

# La Tribuna

DE TOLEDO



Viernes, 5 de septiembre de 2003. Número 4.579

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro



PROVINCIA/ 10

Medio Ambiente destina 295.000 euros a recuperar el entorno de la Laguna Larga



TORRIJOS/ 15

Un festival benéfico recaudará fondos para restaurar distintas partes del interior de la Colegiata

DEMARCHA

hombres g



DE MARCHA/ 29A36

Hombres G arrasan en su gira y recuerdan sus años dorados

► **MIRADERO** LOS TRABAJADORES DE LOS JUZGADOS ABANDONAN EL EDIFICIO

## La Inspección de Trabajo ordena suspender las obras en el Palacio de Congresos

► El uso de maquinaria pesada en la obra hizo temblar el edificio de los juzgados ubicados en la calle Gerardo Lobo

► Los empleados, incluido el juez decano, requirieron la presencia de un inspector de trabajo, que ordenó parar la actividad

► No se reiniciarán las obras mientras no haya un calendario de actuaciones que «garantice la seguridad»

TOLEDO 4Y5



### Se plantaron

El inspector, representantes de Necso y el juez decano departiendo a las puertas del inmueble acerca de la incidencia de las obras en los juzgados. DAVID PÉREZ

Y ADEMÁS...

ABASTECIMIENTO

**Buenavista continúa sufriendo cortes de agua sin aviso previo**

Los vecinos de la Ronda de Buenavista están hartos de que las obras de sustitución de las tuberías ocasionen continuas faltas del suministro de agua. Algunos residentes aseguran que se ha aumentado la presión en la red y ésta circunstancia genera desperfectos. Ruiz ya ha pedido un informe técnico.

TOLEDO9

ZONA DE CONTACTO

La consejera de Cultura exige que se siga un control arqueológico de las obras

TOLEDO5

CURSO ESCOLAR

Toledo registra el mayor incremento de alumnos de toda la región

TOLEDO6

CIUDADES PATRIMONIO

Molina pide las competencias en materia de Turismo

TOLEDO8

MADRIDEJOS

Romay pregonará unas fiestas en las que se ha introducido el 'baile del vermut'

LA MANCHA14

LABORAL

El Plan Social de Empleo creará 418 trabajos más en el Ayuntamiento

TALAVERA16Y17

DEPORTES / PÁG 43

### Bono recibe a los mundialistas

El presidente regional, José Bono, quiso transmitir su orgullo, «y el de todos los castellano-manchegos», a los atletas Julio Rey y Juan Carlos de la Ossa por sus méritos y triunfos deportivos cosechados en los recientes Campeonatos del Mundo de Atletismo celebrados en París.

PÁGINA 43



El presidente, Julio Rey y De La Ossa.

### El Paseo del Carmen 'esconde' restos islámicos y medievales

Así lo certifican las catas arqueológicas realizadas bajo los auspicios del Consorcio, que también revelan que entre los restos podría encontrarse la iglesia de Santa María de Alficén. Parte del

yacimiento tiene piezas a «escasos centímetros del suelo», por lo que cualquier actuación que quiera ejecutarse en la zona necesitará de un amplio control arqueológico.

TOLEDO7

HOY CON LA TRIBUNA

### Fiestas en la provincia

► Miguel Esteban inicia sus ya tradicionales fiestas

PROVINCIA 11

► Navalucillos incluye el 'baile joven' en su programa

PROVINCIA 13

PICOTAZOS

### Con cuidado

Un nuevo testimonio del Gobierno regional descarta que se vaya a paralizar la construcción de centro comercial de la zona de contacto. Ayer fue la consejera de Cultura la que aclaró la carta enviada al Ayuntamiento. No se detiene la obra, pero se pide máxima vigilancia para el caso de que aparezcan restos arqueológicos. Es la lucha entre el futuro y el pasado en una ciudad que presume de historia pero pretende entrar en la modernidad y a veces no tiene claro cómo hacerlo.

### El 'Martes'

Hasta los restos arqueológicos pueden ser buenos y malos. Los buenos han aparecido bajo el suelo del Paseo del Carmen. Falta un informe definitivo que permita saber el valor que guardan, pero ya se sabe que hay estructuras datadas en diversas épocas, desde el siglo X hasta el XVIII. La incógnita que deben despejar ahora es el destino de este espacio. Los conductores agradecerían que la cosa quedara como está, incluyendo que el 'Martes' siga en el Paseo de la Vega.



### Hasta las tuberías

Fritos están los vecinos de Buenavista con un fantasma que campea por sus lares y que se llama corte de agua. Las obras para cambiar el acerado han sido aprovechadas para sustituir antiguas tuberías, pero el cambio de instalación está generando que cada dos por tres decenas de vecinos -dependiendo del lugar donde se encuentren las obras- se queden a verlas venir a horas como las del desayuno a la comida. Vamos, que a comer fuera y la ducha nos la ahorramos. La concejala, que no está para bromas, ya ha pedido un informe.

### 'Capacidad de gestión'

El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, pidió ayer, en una recepción con el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, la transferencia de las competencias en materia de turismo, al considerar que el Ayuntamiento tiene los medios suficientes para gestionarlas. Por este motivo, y para fomentar el turismo en la ciudad, a finales de septiembre se mantendrá en Rodas (Italia) una reunión internacional entre 180 ciudades Patrimonio de la Humanidad.

### Más alumnos

Casi 2.000 alumnos nuevos comenzarán en Toledo las clases dentro de escasos días, gracias, entre otras cosas, a la ampliación y creación de nuevos centros en la provincia. Cuando parece que la natalidad comienza a decrecer de forma casi alarmante, los colegios de nuestra provincia van a tener la suerte de ver caras nuevas en las aulas de los centros educativos. Ahora lo importante es que el presupuesto para la educación siga en aumento.

### Competencias

En un tiempo en que la crisis del turismo galopa por Toledo, su alcalde no tiene problemas para solicitar las competencias sobre turismo. Quizá así se terminaría esta situación en la que todos los responsables políticos miran hacia los demás a la hora de asumir un papel protagonista en el fomento de la primera industria de la capital.

# La Tribuna

EDITA: PROMECAM  
 Editor: Antonio Méndez Pozo  
 Director: Fernando Franco Serrador  
 Jefe de Sección: Álvaro Melcón y Javier Campos  
 Redacción: Federico Frutos, Mónica Esteban, Elena Elvira, Marta García, Ramón de Juan, Justo Mirasol, María Luz González, Francisco José Rodríguez, Manuel Belver y Javier del Prado. Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez, Rosa María Marcos y Miguel Ángel Valdivielso  
 Edición: Esther Matías, Rodrigo Martínez y Covadonga Álvarez.  
 Región: Marta Barcenilla, Marta Canseco, Ana I. Martínez y Lidia Casado

**promecam**  
 PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA LA MANCHA

Consejero Delegado: Gregorio Méndez Ordóñez  
 Direcciones Generales:  
 Prensa: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado)  
 Impresión y S.S.GG.: Javier Gutiérrez Glez. Administración: M. Ángel Amaiz Lozanos.  
 Comunicación: Rafael Monje Alonso  
 Subdirecciones Generales:  
 Impresión y S.S.GG.: Lorenzo Matías R. Administración: J. Manuel Sáenz de Cabezón  
 Directores Departamento: Luis Santos Sánchez (Informática), Álvaro Miguel Orense (Financiero Prensa) y Daniel Méndez Primo (Financiero Televisión)  
 Gerencias:  
 Administración: Carmina Camacho. Comercial: César Carretero del Pozo  
 Director Editorial: Guillermo Alonso  
 Redactor jefe Edición y Diseño: Martín G. Barbudillo

## Palacio de Congresos

En abril los trabajadores de los juzgados ubicados en Gerardo Lobo se reunieron, a través de la Gerencia, con representantes de la empresa que está llevando a cabo la construcción del Palacio de Congresos y Exposiciones que Rafael Moneo creó para la capital regional en la 'roca del Miradero'. En dicha reunión la empresa constructora se comprometió a informar a los trabajadores acerca de las vicisitudes de la obra, pero no ha sido así, y en parte esta circunstancia ha generado la parada de las obras de uno de los proyectos más anhelados por la ciudadanía.

Esta circunstancia pone de relieve, una vez más, la necesidad de que tanto instituciones como empresas asuman que su actividad, máxime si se trata de la ejecución de un proyecto de gran calado, no puede quedar al margen de la opinión ni de las necesidades de los ciudadanos -en este caso alegóricamente representados en los empleados de los

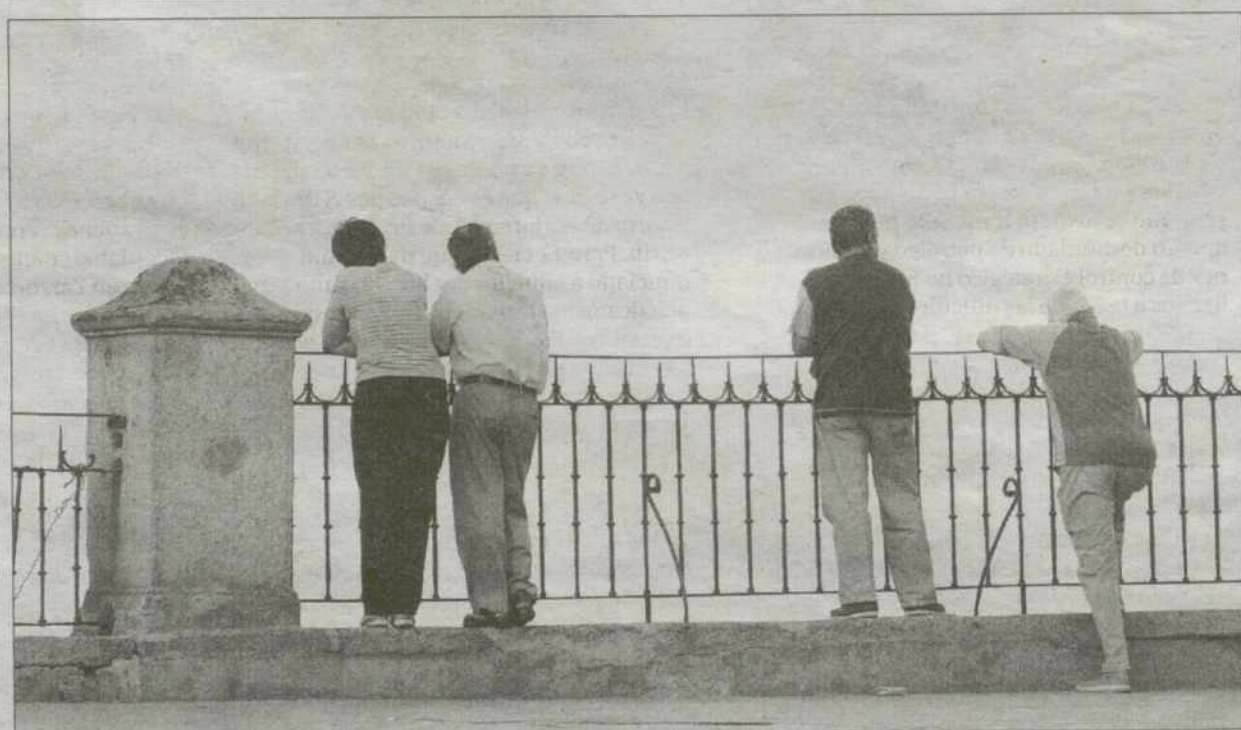
juzgados- que, al contrario de lo que algunos manifiestan con hechos, a posteriori siempre reclaman que sus derechos sean reconocidos y su voz tenida en cuenta.

En esta ocasión ha sido el funcionamiento de la maquinaria pesada lo que ha generado el 'plante' de los trabajadores, en otras han sido obras sin terminar, agujeros sin tapar, expedientes que no se elaboran y una larga lista de circunstancias que acaban por incidir directamente en el desarrollo de la ciudad y, en consecuencia, de sus ciudadanos. Un dato, y en referencia al Palacio de Congresos por proximidad; ayer se tuvo que suspender la celebración de 10 juicios en los juzgados de Gerardo Lobo. Es otro ejemplo de cómo en pro de la sociedad conviene no anclarse en la búsqueda de manos negras con nombre de administración y comenzar a pensar en hacer y desarrollar mejor aquellas iniciativas de forma competente y a la altura de una ciudad como Toledo.

Mientras todo esto sucede, el segundo barrio más poblado de Toledo, Buenavista, ya ultima la preparación de un informe -a través del movimiento asociativo vecinal- que no pretende más que dejar claro y patente que siempre hay una solución hasta que se ponen las máquinas a trabajar. Los vecinos no quieren verse cercados de autovías, ni privados de contenedores bien ubicados o plazas de aparcamiento. En consecuencia han recalado el pertinente asesoramiento técnico para que en las actuaciones futuras, algunas de ellas inminentes, se escuche a los más directos afectados antes de que las decisiones se tornen irrevocables.

Conviene recapacitar a todo este respecto en un momento en el que los llamados 'grandes proyectos' pueden acabar en los tribunales -IU anunció que estudia denunciar la urbanización de la zona de contacto- o resulta que no están definidos en todos sus términos, como ocurre cuando se levanta una gran superficie en un enclave reconocido y nombrado como un yacimiento arqueológico.

### ZOOM



### Pues sí que está bonito esto

Quien no tiene vértigo se puede permitir el lujo de asomarse al balcón de la Cuesta de las Armas y admirar las bonitas vistas que regala, aunque quién sabe, tal vez prefieran admirar el espectáculo de los trabajadores de los juzgados saliendo por peteneras del trabajo por el fundado miedo a un derrumbe del inmueble. VALDIVIELSO

para su información **La Tribuna** DE TOLEDO

LA FOTO

Ni un respiro

Mazen y Arafat están condenados a entenderse y parece que lo van comprendiendo. Sin Arafat, los palestinos no querrán la paz y la dimisión de Mazen provocará la negativa en Israel. Solo ellos pueden ser capaces de alcanzar el deseo de todos para Oriente Próximo. Sin embargo, Sharon y su Gobierno no les dan ni un respiro. Entre las amenazas diarias de la expulsión definitiva o la muerte de Arafat, firman autorizaciones para la construcción de nuevos asentamientos en los territorios autónomos palestinos. No deben olvidar que pueblo quiere a Yaser Arafat.



LUIS DEL VAL

Alberdi y Caldera

En el prefacio de una entrevista hecha a Jesús Caldera, y publicada en *El Socialista*, se le tacha de «activo participante en los movimientos estudiantiles contra la Dictadura». Teniendo en cuenta que el Dictador falleció en la cama de un hospital en 1975, cuando la Dictadura se caía a pedazos, y que el «activo participante» nació en 1957, debió ser un luchador pubescente, que llamaría la atención por su arrojo en la agrupación socialista de Béjar, que una vez fue visitada por Pablo Iglesias, aunque en aquella ocasión, pese a su precocidad, mucho nos tememos que don Jesús Caldera no estuviera presente.

En 1970, cuando la Dictadura tenía agujeros, pero mostraba reflejos en forma de registros y detenciones, Cristina Alberdi aportaba su esfuerzo para fundar el Movimiento Feminista de España, cosa que Caldera recordará porque ya tenía 13. Como recordará que, cuando él cumplió su mayoría de edad, Cristina Alberdi creaba el Seminario Colectivo Feminista y el Colectivo Jurídico especializado en defender a las mujeres. Luego, cuando Caldera estaba preparando su primera oposición Alberdi era la primera mujer que entraba a formar parte del Consejo General del Poder Judicial. Y, después, sería ministra con un gobierno del PSOE, y publicó media docena de libros, seguramente una obra menor que las Obras Completas de Caldera, imaginamos que en preparación.

Si todo ello le parece a Jesús Caldera que no neutraliza unas declaraciones no muy oportunas para el PSOE, y que a muchos nos pasaron casi inadvertidas hasta que escandalizaron a don Jesús, es que el PSOE está fuerte y cuenta con miembros mucho más sólidos que Cristina Alberdi, y que puede prescindir de ella sin preocupación, a la vez que se ponen los cimientos para que los futuros disidentes internos en el PSOE sepan que no son buenos tiempos para la libertad de expresión, que tanto contribuyó Caldera a que se recuperara, merced a su «activa militancia en los movimientos estudiantiles» en la época en que Franco agonizaba. No cabe duda de que el PSOE sobrevivirá sin Cristina Alberdi. Tan seguro como que seguirá existiendo sin Jesús Caldera.

EL COMENTARIO

¿Por qué estamos en Iraq?

CARLOS CARNICERO

Iraq se confirma como una inmensa ratonera de la que ahora Bush no sabe como organizar una salida a largo plazo. Los presupuestos de mantenimiento de un ejército tan numeroso empiezan a crear contradicciones internas en Estados Unidos, mientras el goteo permanente de muertos y atentados amenaza con alcanzar una cuota inaceptable para la opinión pública. Pero en la Casa Blanca sólo hay una prioridad: las elecciones presidenciales de noviembre del 2004.

Todas las contradicciones que estaban anunciadas en Iraq han hecho acto de presencia. El invasor resulta insoporable, no hay forma de enseñar armas de destrucción masiva y las diferencias étnicas y religiosas conforman un polvorín. ¿Por qué se invadió Iraq? Sólo porque el apetito desbordado de petróleo y los afanes de control estratégico no fueron analizados a la luz de las dificultades reales.

¿Y qué pinta España en ese escenario tan ajeno, tan distante y tan indeseado? Iraq es una consecuencia más de la concepción personal del poder que tiene Aznar. El presidente cambió la política exterior de España sin consultarlo siquiera a los expertos. Por supuesto, no se molestó en intentar consensuar con la oposición. Sus sueños imperiales le impulsaron a saltarse la lista del G-8 sin siquiera un impulso en la producción o el poder militar. Quería que Bush le cogiera por el hombro, soñando que las amistades, en política exterior, son sinceras.

Aznar se va dejando una brigada de soldados españoles a la sombra del conflicto, con una Europa más desunida y con un proyecto de unidad prendido por alfileres. Pero Aznar no sufre la preocupación electoral de Bush o el deterioro político de Blair, sólo porque Aznar ha construido una realidad política en la que no tiene ninguna obligación de dar explicaciones. Aznar sólo responde ante sí mismo, y por eso ha ungido a Mariano Rajoy en la soledad y en la soberbia de su poder. Sólo para que se sepa que el que manda es él y que no responde ante nadie.

El Gobierno, por un fotógrafo

OPINIÓN

FERNANDO JAUREGUI

«Los fotógrafos ven a Rato más delgado y como cabreado. Será el otoño»

Nada más instructivo para un periodista que escribe que escuchar los comentarios de sus colegas fotógrafos, que captan una realidad diferente, que tantas veces quienes tomamos nota con el bolígrafo ni siquiera vemos. Me refiero a la toma de posesión de los nuevos ministros, este jueves en La Zarzuela, y a algunas de las cosas que pudieron oírse procedentes de la nube de fotógrafos y cámaras que, en medio de no pocas estrecheces, por allí pululaban.

A Rato le ven «más delgado y como cabreado». Sería que el ahoravicepresidente primero tenía uno de sus días malos, porque ya se sabe que es famoso por el desigual reparto de sus jornadas de simpatía y lo contrario. Pero es cierto que parece haber renunciado a aquellos cuellos de camisa que prácticamente le mantenían ahorcado y que ha perdido algo (más) de pelo, que no el aire juvenil de sus 54 años. Será el otoño.

De Javier Arenas se destacan dos rasgos: lo blanco de su pelo -hay que ver cómo ha encanecido este hombre en pocos años- y lo tostado de su tez, fruto de largas estancias al duro sol malagueño. Tanto el viceprimero como el segundo portaban trajes que no eran del riguroso azul oscuro que parecería requerirse para estas ocasiones.

Juan Costa, en cambio, sí. Costa, que se estrena como ministro, iba rigurosamente uniformado, incluso con esas corbatas azul claro que tan del gusto son del presidente. «Es clónico de Michavila», dijo uno, gracioso. Lo que ocurre es que Costa significa un prototipo en el PP, corbata incluida. Una estética convenida, que le haría pasar por Acebes ante alguien no suficientemente advertido, de la misma manera que un periodista extranjero podría equivocarse, a primera vista, a Rajoy con Mayor Oreja (de hecho ha pasado) porque ambos se parecen un poco al capitán Haddock de los libros de Tintín, pero

en versión bienhablada, sobria y seria.

Doña Julia García Valdecasas estaba elegantísima, con un traje-pantalón de tonos igualmente oscuros y una bufanda de seda de esas que tanto gustan en las Nuevas Generaciones del PP (y al propio Aznar, cuando se pone mitinero y con look desenfadado). «Se la ve con clase», comentó un altísimo cámara de esos vídeo al hombro. Claro que sí: no en vano es contrapariante de varios Trías, y ya se sabe que en Cataluña o te apellidas Trías en algún momento o no tienes nada que hacer en sociedad.

Pues eso: que Pompidou, que era hombre de frases a veces geniales, decía que lo que diferencia a la izquierda de la derecha es ya apenas la marca de las corbatas. Uno recordaba, cuántos años ya, la toma de posesión en Zarzuela del primer Gobierno socialista y cómo el Rey se fijaba en los zapatos de cada cual: no pudo evitar una mueca de sorpresa cuando comprobó que el inolvidable Ernest Lluch, uno de los personajes más desastrosos que yo conocí en cuanto a

búsqueda de la elegancia personal, no sólo llevaba unos viejos mocasines color beige, sino que, además, tenía un calcetín de cada color.

Al escuchar este jueves los comentarios de los fotógrafos, no pude evitar

coincidir con Pompidou en que cada Gobierno tiene su estética, y pensé de qué marca y color sería la corbata de Zapatero si fuese él quien estuviese tomando posesión en el palacio del Rey: seguro que ninguno de los ministros de Zapatero llevaría calcetines de colores desiguales en un acto tan institucional. Y eso que de cuando en cuando se ven destellos inconformistas: porque Rato, hirviendo la monótona sinfonía de grises y azules con un destello, llevaba esta vez una corbata roja, todo un símbolo de que Fukuyama tenía razón cuando hablaba de la muerte de las ideologías. Y de que cualquier cosa sigue siendo posible.

«Costa iba rigurosamente uniformado, incluso con corbato azul claro»

► **El Paseo del Carmen esconde restos de origen islámico y medieval.** PÁGINA 7

► **TURISMO** Molina pide las competencias y recibe a su homólogo segoviano. PÁGINA 8

► **BARRIOS** Buenavista continúa sufriendo cortes sin previo aviso en el suministro de agua. PÁGINA 9

**TOLEDO**  
LA TRIBUNA DE TOLEDO VIERNES 5 DE SEPTIEMBRE DE 2003

El recambio de tuberías es la causa de las molestias vecinales



Representantes de Necso, el juez decano y el Inspector de Trabajo dialogaron a las puertas del edificio. /DAVID PÉREZ

## La Inspección paraliza las obras del Palacio de Congresos

Los empleados de los juzgados de Gerardo Lobo se concentraron para protestar por las vibraciones que estaba sufriendo el edificio

• Después de personarse en el lugar de los hechos, el Inspector de Trabajo decidió suspender las obras hasta que se haga un calendario de actuaciones que garantice la seguridad de las personas y el desempeño de sus labores.

E.LLAVE / TOLEDO

La Inspección de Trabajo suspendió ayer las obras de construcción del Palacio de Congresos después de que los trabajadores de los juzgados de primera instancia e instrucción y del servicio de Estadística de la calle Gerardo Lobo, ubicados justo debajo del futuro Palacio, abandonasen sus puestos de trabajo en protesta y por el temor de que las vibraciones que se notaban en todo el edificio, ocasionadas por una máquina martillo que comenzó ayer a derrumbar el muro del Miradero, pudiesen afectar a su seguridad.

Juan Ramón Brigidano, magistrado decano de los Juzgados de Toledo y portavoz de los funcionarios, denunció en el lugar de los hechos la falta de previsión e información por parte de la empresa constructora, Necso. «Sin previo aviso, a primera hora de la mañana nos hemos encontrado con

la calle cortada al acceso rodado, lo que supone un problema de traslado y de atentado contra la identidad de las personas detenidas, las cuales han tenido que transitar a la vista de todos a lo largo de varios cientos de metros». Continuó recriminando que «después nos hemos encontrado con una máquina que, aparte del ruido, hacía que el suelo, las paredes y los muebles vibrasen».

Según los propios trabajadores la actividad dentro del edificio se hacía imposible, por lo que alrededor de diez juicios tuvieron que ser suspendidos. Así mismo, fue necesario trasladar la actividad del juzgado número 2, que se encontraba de guardia, a la dependencias que tiene la Administración de Justicia al lado de la plaza de toros. Ante la concentración de protesta de los más de

60 funcionarios que realizan su labor en el edificio y después de constatar los hechos y dialogar con el responsable de la empresa a las puertas de los juzgados, el inspector de Trabajo decidió paralizar las obras

hasta que se lleve a cabo un calendario de actuaciones que garantice la seguridad de las personas y el desempeño del trabajo.

**PROCEDIMIENTO.** Ángel Castellanos, responsable provincial de Salud Laboral de CCOO, indicó a

«Aparte del ruido, la máquina hacía que el suelo, las paredes y los muebles vibrasen»

## 5 AL DÍA

### 9/03

**TERREMOTO.** La demolición del antiguo inmueble del Miradero se convirtió ayer en un terremoto por lo que comentaban los trabajadores de los Juzgados de la calle Gerardo Lobo, que salieron 'por pies' ante las vibraciones que provocó la faena comenzada por maquinaria pesada. Es 'sólo' otro episo-

do en el historial del edificio de Juzgados. Las quejas que periódicamente hacen públicas sus inquilinos han pasado por la falta de espacio, la convivencia con ratas y culebras, la ausencia de aire acondicionado que hace insoportable el calor en verano y, por si faltaba algo, ahora se han encontrado con el excesivo movimiento de paredes y mo-

biliario como consecuencia de las obras del Palacio de Congresos. Era previsible, dado el volumen de la obra que se ejecuta en el Miradero. Habrá que arbitrar un sistema que permita la actividad en los Juzgados y en las obras, pero ante todo está la seguridad de las personas y la mejora en sus condiciones de trabajo. / L.T.



La demolición de un muro parece ser la causa de los fuertes ruidos y vibraciones. / DAVID PÉREZ

este diario que el procedimiento habitual en estos casos es que la Inspección de Trabajo se pronuncie sobre los requerimientos que debe cumplir la obra para garantizar la seguridad y que evalúe las consecuencias del derribo del muro, una demolición que según indicó el sindicato duraría aproxi-

madamente tres meses. «Seguro que Necso realizó el informe sobre los posibles efectos, lo que ocurre es que no lo ha transmitido a la Gerencia Territorial de Justicia». CCOO abogó por trasladar a los trabajadores a otros juzgados, «una petición que ya hicimos en su momento».

El representante sindical se mostró muy tajante a la hora de señalar que la ley obliga a que exista una coordinación de las actividades empresariales. Recordaba que en junio, en una reunión entre la empresa, la Gerencia y el Ayuntamiento, el juez decano exigió a Necso que comunicase con antelación el calendario de actuaciones para anticipar posibles medidas y minimizar en los juzgados los efectos de las obras.

## Ruiz dice que existe una plan de medidas para garantizar la seguridad del edificio

Hoy se reúnen arquitectos municipales y técnicos de Necso para valorar la situación

E.LL. / TOLEDO

La concejal de Urbanismo en el Ayuntamiento de Toledo, Paz Ruiz, señaló que desde el principio se elaboró un plan de seguridad para garantizar la protección, sobre todo en aquellos lugares de actuación más cercanos a los juzgados.

En este sentido, informó de que en el mes de mayo el ingeniero redactor del proyecto expuso las medidas más oportunas para que la construcción del futuro Palacio de Congresos produjese los menores inconvenientes a las instalaciones de la Administración de Justicia de la calle Gerardo Lobo. «Una vez definidas estas normas, se celebró la reunión con el juez decano, los técnicos de seguridad y los téc-

nicos de Necso y después se remitió ese informe a la Junta de Personal».

Mañana, en un nuevo encuentro entre arquitectos municipales y responsables de la empresa, se medirán las consecuencias «para ver si pueden continuar las obras».

La delegada de Urbanismo resaltó que «el Consistorio siempre ha estado controlando esta construcción y pendiente de que la empresa se coordinase y produjese el menor perjuicio posible». En su opinión, en estos momentos lo más importante es garantizar la seguridad de todos los trabajadores «en esto el Ayuntamiento no va a flaquear», así como una solución rápida e inmediata al problema.

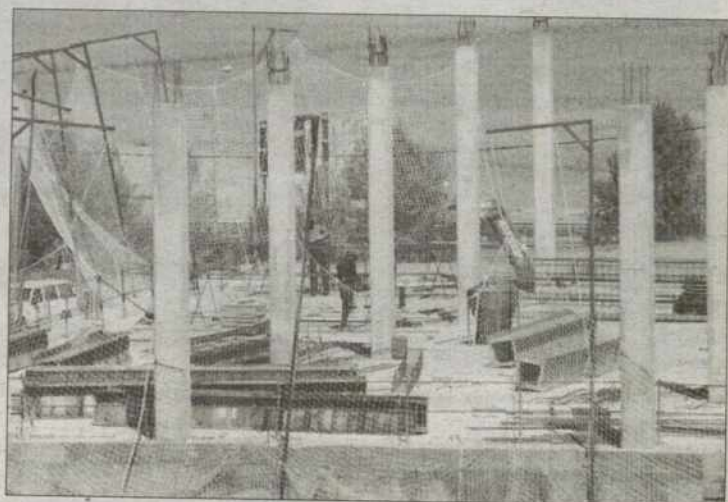
## Falta de seguridad

Aunque los técnicos han descartado posibles peligros físicos para los trabajadores, el responsable provincial de Salud Laboral de CCOO denunció la ausencia de un estudio técnico sobre las consecuencias, ya que «tampoco nadie ha descartado que pueda afectar a la estructura del inmueble. Aparte de las vibraciones, el sindicato reclamó las condiciones de seguridad de las instalaciones, «con una salida de emergencia tapada por los escombros y un patio en el que han estado cayendo grandes piedras». Todo ello, añadía Castellanos ha motivado el temor de los trabajadores.

Por su parte, el secretario provincial de Organización de Administraciones Públicas de CCOO, Mariano Hernández, hacía hincapié en las deficiencias del edificio en el que se encuentran actualmente los juzgados de primera instancia y de instrucción. «Este verano, por ejemplo, se estropeó el aire acondicionado. Se trata de una situación que venimos denunciando desde hace tiempo».

## Muñoz exige al Consistorio que tome medidas en el solar del híper

La Junta no paraliza la obras pero pide al Ayuntamiento que extreme la vigilancia



Muñoz afirma que se actuará «de inmediato» si aparecen restos. / S. GÓMEZ

• La consejera de Cultura, Araceli Muñoz, medió ayer en la polémica señalando que «nada más lejos de la voluntad de la Junta que poner trabas» al proyecto.

E.P. / TOLEDO

La consejera de Cultura y Turismo, Araceli Muñoz, quiso zanjar ayer la polémica respecto al envío de cartas de la Dirección General de Patrimonio al Ayuntamiento de Toledo en relación al posible paro en las obras del híper si se confirma la presencia de restos arqueológicos en la zona. Así, instó al Ayuntamiento de Toledo a «tomar las medidas oportunas» y extremar la vigilancia, ya que aunque en principio no se necesitasen medidas de control previas, habrá que actuar de forma «inmediata» si se encuentran los restos.

En declaraciones a los medios, Muñoz indicó que no hay ninguna novedad tras el envío ayer de una segunda carta al Consistorio toledano, y lo que es cierto, aseguró, es que aclaraba de forma clara y «manifiesta» cual es la posición del Gobierno regional.

La consejera indicó que no hay que estar «elucubrando y es-

peculando» y el alcalde de Toledo, José Manuel Molina, «no puede estar diciendo que desde el Gobierno regional se quieren poner trabas a la construcción del híper».

«Nada más lejos de la intención y voluntad de este gobierno», dijo, porque el área de gestión de la Consejería de Cultura ha tenido en cuenta la comunicación de los arqueólogos que trabajan en la zona, por lo que hay que contar con la «susceptibilidad» de una zona en la que pueden aparecer restos.

**VIGILANCIA.** De este modo, desde la Consejería se solicita que sea el Ayuntamiento el que se encargue de «tomar las medidas oportunas» y extremar la vigilancia y control. «Hay que actuar», señaló, aunque en principio no existiera la necesidad de un control previo, algo que «no exime para nada» a que se realice esa vigilancia para tomar medidas «inmediatas» en el caso de encontrarse estos restos actuando según la normativa vigente de la Ley de Patrimonio.

Se descarta así desde la Junta la paralización de las obras del centro comercial y de ocio, y de la urbanización de la zona, en tanto no aparezcan restos, en contra de lo que se había anunciado días atrás.

# Toledo registra el mayor número de alumnos nuevos de la región

Este año el 95% de los alumnos que terminan primaria se incorporarán a la enseñanza secundaria, frente a años pasados en que la incorporación al segundo ciclo era menor



Ángel Felpeto, en el centro, subrayó el esfuerzo de adaptación de la Consejería de Educación. /EVA GARRIDO

• Desde que se asumieron las competencias, en enero de 2000, la Consejería ha apostado por la renovación y adaptación de las infraestructuras a las nuevas necesidades.

JORGE FRAGUAS. / TOLEDO

Un total de 109.203 alumnos, dos mil de ellos nuevos, se incorporarán a las aulas toledanas entre las próximas tres semanas, después de que el pasado 1 de septiembre lo hicieran los profesores que, este año, alcanzan la cifra de 7.437.

Desde que la Consejería de Educación asumió las competencias, el número de profesores en Castilla-La Mancha se ha incrementado en un total de 2.281, de los cuales 778 se ha incorporado en este curso, siendo Toledo la provincia en que más incremento se ha producido, con 299 profesores nuevos.

En primaria el incremento ha sido de 153, mientras que en secundaria han aumentado en 129. Asimismo, se ha producido una incorporación de dieciséis profesores técnicos y uno en la Escuela Oficial de Idiomas de la capital regional.

Una de las apuestas más fuertes por parte de la Delegación Provincial de Educación es, desde enero del 2000, la reforma y adaptación de las infraestructuras a las necesidades de los alumnos de la provincia, en constante aumento,



En Toledo capital 107 alumnos comienzan educación infantil. /CARLOS MORENO

como señaló en rueda de prensa Ángel Felpeto, delegado provincial.

Todavía se están produciendo matriculaciones, pero ya se puede hablar de un aumento de 107 alumnos en infantil y 100 en primaria. Por otro lado, en Talavera de la Reina el incremento es similar, despuntando la zona de la Sagra, donde entre 400 y 500 alumnos nuevos entrarán en los centros educativos.

**PRIMARIA.** Este año no se ha producido el cierre de ningún centro educativo sino que, al contrario, se van produciendo aperturas de colegios, tanto a nivel urbano como rural, destacando la apertura del centro de San Román de los Mon-

tes, localidad cercana a Talavera de la Reina, ya que hace diez años se cerró por falta de alumnos y este curso se reabre con 16 alumnos y dos unidades, una de infantil y otra de primaria.

Felpeto también quiso destacar la apertura del centro de la urbanización 'Valle Grande', ubicada en una de las poblaciones con mayor previsión de crecimiento poblacional como es Seseña. «Hay una demanda de escolarización y lo que queremos es acercar el centro a donde se encuentre la población», apuntó el delegado.

En la capital regional también se va a inaugurar un nuevo centro, el conocido como 'Centro 16', situado en la calle Bélgica y a la espera de que sea el consejo escolar

el que determine el nombre del mismo. No obstante, y dado que el centro aún está en proceso de construcción, se han habilitado seis aulas en las antiguas viviendas de la Universidad Laboral para que los niños puedan empezar el curso en la fecha prevista.

**SECUNDARIA.** Como novedades para este año, Felpeto quiso destacar la apertura de un centro de secundaria en Añover de Tajo, otro en Seseña, donde hay previsiones de construir un cuarto centro educativo, y Villafranca de los Caballeros. Asimismo, uno de los puntos más importantes para el próximo curso es que la incorporación de los alumnos de primaria a secundaria se ha producido en un 95% de los casos, frente al curso 2002-2003 en que la incorporación fue mucho menor.

Por lo que respecta a infraestructuras, se han producido un total de 67 en centros de primaria y 30 en los de secundaria de la región, lo que ha supuesto una inversión total de más de sesenta y cinco mil euros.

En este apartado, las intenciones de la Consejería de Educación para la región, en el período 2003-2007, son las de crear realizar 75 obras importantes, bien sea de creación de centros o de reformas

## Necesidades

A pesar de que es la zona de La Sagra donde más inversiones se están realizando, debido a su incremento poblacional, que ha provocado, a su vez, mayores demandas de escolarización, Felpeto destacó que es muy probable que se necesite invertir aún más en nuevas infraestructuras.

Por el momento se han habilitado un total de noventa aulas prefabricadas, especialmente en esta zona de la geografía toledana.

En Bargas, Fuensalida o Valmojado, entre otras localidades, se construirán auleros con el fin de evitar las aulas prefabricadas, de forma que para Navidad está prevista la desaparición completa de este tipo de habitáculos.

Ya el año pasado se comenzó con estas inversiones a través de la creación de un instituto en Yuncos, si bien está prevista la construcción de un centro también en Illescas.

Por otro lado, la llegada de inmigrantes está dando lugar a unas mayores necesidades de espacio y este fenómeno está repercutiendo en las políticas adoptadas desde la Consejería de Educación, ya que no es lo mismo, señaló el delegado provincial, un niño latinoamericano, más adaptado a las costumbres españolas, que un niño europeo, menos adaptado, pero con mayores facilidades de aprender la lengua, que uno procedente de África, que no sólo tardan más en adaptarse sino que además sus hábitos de vida difieren mucho con respecto a los españoles.

importantes, y 49 reformas en los centros ya existentes, esto último en los colegios de primaria.

**SERVICIOS.** Entre los servicios más importantes, destaca en Toledo la creación de un segundo comedor en el colegio público de Sonseca, el aumento de las rutas del transporte escolar y la creación de nuevos ciclos formativos, como el de integración social, comercio internacional y otros, pendientes de demanda, tanto en Toledo como en el resto de pueblos de la provincia. A esto se añade la

construcción de los citados centros, como el de la urbanización 'Valle Grande', en Seseña, o el de la calle Bélgica.

Este año las vacaciones de Navidad irán del 20 de diciembre al siete de enero y se establecerán tres días

no lectivos a lo largo de todo el curso, ubicados preferentemente en el segundo trimestre. Asimismo, habrá dos días festivos por cada localidad y el día de la Enseñanza se celebrará el 26 de enero. Las vacaciones de Semana Santa del próximo año irán del 2 al 12 de abril.

El fin de las actividades lectivas de Educación Infantil, Primaria y Especial finalizarán el 18 de junio, mientras que en el resto de las Enseñanzas tendrá lugar el día 24 de junio de 2004.

Entre los mayores avances destaca la construcción de nuevos centros, como el de la calle Bélgica

# El Paseo del Carmen guarda restos de origen islámico y medieval

El resultado de las catas realizadas a instancias del Consorcio señala que cualquier actuación que quiera hacerse en el futuro en este terreno necesitará control arqueológico

• Entre los restos que ha sacado a luz la revisión arqueológica del suelo del antiguo emplazamiento del 'Martes' podría estar la Iglesia de Santa María del Alcén.

F. FRUTOS / TOLEDO

La intervención arqueológica que ha llevado a cabo el Consorcio en el Paseo del Carmen tiene ya un primer avance de resultados en el que se deja constancia de la localización de restos pertenecientes a las épocas islámica y medieval. La valoración, realizada por el arqueólogo Juan Manuel Rojas, señala que algunas piezas se encuentran a pocos centímetros de la superficie, por lo que cualquier actuación que se quiera realizar en este terreno «deberá contar con un control arqueológico adecuado».

Según informa el Consorcio, el documento es el avance del informe definitivo que Rojas está acabando de redactar. Aún así el director de los trabajos apunta que las catas han permitido «documentar e identificar parte del edificio del Convento del Carmen datado entre los siglos XVI y XVIII-localizar parte de una arquería decorada con yeserías pertenecientes a un edificio religioso de cronología medieval -siglos XII al XIV- y restos estructurales de cronología islámica que se pueden situar entre los siglos X y XI».

Los datos aportados por las excavaciones se han cotejado con planos y grabados históricos de Toledo que han permitido a Rojas



Molina aún no ha descartado la posibilidad de que el 'Martes' vuelva a su antiguo emplazamiento. / Y. LANCHA

hacer una aproximación de las sucesivas construcciones, y sus utilidades, que han poblado este terreno a través del tiempo. De esta forma han cobrado nuevo valor los documentos dejados por El Greco, Portocarrero, Arroyo Palomeque, Coello e Hijón o Reinoso.

**DECISIÓN POLÍTICA.** Una vez que estos datos lleguen al Ayunta-

miento queda por determinar la decisión política sobre el destino del Paseo del Carmen. Las posibilidades que se han barajado en meses pasados van desde mantener el uso de aparcamiento que tiene en la actualidad, recuperando el mercadillo del 'Martes', hasta la recuperación de los restos en función de valor que determinen los expertos.

En lo que es tajante este primer informe es sobre la necesidad de contar con control arqueológico en caso de que tenga que removerse en terreno. «De hecho -afirma Rojas- las zanjas para la construcción de los bordillos, que hay a lo largo de todo el paseo, y que apenas tienen 30 centímetros de profundidad, han roto y alterado restos y rellenos estructurales».

## VALORACIÓN FINAL

► **Ocupación islámica sobre la roca base.** «Los sondeos que han alcanzado la roca base muestran que existen ocupación sobre la roca base. Son estructuras de escasa entidad, muros de mampostería trabadas con piedras con suelos de tierra o cal asociados a ellos. Los escasos indicios impiden que se pueda determinar por el momento su funcionalidad».

► **Restos de un edificio religioso.** «Se han localizado los restos de un edificio de carácter religioso -siglos XI al XIV- mediante arcos decorados con yeserías con motivos geométricos. Los restos indican que tiene una zona de enterramientos de ritual cristiano asociado... «Es posible que se trate de los restos de la Iglesia de Santa María del Alcén».

► **Restos del Convento del Carmen Calzado.** «Se han localizado parte de los restos de una ampliación realizada a finales del siglo XVI o principios del XVII del convento hacia el lado norte del Paseo, a partir de la Iglesia. El nivel del suelo detectado indica un colapso violento (incendio de la cubierta)».

► **Construcción del actual Paseo del Carmen.** «Tras demolerse el Convento de los Carmelitas Calzados, a mediados del XIX, la siguiente fase constructiva localizada ha sido la construcción del actual Paseo: nivelación del terreno y cubrición con capas de gravas y arenas, a mediados del siglo pasado, posiblemente tras la Guerra Civil y coincidiendo con la construcción de unos baños públicos en la década de 1940».

► **Rodadero.** «Los sondeos muestran que durante los siglos XVII, XVIII y parte del XIX, parte del Paseo se utilizó como escombrera, de forma simultánea al Convento».

Este verano, muchos sueños se harán realidad

3 días y 2 noches  
en Disneyland® Resort Paris:  
adulto: 237€  
niño: 79€

Para reservas realizadas con 60 días de antelación

El precio incluye estancia en el Disney's Hotel Santa Fe®, habitación cuádruple, compartida por dos adultos y dos niños (hasta 11 años), en régimen de alojamiento y desayuno, tasas incluidas, entradas de 3 días a ambos parques. Solicite el folleto detallado.

Donde  
Vive  
La Magia

Disneyland  
RESORT  
PARIS

HALCON  
VIAJES

Información y reservas llamando al 902 300 600. Halcon Viajes, 750 oficinas propias a tu servicio en España y Portugal.

## ► CULTURA

La 'IV Jornada Europea de la Cultura Judía' llegará a la capital regional

LT / TOLEDO

La ciudad de Toledo celebrará el próximo domingo la 'Jornada Europea de la Cultura Judía', organizada por la Red de Juderías de España y que, este año, cuenta con la participación de más de una veintena de países europeos. La Jornada incluirá visitas guiadas por el barrio de la Judería, organizadas por el Patronato Municipal de Turismo.

La IV temporada de la Cultura Europea tiene como finalidad promocionar el patrimonio judío europeo, mediante la celebración de diversas actividades que, en España, son coordinadas por la Red de Juderías de España, y en el resto de Europa por la Agencia de Desarrollo Turístico del 'Bajo Rhin', el Consejo Europeo de las Comunidades Judías y 'B'nai B'rit Europa'.

En la presente edición van a participar ciudades de países europeos como Alemania, Austria, Bélgica, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Hungría, Italia, Luxemburgo, Polonia, Portugal, República Checa, Rumanía, Suecia, Suiza, Turquía y Ucrania.

En España se han organizado diferentes actividades que se celebrarán en las ciudades de Barcelona, Cáceres, Córdoba, Girona, Hervás, León, Oviedo, Ribadavia, Segovia, Tortosa, Tudela, Besalú, Calahorra, Estella-Lizarra, Monforte de Lemos, Plasencia, Tarazona y Toledo.

## ► PATRONATO

IU propone una mayor participación en la música

LT / TOLEDO

El Grupo Municipal de Izquierda Unida, propuso, en la Comisión Ejecutiva del Patronato Municipal de Turismo, celebrada el pasado miércoles, la incorporación a dicha Comisión la incorporación de representantes de los profesores de la Escuela Municipal de Música.

Asimismo, IU planteó la posibilidad de modificar los estatutos del mencionado Patronato para incluir a representantes de los padres y madres de los alumnos menores de edad, y representantes de los alumnos mayores.

La propuesta pretende que este órgano cuente con una mayor pluralidad en sus integrantes, para hacer más participativas las decisiones que se tomen en el futuro.

# Molina: «Toledo tiene la necesidad imperiosa de gestionar el turismo»

El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, mantuvo una reunión con el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, para trabajar en común en el fomento del turismo de ambas ciudades

• Toledo ha sido durante dos años la que ha ejercido el mandato en la Organización de Ciudades Patrimonio de la Humanidad, siendo la primera del mundo hispano.

JORGE FRAGUAS. / TOLEDO

«Necesidad imperiosa» fue la expresión que utilizó José Manuel Molina, alcalde de la ciudad de Toledo, para referirse a la transferencia que, en materia de turismo, reclama el Ayuntamiento de la capital regional, ya que hasta el momento es la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha la que tiene la potestad. Molina pidió autonomía para gestionar el turismo de la ciudad desde el Consistorio que lidera «porque tenemos los medios necesarios para hacerlo», señaló.

Así lo dijo en una recepción que, ayer, mantuvo con el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, otra de las ciudades españolas que poseen la categoría de Patrimonio de la Humanidad.

Tanto Toledo como Segovia tiene entre sus planes más inmediatos la petición de un mayor presupuesto por parte de las administraciones regionales para conseguir que el turismo sea un punto central en las políticas autonómicas.

En los días 16 y 17 de este mes se va a desarrollar una reunión nacional entre las ciudades Patrimonio españolas en Ávila, ya que allí fue donde se constituyó la Organización de Ciudades Patrimonio. Además del pleno, tendrán lugar una serie de actos en los que se va a conmemorar el aniversario.



Molina y Arahuetes durante la reunión mantenida ayer. EVA GARRIDO

España es el país que más ciudades Patrimonio de la Humanidad posee, junto a Italia, y por ello, en los próximos semanas, con motivo del décimo aniversario de la creación de la Organización de Ciudades Patrimonio de la Humanidad, se va a celebrar una reunión de Ciudades Patrimonio a nivel internacional en la ciudad italiana de Rodas, en la que participarán ciento ochenta ciudades y a la que también asistirán jóvenes de dichas poblaciones.

Toledo ha sido durante los dos

últimos años la presidenta (primera en España y en el mundo iberoamericano) de la Organización y Molina mostró su orgullo por la puesta en práctica de un proyecto de solidaridad, conocido como 'city to city', entre las ciudades y para con los más pobres, que ha permitido aunar fuerzas en el trabajo por conseguir fomentar la importancia de este tipo de ciudades.

Por su parte el alcalde de Segovia pidió asesoramiento a Molina sobre turismo en tanto en cuanto

que Toledo dobla en número de visitantes a la ciudad del Acueducto, dos millones de la Ciudad Imperial, frente a un millón anual de Segovia.

Para conseguir fomentar el turismo se reunieron ambos alcaldes y por ello van a trabajar, no sólo ellos sino también el resto de los demás, ya que «hay que cuidar estas ciudades porque son un emblema y tanto las administraciones locales como las regionales tiene que darse cuenta y trabajar por ello», apuntó Arahuetes.



## 'Claves de Toledo'

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, pudo disfrutar, en su visita a la capital regional, de la exposición 'Llaves de Toledo. Claves del futuro', a la que asistió en compañía de la concejala de turismo, Ángela Moreno-Manzanaro, entre otros. Un guía de la exposición explicó el contenido y los objetivos de esta exposición que recorre la historia de Toledo desde su origen hasta la actualidad. Arahuetes mostró durante todo el recorrido su satisfacción ante los contenidos de la exposición, como es la sala de espejos que se ve en la foto. / EVA GARRIDO



# Buenavista continúa sufriendo cortes en el suministro de agua

Los vecinos critican que se les prive de agua sin previo aviso, los técnicos achacan el problema al recambio de las tuberías y María Paz Ruiz ha pedido ya un informe al respecto

• El servicio de averías desconocía la situación y algunos vecinos relacionan las obras con un presunto aumento de la presión en la red que el Ayuntamiento niega.

ALVARO MELCÓN / TOLEDO

Los vecinos del barrio de Buenavista se muestran contrariados por los 'efectos secundarios' que está teniendo sobre sus viviendas el demandado y bien recibido acerado de la Ronda. El comienzo de la remodelación -cuyo importe adelantará el Ayuntamiento pero será financiado con cargo a la Unión Europea- fue acogido de muy buen grado por la Asociación Vecinal Parque de Nara, que además recibió la noticia de que, aprovechando el momento, se sustituiría el entramado de tuberías de agua, ya obsoleto. Todo iba bien.

La otra consecuencia de esta intervención no ha tardado en hacerse notar y ha colmado los nervios de buena parte de los vecinos que, impotentes, llevan una semana sufriendo continuos cortes de agua -muchos de más de una hora- sin previo aviso. Los primeros en comenzar a padecer la ausencia de agua en horarios como el desayuno o la comida fueron los residentes en los primeros números pares de obra. De hecho, en el número 4 uno de los propietarios ya ha remitido al Ayuntamiento la factura de una

avería en un electrodoméstico que el técnico que lo arregló achacó a un aumento de la presión en la red de cuatro atmósferas; de seis a diez.

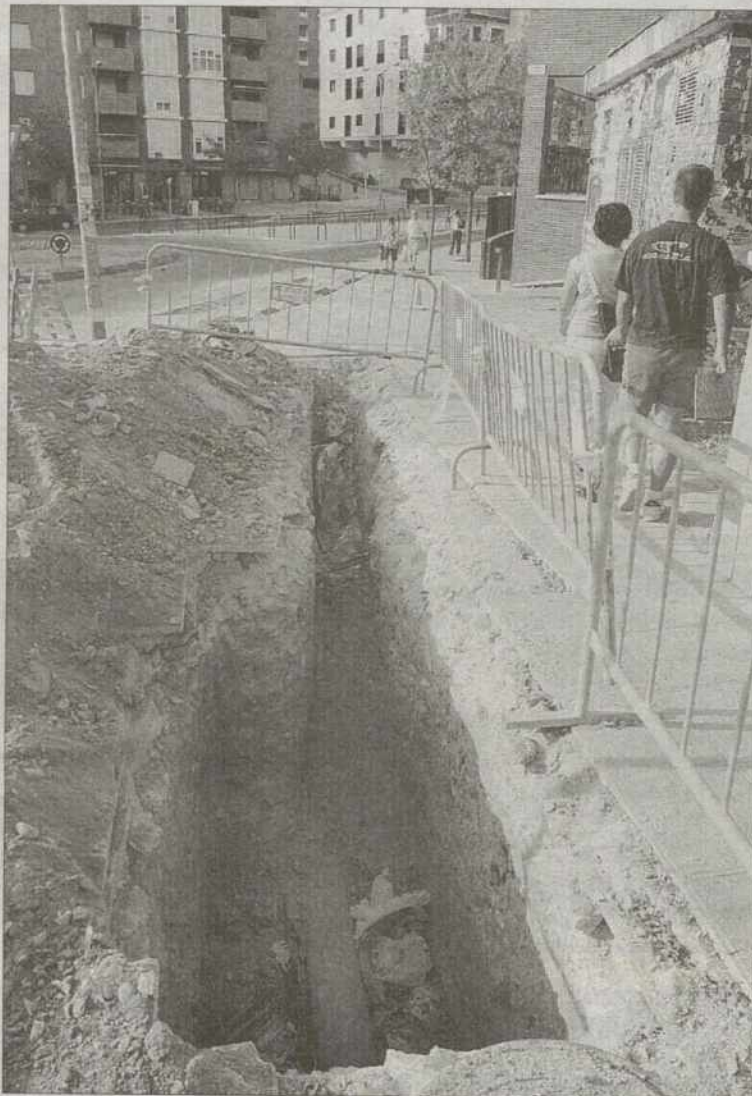
Paulatinamente han sido más portales los afectados, el último, ayer por la mañana, el bloque 16. Un residente afectado explicó a La Tribuna cómo al llamar al número de averías en la red de agua el operario que le atendió le dijo que «si había comprobado antes si no había sido ningún vecino el que me había cortado el agua sólo a mí», recuerda indignado, máxime «cuando ayer -por el miércoles- también nos cortaron el agua a las tres de la tarde y también sin previo aviso», sentencia. La explicación que le dieron al afectado -después de comprobar que ningún

perverso vecino ponía cerco a su tranquilidad- fue que «se había producido una avería y que no iba a tener agua durante un periodo indeterminado de tiempo».

Ya hay quien ha remitido al Ayuntamiento la factura de alguno de los desperfectos en electrodomésticos

INFORME. Debido

al presunto aumento de la presión en la red, la concejala de Urbanismo, María Paz Ruiz, se puso ayer en contacto con el técnico municipal competente y aseguró haber «pedido un informe técnico para mañana mismo -por hoy- para certificar que ese aumento de presión no se ha producido», tesis que también respaldan los técnicos municipales. Ruiz explicó que si se están produciendo cortes en el suministro es debido a que «se está conectando ya la nueva red de tuberías» y descartó



Al realizar el acerado se están cambiando las tuberías antiguas. / DAVID PÉREZ

que el problema fuese a prolongarse en el tiempo.

No obstante, el presidente de Parque de Nara, José Luis Gascón, criticó, en nombre de los numerosos vecinos que le han transmitido su malestar, que «pese a que agradecemos que se incluyera en

el proyecto de obra el recambio de las tuberías, creemos que lo mínimo que se podía haber hecho es avisar con unos simples carteles de que esta situación iba a generar frecuentes cortes de suministro, para que los residentes pudieran haber estado avisados».

## Ruiz ordenó dos veces la reparación de la tubería

La constructora no ha respondido • La edil espera «que se repare de inmediato»

MARTA GARCÍA / TOLEDO

La concejala de Urbanismo y Medio Ambiente, María Paz Ruiz, que ordenó el miércoles pasado el cese de las obras de una constructora que opera en la calle Alemania, espera que, con esta medida, la empresa responsable «repare de inmediato la tubería». Asimismo, aseguró a La Tribuna que tomó la decisión tras haber remitido a la constructora 'Procastol S.L.', res-

ponsable del incidente el pasado mes de marzo, dos requerimientos, el último con fecha de julio.

LOS VECINOS. «En todo momento se ha escuchado a los vecinos de Buenavista», afirmó Ruiz. En este sentido, opina que la toma de esta decisión responde a la ausencia de actuación por parte de la constructora. «La ciudadanía necesitaba una respuesta», afirmó.



La avería se produjo el pasado 6 de marzo. / VALDIVIELSO

Por otro lado, los vecinos de la calle Alemania aplaudieron la medida de la concejala de Urbanismo y desean que, en un plazo breve, se solucione definitivamente una tubería que permanece 'al aire'.

Ruiz acudirá hoy a visitar de nuevo el lugar y espera obtener lo antes posible una respuesta firme por parte de la constructora responsable, «y ejecute inmediatamente la reparación».

► FESTIVAL DE JAZZ

El PSOE Municipal pide la constitución de la Comisión de Cultura

L.T. / TOLEDO

El Grupo Municipal Socialista ha solicitado al alcalde de Toledo, José Manuel Molina, la constitución de la Comisión de Cultura para estudiar la nueva programación del Festival de Jazz de Toledo.

En su escrito, remitido ayer, el Grupo Socialista indica que en algunos medios de comunicación se han adelantado algunos contenidos de la programación del festival, que se celebraría entre los días 4 y 8 de noviembre «sin que los grupos municipales hayan tenido información directa del PP».

Así, ante lo que parece un cambio en la fecha de celebración del festival, que normalmente tenía lugar a finales de septiembre, y también en su posible financiación, el PSOE Municipal ha pedido la constitución de la Comisión Informativa y una reunión en la que el punto a incluir en el Orden del Día sea «información sobre el Festival de Jazz».

El Grupo Socialista indica que con esta acción pretende evitar «que se produzcan hechos tan lamentables como en las pasadas ferias de agosto, que no se convocó a la Comisión de Cultura, que la oferta fue escasa y con grandes errores en su gestión». Consideran que el Festival de Jazz de Toledo en sus ediciones anteriores «ha tenido un alto nivel y estaba consolidándose como uno de los mejores Festivales de España y por tanto no se debe dar un paso atrás en su calidad».

► ARZOBISPADO

Cañizares recibió en Ávila las reliquias de Santa Teresa de Liseux

L.T. / TOLEDO

El arzobispo de Toledo, Antonio Cañizares, recibió ayer en Ávila las reliquias de Santa Teresa de Liseux, después de que llegaran al aeropuerto de Barajas, en Madrid.

Estas reliquias peregrinarán por nuestro país hasta el lunes 22 de diciembre, visitando 150 localidades pertenecientes a 51 diócesis, informa la Conferencia Episcopal Española.

El acto de acogida de las reliquias de Santa Teresita tuvo lugar en el exterior del Pabellón de Estado del citado aeropuerto. Hasta este punto se desplazó el contenedor de unos 300 kilos que protegió las reliquias de la santa francesa en su desplazamiento.

► VILLACAÑAS

# Medio Ambiente destina 295.000 euros a recuperar la Laguna Larga

El concejal achacó la muerte de más de 240 aves a la ola de calor que originó la escasez de aguas que fluían a la Laguna, ensuciando aquella el canal de desagüe de aguas fluviales

• José Antonio Corrales recordó que el anterior Equipo de Gobierno no limpió el cauce de aguas fluviales, petición que hizo en su día a la Confederación del Guadiana.

**RAMÓN DE JUAN / VILLACAÑAS**  
El concejal de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Villacañas, José Antonio Corrales, ha adelantado que el Proyecto de Restauración y Recuperación de determinadas zonas de la Laguna Larga, en base al 'Programa de Restauración de Sistemas Ecológicos', de la Dirección General de Conservación de la Naturaleza del Ministerio de Medio Ambiente, va a suponer una inversión de 295.000 euros destinada a la recuperación del citado paraje.

**DENUNCIA DE ESPARVEL.** La semana pasada la organización ecologista denominada Esparvel denunciaba la muerte de más de 240 aves en la Laguna. El concejal achaca el hecho a un triple factor, como fue la tremenda ola de calor que ha azotado la zona durante el verano -al igual que en el resto de España-, lo que motivó la escasez de agua que fluyó hasta la laguna (a lo que contribuyó la nula actividad de las empresas en agosto, con su improducción de aguas residuales), que a su vez motivó la suciedad en el canal de desagüe de aguas fluviales.

«De esta forma, los que paga-



La Laguna Larga de Villacañas alberga gran cantidad de especies protegidas. / LA TRIBUNA

ron el pato fueron los patos, nunca mejor dicho», afirmó el concejal, quien agregó que el actual Equipo de Gobierno se ha encontrado con el que el anterior no concluyó la limpieza del cauce de aguas fluviales, una petición que el Ayuntamiento de Villacañas hizo en su día a la Confederación del Guadiana.

El concejal explicó que el nuevo Equipo de Gobierno está haciendo todo lo posible para recuperar la Laguna Larga: «Estamos

en conversaciones con Esparvel y con el Ministerio. Se va a hacer todo lo posible, en el contexto de lo complicado que resulta», dijo.

**ACTUACIONES PROPUESTAS.** El citado Proyecto de Restauración ideado por el Ministerio tiene como antecedente el Proyecto 'Life Humedales de Villacañas'. Las actuaciones propuestas en el marco del Proyecto son las siguientes: la protección del margen de la Laguna Negra mediante la construc-

ción de un gavión para la contención del antiguo vertedero, la adecuación con tierra vegetal y revegetación del entorno del observatorio del flamenco, las obras auxiliares de acondicionamiento del filtro verde y la elaboración de material divulgativo sobre las actuaciones realizadas.

Entre las especies detectadas en los Humedales de Villacañas se encuentran aves, mamíferos, anfibios, reptiles y peces. Más de 240 aves ya son historia.

► ILLESCAS

## 'Hombres G' pondrá hoy el punto y final a las Fiestas Patronales

R.N./ ILLESCAS

El mítico grupo madrileño 'Hombre G' pondrá hoy el punto y final a las Ferias y Fiestas de Illescas con un concierto gratuito que tendrá lugar a las 23:00 horas en el Campo de Fútbol. Una de las bandas españolas de pop más importantes de la historia de la música en español regresa a los escenarios después de una década de silencio.

David Summers, Daniel Mezquita, Rafael Gutiérrez y Javier Molina volverán a hacer las delicias de cuantos fueron fervientes seguidores de este cuarteto, allá por los años ochenta. 'El ataque de las chicas cocodrilo', 'Sufre mamón', 'Venezia', 'Devuélveme a chica', 'Marta tiene un marcapasos', 'La cagaste... Burt Lancaster' o 'No lloraré' volverán a sonar en el Campo de Fútbol de Illescas, junto a los temas de su nuevo disco 'Peligrosamente juntos'.

Esta mítica banda que en 1986 logró el Premio Bravo a la 'Mejor Agrupación de Habla Hispana' ha regresado a los escenarios con la misma fuerza y el mismo éxito que tuvo en su lanzamiento.

Con su actuación, 'Hombres G' pone el broche a las Ferias y Fiestas que en honor de Nuestra Señora Virgen de Gracia han venido celebrándose en esta localidad desde el pasado 28 de agosto.

T-Sex, Coeficiente Zero y Guldin, tres grupos de la localidad, cerrarán este concierto que promete hacer las delicias de propios y extraños.

► OROPESA

## Hoy se inaugura en la Antigua Biblioteca la exposición 'Oropesa, 80 años de fútbol'

La muestra exhibe 150 fotos de la historia del equipo de fútbol de la localidad; los organizadores pretenden que los visitantes aporten aún más imágenes históricas del club

LA TRIBUNA / OROPESA

La Biblioteca Antigua de Oropesa albergará desde hoy a las 20:00 horas, la Exposición Fotográfica: 'Oropesa, 80 años de fútbol', organizada por la Concejalía de Cultura y patrocinada por el Ayuntamiento de la localidad.

En dicha exposición se pueden contemplar ciento cincuenta fotografías de equipos de fútbol que han defendido los colores del Oropesa, desde los años 30, así como documentos gráficos del primer

partido que se tiene constancia jugado entre el Oropesano y el Moralo el día 12 de agosto de 1923.

**DOCUMENTOS.** Un carnet de socio de Virgilio Pérez del Club Deportivo Oropesano expedido el 1 de mayo de 1929 o la cesión por parte del Ayuntamiento en diciembre de 1929 de unos terrenos para hacer un campo de fútbol, así como dos folletos de propaganda de sendos partidos jugados entre el equipo de Oropesa y Navalmo-

La primera foto de que se tiene noticia data de 1923, de un partido contra el Moralo

ral en el año 1931, son otros de los documentos que podrán contemplarse en esta exposición.

En cuanto a las fotografías se pueden contemplar los diferentes equipos que pisaron el campo de fútbol "Rufino Pozo", desde el Rayo, Los Castillos, Acción Católica, la Peña Atlético, el Real Oropesa, el Parador, el Teleclub o el equipo de los años 60 con Iribar, Santillana, Rufi, Pele y tantos que han hecho posible la Exposición.

Uno de los objetivos de los or-

ganizadores es que algunos visitantes que se acerquen a presenciar la exposición y dispongan de fotos antiguas del equipo, las donen a la muestra para que esta sea lo más completa posible.

El archivo consta de 200 imágenes, de las que se han seleccionado 150.

El primer carnet de socio del que se tiene constancia data de 1929. En 1931 es cuando surgen los primeros pasquines y cartelera sobre el equipo, y de 1934 se tiene constancia del nombre de tres futbolistas.

No es hasta 1940 cuando el equipo ya consta de 11 jugadores 'oficiales', enfrentándose a rivales como el Talavera. Hay fotografías entonces de todos sus miembros. El montaje ha tardado un mes y medio en hacerse.

Los organizadores confían en que la exposición atraiga la atención de los aficionados.

► MIGUEL ESTEBAN

# El 'Baile del Vermut' y la 'Reina de La Mancha', ejes de las fiestas

Las jornadas más festivas se inician mañana y se van a extender hasta el miércoles

• El alcalde, Pedro Casas, subraya la elección de la Reina de La Mancha, a la que acuden candidatas de cuarenta pueblos, certamen que este año cumple su 35 edición.

R. D. J. / TOLEDO

El alcalde de Miguel Esteban, Pedro Casas, destaca la variedad de la oferta festiva este año en el pueblo, así como la elección de la Reina de La Mancha, que cumple la 35ª edición. Cerca de 40 pueblos se acercan a Miguel Esteban con sus respectivas reinas para participar en el acto.

Uno año más, esta población toledana celebra sus fiestas anuales con la seguridad de que el vecindario respon-

derá con el habitual entusiasmo.

Como ya apuntara el alcalde Pedro Casas, en estos días previos se han celebrado diversas competiciones deportivas y de ocio, en las especialidades de ajedrez, mus, truke, dominó, fútbol, baloncesto, etc.

Los niños son objeto de un interés especial por parte de los organizadores con la organización de varias diversiones instaladas en el Parque Municipal: tren neumá-

tico, castillo hinchable, toro mecánico, etc.

Pero las jornadas grandes comienzan precisamente mañana. El sábado y el domingo estarán repletos de actos, destinados a satisfacer todos los gustos posibles.

Mañana, a primera hora (7'30), comienza el día con el corte de arada en el paraje de lo hueco. Por la tarde habrá deporte, con la celebración de un torneo de baloncesto femenino.

Pero los actos centrales se centran en torno a la elección de la Reina de La Mancha 2003 y Damas de Honor. A las 20'00 horas, tiene lugar la acreditación y recepción de reinas y autoridades en el Ayuntamiento. A las 21'00, el desfile de la comitiva hasta el Auditorio del Parque. Poco más tarde, Pilar Atienza iniciará el acto presentando a las reinas. A las 22'00 se efectuará la coronación de la Reina de las Fiestas de Miguel Esteban y la imposición de las bandas a sus damas.

Por su parte, el director de TVE en Castilla-La Mancha, Juan de la Cruz, leerá el pregón de las fiestas, antesala, a las 22'30, de la elección de la Reina de la Mancha 2003 y Damas de Honor.

Por último en esta jornada, la Orquesta Santiago amenizará la cena baile en honor de la Reina de

«Queremos acoger el 'Baile del Vermut', como sucede con éxito en otros pueblos»  
(Pedro Casas)

## ► 'Pueblo próspero'

En cuanto a la actualidad municipal, Pedro Casas comentó las primeras actuaciones que piensa acometer su Equipo de Gobierno: «Este es un Equipo de Gobierno netamente reformista. Vamos a llevar a cabo cosas muy interesantes, no en balde Miguel Esteban es un pueblo próspero, y vamos a querer que siga siéndolo».

Estas ejecuciones son las siguientes: el inicio de redacción del proyecto para construir un gimnasio municipal (ya que la población tiene según su alcalde una gran demanda de ocio-gimnasia, aeróbic, tanto para jóvenes como para mayores-), la edificación de un centro de día y, a lo largo de este otoño, una reforma del POU (Plan de Ordenación Urbanística).

Todo esto además de pequeñas actuaciones, como la construcción de almacenes para el Ayuntamiento, la ampliación del CAI y la reforma de los parques.

La razón de la reforma del POU es que «se ha quedado un poco pequeño y hay algunas cosas que se han quedado atrasadas». No en vano «Miguel Esteban no tiene mucho terreno industrial». Es por lo que el Equipo de Gobierno quiere llevar en el POU un nuevo polígono industrial. «Para nosotros es de vital importancia», concluye al respecto de esto último el primer edil. De esta manera, Miguel Esteban se suma a tantas otras poblaciones que ven crecer su suelo industrial. Todo para que, en palabras de su alcalde, «Miguel Esteban siga siendo próspero». Pedro Casas avanzó las líneas maestras de actuación de su Equipo en esta legislatura, además de esas otras ejecuciones más modestas que el pueblo también necesita. R. D. J.



En expresión tan común, Miguel Esteban 'va a a arder en fiestas'. / DAVID PÉREZ

la Mancha 2003.

El primer edil, por otro lado, resaltó las atracciones dirigidas a los niños, el concierto a cargo de Miguel Nández y las dos corridas de toros: en la primera torear los diestros Rafi Camino, Luis Miguel Encabo y Anibal Ruiz, y en la segunda, los rejoneadores Joao Moura y Antonio Domecq.

Como gran novedad, estas fiestas presentan el 'Baile del Vermut' a la una de la tarde. Al parecer, en varios pueblos lo están acogiendo

con mucho éxito, y Miguel Esteban no quiere ser menos, máxime teniendo en cuenta «el gran nivel de participación popular que registran estas celebraciones».

**POR LA MAÑANA.** Para hacer posible dicho baile, una orquesta tocará en el parque de Nuestra Señora del Socorro. «Para la gente que quiera, por las mañanas, los que menos rondan, como se suele decir», comenta el primer edil, «quienes tendrán a su disposición

un baile para amenizar un poco la mañana».

El resto de la oferta está compuesto por diversos concursos, como el de habilidad de tractoristas (Miguel Esteban es un pueblo eminentemente agrario), de habilidad de arada y de caldereta, además de una comida popular para todo el mundo el último día.

Por último, el alcalde se mostraba convencido de que los vecinos de Miguel Esteban van a disfrutar de sus fiestas.

# Fiestas Miguel Esteban

en honor de Ntra. Sra. del Socorro

**JUEVES 4 Y VIERNES 5 DE SEPTIEMBRE**  
DÍA DE LOS NIÑOS  
Diversiones infantiles instaladas en el Parque Municipal:  
Tren Neumático, Castillo Hinchable, Toro Mecánico, etc.  
Mañana de 12 horas a 14 horas - Tarde de 18 horas a 20 horas.

SÁBADO 6 DE SEPTIEMBRE	
07.30 horas	Corte de Arada en el paraje de lo hueco.
20.00 horas	Recepción y Acreditación de Reinas y Autoridades en el Ayuntamiento.
21.00 horas	Desfile de la Comitiva hasta el Auditorio del Parque.
21.30 horas	Iniciación del acto y presentación de las Reinas a cargo de Dª PILAR ATIENZA.
22.00 horas	Acto y Coronación de la Reina de las Fiestas de Miguel Esteban e imposición de Bandas a sus Damas.
22.15 horas	Pregón de las Fiestas a cargo de D. JUAN DE LA CRUZ GUTIÉRREZ - Director de T.V.E. en Castilla La Mancha
22.30 horas	Elección de la Reina de la Mancha 2003 y Damas de Honor
23.30 horas	Cena Baile en honor de la Reina de la Mancha '03 a cargo de la ORQUESTA SANTIAGO
DOMINGO 7 DE SEPTIEMBRE	
8.00 horas	Carrera de Galgos en el paraje de lo hueco.
23.00 horas	Quema de Fuegos Artificiales, ofrecida por la Hermandad del Socorro a cargo de la pirotecnia Vulcano.
24.00 horas	Concierto Joven de Pop-Rock a cargo del grupo Miguelete "PERRO VIEJO" en la Carpa Joven
	Concierto de música Folk en el Auditorio Municipal patrocinado por Caja Madrid
LUNES 8 DE SEPTIEMBRE	
12.00 horas	Misa Mayor en honor de Nuestra Patrona, presidida por D. Leocadio Yugo Paniagua, párroco de Miguel Esteban y predicará el nuevo sacerdote miguelete José David Rescalvo Tébar.
13.30 horas	Degustación de vino miguelete en honor de nuestra Reina y Damas en el Edificio Multifuncional.
18.00 horas	VII TORNEO DE FÚTBOL. Ayuntamiento de Miguel Esteban
20.00 horas	A.D. MIGUEL ESTEBAN - ATL. MADRID JUVENIL
24.00 horas	Misa y a continuación subasta de andas y Procesión Solemne con la imagen de NTRA. SRA. DEL SOCORRO.
	Auditorio Municipal. Actuación estelar de MIGUEL NANDEZ. Baile amenizado por la orquesta "ATICA"
MARTES 9 DE SEPTIEMBRE	
9.00 horas	Santa Misa y a continuación salida de la Virgen del Socorro al tesillo para recibir las ofrendas.
12.30 horas	Ofrenda de la Reina y Damas y posterior Subasta.
17.30 horas	Gran Corrida de Toros. 6 Toros de la ganadería de Carríquirri para los diestros: RAFI CAMINO-LUIS MIGUEL ENCABO-ANIBAL RUIZ
24.00 horas	Baile en el Auditorio Municipal. Orquesta Atracción "STRADIVARIUS"
MIÉRCOLES 10 DE SEPTIEMBRE	
9.00 horas	Misa y a continuación procesión a la iglesia del Socorro
10.00 horas	Campeonato de Caliche
13.00 horas	Tradicional Degustación de Calderetas y Arroz con Duz.
17.30 horas	Excepcional Corrida de rejones. 6 toros de la ganadería de Julio de la Puerta a cargo de los caballeros rejoneadores: LEONARDO HERNÁNDEZ y ANTONIO DOMEQO
22.30 horas	Entrega de Trofeos y posterior actuación de la Gran Revista TALIA
	Artistas Invitados: LOS HERMANOS CALATRAVA



**MIGUEL NANDEZ**

## ► INFRAESTRUCTURAS

Aprobado un nuevo enlace a Mora desde la Autovía de los Viñedos

LA TRIBUNA / TOLEDO

El Diario Oficial de Castilla-La Mancha ha publicado la aprobación del documento complementario al estudio informativo de la Autovía de los Viñedos, en lo que se refiere al ramal de conexión de Mora, en el tramo Toledo-Consuegra de esta vía de alta capacidad.

En el documento se determina que la opción más favorable de las dos planteadas es la número 2, que también se revela como la más recomendable desde el punto de vista ambiental, según la Declaración de Impacto Ambiental. Esta opción discurre a 1.000 metros al sur de Mascaraque, el doble de la distancia que planteaba la primera opción, por lo que se evita la afección a un área industrial ubicada en esta zona, perteneciente a la localidad toledana de Mora.

Además de atender así las peticiones de la localidad de Mora, que solicitó en sus alegaciones al estudio informativo el alejamiento del trazado de la autovía de la zona industrial perteneciente a su término municipal, la alternativa elegida mejora la permeabilidad transversal con la red de carreteras autonómicas, ya que enlaza con la variante de Mora y tiene conexión con vías importantes.

## ► SANTA CRUZ

UPA clausura hoy un curso sobre productos fitosanitarios

E.P./ STA. CRUZ DE RETAMAR

La Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos de Toledo clausurará hoy viernes, 5 de septiembre, un curso sobre utilización de productos fitosanitarios que se ha venido impartiendo en la localidad de Santa Cruz de Retamar a unos 30 alumnos y que está cofinanciado por el Ministerio de Agricultura y el Fondo Social Europeo.

En concreto, según informó en nota de prensa la organización, se han impartido nociones básicas e imprescindibles sobre plaguicidas, riesgos derivados de su utilización, peligrosidad para la salud, protección fitosanitaria, primeros auxilios en caso de intoxicación, buenas prácticas, y protección del medioambiente y normativa legal.

A la clausura del curso asistirá la secretaria provincial de Organización, Elisa Fernández quien resaltó la importancia de la formación agraria.

## ► CULTURA

# La Unidad de Escuelas Taller opta a los Premios 'Europa Nostra'

Los objetivos de estos premios se centran en fomentar la adecuada conservación y estimular el intercambio de conocimientos y experiencias entre todos los países europeos

• El proyecto presentado a estos galardones quiere reflejar cómo la Diputación ha considerado las actuaciones sobre el Patrimonio como nuevos yacimientos de empleo.

LA TRIBUNA / TOLEDO

La Unidad de Escuelas Taller y Casas de Oficios de la Diputación de Toledo concurrirá a los Premios Europa Nostra convocados por la Unión Europea, en la modalidad de dedicación individual o colectiva del patrimonio.

La idea eje del proyecto presentado a los premios quiere reflejar cómo la Diputación ha considerado las actuaciones sobre el Patrimonio cultural como nuevos yacimientos de empleo que pueden desarrollarse en el patrimonio de nuestra provincia mediante su rehabilitación, por una parte, y, por otra, la puesta en valor y explotación de estos importantes recursos autóctonos.

Según informa la institución provincial en una nota de prensa, los objetivos del Premio Unión Europea de Patrimonio Cultural/Premios Europa Nostra buscan fomentar la adecuada conservación y estimular el intercambio de conocimientos y experiencias entre todos los países europeos, mediante el reconocimiento público de iniciativas y prácticas, tanto públicas como privadas, que contribuyen a la protección y mejora del patrimonio cultural en Europa en todas sus facetas (Patrimonio arquitectónico y Patrimonio mueble



Maqueta elaborada por los alumnos de la Escuela Taller de Toledo. / YOLANDA LANCHA

relacionado, paisajes culturales y sitios arqueológicos), y puedan servir de estímulos a iniciativas similares.

Estos premios se dividen en tres categorías: Patrimonio arquitectónico, Paisajes Naturales, colecciones de obras de arte y Sitios arqueológicos, por un lado; Estudios destinados a la mejora conservación o adaptación del Patrimonio, por otro; y Dedicación individual o colectiva a la conservación del patrimonio, como tercera categoría, que es en la que participa la Diputación.

## ► Proyecto

El proyecto ha sido diseñado y elaborado por los técnicos de la Unidad de Promoción y Desarrollo y dos artesanos pertenecientes a la Unidad de Escuelas Taller y Casas de Oficios que han llevado a cabo la difícil tarea de plasmar la trayectoria de este departamento a lo largo de estos quince años en la recuperación del Patrimonio Cultural y puesta en valor del mismo, poniendo especial interés en la rehabilitación de Edificios Históricos, en la recuperación de Oficios Artesanales y Restauración del Patrimonio Etnográfico.

En este sentido se incluye un listado exhaustivo de las actuaciones sobre el Patrimonio llevadas a cabo, así como un elaborado dossier gráfico que detalla el antes y el después de dichas actuaciones. La idea eje del proyecto quiere reflejar cómo la Diputación de Toledo ha considerado las actuaciones sobre el Patrimonio Cultural, como nuevos yacimientos de empleo que pueden desarrollarse en el patrimonio de nuestra provincia.

## La Junta inicia las expropiaciones de la mejora de la carretera CM-4051

El Gobierno regional invertirá más de 900.000 euros en el ensanche y refuerzo del firme de esta carretera que une los municipios de Ocaña y Cabañas de Yepes

LA TRIBUNA / TOLEDO

El Gobierno regional ha iniciado la expropiación de los terrenos afectados por las obras de mejora de la carrera CM-4051 que une los municipios de Ocaña y Cabañas de Yepes, al publicarse en el Diario Oficial de Castilla-La Mancha (DOCM) el levantamiento de actas previas a la ocupación de las fincas ubicadas en el término municipal de la segunda localidad toledana.

En estos trabajos, la Junta invertirá más de 908.000 euros.

Las obras que se llevarán a cabo son, fundamentalmente, las de ampliación de la plataforma actual, con el fin de aumentar la anchura de calzada en dos metros. Asimismo, el proyecto contempla la mejora del trazado de una curva existente en la entrada a Cabañas de Yepes, así como la correspondiente señalización, tanto horizontal como vertical, además del

balizamiento necesario en dicho tramo.

La mejora de dicho tramo, que comprende una longitud de 7.020 metros, tiene un plazo de ejecución de cuatro meses, según informa la Junta en una nota de prensa.

**EXPROPIACIONES.** Según publica el DOCM, los propietarios de terrenos afectados están citados el próximo 18 de septiembre a las 10:00 horas en el ayuntamiento de Cabañas de Yepes. A dicho acto deberán asistir los interesados o representantes autorizados, aportando los documentos justificativos de su titularidad y el último recibo de la contribución.

De manera previa a los mis-

mos, se pondrán formular por escrito las alegaciones que se estimen oportunas, a fin de subsanar posibles errores que hayan podido surgir al relacionar los bienes y derechos afectados.

En este acto se buscará el acuerdo económico con los propietarios afectados por la expropiación forzosa de sus terrenos a causa de las obras de mejora de esta vía de comunicación.

**NECESIDAD.** El importante tráfico que soporta a diario esta vía de comunicación hace necesaria esta intervención, a pesar de la incomodidad que va a suponer para quienes utilizan esta carretera, los cuatro meses aproximados que durará la obra.

## ▶ LOS NAVALUCILLOS

R. D. J. / TOLEDO

Las fiestas de Los Navalucillos han estado precedidas por las actividades del denominado 'septiembre cultural', como las teatrales, la actuación de un grupo de baile especializado en folclore ucraniano y de otros grupos de bailes regionales de Castilla - La Mancha.

Los festejos oficiales comienzan hoy y terminan el miércoles próximo. El programa consta de los siguientes actos: viernes 5: verbena popular Orquesta Denis Band en la Plaza del Álamo a las 23'00; y macro-discooteca a la 1'00 en la Plaza del Encinar.

Sábado 6: Parque Infantil en la Plaza Mayor a las 11'30, y desde las 17'00 a las 19'00, organizado por el Ampa San Sebastián y patrocinado por el Ayuntamiento. En la Plaza del Álamo, a las 23'00, verbena popular Orquesta Guaycan. A la 1'00, en la Plaza del Encinar, macro-discooteca.

**CHUPINAZO.** Domingo 7: Chupinazo, inicio oficial de las fiestas y desfile de gigantes y cabezudos; 18'00: segunda salida de gigantes y cabezudos a las 18'00 en la Plaza del Álamo; ofrenda floral de los niños a la Virgen a las 19'30 en la parroquia; y a las 21'30, en la Plaza del Álamo, pregón de las fiestas a cargo de Jesús Olmedo. Entrega de premios de los campeonatos.

(Continuación): Espectáculo de fuegos artificiales a cargo de Discomfa a las 23'30 en el Cerro de las Colmenillas; verbena popular a cargo de la Gran Orquesta, a las 24'00 en la Plaza del Álamo; a las 2'00, en la Plaza del Encinar, macro-discooteca.

Lunes 8: Recepción con las Reinas y autoridades y pasacalles para la recogida del párroco, a las 11'45 en el Ayuntamiento; a las 12'00, en la parroquia, misa solemne en honor de Nuestra Señora la Virgen de las Saleras; a las 13'00, en la Plaza del Álamo, concierto a cargo de la Banda e invitación a limonada; 19'00, en la parroquia, ofrecimiento a la Virgen de los niños nacidos durante el año; a las 20'30, procesión de retorno de la Virgen a la Ermita, acompañada por las autoridades y la banda.

(Continuación): verbena popular por la orquesta Magnum & Brosted a las 23'30 en la Plaza del Álamo; a las 2'00, macro-discooteca en la Plaza del Encinar.

**TOROS.** Martes 9: corrida de toros mixta a las 18'00; a las 20'30, traslado de la Virgen al Patio de la Residencia; Misa de campaña para todos los difuntos del año; a las 23'30, en la Plaza del Álamo, verbena popular a cargo de la Orquesta Geiser; a las 3'00, en la Plaza del Encinar, macro-discooteca.

Miércoles 10: 8'30: Vaquilla del Agiardiante; a las 18'00, en la plaza de toros, espectáculo cómico-aurino; 23'30: verbena popular por la Orquesta Bámbole, en la Plaza del Álamo; a las 4'00, traca Fin de Fiestas 2003.

Desde la concejalía de Festejos se informa de que la presente edición de las fiestas guarda similitud respecto a ediciones anteriores, tanto en cuanto a oferta como a inversión, con la novedad de que tras las verbenas se van a organizar macro-discootecas, atendiendo a la demanda de la gente joven.

Otra de las novedades es tore-

# El baile joven, novedad en las fiestas de la Virgen de las Saleras

Festejos quiere ampliar el marco festivo respecto a años anteriores, enlazando la Plaza del Encinar, donde está el Ferial, a la del Álamo, donde tienen lugar la mayoría de los actos

ra, ya que, mientras en años anteriores se celebraban novilladas y espectáculos cómico-aurinos, en esta ocasión se va a celebrar una corrida mixta con rejoneadores y matadores.

Desde Festejos, se informa de que la intención para la presente legislatura es recuperar al máximo las tradiciones, como la de que todas las verbenas sean en la plaza, y se va a hacer un esfuerzo además para conectar la Plaza del Encinar con la del Álamo, con el objeto de que el marco festivo sea lo más amplio posible.

Los Navalucillos se presta a vestirse de gala para acoger a sus fiestas, en honor a la patrona de la localidad, la Santísima Virgen de las Saleras, imagen que presidía el pueblo desde el siglo XVI, destruida en el verano de 1936.

La localidad toledana de los Navalucillos, aunque es ahora cuando da comienzo oficialmente a sus festejos, desarrolla durante buena parte del mes de agosto una amplia gama de actos festivos, que son la antesala más adecuada al variado programa de actos que conforman las fiestas en honor a la patrona, actividades que serán la delicia de los vecinos.

## Falta de empleo

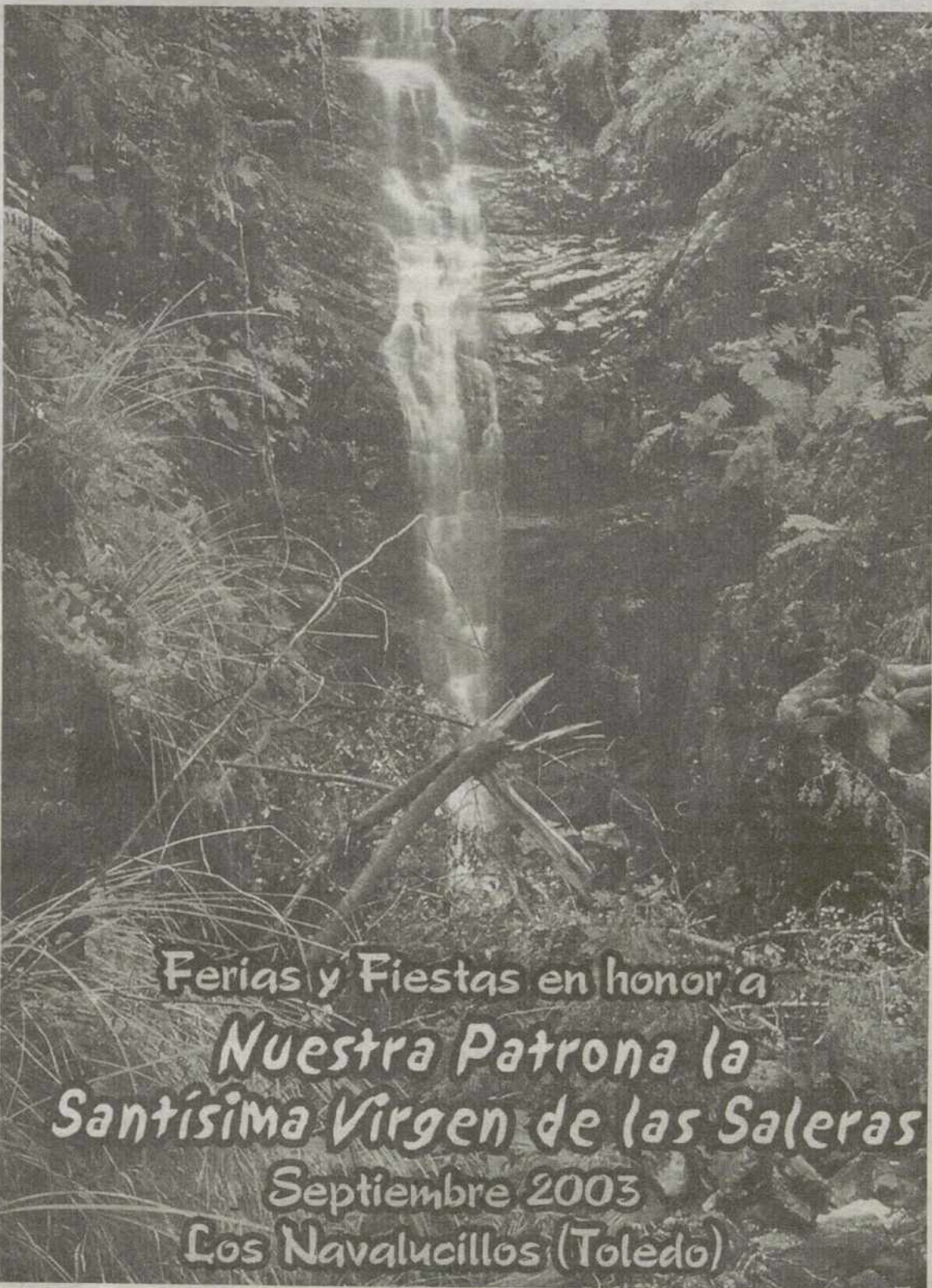
El alcalde socialista de Los Navalucillos, Enrique Molina, afronta con mucha ilusión y ganas las primeras fiestas de su mandato y considera que tiene un excelente Equipo de Gobierno, que, al ser completamente nuevo, va a volcarse en la buena organización de las actividades. De esta forma «se evitan defectos del pasado, aunque siempre se corre el riesgo de pagar la novatada».

Molina asegura que va a trabajar día a día para cumplir los diversos compromisos adquiridos en la pasada campaña electoral. «Todo no se puede hacer en tres días» señala, pero está convencido de que «con un buen trabajo» conseguirán alcanzar los objetivos propuestos, al final de la legislatura.

La máxima preocupación que existe en esta localidad es la falta de empleo, lo que provoca la marcha de los más jóvenes a otros lugares, donde consiguen lo que en Los Navalucillos no logran: trabajo estable y de calidad. «Es complicado generar trabajo. Es algo que lleva su tiempo teniendo que hacerse varias inversiones, pero poco a poco lo iremos haciendo, por ello ya estoy en contacto con algunas empresas», responde el máximo mandatario de esta localidad sita en la comarca de Talavera.



El Ayuntamiento ha programado un variado elenco de actos. / LA TRIBUNA



Ferias y Fiestas en honor a  
Nuestra Patrona la  
Santísima Virgen de las Saleras  
Septiembre 2003  
Los Navalucillos (Toledo)

# Romay pregona las fiestas de Madrಿದೆjos

Los actos de este año presentan la novedad del llamado baile del vermut, que se celebrará entre los días 14 y 17

• La concejala Dionisia Lara ha manifestado que el presupuesto destinado a las fiestas será calculado al acabar las mismas, aunque se quiere que no supere los 110.000 euros.

**CONSUELO SÁNCHEZ / MADRIDEJOS**  
Las fiestas en honor al Santísimo Cristo del Prado que se celebrarán del 13 al 17 de septiembre en Madrಿದೆjos serán pregonadas este fin de semana por el ex-jugador de baloncesto del Real Madrid, y en la actualidad miembro de la Fundación Deporte y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla La Mancha, Fernando Romay.

Según ha informado la concejala de Cultura y Festejos, Dionisia Lara, este año las fiestas aportan como novedad el baile del vermut, que se celebrará los días 14 al 17 en una carpa de 500 metros cuadrados y se instalará junto a la estación de autobuses sobre las 13.00 horas.

Esta novedad irá acompañada por una degustación, que en el caso de los días 14 y 16 será gratuita, mientras que en los días 15 y 17 será solidaria. Una paella gigante y un chorizo gigante, con raciones para 1000 personas cada plato, podrán degustarse los días 14 y 16 respectivamente por invitación del Ayuntamiento.

Los madrಿದೆjenses estarán invitados a colaborar solidariamente, por un euro la ración, en la degustación de la 'Catalana solidaria' el 15 de septiembre. Los fondos recaudados irán a parar a una ONG que trabaja en un proyecto en Mozambique; asimismo se pide solidaridad con la asociación de discapacitados psíquicos de Madrಿದೆjos (Asodema) el día 17 de septiembre, en que se dará a degustar, por un euro la ración, una cata manchega.

Dionisia Lara ha manifestado que el presupuesto que se destinará a estas fiestas será calculado al finalizar las mismas, aunque se quiere que no supere los 110 mil euros, invertidos en las fiestas del año 2002.

La nueva Corporación ya se ha encontrado con algunas actuaciones programadas por el anterior Equipo de Gobierno, como han sido la del grupo 'Sonrisas', que acude cada año el 13 de septiembre para animar a los niños madrಿದೆjenses; el folclore internacional 'Bailes del Senegal'; la Zarzuela, que este año contará con la representación de 'Doña Francisquita', de Amadeo Vives, sobre la versión del libro de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw, interpretada por la Compañía Lírica Española, además de por cuatro orquestas.

El Ayuntamiento subvencionará el espectáculo taurino y musical de estas fiestas, que contará en el apartado de toros con la corrida que lidiarán Jesulín de Ubrique, Rivera Ordóñez y Fernando Robleño el día 15; y la de rejones del día 16, en la que actuarán Andy Cartagena, Diego Ventura y Sergio Domínguez.

El espectáculo musical llega de manos de la 'La Oreja de Gogh', que actuará en el campo de fútbol nuevo el día 19 de septiembre, dos días después de terminar las fiestas, aunque la actuación se considera incluida dentro del programa.

Las fiestas locales estarán representadas por el conjunto de reina y damas, quienes serán coronadas el día del acto literario y pregón de las fiestas, que será mañana. María Soledad de Parla Vaquero (reina) y su corte de honor, Esther Aranda de la Mata, Almudena Avila García-Moreno, Nora Al Mazuzi e Isabel Carretero Laguna, recibirán sus respectivas corona y bandas al comenzar la celebración del acto literario.

**LOS GANADORES.** Los ganadores de los respectivos concursos, convocados con motivo de las ferias y fiestas 2003, recogerán sus premios en este acto del pregón. El XX Concurso del Cartel Anunciador dotado con 550 euros lo recibirá el madrಿದೆjense Ismael Cañadilla Ortiz. El XXXIII certamen de Pintura 'Villa de Madrಿದೆjos' lo ha ganado Enrique Alonso Pascual, de Madrid, quien compitió con otros 45 cuadros; por su obra 'Catedral de San Marcos' recibirá 1.850 euros.

El segundo premio, de 950 euros y placa otorgados por Caja Castilla La Mancha, lo recibirá José Reyes Ramos de Leioa (Vizcaya) por su obra 'Calle Arroyuelo' y el tercero, de 800 euros y placa, será entregado al madrಿದೆjense Juan José Gómez Andrés.

El certamen de pintura en la categoría de menores de 14 años lo ha ganado por su obra 'El pretil' David Gómez de Argés (Toledo), quien recibirá 350 euros y placa; el segundo premio, de 200 euros y placa, ha sido para Alberto García Escalona, de Madrಿದೆjos, por su obra 'Los veleros'; y el tercero, de 150 euros y placa, lo recibirá el madrಿದೆjense Fernando de la Llave Moreno por su obra 'Nacimiento'.

El VIII concurso de fotografía también ha sido fallado. Han resultado premiados con 350 euros y placa la obra 'Diablos', de Alberto Porres de Tarragona; con 200 euros y placa, Ricardo Martín de Cobisa (Toledo), y con 150 euros y placa, José Ramón Luna, de Tarancón (Cuenca).

El XXXI certamen literario 'Villa de Madrಿದೆjos' se falló en la no-



El Consistorio ha programado los actos entre los días 13 y 17 de los corrientes. / C. S.

che del jueves, y el veredicto del jurado no podrá saberse hasta hoy por la mañana, manifestó la concejala.

Un total de seis exposiciones podrán verse en esta feria, cuatro de ellas ubicadas en la Casa de la Cultura, que serán: los trabajos del

Certamen de Pintura, del Concurso Fotográfico, otros sobre actividades realizadas en el Centro Social a lo largo del último años y los veinte carteles anunciadores que han concursado en esta edición.

El Pretil recogerá una exposición de oficios de Madrಿದೆjos, que

este año mostrará trabajos de herreros y alfareros del municipio, mientras que el Silo, propiedad del Ayuntamiento, acogerá una exposición de objetos y útiles antiguos.

Los grupos de teatro aficionados tienen su participación en estas fiestas; así, el grupo Aldaba representará 'Los buenos días perdidos', de Antonio Gala, bajo la dirección de Javier Sánchez Gallego; el grupo Cervantes interpretará 'La locura de Don Juan', de Carlos Arniches, dirigida por Angel Carreño Zaperó; el grupo Adevi pondrá en escena 'Don Armando Gresca', de Adrián Ortega, que dirige María José Gutiérrez; y la compañía de teatro profesional Javier Turiel y Butaca del Patio S.L. representará 'Que usted lo mate bien', de Juan José Alonso Millán, que ha dirigido Raúl de la Morena.

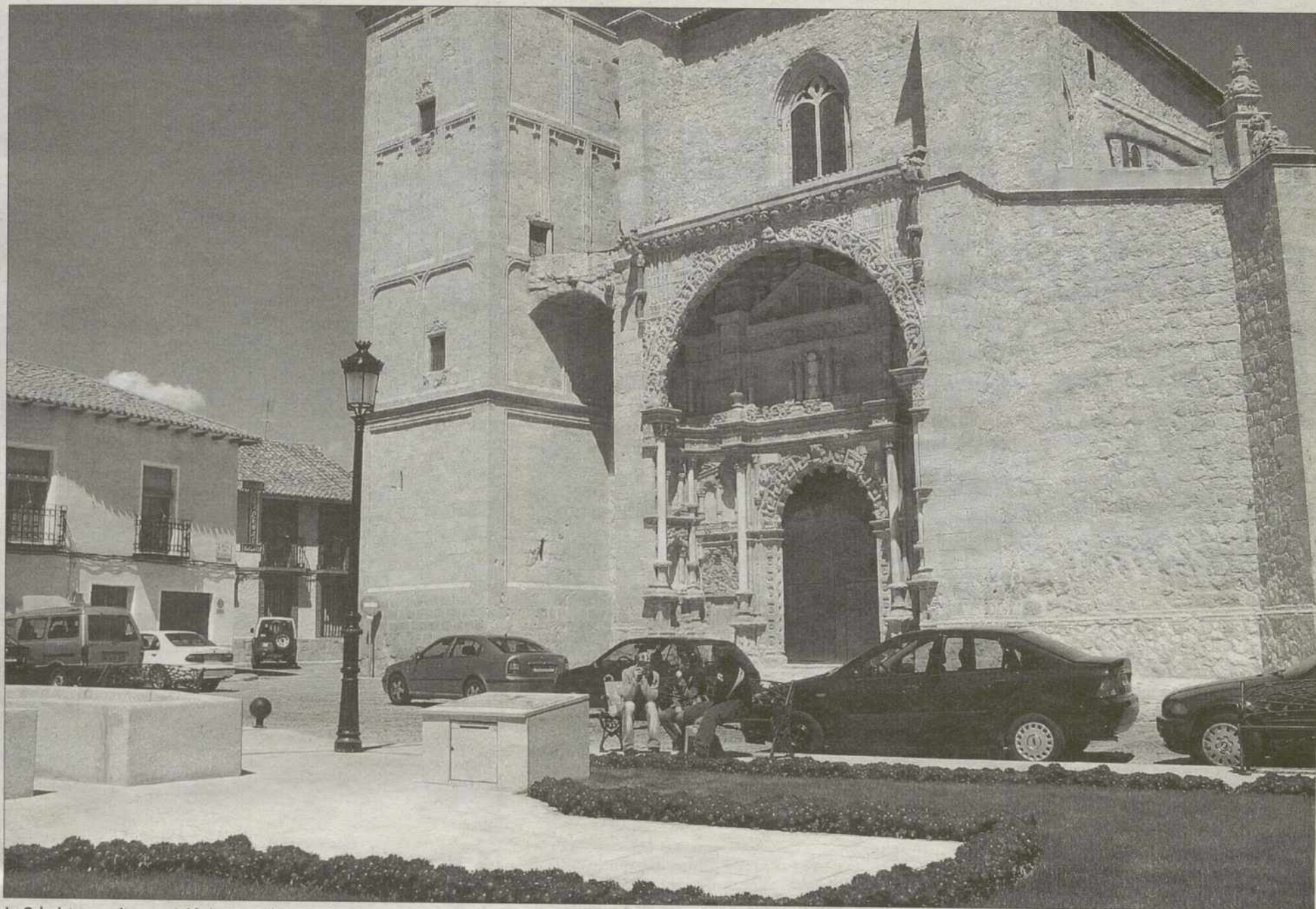
El XXV Festival Folclórico de las Tierras del Priorato lo organiza este año el grupo de coros y danzas 'Prado Santa Ana', que cerrará el programa de actos de la feria en la Ermita.

## Actos deportivos

Las actividades deportivas no faltarán durante estos días de diversión; entre ellas cabe destacar la VI Gala del Deporte Local, en la que serán galardonados los deportistas más representativos del municipio a lo largo del último año. Competiciones de tenis, pesca en agua dulce, fútbol, atletismo, tirada al plato, natación, badminton, carrera de galgos, tirada de pichón a tubo, taekwondo, perchos, balonmano y ajedrez tienen su hueco reservado a lo largo de estos cinco días.

La Mayordomía del Santísimo Cristo del Prado ha organizado los actos religiosos de estas fiestas. Hoy viernes comienza el novenario al Santísimo Cristo y el domingo se celebrará la misa manchega, después de la procesión de subida de la Imagen hasta el Templo Parroquial, donde el grupo de coros y danzas 'Santa Magdalena' participará con sus cantos y bailes durante la Eucaristía. Al finalizar la misa manchega los madrಿದೆjenses participan en la ofrenda floral al Cristo.

El día 14 de septiembre se celebrará la fiesta mayor, y la solemne Eucaristía concelebrada la presidirá el Obispo electo de Córdoba, Juan José Asenjo Peregrina; en ella cantará la coral madrಿದೆjense. C. S.



La Colegiata necesita una rápida intervención en su interior por el deterioro del patrimonio, una vez que ha concluido la restauración del edificio. /NURIA NIETO

## El Patrimonio de La Colegiata demanda una rápida restauración

El 21 de septiembre se celebrará un festival benéfico para recaudar fondos. Además de la valía en sí del edificio, el interior alberga gran cantidad de lienzos, retablos y tallas antiguas

• Carmen Palomo y su equipo de restauración llevan más de quince años trabajando en la recuperación de lienzos de La Colegiata que datan de los siglos XV, XVI y XVII.

NURIA NIETO / TORRIJOS

La Colegiata de Torrijos continúa en el punto de mira, a pesar de la importante obra de rehabilitación de la que ha sido objeto. Ahora tiene que hacer frente a un importante crédito que aún hay que finiquitar, mientras es necesaria otra partida económica para restaurar el patrimonio cultural que alberga en su interior.

Además de la valía en sí del edificio, su interior guarda con orgullo gran cantidad de lienzos, retablos y tallas antiguas, además de vestimentas religiosas y un importante número de joyas.

Es destacada la importancia de Torrijos como centro histórico que

acoge diversos monumentos de gran valor artístico, como la Colegiata, que data del siglo XVI; el Palacio de don Pedro I, del siglo XIV, o la capilla del Cristo de la Sangre, construida en tiempos de la Colegiata. A pesar de toda esta riqueza, son muchos los propios vecinos de Torrijos que desconocen el gran valor patrimonial que se encierra dentro de este monumento.

**RESTAURACIÓN.** Carmen Palomo y su equipo de restauración, formado por Isabel Sela y María Soledad Núñez, llevan más de quince años trabajando en la recuperación de lienzos de La Colegiata. El trabajo es ingente, a pesar de que hay otros talleres que también se han ocupado de restaurar patrimonio. Carmen vive la evolución de las obras y los estragos que en ellas efectúa el paso del tiempo con especial interés y preocupación, por ser torrijeña y sentir una admiración confesa por el patrimonio de la Colegiata.

Palomo fue siempre una gran

aficionada a la pintura y, desde hace 20 años y tras formarse en una escuela taller de Alcalá de Henares, se dedica de forma profesional a la restauración.

A raíz de su preparación, comenzó a valorar en toda su dimensión lo que siempre había tenido antes sus ojos, «pues cuando vives con un monumento tan grande, tan precioso, tan rico en todos los sentidos, te crees que todo el mun-

do tiene ese tipo de iglesia y no le das importancia, lo ves todos los días sin saber mucho de ella y esto no lo encontramos en kilómetros a la redonda», señala la restauradora.

Asegura que fue entonces cuando empezó a apreciar la gran cantidad de cuadros que se recogían en Torrijos y el mal estado de conservación de muchos de ellos, teniendo en cuenta, además, que

antes de la restauración de la estructura, incluso había goteras o agujeros por los que entraban palomas y murciélagos.

**OBRA.** Ese interés les llevó, hace ahora más de diecisiete años, a trabajar de forma gratuita con una pequeña obra, tras pedir permiso al párroco que en esos momentos se encontraba en el municipio. Desde entonces han trabajado sobre más de diez cuadros, gracias al patrocinio de la Asociación de Amigos de la Colegiata, el grupo de baile Valdejama o la iglesia.

El trabajo por hacer de cara al futuro es mucho, «pues la Colegiata es una sorpresa continua, tiene muchas obras y para mí, todas maravillosas, y si es importante la restauración del edificio, lo de dentro también lo es».

El equipo de restauración de Carmen Palomo ha hecho una selección de las obras más dañadas y que requerirían de una pronta actuación, entre las que destacan por su avanzando deterioro, dos de grandes dimensiones, de más de dos metros de largo, del siglo XVII y autor desconocido, y que presentan un alto grado de erosión, incluso con perforaciones en la tela, situadas durante años en los laterales del altar mayor y que se titulan: 'Santa María Magdalena ungiendo al Señor' y 'El martirio de San Lorenzo'.

Cada día que pasa, la situación empeora y el trabajo de recuperación se dificulta, tratándose de un proceso minucioso y exhaustivo.

### Festival para recaudar fondos

El empeño por restaurar dos de las importantes obras que alberga La Colegiata ha llevado a la organización de un Festival para recaudar fondos que tendrá lugar el próximo 21 de septiembre. La Plaza de Toros albergará, a partir de las 20:00 horas, actuaciones de un amplio número de colectivos sociales y culturales de Torrijos que se han unido de forma altruista y desinteresada para colaborar con esta causa benéfica. La lista de participantes es amplia. Así, la asociación juvenil de majorettes, cornetas y tambores, de Torrijos; la coral Teresa Enriquez; el grupo de baile Santísimo Cristo de la Sangre; la Asociación Músico Cultural Santísimo Cristo de la Sangre; el grupo Valdejama; la Asociación de Mujeres 'La Fuentecilla'; hermandades y peñas San Gil y La Cachimba, han confirmado su participación en este festival con el que se espera recaudar una cantidad considerable de dinero que sirva para restaurar estas obras de arte.

► LABORAL

## El Plan Social de Empleo creará 418 puestos de trabajo

El objetivo del Ayuntamiento en este programa es el de ayudar a aquellas personas con más antigüedad como desempleado

• Hoy comienza el plazo de admisión de solicitudes para formar parte del Plan Social de Empleo que entrará en funcionamiento dentro de mes y medio.

LETICIA G. COLAO / TALAVERA

El nuevo curso político acaba de comenzar y con ella, la llegada del nuevo Plan Social de Empleo que posibilitará la contratación de 418 personas, al menos durante el período de 3 meses que dura el contrato. Dicho plan se engloba dentro del programa de colaboración con las Corporaciones Locales de Castilla-La Mancha y tramitado desde la Consejería de Industria del Gobierno regional. Dentro de sus objetivos se encuentra el de contribuir a paliar la situación de desempleo que vive la ciudad -según datos recientes, el paro ha vuelto a subir durante el pasado mes de agosto en Talavera y su comarca-.

La comisión de selección de planes sociales se ha reunido recientemente para tratar la situación social que tiene Talavera y hablar de la puesta en marcha del futuro Plan de Empleo, según manifestó ayer a este diario el concejal de Empleo, Miguel Ángel Perantón.

Más de 400 puestos de trabajo



El nuevo Plan Social de Empleo dará trabajo a más de 400 personas. /R.V.

que pasarán a desarrollar cargos de operarios o peones en el Ayuntamiento de la ciudad dependiendo de las necesidades que vayan surgiendo en el Consistorio talaverano. «Los puestos se irán cubriendo en función de las necesidades que vayan surgiendo, pueden hacer trabajos de jardinería, electricidad, limpieza...», explica Perantón.

**NOVEDAD.** Aunque en años anteriores estos planes de empleo ya se pusieron en marcha, el programa que entrará en funcionamiento este año cuenta con una novedad importante y «fundamental» para el concejal titular, ya que este

será el primer año que la Junta de Comunidades, recién asumidas las competencias en materia de empleo, se hará cargo de todos los gastos del programa exceptuando los gastos de material que correrán a cargo del Ayuntamiento. Esto permitirá que se proceda a la contratación de mayor número de personal ya que anteriormente y por evidentes problemas de gastos económicos, el Consistorio no pudo hacerse cargo de tantos puestos de trabajo. Actualmente es el Sepecam y no el INEM, como en años pasados, el encargado de las transferencias de empleo asumidas recientemente.

En lo que respecta al perfil de



### Programa agrario

Junto a los Planes Sociales de Empleo y dentro del programa de actuación para Zonas Rurales Deprimidas, el Ayuntamiento está a la espera de la confirmación oficial de la puesta en marcha de un nuevo plan orientado a dar trabajo a los inscritos en el régimen especial agrario y que se encuentren en la actualidad en situación de desempleo.

Si finalmente se lleva a cabo, según confirmó el concejal, se podrían realizar alrededor de 70 nuevas contrataciones de tres meses.

los trabajadores que demandan este empleo, Perantón explica que se trata de personal que, por norma general, no cuentan con ningún tipo de titulación por lo que se les trata de dar puestos acordes a sus experiencias laborales pasadas. Del mismo modo, si algún solicitante cuenta con algún tipo de titulación «viene muy bien como apoyo al personal del Ayuntamiento», comenta.

**OBJETIVOS.** Dentro de los propósitos marcados con el funcionamiento de este programa, Perantón afirma que hay un objetivo «claro»: «la formación, el reciclaje y la capacitación» laboral de todas

### ¿QUÉ LE PARECE EL NUEVO PLAN SOCIAL DE EMPLEO?



**BEATRIZ CARRASCO, ESTUDIANTE**

«Los planes sociales de empleo están muy bien porque dan la oportunidad de trabajar a mucha gente que se encuentra en situación de desempleo. Aunque sólo son tres meses, los trabajadores pueden conseguir dinero y entrar en el mercado laboral, sobre todo para la gente joven».



**ESTEFANÍA CARRASCO, ESTUDIANTE**

«Me parecen muy bien estos planes de empleo aunque debería ampliarse el contrato de tres meses porque es un tanto escaso. Muchas personas tienen aquí la oportunidad de trabajar y después tienen más posibilidades para conseguir otro trabajo relacionado con la actividad que desarrollen».



**PAZ PEDRO, COMERCIAL**

«Me parece muy positivo porque su principal objetivo es ayudar a mucha gente necesitada a conseguir dinero y a encontrar un trabajo que posteriormente les puede abrir las puertas para otro empleo. El tiempo es bastante corto pero aún así, me parece muy bien, son buenas iniciativas para paliar el problema del paro».



**ROSA ÁVILA, HOSTELERA**

«Me parece fenomenal porque todo lo que sea crear empleo está muy bien. Sólo conocía estos planes sociales de empleo de oídas pero ayudarán a que Talavera acabe un poco con sus problemas de desempleo; hay paro pero el problema también está en que la gente no quiere trabajar en cualquier cosa».



**ANDRÉS SÁNCHEZ, FUNCIONARIO**

«La iniciativa no está nada mal pero creo que estos planes sociales de empleo deberían durar mucho más tiempo que tres meses. No los conocía pero creo que están muy bien. Talavera tiene en el paro uno de sus grandes problemas, principalmente para todas las mujeres».



cada viernes  
cada viernes  
cada viernes

## DE MARCHA

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.







Dentro de mes y medio se pondrá en marcha el programa. / M. REINO

## Los puestos de trabajo estarán destinados a paliar las necesidades del Ayuntamiento

aquellas personas que puedan verse beneficiadas con el mismo. Este trabajo, durante los tres meses de duración que tiene, ayudará a mejorar la situación económi-

ca y laboral de todas aquellas familias que se encuentren en una delicada situación de desempleo.

Hoy mismo -5 de septiembre- comienza el plazo de 10 días para presentar las solicitudes de todos aquellos interesados. La Comisión de selección tendrá presente una serie de requisitos donde se verán beneficiados los que cuenten con mayor antigüedad como es el caso de desempleados, mujeres o los que tengan algún tipo de discapacidad. Junto a esto, los solicitantes con cargas familiares o aquellos que dispongan de una mayor adecuación al puesto de trabajo ofertado, tendrán prioridad sobre el resto.



**CARLOS ACEITUNO**, PROPIETARIO DE UNA ZAPATERÍA

«Me parece muy bien siempre que este plan social de empleo se utilice como es debido ya que muchas veces no se hace nada; espero que sea un verdadero plan de empleo y que se trabaje a favor de los ciudadanos y de Talavera; no hay paro, es que la gente no quiere trabajar».



**PEDRO LEAL**, HOSTELERO

«Me parece muy buena idea estas iniciativas que favorezcan el empleo en Talavera siempre están bien. Creo que el paro es el principal problema que tiene la ciudad en la actualidad, hay demasiada gente en situación de paro y este plan de empleo hará que gente sin trabajo pueda trabajar durante un tiempo».



La mujer es una de las grandes perjudicadas en materia de empleo. / R. VIADERO

## La Concejalía y el Centro de la Mujer contratarán temporalmente a 14 mujeres

La igualdad de géneros y la conciliación entre trabajo e hijos son las bases principales de estos programas de empleo

L.G.C. / TALAVERA

La simple condición de ser mujer se ha convertido en los últimos tiempos en una de las trabas principales para acceder al mercado de trabajo. Los responsables de la Concejalía y el Centro de la Mujer lo saben y, por ello, están trabajando conjuntamente para poner en marcha dos programas destinados especialmente para todas aquellas mujeres, con o sin titulación, que deseen encontrar un puesto laboral acorde a sus características.

El primero de ellos, denominado Programa de Mediadoras o Agentes de Igualdad, dará trabajo a cuatro mujeres que dispongan de las siguientes titulaciones: Diplomatura en Trabajo Social, Magisterio, Educación Social y Relaciones Labores, según comentó a *La Tribuna* la concejala de la Mujer, María de los Ángeles González. Dichas contrataciones contarán con un trabajo a jornada completa por un período de tres meses donde se trabajará especialmente el tema de la igualdad de géneros.

Su trabajo estará enfocado a ofrecer charlas y conferencias en colegios y asociaciones de todo tipo con el objetivo de que la so-

ciudad y las nuevas generaciones adquieran una mayor concienciación en cuanto a la igualdad de sexos.

**LABORES DE ACOMPAÑAMIENTO.** Por otro lado y también desde la Concejalía y el Centro de la Mujer, se contratará en breve a un total de 10 mujeres para que realicen labores de acompañamiento a niños y jóvenes fuera

«Se intentará conciliar la relación laboral con el cuidado de los hijos», explica la concejala

del horario escolar ante la imposibilidad de sus padres por motivos laborales. En esta ocasión será un contrato de seis meses a media jornada y no se requiere ningún tipo de titulación para acceder al puesto de trabajo.

«Desde este programa se intentará conciliar y poner facilidades entre la relación laboral y

el cuidado de los hijos», explica la concejala de la Mujer. Los colegios públicos serán los centros donde se lleven a cabo estas labores y contarán con un horario diferente dependiendo de la parte del día en la que se desarrolle.

Si es por la mañana, el trabajo se realizará aproximadamente de 7,30 a 9 de la mañana, destinado especialmente para aquellas familias que entren a trabajar en este horario y no tengan dónde dejar a sus hijos. Estas mujeres acompañarán a los niños hasta el horario de apertura de las clases mientras que por las tardes la actividad será de 6 a 8 dependiendo de la necesidad de cada familia. Dicha ocupación puede extenderse hasta el horario de mediodía en aquellos colegios donde no se disponga de comedor.

**SOLICITUDES.** Los colegios ya conocen los requisitos y ofrecerán toda la información a aquellas familias interesadas en solicitar dicho servicio. Por otra parte, las mujeres que quieran acceder a uno de estos 14 puestos de trabajo pueden recoger ya las solicitudes en el Centro de la Mujer ya que la selección del personal se hará en pocas semanas.

Todos los lunes con **La Tribuna** **MOTOR**



► DATOS DEL PARO DE LA COMARCA DE TALAVERA CORRESPONDIENTES AL MES DE AGOSTO

# Las cifras del paro se agravan en agosto con 41 desempleados más

El número de parados en la comarca de Talavera se sitúa ahora en 8.096 personas. El empeoramiento de las cifras se registra en uno de los meses más propicios para el empleo

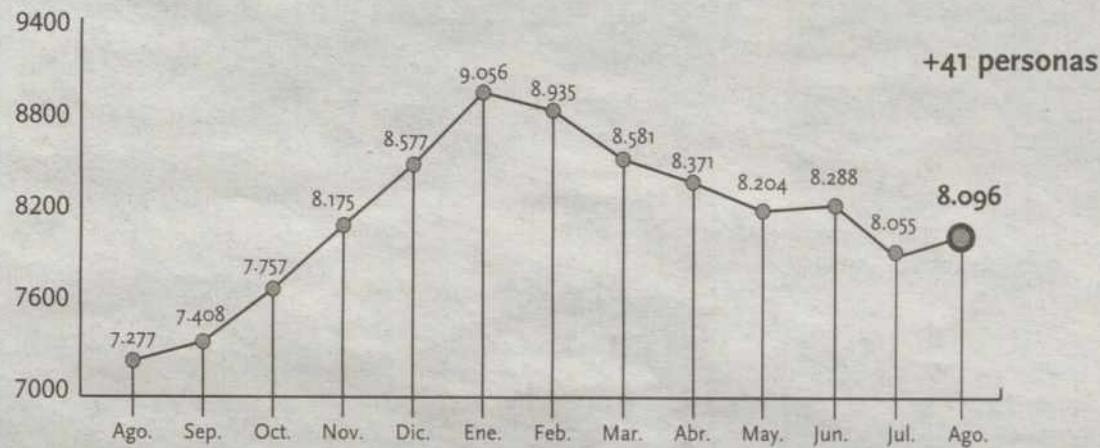
• El desempleo ha aumentado en el último mes en la comarca talaverana, un incremento al que han contribuido las subidas registradas en la construcción y en la industria.

**GEMMA GONZÁLEZ / TALAVERA**  
El mes de agosto que de manera habitual es propicio para el empleo ha resultado en esta ocasión un mes aciago para el desempleo en la comarca talaverana. Aunque la subida experimentada durante el último mes en el número de personas desempleadas, 41 parados más, según los datos facilitados por el Servicio Público de Empleo de Castilla-La Mancha (Sepecam) no es alarmante, llama la atención el hecho de que se produzca en estas fechas de una mayor bonanza para el empleo, sobre todo en las colocaciones dentro del sector servicios.

A finales del mes de agosto el número de personas desempleadas que se ha registrado en la oficina del Sepecam de Talavera es de 8.096 parados, una cifra que aún permanece por encima de la barrera de los ocho mil. Con estos datos en la mano llama la atención que después de un año el número de personas en situación de desempleo se ha incrementado en más de 800 parados, puesto que de los 7.277 que se registraban en agosto de 2002 se ha pasado a los 8.096 actuales.

La subida experimentada a lo largo del pasado mes ha venido marcada por el aumento que se ha registrado en los desempleados dentro de los sectores de la industria y de la construcción. En el pri-

■ Evolución del paro en Talavera durante los últimos 12 meses. Datos del mes de Agosto.



■ Por sectores

Sector	Agosto	Julio	Variación
Agricultura	197	206	-9
Industria	2.093	2.067	+26
Servicios	3.460	3.459	+1
Construcción	1.096	1.073	+23
Sin empleo Anterior	1.250	1.250	0

Fuente SEPECAM / Infografía La Tribuna

■ En Toledo (+322)

Illescas	2.369	+105
Mora	1.216	-5
Ocaña	1.062	+46
Quintanar	1.039	+35
Talavera	8.096	+41
Toledo	4.253	+44
Torrijos	1.918	-65
Villacañas	1.611	+121

■ Por sexos



mer caso el incremento ha sido de 26 personas más, con lo que el total de desempleados se sitúa ahora en 2.093 personas, mientras tanto la construcción aglutina en estos momentos 1.096 desempleados, 23 personas más que el mes anterior.

El aumento de un desempleado en la lista de parados del sector servicios es significativo, puesto que lejos de disminuir en este mes que se incrementan las demandas de trabajadores en la hostelería, el número de parados se sitúa en la cifra similar a la de julio, en esta ocasión la cifra global es de 3.460 desempleados. Tampoco ha sufrido

## El paro ha subido en la industria y la construcción, mientras que se mantiene en el sector servicios

variación el número de personas paradas sin empleo anterior, que al igual que el mes pasado se sitúa en 1.250 desempleados.

La agricultura ha sido el único sector que ha notado un pequeño

alivio en las malas cifras de agosto, este mes el número de parados ha disminuido en nueve personas en este sector situándose la cifra global en 197 parados.

**MÁS HOMBRES EN PARO.** En el último mes los más perjudicados por el desempleo han sido los hombres, cuya cifra global se ha incrementado en 41 desempleados. El aumento ha afectado sobre todo a los varones menores de 25 años. Mientras tanto, el número de mujeres paradas en la comarca talaverana se mantiene idéntico al del mes anterior con una cifra global de 5.665 desempleadas.

Comparando los datos facilitados de la oficina comarcal talaverana con los del resto de la provincia se comprueba que el mal comportamiento del empleo ha sido peor en otros puntos como en Villacañas, donde los desempleados se han visto incrementados en 121 personas; en Illescas, donde el número de parados ha aumentado en 105 desempleados o en Ocaña, localidad en la que la cifra de parados registrada ha subido en 46 personas en situación de desempleo. A pesar de todo la comarca de Talavera sigue siendo con creces la más desfavorecida por el desempleo.

### ■ LAS CIFRAS

► **8.096** Es el número total de personas desempleadas que se han registrado en la oficina comarcal de Talavera del Sepecam.

► **41** Es la cifra en la que se ha visto incrementado el número de parados de la comarca talaverana a lo largo del último mes.

► **819** Es la cifra de personas correspondientes al incremento acumulado de desempleados a lo largo de los últimos doce meses. En agosto de 2002 la cifra de parados total era de 7.277, mientras que este año esa cifra ha aumentado hasta los 8.096 parados actuales.

► **3.460** Es el número total de desempleados registrados en el sector servicios, cifra similar a la del mes de julio. A lo largo del mes de agosto el paro ha incidido sobre todo en la construcción y en la industria.

► **5.665** Es el número total de mujeres desempleadas que en estos momentos hay en la comarca de Talavera, cifra que en agosto ha permanecido inamovible. Mientras tanto el número de hombres parados ha aumentado en 41 personas.

# IU exige respuestas a los interrogantes de Autobuses

G. GONZÁLEZ / TALAVERA

La formación política de Izquierda Unida ha decidido acudir a los medios de comunicación para exigir a los responsables del Gobierno municipal que ofrezcan respuestas a los numerosos interrogantes que genera el proyecto de construcción del complejo comercial y de la Estación de Autobuses.

Según ha explicado en declaraciones a este diario la coordinadora local de IU, Sonsoles Arnau, esta formación ha presentado numerosos escritos al Ayuntamiento sobre diferentes temas de la ciudad y «en el 90 por ciento de los casos no obtenemos respuesta».

Respecto al solar de la antigua Estación de Autobuses, Arnau des-

taca que «se está hablando mucho de la Estación y de El Corte Inglés pero las informaciones dadas no son transparentes ni coherentes».

«**ZONA CERO**» En opinión de IU el solar abandonado de Autobuses ofrece un «triste espectáculo y una imagen triste y descuidada de Talavera», un solar que desde la formación denominan como «zona cero». Además, IU critica que en su día los responsables municipales se dieran tanta prisa en derribar la antigua Estación de Autobuses y ahora, sin embargo, no se aclara nada sobre el inicio de las obras y los plazos de ejecución.

La coordinadora local de Izquierda Unida hace especial hin-

capie en los «numerosos interrogantes» que hay en la calle. «La gente se pregunta qué pasa y qué va a pasar con este solar y con el proyecto y nadie da respuestas aclaratorias», asegura Arnau, al mismo tiempo que señala el hecho de que «hasta nosotros llegan muchas personas para ver si sabemos algo sobre este tema y tampoco podemos ofrecer ninguna respuesta».

Por último desde esta formación política se subraya una circunstancia que no hay que pasar por alto y es que «en la pasada Junta de accionistas de El Corte Inglés celebrada el pasado fin de semana no figura ningún proyecto de construcción en nuestra ciudad, y sí los de Cartagena o Valencia».



IU denomina el solar de Autobuses como «zona cero». / R. VIADERO

► ASESINO DE LA BARAJA

## Una de las víctimas reconoce a Galán como su agresor, pero con dudas

La jueza dictó auto de procesamiento contra el joven ciudadrealeño como presunto autor de seis homicidios consumados, tres en grado de tentativa y tenencia ilícita de armas

• La joven reconoció al número 3 (Galán) como la persona que disparó contra su novio y que intentó lo mismo con ella. Sin embargo, manifestó no estar segura de que fuera él.

EFE / MADRID

La ecuatoriana a la que el asesino de la baraja intentó matar en Tres Cantos (Madrid) en marzo señaló ayer, durante una rueda de reconocimiento, como autor de la agresión a Alfredo Galán, quien en julio se inculpó de seis asesinatos atribuidos a este criminal, pero matizó que no lo puede asegurar.

Así lo indicaron fuentes cercanas al caso, que añadieron que Ana A. figura en el sumario como testigo protegida y durante la rueda de reconocimiento que tuvo lugar en los juzgados de Plaza de Castilla permaneció externamente tranquila.

El 7 de marzo el asesino de la baraja disparó contra un joven ecuatoriano de 27 años, Eduardo S.S., quien resultó gravemente herido, e intentó hacer lo mismo con la mujer que le acompañaba, Ana A., pero se le encasquilló el arma y ésta salvó la vida.

Con el testimonio de esta mujer las FSE elaboraron un retrato-robot que la Delegación del Gobierno en Madrid difundió tras las muertes atribuidas al asesino de la baraja. Las fuentes consultadas añadieron que en la rueda de reconocimiento han participado cinco hombres con características similares e indicaron que la testigo tras señalar al que llevaba el número



El joven se entregó a la policía en su localidad natal (Puertollano), y se declaró autor de los hechos. / PILAR G. MANZANARES

mero tres -Galán- ha manifestado que tiene dudas.

Galán, de 26 años, que se entregó el pasado 3 de julio a la Policía en Puertollano, permanece interno en la cárcel de Soto del Real.

El abogado de la familia de una de las víctimas, Marcos García Montes, declaró a los periodistas que «hay testigos que reconocen perfectamente a los autores», pero, a su juicio, «lo normal es que los testigos tengan dudas». «Esa señora vio los disparos y es normal que se encuentre en una situación anímica complicada», agregó García Montes, quien

### Procesamiento

La jueza dictó ayer auto de procesamiento contra Alfredo Galán como presunto autor de seis homicidios consumados, otros tres en grado de tentativa y un delito de tenencia ilícita de armas. Asimismo, la juez excluyó del caso al hombre que fue detenido inicialmente en Alcalá como presunto autor de los crímenes. Tras la emisión de este auto, se inicia el periodo de acusación formal para las partes, que deberán remitir sus respectivos escritos al Juzgado.

anunció que ayer la titular del juzgado de instrucción número 10 de Madrid, María Antonia de Torres, notificó a las partes el auto de procesamiento de Galán por seis asesinatos consumados, tres delitos de asesinato en grado de tentativa y uno de tenencia ilícita de armas.

El letrado también recordó que la juez que investiga estos crímenes ya ha levantado el secreto de sumario.

Por su parte, el abogado de la familia de otras tres víctimas, José M<sup>a</sup> Garzón, manifestó que, en su opinión, «existen indicios más que suficientes para inculpar a Galán».

► PUERTOLLANO

## Una falsa alarma de escape provoca alarma y tensión en la factoría de Repsol

LA TRIBUNA / PUERTOLLANO

Una falsa alarma ante un supuesto escape de gas fluorhídrico creó momentos de alarma y tensión en la factoría que Repsol-YPF tiene en Puertollano. Mientras, los tres trabajadores que continúan ingresados tras el siniestro continúan estables dentro de la gravedad.

El suceso tuvo lugar sobre las 12.30 horas, cuando uno de los operarios que trabajan en las labores de mantenimiento durante la parada programada, que se inició el miércoles, pidió a unos compañeros que no tenían la protección suficiente que se apartaran

del lugar porque iba a abrir una válvula. Algunos creyeron que se trataba de un escape y se marcharon corriendo del lugar, actitud que despertó la tensión y el nerviosismo entre otros trabajadores.

La planta la alquilación es en la que se realizan los procesos necesarios para fabricar la gasolina sin plomo y los trabajadores destinados en ella deben contar con la protección de monos especiales, careta y gafas, entre otras medidas de seguridad. Tras el incidente, los trabajadores se concentraron ante una de las puertas de Repsol-YPF durante casi dos horas.

Las fuentes consultadas consideran que lo sucedido ayer pueda deberse al estado de nerviosismo generado tras el accidente del pasado día 14. Por su parte, el portavoz de los trabajadores de las empresas de subcontratas, Félix Serrano, declaró que el miércoles se registró una fuga de gas en una de las esferas de butano situadas entre las puertas números 9 y 10, y que de este hecho, no se ha dado ninguna información oficial.

**ANÁLISIS DE EXPERIENCIAS.** Estos nuevos incidentes en Repsol-YPF coincidían ayer con la vi-

sita del alcalde de Tarragona, donde la empresa tiene otra refinería, quien, acompañados de otros cuatro primeros ediles de pueblos cercanos a aquella capital, se entrevistaban con el alcalde de Puertollano, Casimiro Sánchez, y visitaban las instalaciones industriales.

Durante la comparecencia ante los medios, Sánchez indicó que el objetivo de la reunión, tras el siniestro del pasado 14 de agosto, era analizar experiencias para ver qué medidas se pueden poner en práctica para hacer frente a esas situaciones tan extremas.

► VINO

## El CRDO «Valdepeñas» entregó los premios a la calidad

CONSOLI VIVAR / CIUDAD REAL. El CRDO Valdepeñas entregó los premios a la calidad de vinos para lo cual se contó con la presencia del presidente nacional de la Cepyme, Jesús Bárcenas, y del director del Ivicam, Alipio Lara, quien ensalzó la mejora de la calidad de los caldos regionales.

El alcalde de Valdepeñas, Jesús Martín, también participó en este acto hablando de la ciudad y su economía, mostrándose desolado porque al acto asistió mayoritariamente el sector elaborador industrial, no así el productor. Esto, para el alcalde, significa que algo va mal si es una ausencia deseada y acusó la falta de unidad. El edil se mostró muy pesimista ante la crisis del sector vitivinícola y manifestó que los afectados, que somos todos, no han de esperar que la administración lo resuelva todo.

Por su parte, el presidente del Consejo Regulador habló del Plan de Futuro que se va a elaborar que, dijo, no debe ser rompedor con lo que hay, pero sí innovador. «La situación vitivinícola no es buena para nadie, y en España posiblemente hemos estado a la espera de ver qué ocurría con las nuevas leyes nacionales y comunitarias antes de avanzar», dijo. Conseguidas esas leyes «estamos apresurándonos los consejos en avanzar hacia esa nueva ley que va a permitir ser más ágiles y competitivos y sobre todo, trabajar como antes privados más libres de trabas». Hidalgo manifestó que, pese a todo, el principal problema de la crisis está en el mercado, pues las cifras de consumo caen de forma alarmante: este año por debajo de los 28 litros habitante/año (por 50 de hace 15 años) y a la mitad de consumo de otros países con cultura del vino. Por eso la apuesta debe venir por otro lado. La verdadera asignatura es el consumo.

### PREMIOS A LA CALIDAD.

Los premios que concedió el CR a la calidad han sido: en categoría crianza el primer premio para «Dionisos Cosecha 2000», el segundo para «Valdeazor» de 2000, y el tercero para «Alba de los Infantes» del 99.

En categoría reserva el «Alba cosecha del 98» se ha hecho con el primer premio; «Marín Perona» del 99 el segundo y el tercero para el «Valdeazor» del 97.

En cuanto a la categoría Gran Reserva, se impuso el «Monteclaro» del 96, seguido del «Vegaval Plata» del 94 y del «Viña Albalí» del 95.

► AGRICULTURA

Mercedes Gómez destaca que los nuevos regadíos se deben al esfuerzo de CLM

LA TRIBUNA / TOLEDO  
La consejera de Agricultura, Mercedes Gómez, expresó su desacuerdo con la opinión manifestada el miércoles en Albacete por el ministro Arias Cañete, sobre que el Plan Nacional de Regadíos (PNR) avanza a velocidad de cruce-ro, ya que los regadíos inaugurados en Albacete suponen sólo 323 hectáreas de las 90.000 que está previsto hacer en CLM hasta 2008.

La consejera solicita la transformación al riego de las 90.000 hectáreas previstas en los planes hidrológicos de las cuencas al finalizar la ronda de contactos mantenida con las organizaciones agrarias para analizar los proyectos del departamento.

Gómez declaró ayer que "quien avanza a velocidad de cruce-ro en regadíos es Castilla-La Mancha que ha transformado al riego 445.000 hectáreas con sus propios fondos y con ayudas comunitarias". Sin embargo, el Ministerio de Agricultura sólo ha invertido en 332 hectáreas, las inauguradas el miércoles por Arias Cañete, de las 90.000 hectáreas que están previstas en los planes hidrológicos de las distintas cuencas, añadió.

La valoración de Mercedes Gómez fue realizada tras la reunión mantenida con la directiva regional de COAG, que pone fin a una primera ronda de contactos con las organizaciones agrarias que se inició con ASAJA y continuó con la UPA.

La consejera pidió la aplicación del PNR y del PHN porque «no sólo es que no existan ahora inversiones estatales, sino que estamos atados de pies y manos porque sin las asignaciones de agua no podemos continuar con nuestros propios proyectos». Gómez subrayó que los agricultores de CLM ya han demostrado su capacidad para utilizar el agua racionalmente. En relación con la reunión con CIAG, la titular de Agricultura destacó la ayuda inestimable de las organizaciones agrarias, «porque con sus aportaciones conseguimos que nuestras decisiones se adapten a las necesidades de los agricultores y ganaderos de la región». En este sentido, también valoró la importancia de lograr un frente común para cumplir con este objetivo. Tanto la Consejería de Agricultura como COAG estuvieron de acuerdo en que la prioridad de la política agraria deben ser los agricultores a título principal y las explotaciones familiares, tal y como está contemplado en la Ley de Modulación de Ayudas Agrarias de Castilla-La Mancha, ahora recurrida por el Gobierno central.

# Ayuntamientos y Junta piden que Buendía sea 'zona catastrófica'

Tras el incendio ocurrido en agosto entre Cuenca y Guadalajara que arrasó 6.000 hectáreas, los alcaldes de los municipios afectados solicitan ayuda a Medio Ambiente

• Además de solicitar apoyo «moral» y económico, los ediles piden a la Junta que emita dictámenes favorables en los informes que remitirá al Ministerio para lograr tal concesión.

LIDIA CASADO / TOLEDO

Los alcaldes de Albalate de Zorita, Puebla de Don Francisco y Buendía -municipios afectados por el incendio que se declaraba el pasado 31 de julio en la frontera entre Cuenca y Guadalajara y que devastaba 6.000 hectáreas- se reunían ayer con la consejera de Medio Ambiente para poner en común las investigaciones y valoraciones que ambas partes han llevado a cabo.

En la agenda de los alcaldes, otra cuestión de fundamental importancia: pedir la colaboración de la Consejería para conseguir que el Ministerio considere 'zona catastrófica' a los municipios afectados. «Venimos a pedirle a la consejera que nos ayude, a veces moral y a veces económicamente. Aquello ha quedado muy mal y esperamos que los informes que realice la Junta y que remita al Ministerio sean favorables para que aquello se pueda restablecer y pueda favorecer a toda la comarca», explicaba el alcalde de Buendía, Vicente Obispo.

Una ayuda a la que la consejera, Rosario Arévalo, ya ha comprometido. Y es que el incendio no causó, afortunadamente, pérdidas humanas, pero sí importantes daños ecológicos y económicos.

Según explicaba la alcaldesa de Albalate, Covadonga Pastrana, las pérdidas ecológicas han sido muy



Los alcaldes de los municipios conquenses y guadalajareños afectados junto a la consejera de Medio Ambiente. /DAVID PÉREZ

grandes. «Es una zona en la que anidaban águilas perdiceras, alimoches... no sabemos qué va a pasar con estas especies. Éste es un tema que le quería preguntar ahora a la consejera: si los nidos están controlados o si se pueden recuperar...», comentaba.

**PÉRDIDAS ECONÓMICAS.** Un daño casi irreparable al que hay que sumar las cuantiosas pérdidas económicas. «Es una zona de alto turismo y ha habido viviendas afectadas -5 en total, dos de ellas totalmente destruidas- y 180 parcelas afectadas. Y, en consecuencia, el ayuntamiento también ha tenido que hacer frente a unos

gastos con los que no contaba. Hay que darse cuenta que hemos evacuadas durante tres días a casi 2.000 personas, a las que se les ha provisto de alimentos, bebida y todo cuanto hayan podido necesitar y eso ha supuesto unos gastos bastante considerables. Estamos hablando de cerca de 12.000 euros. Y para un municipio como Albalate, hace bastante mella en la economía», explicaba la primera edil.

La consejera de Medio Ambiente ha tomado buena nota de las peticiones y demandas de los municipios afectados y ha querido solidarizarse con las familias afectadas y felicitar a los alcaldes, autoridades y vecinos por su com-

portamiento durante el incendio. A pesar de la gravedad de este fuego, Rosario Arévalo destacó que no se produjeron víctimas mortales y que, dado el verano que han vivido otras comunidades, Castilla-La Mancha ha sido una de las menos afectadas por el fuego.

Aún así, y puesto que año tras año el calor provoca decenas de incendios, la consejera propuso un debate nacional para analizar las causas del fuego, los medios con los que se ataja y las medidas de prevención que se emplean. Medidas que, recordó, ponen en funcionamiento sólo durante el verano, sino que se mantienen durante todo el año.

## La economía de la región creció un 3% hasta junio

MARTA CANSECO / TOLEDO

La economía de la región se acercó a tasas de crecimiento del 3 por ciento durante el segundo trimestre de este año, repunte que estuvo apoyado por la mejora de las matriculaciones de turismos y el «sólido» crecimiento de los afiliados a la Seguridad Social, según el tercer boletín de la «Economía de Castilla-La Mancha» presentado ayer en Toledo.

El indicador más negativo lo ofreció la producción industrial, cuya tendencia registró tasas anuales negativas, al igual que el

consumo de cemento, como señala este estudio publicado por la Consejería de Economía y Hacienda de la Junta de Comunidades y el Centro de Estudios del Santander Central Hispano.

**RECUPERACIÓN.** Pese a su evolución volátil, la recuperación de la producción industrial en Castilla-La Mancha podría reflejarse en el segundo semestre del año, en consonancia con la mejora de la economía nacional y europea dentro del contexto internacional.

Los datos del tercer boletín arro-



Julián Sánchez Pingarrón, Alejandra Kindelán y Eva Carrasco. /DAVID PÉREZ

jan buenas perspectivas en cuanto a empleo, comercio, inflación, exportaciones y sector financiero, que arrojan la conclusión de que la economía de la comunidad se acelera gradualmente. En lo referente al turismo, los apartamentos y el turismo rural presentaron mejores datos que las pernoctaciones hotele-

ras en el segundo trimestre. Para el conjunto de este año, la previsión es que la economía de la región se sitúe en torno al 2,5 por ciento y en 2004 se acerque más al 3 por ciento, gracias a la esperada mejora del sector industrial y a un contexto internacional que se pronostica más favorable a la inversión.



El arte más joven se puede disfrutar en la Biblioteca Regional. /E.G.

## Muñoz: «Nuestro compromiso es ayudar a los jóvenes artistas»

La consejera de Cultura inauguró la muestra del certamen que premia a nuevos creadores

• Los participantes de este concurso regional en las disciplinas de artes plásticas, fotografía y cómic e ilustración son los primeros que ven sus obras expuestas al público.

LIDIA CASADO / TOLEDO

La savia nueva del arte de Castilla-La Mancha corre desde ayer por los pasillos de la biblioteca regional. La consejera de Cultura, Araceli Muñoz, era la encargada de presentar e inaugurar la muestra en la que se exhiben las obras ganadoras en tres disciplinas del certamen Jóvenes Artistas de Castilla-La Mancha en su edición de 2003. En concreto, la biblioteca regional acoge las producciones de los premiados y seleccionados en las categorías de fotografía y cómic e ilustración.

A ellas hay que sumar la de ar-

tes plásticas que se puede disfrutar, también desde ayer, en el Archivo Histórico Provincial de Toledo. El resto de disciplinas -hasta completar un total de 10 y en las que se incluye la música, la poesía, el relato, la cinematografía o la recién incorporada danza- se irán presentando poco a poco y darán cuerpo al III Certamen Multicultural del Castillo de San Servando, en Toledo, próximamente.

En la inauguración de la muestra, la consejera quiso destacar el éxito que, año tras año, cosecha esta iniciativa. Y avalaba estaba impresión con datos: desde su inicio, el certamen ha multiplicado por quince el número de participantes, hasta completar, este año, un total de 859 jóvenes artistas. El presupuesto que el Gobierno regional destina a esta iniciativa ha crecido de manera pareja: si en 1996 el certamen contó con el respaldo de 23.000 euros, en este 2003 han sido 223.000 los euros que han servido para darle cuerpo.



La consejera de Cultura fue la encargada de inaugurar la muestra. /EVA GARRIDO

Araceli Muñoz quiso agradecer el esfuerzo de los participantes y animó a todos los artistas de la región a continuar imaginando y creando. «Los jóvenes deben llevar la cultura a cotas mayores de las que consiguieron sus antecesores», aseguró la consejera, quien prometió seguir ayudando a todos los creadores de la región desde la institución que encabeza.

**EXPOSICIÓN.** La biblioteca de Castilla-La Mancha acoge desde ayer una exposición compuesta por un total de 96 obras ideadas por 36 artistas, premiados o seleccionados en las categorías de fotografía y cómic e ilustración.

Humor, denuncia, ternura, crítica, belleza, ironía y sobre todo mucho arte se dejan ver en las

creaciones de Magdelana Chuchnowka, Paula Itziar Montávez Langa, Francisco Javier López Quintana -premiados en la categoría de fotografía-, Esteban Hernández Calvo-Hernández, Daniel Cangas Levé o Miguel Sánchez Santa Cecilia -premiados en cómic e ilustración-, entre otros muchos artistas.

**La participación en este certamen se ha multiplicado por quince desde su inicio**

«Vuestra vitalidad y vuestro esfuerzo debe dibujar el perfil de la juventud castellano-mancheña», les dijo la consejera, quien les animó a que «continúen con sus retos», al mismo tiempo que se comprometía a crear los espacios de libertad y expresión que todo artista necesita para crear. Espacios que, aseguró, son «símbolo de democracia y en los que también queremos ser referente».

## Valverde lamenta que Del Castillo ponga en peligro la coordinación educativa

LA TRIBUNA / TOLEDO

El consejero de Educación castellano-mancheño, José Valverde, lamentó ayer que las reuniones de la Conferencia Sectorial de Educación «estén vacías de contenido y de debate sobre la Ley de Calidad de la Enseñanza» y que la ministra, Pilar del Castillo, «esté empeñada en poner en peligro la coordinación con las distintas comunidades autónomas al no garantizar la aplicación de la Ley».

Valverde, que ayer participó en la reunión de la Conferencia Sectorial de Educación, se quejó de

que este encuentro «haya supuesto una auténtica pérdida de tiempo», pues en el primer punto del orden del día en el que estaba prevista la presentación de un informe por parte del Ministerio de Educación sobre los reales decretos que desarrollan la Ley de Calidad de la Enseñanza (LOCE), la información ha consistido únicamente en la lectura de los textos que aparecieron publicados en el Boletín Oficial del Estado.

Además, en el segundo punto, en el que debía informarse a las comunidades autónomas sobre la

financiación de la aplicación de la Ley, tras la petición que realizaron desde las comunidades autónomas socialistas, «la ministra se ha limitado a remitir nuevamente al Consejo de Política Fiscal y Financiera».

**SORPRESA.** El consejero de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha mostró su sorpresa porque Pilar del Castillo haya insistido nuevamente en que el Ministerio no tiene previsión económica, aunque sí haya reconocido que en el curso 2004-05 ya será ne-

cesario incrementar la financiación para poder desarrollar medidas como el desarrollo de programas de iniciación profesional o la concertación de la Educación Infantil, entre otros.

Valverde reiteró su desacuerdo y el de buena parte de los consejeros con el método utilizado por el Ministerio en la Conferencia Sectorial, «donde no existe posibilidad de negociación y donde, cuando el Ministerio escucha a las comunidades autónomas, después nunca sabemos cuál va a ser el texto definitivo que apruebe».

► INFRAESTRUCTURAS

## El PP de Córdoba anuncia su apoyo a la autopista Toledo-Autovía de Andalucía

E.P. / CÓRDOBA

La presidenta provincial del PP de Córdoba y portavoz popular en la Diputación, María Jesús Botella, anunció ayer que su grupo presentará en el próximo Pleno una moción de apoyo al proyecto de construcción de la autopista de peaje Toledo-Ciudad Real-Autovía de Andalucía.

Botella asegura en un comunicado que esta vía va a suponer el desarrollo socioeconómico de la zona norte de la provincia cordobesa y añadió que el proyecto demuestra el compromiso permanente del Gobierno central con la provincia de Córdoba, que realiza una apuesta fuerte por la mejora de las comunicaciones.

Botella afirmó que su partido está convencido de que el Ministerio de Fomento va a estudiar las alegaciones y observaciones que los ayuntamientos y particulares están presentando al trazado de la autopista y destacó que todavía no hay nada definitivo al respecto, ya que hasta el 25 de septiembre no acaba el plazo de presentar alegaciones.

**AUTOVÍA DE LOS VIÑEDOS.**

El Diario Oficial de CLM ha publicado la aprobación del documento complementario al estudio informativo de la Autovía de los Viñedos, en lo que se refiere al ramal de conexión de Mora, en el tramo Toledo-Consuegra.

En el dicho documento se determina que la opción más favorable de las dos planteadas es la número 2, que también se revela como la más recomendable desde el punto de vista ambiental, según la Declaración de Impacto Ambiental. Esta opción discurre a 1.000 metros al sur de Mascaraque, el doble de la distancia que planteaba la primera opción, por lo que se evita la afección a un área industrial ubicada en esta zona, perteneciente a Mora.

Además de satisfacer la demanda de Mora, que solicitó en sus alegaciones al estudio informativo el alejamiento del trazado de la autovía de la zona industrial perteneciente a su término municipal, la alternativa elegida mejora la permeabilidad transversal con la red de carreteras autonómicas, ya que enlaza con la variante de Mora y tiene conexión, por tanto, con las vías CM-4017, de conexión con el Parque Nacional de Cabañeros, y con la CM-410, o carretera de unión con la N-301, que conecta con Villacañas y Quintanar de la Orden.

La opción recomendada discurre por los términos de Mascaraque y Mora.

► PREMIOS FISCAM 2002



Los grupos premiados a su trabajo investigador posaron ayer con el consejero de Sanidad y el cardiólogo Valentín Fuster (segundo d.). / EVA GARRIDO

## Toledo podría contar con una unidad de investigación cardiovascular

El cardiólogo español Valentín Fuster, uno de los más prestigiosos del mundo, la supervisaría desde Nueva York, donde dirige el Instituto Cardiológico del Hospital Monte Sinaí

• Fuster fue el invitado de excepción ayer en la entrega de los premios Fiscam 2002 a los mejores artículos publicados por profesionales sanitarios de Castilla-La Mancha.

MARTA CANSECO / TOLEDO

El Complejo Hospitalario de Toledo podría contar próximamente con una Unidad de Investigación Cardiovascular, que estaría supervisada desde Nueva York por el cardiólogo barcelonés Valentín Fuster, uno de los más prestigiosos en el campo de la investigación a nivel internacional.

Así lo anunciaron ayer fuentes próximas a Fuster en el marco de la entrega, en el Palacio de Benacazón de Toledo, de los premios de la Fundación para la Investigación Sanitaria en Castilla-La Mancha (Fiscam 2002) a los mejores artículos publicados en revistas nacionales o internacionales sobre trabajos de investigación realizados por profesionales de la administración sanitaria en la región.

De momento se trata de un proyecto embrionario, según comentó a *La Tribuna* el jefe del Servicio de Cardiología del Complejo Hospitalario Virgen de la Salud de Toledo, Luis Rodríguez Padial.

Esta posibilidad fue planteada ayer en una reunión mantenida entre Fuster y el consejero de Sanidad de Castilla-La Mancha, Fernando Lamata, en la que éste le comunicó el interés de la Junta de Comunidades por la investigación, y le hizo partícipe del «excelente nivel» que

presenta en este área el Servicio de Cardiología del Complejo Hospitalario de Toledo, en colaboración con la Universidad de Castilla-La Mancha, institución que también participaría del nuevo proyecto.

**CONFERENCIA MAGISTRAL.** En el acto de la entrega de premios, que estuvo encabezado por el presidente del Fiscam y consejero de Sanidad, el doctor Valentín Fuster pronunció una conferencia sobre «Nuevos avances en la Enfermedad Aterotrombótica Coronaria».

Su ponencia dio continuidad a la Conferencia Anual del Fiscam, que el año pasado estuvo protagonizada por el Premio Nobel de Medicina en 1991, Erwin Neher.

Estos premios han sido convocados por primera vez en Castilla-La Mancha, y pretenden ofrecer un

### Sesenta y nueve artículos se han presentado a la primera edición de los Premios Fiscam 2002

espacio al conocimiento y un instrumento de apoyo a los profesionales de la región que muestran inquietud por el progreso en el campo sanitario. Los galardones incluyen un primer premio de 2.300 euros y un accésit de 1.100 euros en cada una de las cuatro modalidades convocadas. Recogieron los primeros premios el catedrático de la Escuela de Enferme-

ría de Cuenca Vicente Martínez Vizcaíno, en la modalidad de Salud Pública; el médico adjunto de Oncología del Complejo Hospitalario Virgen de la Salud de Toledo José Ignacio Chacón López-Muñiz, en la modalidad de Asistencia Sanitaria I; la enfermera de supervisión del área de Desarrollo Organizacional del Complejo Hospitalario Universitario de Albacete María Pilar Córcoles Jiménez, en el apartado de Asistencia Sanitaria II; y el coordinador de la Unidad Docente de la Gerencia de Atención Primaria de Toledo, Francisco López de Castro, en el apartado de Modalidad de Gestión y Servicios Generales, todos ellos en representación de sus compañeros de grupo. El plazo de presentación de artículos para los Premios Fiscam 2003 está abierto hasta el 15 de diciembre.

### «La enfermedad cardiaca es la primera causa de mortalidad»



Valentín Fuster.

El doctor Valentín Fuster es catedrático en la Escuela Médica de Harvard, autor de más de 400 artículos de su especialidad, escritor de varios libros, Doctor Honoris Causa por las universidades más prestigiosas del mundo y Premio Príncipe de Asturias en Ciencia y Tecnología en 1996.

Durante su visita ayer a Toledo, accedió a comparecer unos minutos ante los medios de comunicación, algo inusual en él, como explicó su responsable de prensa, pues se suele mostrar reacio a este tipo de intervenciones públicas. En este tiempo ofreció varios datos de interés general, como que «la enfermedad cardiaca será la causa número uno de mortalidad en el mundo en un periodo de pocos años. Ahora es la número cuatro. En España y los países avanzados es ya la primera». Destacó que la cardiología ha sido la disciplina médica que más ha avanzado en los últimos veinte años, pero sin embargo, no se está previniendo la enfermedad, que como recordó, cuenta con importantes factores de riesgo, como el tabaquismo y la obesidad, que deriva en diabetes. Para combatirla, recomendó el ejercicio porque genera nuevos vasos sanguíneos en enfermos coronarios, aumenta el colesterol bueno y genera una buena actitud. «Si usted hace ejercicio cada día probablemente dejará de fumar», concluyó. M.C.

### LOS PREMIADOS

María Pilar Córcoles: «Este premio ha sido muy importante, sobre todo porque en la enfermería tenemos muchas dificultades para hacer investigación»

Paloma López Beret: «Para nosotros es una gran alegría, nos ayuda y estimula a hacer más cosas el hecho de que alguien reconozca nuestro trabajo»

José Ignacio Chacón: «Es un estímulo para seguir trabajando, porque en España, donde a veces andamos escasos de este tipo de reconocimientos, supone un espaldarazo importante»

Francisco López de Castro: «Para mí y el resto de los compañeros que hicimos ese trabajo ha sido una gran alegría. Un premio de este calibre no se lo dan a uno todos los días»

Vicente Martínez Vizcaíno: «Para mi grupo, como para cualquier grupo modesto, un aldabonazo a la autoestima que muchas veces está por los suelos en los equipos de investigación»

Antonio Viana: «Me he sentido muy contento, porque es un trabajo que a nosotros como clínicos nos interesa llevarlo adelante, y que haya sido premiado es un gran apoyo»

Jesús Buendía: «Una satisfacción tremenda para mí y para todo nuestro grupo, después de un trabajo arduo de cuatro o cinco años»

► REMODELACIÓN DEL EJECUTIVO

## Los nuevos ministros juran sus cargos y prometen continuidad

El vicepresidente segundo del Gobierno, Javier Arenas, anuncia una ronda de reuniones con los grupos parlamentarios en su calidad de responsable de las relaciones con las Cortes

• Francisco Utrera Mora será nombrado hoy nuevo secretario de Estado de Comercio y Turismo en el primer Consejo de Ministros con Eduardo Zaplana como portavoz.

AGENCIAS / MADRID

Los nuevos vicepresidentes del Gobierno, Rodrigo Rato y Javier Arenas y las dos nuevas incorporaciones al Ejecutivo, Julia García Valdecasas y Juan Costa juraron ayer sus cargos ante el Rey y el presidente del Gobierno en un acto celebrado en el palacio de La Zarzuela, tras el que coincidieron en destacar que la continuidad marcará el eje de sus nuevas tareas.

El primero en jurar -los cuatro utilizaron la fórmula del juramento- fue el vicepresidente primero, Rodrigo Rato, seguido por el vicepresidente segundo y ministro de la Presidencia, Javier Arenas. A continuación lo hicieron la nueva ministra de Administraciones Públicas, Julia García Valdecasas y finalmente Juan Costa como ministro de Ciencia y Tecnología. El ministro de Justicia, José María Michavila actuó como Notario Mayor del Reino.

El acto se celebró en la sala de Audiencias de La Zarzuela ante una mesa presidida por un facsímil de la Constitución de 1978 abierto por el título relativo al Gobierno y la Administración, una Biblia que perteneció a Carlos IV abierta en el Libro de los Números y un Crucifijo. Una vez concluida la ceremonia, Don Juan Carlos y Doña Sofía felicitaron a los ministros y mantuvieron un encuentro con Aznar y con los nuevos miembros de su Ejecutivo.

Tras el acto formal de la jura de los cargos, los ministros entrantes o los que asumían nuevas responsabilidades como es el caso del ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Eduardo Zaplana, nuevo portavoz del Gobierno, se dirigieron a sus sedes ministeriales para tomar posesión del cargo de manos de los ministros salientes.

**TRASPASO DE CARTERAS.** La primera de estas ceremonias se realizó en el complejo de La Moncloa, donde el nuevo secretario general del PP y candidato a las elecciones generales de 2004, Mariano Rajoy, cedió sus competencias a Javier Arenas, como ministro de la



Los nuevos ministros Juan Costa, Julia García Valdecasas, Javier Arenas y Rodrigo Rato. / BERNARDO RODRIGUEZ EFE

Presidencia y encargado de relaciones con las Cortes y a Eduardo Zaplana que ejercerá la portavocía del Gobierno, en un acto sencillo realizado en el despacho que ocupaba Rajoy. Zaplana, que hoy tendrá que debutar en su nueva responsabilidad tras la reunión del Consejo de Ministros, no tiene previsto introducir cambios en la secretaria de Estado de Comunicación.

A continuación, en una sala contigua, el vicepresidente segundo manifestó su intención de iniciar una ronda de reuniones con los grupos parlamentarios en su calidad de responsable del Ejecutivo de las relaciones con las Cortes.

El Consejo de Ministros que se celebra hoy nombrará secretario de Estado de Comercio y Turismo a Francisco Utrera Mora, hasta ahora secretario general de Comercio Exterior, tras la salida de este cargo del actual ministro de Ciencia y Tecnología, Juan Costa.

Por su parte, el secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, consideró ayer que la reciente remodelación del Gobierno es «sólo un movimiento de fichas en función de las necesidades del PP» y que es ajeno a los intereses de los ciudadanos.

### Modelo de Estado Continuidad



Julia García Valdecasas.

La vertebración de España en torno al consenso logrado por la Constitución y los Estatutos y la descentralización del poder desde los gobiernos autonómicos a los ayuntamientos son los objetivos que se ha fijado la nueva ministra de Administraciones Públicas, Julia García Valdecasas, «Creo que mi origen catalán y haber sido delegada del Gobierno puede ayudarme para mantener una buena relación con todas las Administraciones autonómicas y locales», dijo. García Valdecasas subrayó que es preciso «mantener y preservar» el acuerdo por el que se puso en marcha el Estado de las Autonomías, al ser preguntada sobre el desafío soberanista que supone el Plan Ibarretxe.



Juan Costa.

El nuevo ministro de Ciencia y Tecnología, Juan Costa, prometió continuidad en la gestión realizada por José Piqué al frente del departamento durante el acto simbólico de entrega de la cartera. Costa, que agradeció de manera expresa al presidente Aznar la «confianza» depositada en él al nombrarle responsable de este Ministerio «estratégico», tuvo palabras de elogio para Piqué, de quien destacó el «magnífico trabajo» realizado en los distintos ministerios por los que ha pasado en los últimos años.

«Para mí, acabar la segunda legislatura formando parte del Gobierno presidido por José María Aznar es un enorme orgullo y una satisfacción personal», afirmó Costa.



CRÓNICA PERSONAL

PILAR CERNUDA

### Alberdi

Caldera le ha dicho a Cristina Alberdi que se marche del PSOE, renuncie a su escaño y se afilie al PP. La ex ministra ha dimitido de su cargo como miembro de la ejecutiva de la Federación Socialista Madrileña y ha respondido que no piensa dejar su puesto en el Congreso, criticando que el PSOE arremeta contra quien ejerce su derecho a expresarse libremente. La dirección del partido le ha abierto expediente disciplinario, que puede conducir a su expulsión.

Todo el asunto está plagado de equívocos. Es cierto que Alberdi y cualquier militante de un partido tiene derecho a expresarse libremente, incluso para discrepar, pero quizá las críticas de la ex ministra han ido más lejos de lo que está tácitamente admitido. Sin embargo, aún en el caso de que fuera así, no corresponde al portavoz parlamentario expulsarla del partido, sino a sus órganos disciplinarios.

Ocurre además en un contexto complicado para el PSOE. El de la Federación Socialista Madrileña y tras el fiasco de la deserción de Tamayo y Sáez que, mal llevada por la dirección del partido, no sólo ha provocado que hayan perdido el gobierno de la comunidad madrileña sino que la imagen de esa Federación y del propio partido ha quedado por los suelos.

Zapatero y su equipo tendrían que haber actuado con más tiento cuando empezaron las críticas de Alberdi. Quizá el diálogo habría limado asperezas o rectificaciones que mucha militancia del PSOE -y no digamos votantes- consideran imprescindibles. Por otra parte debe ser consciente Zapatero que muchos de los diputados y senadores del PSOE saben perfectamente que tienen sólo seis meses de vida política activa. Blanco se ha hartado de decir que la mayoría de los que formaron equipo con González no estarán en las listas futuras al Congreso y al Senado.

Estamos en septiembre: a Zapatero no le queda mucho tiempo para poner orden en su partido. Y debe hacerlo cuanto antes porque las elecciones madrileñas y catalanas ya están ahí y las generales a la vuelta de la esquina. Y con los errores últimos puede ir al fracaso.

## ► DISOLUCIÓN DE SA

## La Fiscalía solicita al Supremo la nulidad de los acuerdos del Parlamento vasco

EUROPA PRESS / MADRID

La Fiscalía dirigió ayer un escrito al Tribunal Supremo en el que solicita la nulidad de los tres acuerdos de la Mesa y la Junta de Portavoces del Parlamento vasco, adoptados en mayo, junio y julio pasados, que rechazaron cumplir la orden del alto tribunal de disolver el grupo parlamentario de Sozialista Abertzaleak (SA), por considerarse sucesor de Batasuna.

En un informe de nueve folios, el teniente fiscal del Supremo, José María Luzón, se une a la petición formulada ayer por la Abogacía del Estado, y señala que el Parlamento vasco «ha recurrido a un fraude de Ley para enmascarar o tratar de justificar una clara oposición a dar cumplimiento a una resolución firme de la Sala, lo que determina que los referidos actos sean nulos de pleno derecho». Para el fiscal, SA, disuelto por el Supremo, «carece de existencia legal», por lo que sus siete parlamentarios, han de integrarse en el Grupo Mixto.

Por su parte, el consejero de Justicia, Joseba Azkarraga, cuenta con el convencimiento de que el Supremo no va a admitir la iniciativa impulsada por el Abogado del Estado para anular los actos del Parlamento vasco en los que participe SA.

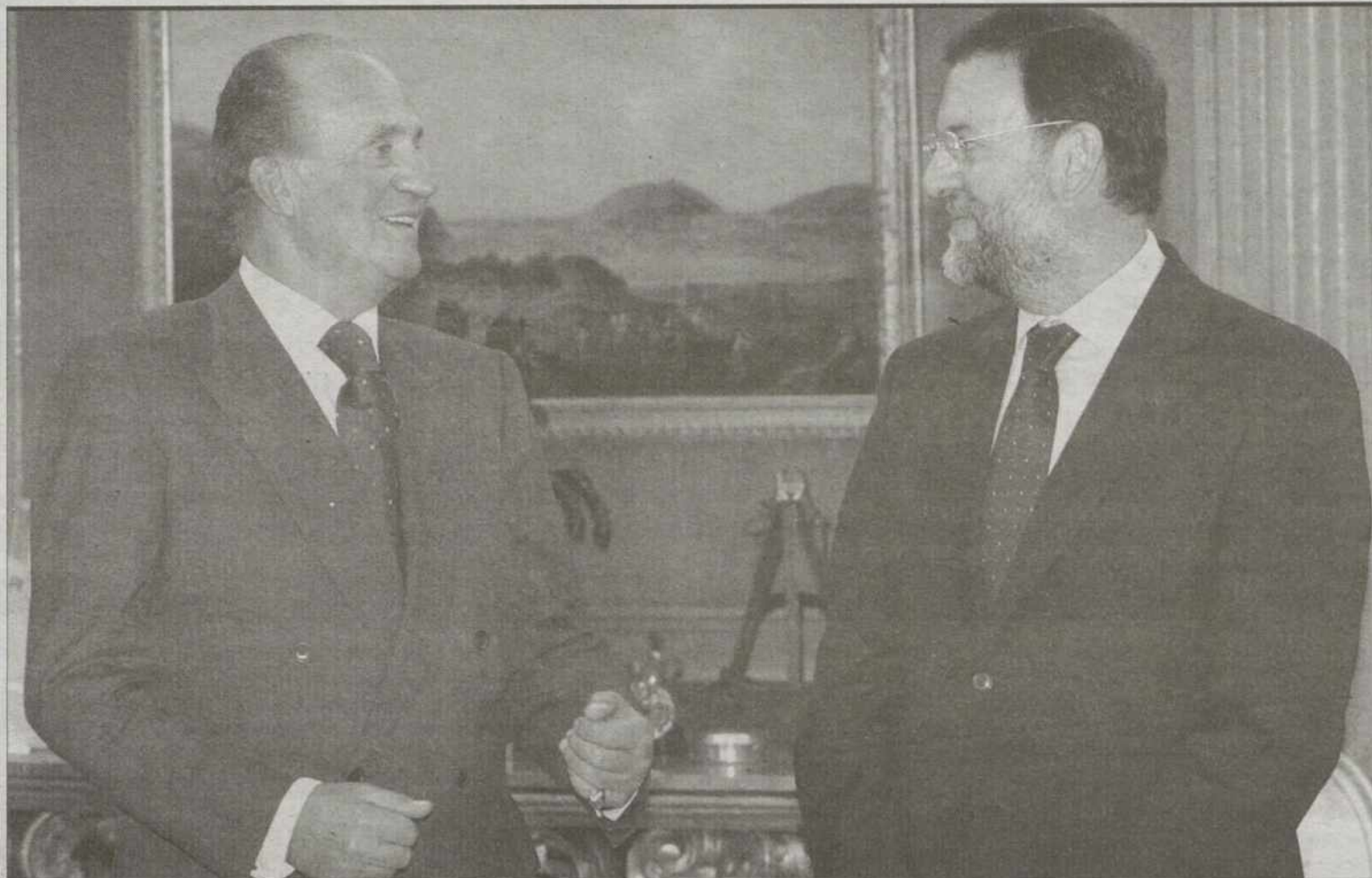
## ► DERECHOS HUMANOS

## Argentina pide al juez Garzón las pruebas contra los represores

AGENCIAS / BUENOS AIRES

La Justicia de Argentina solicitará al juez español Baltasar Garzón todas las pruebas que reunió contra los acusados de los crímenes de la dictadura militar que gobernó el país entre 1976 y 1983, anunciaron ayer fuentes de los tribunales locales. El juez federal de Buenos Aires Sergio Torres «considera necesario» pedirle, en «fecha próxima», a su colega español «toda la documentación» que le sirvió en Madrid para fundamentar el procesamiento y la fallida extradición de represores argentinos.

Además, dos fiscales argentino pidieron ayer el arresto de 38 militares y civiles acusados de graves violaciones a los Derechos Humanos durante la dictadura militar, después de que el lunes la Cámara Federal porteña abriera dos causas contra ex represores como consecuencia de la anulación de leyes de amnistía.



**El Rey recibe a Mariano Rajoy en la Zarzuela.** El Rey recibió ayer en audiencia en el Palacio de la Zarzuela al nuevo candidato a la Presidencia del Gobierno y secretario general del PP, Mariano Rajoy. Don Juan Carlos saludó al nuevo secretario general del PP y le felicitó por su nombramiento. Después de posar para los medios gráficos, le invitó a pasar a su despacho privado para mantener una entrevista, que se inscribe en los encuentros institucionales que mantiene el Rey. / FOTO: BERNARDO RODRIGUEZ (EFE)

## El Gobierno recurrirá las ayudas a los familiares de presos etarras

El consejero vasco de Justicia, Joseba Azkarraga, asegura que su departamento toma esta medida porque el Ejecutivo central mantiene alejados a los reclusos de la banda terrorista

• El ministro de Interior, Ángel Acebes, califica la iniciativa del Ejecutivo de Ibarretxe de «profundo error» y «claramente negativa» al proceder de fondos públicos.

EUROPA PRESS / BILBAO

La Delegación del Gobierno en el País Vasco estudia recurrir la orden del departamento de Justicia del Ejecutivo vasco por la que concede ayudas a los familiares de presos, en su mayoría de ETA, para que puedan desplazarse hasta las cárceles.

La Consejería de Azkarraga ha abierto convocatoria para que las familias de los reclusos que cumplen sus penas fuera de Euskadi puedan pedir ayudas económicas para costearse los viajes. EL Ejecutivo autónomo ofrece entre hasta 1.200 euros, en consonancia con lo lejos que se encuentre el centro penitenciario.

El secretario general del PSE, Patxi López, censuró ayer la concesión de estas subvenciones puesto que, a su entender, supone «un capítulo más» de la voluntad del Gobierno vasco de «colaborar con el mundo radical, con el entorno del terrorismo». «Nunca he visto tanta diligencia en atender las demandas de este entorno»,

precisó, recordando que los socialistas harán todo lo posible para evitarlo.

También la Fundación Víctimas del Terrorismo ha solicitado «cordura» al Ejecutivo vasco. «Las víctimas del terrorismo necesitan que en el País Vasco se viva en libertad, sin violencia», dijo Ana María Vidal, vicepresidenta de la fundación.

Pero Justicia del Gobierno vasco insiste en que todos lo familiares de presos, incluidos los de ETA, deben tener opción a las ayudas para sus visitas. Azkarraga manifestó su sorpresa por la polémica suscitada por la orden adoptada por su Departamento e indicó que se está dando un «mala utilización» de la información.

**UNA «BUENA MEDIDA».** El titular de Justicia explicó que su Departamento se ratifica en la decisión adoptada porque se trata de una «buena medida» en el sentido que supone una «acción absolutamente humanitaria e imprescindible» y añadió que, decir que se está subvencionando a familiares de presos de ETA es «una verdad a medias», ya que, según manifestó,

las ayudas incluyen a una gran tipología de presos que están fuera del País Vasco.

Azkarraga se preguntó si el PP pretende que se establezcan diferencias entre unos familiares y otros y recordó que este partido es defensor de un texto constitucional que dice que «no puede haber diferencias entre los ciudadanos del conjunto del Estado».

Además, Joseba Azkarraga, explicó que su Departamento ha decidido otorgar estas ayudas porque «el Gobierno no cumple con la legislación» y

mantiene alejados a los reclusos». Añadió que si el Gobierno no cumple la ley, «otros tendremos que intentar aliviar la situación de desamparo en la que se encuentran muchos familiares de presos de ETA y de otros reclusos».

El ministro de Interior Ángel Acebes calificó como un «profundo error» del Gobierno vasco estas ayudas a familiares de presos etarras. Consideró la decisión «claramente negativa» porque el dinero procede de fondos públicos.

El PP registró ayer en el Parlamento Vasco una proposición no de ley en la que insta al Gobierno autonómico a retirar la convocatoria de ayudas para los desplazamientos por considerar que suponen un «escarnio a la memoria de las víctimas del terrorismo».

### El PP registra una proposición no de Ley que insta al Ejecutivo vasco a retirar la convocatoria

#### Alternativa del PSE al Plan Ibarretxe

El secretario general del PSE-EE, Patxi López, afirmó ayer en Bilbao que los socialistas no presentarán su propuesta de «más Estatuto» en el Parlamento vasco como una alternativa al proyecto de co-soberanía del lehendakari Ibarretxe. «Nuestra propuesta no legítima ni el plan, ni el debate ni las pretensiones de Ibarretxe, como coinciden en decir el PNV y el PP», declaró antes de anunciar en una rueda de prensa que el PSE-EE votará en contra de la toma en consideración por el pleno del Parlamento del proyecto de ley que presente el lehendakari con su propuesta. López consideró que en ese trámite parlamentario previo al debate en comisión el Gobierno Vasco «tendrá que decir con qué mayoría pretende sacarlo adelante, si lo hace con el apoyo de Batasuna tendrá que explicarlo mucho». El secretario general del PSE-EE destacó que la propuesta que elaboran va dirigida a la sociedad vasca «no al PNV ni al PP».



# El CNI insiste en que no encuentra relación entre Husein y Al Qaeda

Ana Palacio asegura que el Gobierno no tiene previsto desplazar más soldados a Iraq

• El ministro de Defensa, Federico Trillo, admite que la misión de las tropas españolas en territorio iraquí puede durar más tiempo del que se había previsto.

AGENCIAS / MADRID-PARÍS

El director del Centro Nacional de Inteligencia (CNI) -antiguo Cesid-, Jorge Dezcallar, aseguró ayer en el Congreso que no cree que exista relación entre Sadam Husein y la organización terrorista Al Qaeda, y en cuanto a la existencia o no de armas de destrucción masiva, se limitó a señalar que el régimen iraquí mostró siempre «vocación» por disponer de ellas.

En su comparecencia secreta ante los portavoces parlamentarios con acceso a información re-

servada, Dezcallar explicó que, en su opinión, el régimen de Sadam Husein no tenía relaciones con la red de Osama Ben Laden, pues de hecho algunas facciones próximas a Al Qaeda se habían enfrentado al dictador iraquí por no seguir adecuadamente las enseñanzas del Islam.

## VOCACIÓN ARMAMENTÍSTICA.

En cuanto a su opinión sobre si el régimen iraquí disponía actualmente de armas de destrucción masiva, Dezcallar explicó a los diputados que, con independencia de si las mantenía, lo cierto es que Husein siempre mostró «vocación» por tenerlas y de hecho en etapas anteriores las había usado. Aunque no negó la existencia de informes del CNI sobre Iraq del

pasado mes de febrero, quiso dejar claro que los servicios secretos españoles carecen de medios suficientes para elaborar documentos tan exhaustivos como los dados a conocer en el Reino Unido, y que en estos casos su labor suele ser cruzar los datos que conocen de otros servicios de países aliados de nuestro entorno, haciendo una lectura propia.

Mientras, el ministro de Defensa, Federico Trillo Figueroa, aseguró ayer en relación con el tiempo que pueden estar los soldados españoles en Iraq, que con «las misiones de paz y seguridad se sabe cuándo empiezan, pero no cuándo acaban». También el secretario de Estado de Defensa y comisionado del Gobierno para la reconstrucción de Iraq, Fernando Díez-Moreno, admitió que la perspectiva del «largo plazo» debe estar presente en cualquier valoración que se haga sobre el coste de la reconstrucción en el nuevo Iraq tras la caída de Sadam Husein.

Las explicaciones de Dezcallar y Trillo incrementaron «profundamente» la preocupación de los portavoces de la oposición por la situación, según reconoció públicamente el portavoz del Grupo Socialista en el Congreso, Jesús Caldera.

Por su parte, la ministra de Exteriores, Ana Palacio, aseguró ayer que España no tiene planes por ahora de reforzar sus efectivos en Iraq. Además, Palacio aseguró que el Gobierno español no comparte el argumento francés de que las fuerzas de ocupación deben entregar a la ONU la administración de la transferencia de la soberanía a los iraquíes.

«Las misiones de paz se sabe cuándo empiezan, pero no cuándo acaban», según Trillo



Varios soldados españoles de la 'Brigada Plus Ultra' desplegados en Iraq. / EFE

## ■ Ayuda española a la reconstrucción

El vicepresidente primero del Gobierno y ministro de Economía, Rodrigo Rato, destacó ayer la contribución del Ejecutivo español en la reconstrucción de Iraq a través del envío de ayuda humanitaria, tropas y expertos a la zona, y consideró que la Conferencia de Donantes, que tendrá lugar los próximos días 23 y 24 de octubre en Madrid, será una herramienta fundamental para ese proceso reconstructivo. El titular de Economía explicó que el Ejecutivo ya ha destinado ayudas humanitarias al país por valor de 80 millones de euros, además aprobó recientemente el envío de una partida de 18 millones de euros destinada a operaciones financieras. Asimismo, subrayó el envío de tropas y expertos españoles, que, a su juicio, pueden contribuir a mejorar la situación de pueblo iraquí.

Rato realizó estas declaraciones tras finalizar la reunión que mantuvo con el presidente del Consejo de Cooperación de Iraq, Marek Belka, para repasar los objetivos de la Conferencia de Donantes, y que la consideró como un «paso importante» para obtener recursos financieros procedentes de otros países e instituciones internacionales.

# Zapatero justifica el expediente abierto a Cristina Alberdi y asegura que mintió

EFE-EUROPA PRESS / MADRID

El secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, destacó ayer que su partido tiene derecho a que una persona que mantiene «una discrepancia tan radical» como la expresada por Cristina Alberdi «tenga que dar cuentas», sobre todo cuando dice «cosas que no son ciertas». Rodríguez Zapatero, que se refería así a

la apertura de un expediente a la ex ministra socialista, aseguró que ésta «está haciendo manifestaciones que no se corresponden con lo que realmente pasa».

Zapatero aseguró que «hay un altísimo grado de libertad de expresión y de democracia» en el seno del PSOE, pero insistió en que, aunque respeta las opiniones de Alberdi, «no se pueden decir cosas

que no son ciertas».

Alberdi, por su parte, se refirió a la conversación que mantuvo en la tarde del miércoles con Rodríguez Zapatero, y desveló que éste no le pidió en ningún momento que abandonase su escaño y declaró que éste se dirigió a ella en términos «muy afectuosos y muy cariñosos», solicitándola que reflexionase. Sin embargo ella, dejó

claro a Zapatero que «no iba a rectificar nada».

Por su parte, la portavoz del PSOE, Carmen Chacón, desmintió las declaraciones de Alberdi en las que aseguraba que antes de hacer públicas sus discrepancias con la línea oficial del partido las expresó en el seno del Grupo Socialista. «En las reuniones internas Alberdi era de las más pelotas», concluyó.

## INDEMNIZACIÓN A KIO

### La Audiencia estudia cómo embargar a Javier de la Rosa

■ La Audiencia de Barcelona ha abierto una investigación para localizar y embargar los bienes de los que pueda disponer el financiero Javier de la Rosa para que pague al grupo KIO los 2'2 millones de euros de indemnización que se le impuso por intentar estafar al grupo kuwaití. La negativa de De la Rosa a satisfacer la indemnización podría influir en la retirada del tercer régimen abierto concedido a principios de julio. Hasta ahora, todas las investigaciones para embargar bienes al empresario han dado resultado negativo.

## MODELO TERRITORIAL

### Maragall advierte de las transferencias de los Estados a la UE

■ El presidente del PSC, Pasqual Maragall, planteó ayer si «pedimos demasiado a los Estados» al esperar de ellos que «sublimen hacia» la UE determinadas potestades y transfieran también a las regiones competencias en las «materias de autogobierno». Según Maragall, «puede» que la exigencia sea excesiva para las estructuras estatales, pero advirtió que «éstas deberán demostrar que son incapaces de asumir» el reto. Además, consideró «un problema que votemos es unos espacios -los nacionales- que no son los que decidirán».

## INFORME DE LA ONU

### El Gobierno rechaza que se expulsen niños a Marruecos

■ El delegado del Gobierno en Melilla, Arturo Esteban, calificó ayer como «mentira» el informe de la Relatora de Derechos Humanos de la ONU que destaca el elevado número de niños marroquíes expulsados de la ciudad autónoma hacia Marruecos para ser entregados a la Policía y que ha servido como base para un informe del Parlamento Europeo sobre los derechos humanos elaborado por IU.

## AYUNTAMIENTO DE MARBELLA

### El Parlamento andaluz, en contra de la disolución

■ El Parlamento aprobó ayer por unanimidad una iniciativa presentada por PSOE, PP y PA, en la que se recogen medidas políticas y se pide a la Fiscalía del TSJA que investigue la moción de censura en el Ayuntamiento de Marbella, y rechazó la petición de IU y Mixto de disolver el consistorio marbellí. La comisión de Coordinación de las Administraciones Públicas del Parlamento andaluz acogió el debate de una proposición no de ley consensuada por el PSOE, PP y PA, y otra firmada por IU y el Mixto, esta última que pedía instar a disolver el Consistorio.

CANARIAS

## La Guardia Civil aborda un barco y se incauta de 3.000 kilos de cocaína

EFE / MADRID

Agentes de los GEO (Grupo Especial de Operaciones), en colaboración con Vigilancia Aduanera, abordaron y apresaron un pesquero en el Océano Atlántico, a unos 2.600 kilómetros al suroeste de las Islas Canarias, que transportaba 3.000 kilogramos de cocaína con destino a España. Según informó ayer la Dirección General de la Policía (DGP), el barco, de bandera venezolana, estaba siendo investigado por la Brigada Central de Estupefacientes, Udyco Central, y la Udyco de Galicia, por su directa participación en un transporte de cocaína destinado a nuestro país.

En la operación de abordaje, que se desarrolló el 31 de

agosto, participaron efectivos de la Vigilancia Aduanera y del GEO del Cuerpo Nacional de la Policía, que fueron transportados en la corbeta *Centinela*.

La actuación de los agentes transcurrió con absoluta normalidad, incautando 99 fardos de cocaína perfectamente camuflados, cuyo peso en bruto puede ascender a unas tres toneladas, así como la detención de los cinco individuos, todos ellos de nacionalidad venezolana. A mediados de agosto se tuvo conocimiento de la existencia de una operación de transporte de cocaína hacia España, en la que estaba implicado el pesquero *Nonga* y una organización hispano-colombiana, afincada en España.

ARAGÓN



**Inundaciones.** Calatayud sufrió ayer la «mayor inundación» de las últimas décadas, afirmó el alcalde de la ciudad, Fernando Martín, ya que la tormenta descargó «en 35 minutos más de 40 litros por metro cuadrado». Numerosos vehículos y decenas de bajos comerciales quedaron anegados por la fuerte lluvia por lo que se suspenderán el comienzo de las fiestas patronales. J. C (EFE)

AGRESIONES EN BARCELONA

## Los 'skins' que apalearon a dos marroquíes, libres

El juzgado de instrucción número 20 de Barcelona ha puesto en libertad con cargos a los tres *skinheads* del grupo radical del FC Barcelona *Boixos Nois* detenidos por haber apaleado a dos marroquíes en el Camp Nou, uno de los cuales ya fue condenado por el asesinato en 1991 del seguidor del Espanyol Frederic Rouquier. Las agresiones por las que fueron detenidos los 3 *boixos nois* se produjeron el 22 de agosto, en el descanso del partido del Trofeo Joan Gamper entre el Barcelona y el Boca Juniors, cuando las dos víctimas, identificadas como R.H. y M.S., fueron a comprar una bebida en un bar del interior del estadio y allí fueron abordados por los agresores.

'OPERACIÓN SANTOS'

**Condenas de entre 10 y 20 años a 14 narcotraficantes** ■ La Audiencia Nacional ha condenado a penas de entre 10 y 20 años de cárcel y multas de entre 750.000 y 30 millones de euros a catorce acusados en la llamada *operación Santo*, doce de ellos en prisión, en la que fue intervenida cerca de una tonelada de cocaína en un pesquero en aguas gallegas, en 1996. En su sentencia, la sección tercera de la Sala de lo Penal de este tribunal condena a 20 años y tres meses de prisión y al pago de sendas multas de 29.826.079 euros a José Santorum Viñas y al ex guardia civil de Tráfico José Orbaiz Picos, los dos cabecillas de la organización desarticulada.

LEY DE EXTRANJERÍA

**Detenidos 28 inmigrantes en las costas de Granada** ■ Efectivos del Servicio de Vigilancia Aduanera interceptaron en la madrugada de ayer una patera con 28 inmigrantes a bordo, todos varones y uno de ellos menor de edad, frente a las costas de Salobreña (Granada).

# La conexión de los crímenes de Mijas y Coín plantea la reapertura de dos casos más

Los abogados y los fiscales personados en la causa por el asesinato de Rocío Wanninkhof reciben informe sobre las muestras de ADN

• La Fiscalía de Granada asegura reabrirá el caso de la joven María Teresa Fernández, desaparecida en agosto de 2000 en la localidad de Motril.

EFE / MÁLAGA

La conexión entre los crímenes de las jóvenes Sonia Carabantes y Rocío Wanninkhof a raíz de una prueba de ADN ha planteado la posible reapertura de las investigaciones por la desaparición de la joven María Teresa Fernández en Motril (Granada) y de la muerte de Ana Elena Lorente en Alora (Málaga).

Fuentes de la Fiscalía de Granada señalaron que ya han sido solicitadas al fiscal de Motril para su revisión las diligencias previas del caso de María Teresa, archivado desde el pasado febrero por falta de pruebas. Sin embargo, precisaron que esto no implica su reapertura, que estará condicionada a la posibilidad de que aparezcan «nuevos elementos de pruebas» o a que la Guardia Civil establezca una línea de investigación que relacione los casos de Motril, Coín y Mijas. María Teresa Fernández desapareció el 18 de agosto de 2000, cuando contaba con 18 años, en un pleno centro de Motril, desde donde iba a encontrarse con unos amigos y cuyo cadáver desapareció el 12 de septiembre de 2000.

El fiscal jefe de Granada, Jesús García Calderón, podría solicitar en próximos días entrevistarse con los fiscales y guardias civiles de Málaga que estudian el caso de Sonia Carabantes si la evolución de las investigaciones estableciera nuevas afinidades.

**MUERTE DE NANA ELENA.** La coincidencia entre las muestras de ADN encontradas en los escenarios de los crímenes de Mijas y Coín (Málaga) también ha impulsado a la defensa de uno de los



Ana Elena Lorente, cuyo cadáver apareció el 12 de Septiembre de 2000. / EFE

condenados por el crimen de la joven de Alora (Málaga) Ana Elena Lorente, de 20 años, a estudiar si solicita a la Fiscalía una reapertura de la investigación. Según explicó Montserrat Pascual, abogada de Ana Gema P.G.G., el perfil de la fallecida Ana Elena Lorente es «el mismo» que el de las otras dos jóvenes, en los tres casos coincide el «modus operandi» y en el sumario figuran pruebas biológicas que «no tenían nada que ver» con ninguno de los condenados.

Por otro lado, la Fiscalía y los

abogados personados en la causa contra Dolores Vázquez, única acusada de la muerte de Rocío Wanninkhof, recibieron ayer el oficio en el que la Guardia Civil vincula a través de una prueba de ADN este crimen con el asesinato de la chica de Coín Sonia Carabantes. No obstante, según fuentes judiciales, este oficio no está acompañado del informe en el que se detalla la conexión entre los crímenes, por lo que deberán solicitarlo si consideran que es importante para el proceso.

## Desciende un 9% el número de delitos en lo que va de año

EFE / MADRID

El índice de delitos ha descendido en los ocho primeros meses del año en la demarcación del Cuerpo Nacional de Policía (CNP) un 9% respecto al mismo período de 2002, mientras que la tasa de faltas ha crecido un 2,89 por ciento, según informó ayer el ministro de Interior, Ángel Acebes.

El ministro ofreció estos datos en conferencia de prensa tras reunirse con la cúpula policial para

analizar la evolución de los planes de lucha contra la delincuencia y fijar los objetivos y prioridades para los próximos meses.

Acebes explicó que desde el 1 de enero hasta el 31 de agosto el total de infracciones penales (suma de delitos y de faltas) ha descendido casi un tres por ciento y subrayó que esta reducción ha sido más acusada en el «especialmente complicado» mes de agosto, con una bajada del 3,86 por

ciento respecto al mismo dato del pasado año.

A pesar de la disminución del número de delitos, las faltas siguen creciendo, por lo que el ministro consideró necesaria la puesta en marcha de las reformas legislativas pendientes sobre libertad provisional, reincidencia y habitualidad para, junto a la aplicación de los juicios rápidos, obtener mejores resultados ante lo que definió como un «problema crucial».



**Recuperación.** El Banco Central Europeo (BCE) espera que se inicie en el segundo semestre la recuperación económica en la zona euro, una vez se redujeron los riesgos que pesaron sobre la economía en los primeros meses del año, según señaló ayer su vicepresidente, Lucas Papademos. Además, el BCE decidió mantener los tipos de interés en el 2 %, puesto que el nivel actual del precio del dinero es el «apropiado». / B.R. (EFE)

## España sube hasta el octavo puesto del ranking mundial en recibir inversión foránea

El informe de Naciones Unidas mantiene al país en el noveno lugar entre los estados inversores, por detrás de Luxemburgo y EEUU

• La economía más afectada por la caída de las inversiones extranjeras directas fue EEUU, con un descenso de 113.900 millones de dólares.

EUROPA PRESS / MADRID

España ascendió del noveno al octavo puesto en el ranking mundial de países receptores de inversión extranjera, con 21.000 millones de dólares el pasado año, según recoge el *Informe sobre las inversiones en el mundo 2003* hecho público ayer por la Conferencia de Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (Unctad). El informe, que fue presentado en Madrid por el secretario general de Comercio Exterior, Francisco Utrera, y la asesora principal de la División sobre Inversiones, Tecnologías y Desarrollo de las Empresas de Unctad, Victoria Aranda, mantiene a España en el noveno lugar entre los países inversores, por detrás de Luxemburgo, Estados Unidos, Francia, Reino Unido, Japón, Canadá, Países Bajos y Alemania.

Las economías más afectadas por la caída de las inversiones extranjeras directas fueron Estados Unidos, con un descenso de 113.900 millones de dólares y Reino Unido, que cayó 37.000 millones. Victoria Aranda señaló que las

perspectivas para 2003 son «inciertas», ya que depende de la confianza empresarial y de la marcha de la economía, por lo que considera que la recuperación no se producirá probablemente hasta 2004, si se cumplen las previsiones macroeconómicas.

El informe señala, además, que las perspectivas varían considerablemente de una industria a otra, siendo más positivas para los pro-

Las corrientes mundiales de inversión extranjera descendieron un 21% en 2002

ductos farmacéuticos de consumo, aparatos electrónicos y semiconductores, y más negativas para las industrias automovilísticas, de metales y maquinaria, y aeroespacial. La Unctad afirma que para extraer más beneficios de la inversión extranjera directa es necesario un cierto margen de maniobra en la aplicación de las políticas nacionales, y un número cada vez

mayor de acuerdos internacionales sobre inversiones. Por áreas, el informe destaca unas perspectivas optimistas para África en el presente año, debido al aumento de la exploración y extracción de recursos naturales, a la intensificación de iniciativas de libre comercio y los avances en programas de privatizaciones.

**ASIA Y PACÍFICO.** Las perspectivas, en cambio, son poco halagüeñas a corto plazo para Asia y Pacífico, y más prometedoras a largo plazo. En América Latina, tras registrarse en 2002 una caída en picado de las inversiones se prevé que este año las corrientes mundiales mantengan unos niveles similares a los del ejercicio anterior.

En cuanto a Europa, se observa un crecimiento constante de la inversión extranjera en Europa Central y Oriental, en contraste con la disminución registrada en otras regiones, avances que se prevén mantener en 2003.

Destaca el incremento de inversiones en República Checa, Eslovaquia y Eslovenia.

Para los países desarrollados, las previsiones son más alentadoras a largo plazo, y sugiere que Estados Unidos será la principal fuente de inversión directa durante el periodo 2003-2005, seguido a cierta distancia de Alemania, Francia, Japón y Reino Unido.

CLAVES DEL DÍA

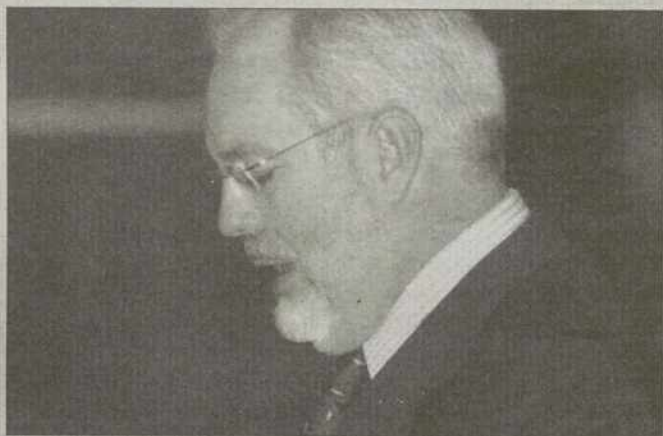
### ► MERCADOS

**FINANZAS: Accionistas minoritarios de Eurobank piden judicialmente el embargo de las acciones del presidente.** Un grupo de 49 accionistas minoritarios de Eurobank del Mediterráneo pidió ante el juez de Barcelona que instruye la querrela contra el presidente de la entidad, Eduardo Pascual, que le embargue las acciones. El grupo de accionistas amplió hace unos días la querrela que presentaron en 2002, con el objetivo de impedir que Pascual pueda votar en la junta extraordinaria de accionistas que debe celebrar el banco el 15 de septiembre en Madrid. Además, la Consellería de Economía y Finanzas de la Generalitat de Catalunya pidió ayer a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) la suspensión de la cotización de las acciones de la empresa Inmuebles Caja Hipotecaria Catalana Mutua, según informaron fuentes de la administración catalana. Según Ausbanc, Inmuebles Caja Hipotecaria es propiedad en un 95,3 por ciento de las tres mutuas catalanas accionistas de Eurobank del Mediterráneo y tenían invertido el 70 por ciento de su activo total en créditos a empresas del propio grupo.

### ► SECTORES

**MOTOR: Fiat nombra administrador delegado de Iveco al español José María Alapont.** El fabricante italiano de vehículos industriales Iveco, perteneciente al grupo Fiat, cuenta desde ayer con un nuevo administrador delegado en la figura del español José María Alapont. El directivo español sustituye en el cargo a Michel de Lambert, que había accedido al puesto en diciembre de 2001, y que dejará el grupo automovilístico turinés el próximo 1 de octubre, informó hoy un comunicado de la sociedad desde Milán. Iveco, que fabrica camiones y autobuses, cuenta con tres fábricas en España de su filial Iveco-Pegaso, con plantas en Madrid y Valladolid y la de Irisbus de Barcelona. De 53 años y nacido en Valencia, Alapont era hasta ahora presidente de Operaciones Internacionales y vicepresidente de Ventas y Marketing del grupo Delphi, considerado el principal productor mundial de equipos y componentes para el automóvil.

**AGROALIMENTACIÓN: Arias Cañete afirma que la primera fase del Plan Nacional de Regadíos optimizará 2 millones de hectáreas.** El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Miguel Arias Cañete, aseguró ayer que el Plan Nacional de Regadíos (PNR) «avanza a velocidad de crucero» y, en su primera fase, se traducirá en dos millones de hectáreas «en condiciones óptimas para economizar agua». Arias Cañete afirmó también que el acuerdo de Arcachón, que per-



El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Arias Cañete. / EFE

mite a la flota de anchoa española, con 258 barcos y 3673 tripulantes, cohabitar con la flota francesa, no se revisará hasta el año que viene. Cañete señaló que la situación del stock de anchoas, no se conocerá hasta octubre, cuando se conozca la evolución de la biomasa, que determinará el Total Admisible de Capturas (TAC), y la cuota para el año que viene.

**TELECOMUNICACIÓN: Facua detecta diferencias de hasta un 1000 por ciento en los servicios de información telefónica.** La Federación de Consumidores en Acción detectó diferencias entre las trece líneas prefijo 118 que ofrecen servicios de información nacional sobre números de teléfono, que llegan a alcanzar el 463 por ciento en las llamadas desde fijo y el 1.025 por ciento en las realizadas desde móvil, según una nota difundida ayer. El 11828 de la operadora de telefonía Retecal, seguido del 11818 de Telefónica de España son con diferencia los teléfonos más económicos, frente al 11881 de Neo-Sky, el 11824 de Multiasistencia, Gestión y Ayuda, y el 11819 de Gavilanes Siglo XXI, los tres más caros. Muchas de estas compañías ofrecen la posibilidad de conectar al usuario con el número solicitado, explica la organización en un comunicado. Sin embargo, Facua alerta del «elevadísimo» coste de las llamadas, a las que se sigue aplicando la tarifa de la llamada a la empresa. Así, si se llama desde un fijo, una progresión de llamada a un teléfono de la misma ciudad tendrá un coste por minuto que puede llegar a ser, con el número 118 más caro, treinta y ocho veces superior al de una llamada metropolitana.

La información más completa sobre el Camino de Santiago

[www.mundicamino.com](http://www.mundicamino.com)



# DE MARCHA

Resines y Vilches,  
'Dos tipos duros'

Sean Connery dirige  
a los extraordinarios

Marcela Morelo  
resiste a la crisis

# hombres g

la resurrección del año



**Celtas Cortos** / El grupo vallisoletano estrena cantante en su nueva grabación

# "HAY QUE DENUNCIAR, DAR CAÑA AL SISTEMA"

SU POP CELTOIDE Y PROTESTÓN SE ADORNA AÚN MÁS CON LA LLEGADA DE UN VOCALISTA PUNKERO Y EL EXOTISMO DE UN MÚSICO MEXICANO. MESTIZAJE A ESPUERTAS, EL PLACER POR LA INVESTIGACIÓN



EL DISCO

## 'C'est la vie'

Pop mestizo, pop del mundo, sin la voz del clásico Jesús Cifuentes.

Q. Pérez-Ventana

Mestizaje sonoro. Desde el primer corte de este nuevo y noveno álbum de Celtas Cortos se aprecia el giro hacia el género que comandan Manu Chao y Amparanoia. "Sí, damos una vuelta de tuerca y mezclamos más cosas que nunca; es el puro placer de investigar, la mezcla por la mezcla. Celtas sigue siendo un grupo inetiquetable", nos cuenta Nacho Castro, batería de toda la vida. "Es correcto", dice al respecto. Pero cuidado, aún hay un cambio mayor: el vocalista Jesús Cifuentes —el calvo de siempre, la genuina imagen de los Celtas Cortos— ha sido sustituido, de buen rollo, por el murciano Antonio Enrique Muñoz Antuán, ex Persona Non Grata, banda de trash metal. Una voz combativa la del amigo. "Lo fichamos en un *casting* casero, nada de llenar polideportivos. Llamamos a gente a través de conocidos. Desfilaron unos doce, y Antuán fue el ganador. Es un tío con muchas ganas de currar, nos ha insuflado energía". El guitarrista José Sandino también ha sido sustituido por Jesús González (compañero de El Alquimista Loco, banda instrumental paralela de CC.CC.) y llega el multiinstrumentista mexicano Luis Oscar Medina Tutú.

El sencillo *C'est la vie* —un título en francés con el que esperan encaramarse a las radios bretonas y galas, incluso a sus festivales— los sitúa en línea de artistas manifiestamente mestizos, en mayor grado con ese vídeo colorista. "Esa canción es la punta de lanza del disco, el espíritu pachanguero de cara al público, dar caña desde el escena-



Cifuentes abandonó el grupo de forma cordial, incluso los acompañó en la última gira tras anunciar su marcha



"Hay que aprovechar el pequeño trozo de poder que te da ser artista, huir del endiosamiento"



La nueva formación de Celtas Cortos, con cantante murciano y acentos mexicanos.

rio. Creo que nos hemos puesto el listón más alto que en el disco anterior". Y es que Celtas Cortos siempre fue un buen grupo de... música pop. Antes era pop celta, ahora es pop del mundo.

¿Un mensaje más cosmopolita? "Sí, no se ha hecho conscientemente, pero quizá here-

damos la forma de trabajar de Francia, donde hemos dado 200 conciertos. Se trata de ser un *currito* a pie de obra, hacer de la música un oficio. Eso te permite mezclar muchas cosas, escuchar a muchos grupos. Y creo que eso se refleja en este disco, que se ha grabado con más serenidad, in-

corporando muchos elementos y huyendo de fórmulas estables que quizá adoptamos en otras épocas, y que son mejores en términos comerciales". ¿Y el compromiso social? "Eso no debe faltar en nadie que se suba a un escenario. El pequeño trozo de poder que te da ser artista hay

que aprovecharlo, huir del endiosamiento, poner los pies en la tierra. Eso hay que reflejarlo en las canciones. Hay que denunciar situaciones injustas, dar toda la caña que se pueda al sistema, entre comillas. Y los músicos de calle, a combatir las fórmulas de éxito repentino". ■

**Azkena Rock Festival 2003/** Se acabó el Serie Z, bienvenido el nuevo rey

## DOS NOCHES DE ROCK & ROLL

El primer síntoma hizo aparición el pasado mes de junio, durante las fiestas de presentación del festival más irreverente del territorio nacional (salvando las distancias con el Serie Z jerezano). Fueron las nuevas sensaciones del rock *garajero* Paybacks, Detroit Cobras y Hentchmen los encargados de

CONSULTA

### Un site que chirría

Entrando en [www.azkenarockfestival.com](http://www.azkenarockfestival.com) podrás consultar los horarios y los precios.

dar el pistoletazo de salida al Azkena Rock, que volverá a celebrarse los días 12 y 13 de septiembre en el Polideportivo Mendizorroza de Vitoria.

Una cita sin precedentes, teniendo en cuenta que uno de los cabezas de cartel serán los mismísimos Stooges comandados por el incombustible Iggy Pop. El cartel

lo completarán los vascos La Secta, Cracker, The Jayhawks, The Cramps, The Dictators, Hermano, The Cherry Valence, Teenage Fanclub, The Hellacopters, The Jeevas, el Ben Vaugh Combo, Steve Earle, Jet Lag, Jason & The Nashville Allstars o el mismísimo Ray Davies, entre otros. ¿Alguien da más? ■ Emilio R. Cascajosa



Ray (hombre para todo) Davies.



David Summers, Daniel Mezquita, Rafa Gutiérrez y Javier Molina viven una segunda vuelta de los Hombres G con mucho éxito.

**Hombres G /** David Summers y sus chicos superan ampliamente el disco del platino

## “SER DISTINTOS ES ALGO QUE NO NOS PERDONAN”

MUCHOS GRUPOS SE FUERON EN LOS 80 Y LOS 90 Y, CUANDO LES DIO POR VOLVER, YA NO FUE LO MISMO. SIN EMBARGO, HOMBRES G HAN LOGRADO DE NUEVO EL BENEPLÁCITO DEL PÚBLICO GRACIAS A UN DOBLE DISCO Y UNA GIRA QUE ESTÁ LLENANDO CADA RECINTO. ES, SIN DUDA, EL REGRESO DEL AÑO

Rafael Pontes

parecía, como suele ocurrir, una vuelta interesada. Pero el tiempo, el resultado y las ventas han convertido la resurrección de Hombres G en el regreso más sincero del año. “Yo estaba reticente porque era feliz cantando en solitario, el grupo ya había pasado a la historia y todo podría ir a peor. Fue un reto para todos, sobre todo para mí a la hora de componer, ya que es muy duro competir con *Sufre mamón* o *Marta tiene un marcapasos*. Diez años después quería hacer algo igual o mejor”, dice David Summers, voz de la banda y el único que continuaba en la música frente al público. La aventura

empezó en América, donde en esta última década los discos del grupo se han seguido vendiendo al ritmo de una banda en activo. “Incluso se creaban club de fans nuevos sobre material que tenía décadas. Allí empezamos a notar la ansiedad por un regreso, y por eso empezamos por Hispanoamérica: allí son muchos países, y España sólo uno”, dice Summers.

¿Que si se sienten mayores? De eso, nada. “Estamos de puta madre, y todavía no nos hemos quedado calvos. Escribiendo y cantando, lo nuestro sigue siendo el cachondeo. Que nadie nos espere ver cantando sentados en una banquetta”. Así que son los de antes, se confirma el

dato: no es un regreso sólo por dinero. “En música como actitud, siempre hemos sido sinceros. Cuando lo dejamos fue por no agotar a la gente, sin rencillas entre nosotros. Y cuando hablamos de volver quedó claro que era para pasarlo bien. Para que sea un sofocón para alguno de los cuatro, mejor lo dejamos estar”. Para muchos, el regreso de los niños pijos, pero ellos ya están de vuelta. “Ni pijos ni yonquis. Lo de pijos nos ha perseguido siempre, pero ya estamos de vuelta de esas cosas. Pijos ha habido siempre, lo que pasa que antes llevaban un *barbour* y ahora un *piercing* en la ceja”. Como entre la crítica también echaron polvos pica pica, algu-

nos se rascaron más de la cuenta. “Ni antes éramos tan malos ni ahora tan buenos, eso son las gilipollezas que hay dentro de las cabezas de algunos. Lo que hemos intentado toda la vida es ser distintos, y eso no se perdona porque les es imposible enmarcarte en un grupo predeterminado”.

### Oscuridad

Así que ahora, ni tanto ni tan calvo pero con el éxito en sus manos, David Summers es capaz de valorar una evolución a 18 años vista. “Con el tiempo he visto que hemos ido de brillantes a más oscuros, quizá por el cansancio y las críticas, y ahora hemos vuelto al principio. Este nuevo renacer

→ “Ya estamos de vuelta de pijos y esas cosas. Pijos ha habido siempre, antes llevaban un ‘barbour’ y ahora un ‘piercing’ en la ceja. Lo que somos es unos cachondos, así que nadie nos espere ver cantar en unas banquetas”

nos está sentado bien”, admite. Tan bien que las cifras no les cuadran: en su momento de mayor éxito llegaron a meter en la plaza de toros de Las Ventas 12.000 personas; este año, 21.000. En el Auditorio de Ciudad de México establecieron un récord de tres noches consecutivas; hace unos meses hicieron cinco. “Nos estamos pulverizando a nosotros mismos”. Esto qué significa: ¿fueron unos adelantados a su tiempo? ¿vamos para atrás como los cangrejos? David Summers lo entiende de otra manera. “En aquel momento nos veían como un grupo de moda, y todo el mundo vaticinaba lo que íbamos a hacer o cuánto duraríamos... Ahora se tiene en cuenta el valor del trabajo además de la música. La gente ve una trayectoria, y eso es importante”, dice.

—¿Y qué grupo o cantante de éxito crees que podría triunfar ahora más que en su momento? —No tengo ni puta idea. ■

# CINE

## LAS MÁS TAQUILLERAS

A pesar de ser una mujer fuerte, *Lara Croft* no ha podido con los *Piratas del Caribe*, que continúa imbatida una semana más. Entre los primeros puestos, *Última llamada* logra ganar más que la semana pasada y ya roza el millón de espectadores. Quien no termina de perder fuele es Jim Carrey: *Como Dios* se mantiene en el puesto 11 después de haber sido vista por casi cuatro millones de personas.

DATOS NACIONALES DEL 29 AL 31 DE AGOSTO  
FUENTE: AC NIELSEN EDI



### 1 'Piratas del Caribe'

Con Johnny Depp y Geoffrey Rush  
FIN DE SEMANA: 2.012.884 EUROS  
411.802 ESPECTADORES EN 343 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 13.808.312 EUROS  
2.994.315 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS



### 2 'La cuna de la vida'

Con Angelina Jolie y Gerald Butler  
FIN DE SEMANA: 1.988.311 EUROS  
409.277 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 322 SALAS



Jordi Vilches, Antonio Resines y Elena Anaya. Una banda de delincuentes muy peculiar.

'Dos tipos duros' / Comedia y cine negro

## DELINCUENTES DISPARATADOS

LA CHAPUZA NACIONAL REFLEJADA EN UN TRÍO DE SEQUESTRADORES. CONSEGUIR EL RESCATE POR UNA CARNICERA ES MÁS COMPLICADO DE LO QUE PARECE

J. Pérez

Juan Martínez adora el cine negro y la comedia. Sus películas favoritas son *Con faldas y a lo loco*, *Fargo*, *Atraco a las tres...* Filmes en los que se mezclan estos dos géneros. No es ex-

traño, por tanto, que su primera película como director siga estas inclinaciones. *Dos tipos duros* es la historia de un grupo de delincuentes del tres al cuarto que intentan secuestrar a una carnicera para cobrar un millonario rescate y saldar sus numerosas deudas.



COMEDIA

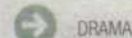
### 'Dos tipos duros'

Director: Juan Martínez.  
Intérpretes: Antonio Resines, Jordi Vilches, Elena Anaya, Rosa María Sardá, Manuel Alexandre.

El perfil de los personajes despeja dudas sobre el éxito de la misión: el jefe es Paco (Antonio Resines), un matón que antes ha pasado por proxeneta y *camello*. Le acompaña Álex (Jordi Vilches), sobrino del *capo* de la ciudad, y un auténtico cero a la izquierda. El trío lo completa Tatiana (Elena Anaya), una chica adicta a las armas y que trabaja en un bar de alterne.

La película contiene numerosas situaciones disparatadas. Muchas de ellas, aunque parezca mentira, son reflejo de la realidad. "Ir a la página de sucesos y encontrar inspiración para el guión era rutina diaria", dice el director. Intentos de asesinato que acaban con el propio asesino hiriéndose, atracadores reducidos por sus víctimas... "El crimen es algo serio pero, a veces, en este país alcanzamos cotas insospechadas de surrealismo". ■

## FIN DE SEMANA LLENO DE EMOCIÓN



DRAMA

### 'Una preciosa puesta de sol'

Director: Álvaro del Amo.  
Intérpretes: Marisa Paredes, Ana Torrent, Marta Llaralde.

El prolífico Álvaro del Amo (director, guionista, escritor y dramaturgo) presenta una historia sobre tres mujeres de una misma familia. Tres generaciones que se juntan un fin de semana en un hotel de montaña. Cada una tiene un mensaje que transmitir a las demás. Un drama personal que acabará por unir las.

Rosario, interpretada por Marisa Paredes, es la abuela. Ella ha descubierto que tiene una enfermedad incurable. Elena (Ana Torrent) es la hija de Rosario. Tiene un doloroso encargo de su marido: debe decir a su madre que no puede vivir más con ellos en casa. Para colmo, en el hotel aparece Fernando (Chema Muñoz), el amante de Elena. La más pequeña es Beatriz (Marta Llaralde). Cuando acude al hotel espera escapar de su novio. El fin de semana cambiará sus vidas. ■

### 'El buen ladrón'

NACIONALIDAD: EEUU 2002.  
DIRECCIÓN: NEIL JORDAN.  
INTERPRETES: NICK NOLTE, TCHÉKY KARYO, SAÏD TGHMAOUI.

Bob (Nick Nolte) es un jugador y un ladrón estadounidense que ha terminado en Francia arruinado y enganchado a la heroína. Cuando toca fondo tras perder lo poco que le quedaba en las carreras, le proponen un último gran plan: robar en el casino de Montecarlo una colección de arte que tiene un valor incalculable.

# estrenos

### 'Papá canguro'

NACIONALIDAD: EEUU, 2002.  
DIRECCIÓN: STEVE CARR.  
INTERPRETES: EDDIE MURPHY, JEFF GARLIN, STEVE ZAHN.

Charlie y Phil son dos importantes ejecutivos de publicidad que apenas tienen tiempo para sus hijos. Al menos, hasta que son despedidos de sus trabajos y se plantean una nueva forma de ganar dinero. ¿Por qué no cuidar a los niños del vecindario y montar una guardería? La realidad es mucho más dura de lo que parecía.



Eddie Murphy, rodeado de niños en su nueva película.

### 'Puerta del tipo'

NACIONALIDAD: ESPAÑA  
DIRECCIÓN: PEDRO EL DELGADO.  
PELÍCULA DE ANIMACIÓN

Álvaro y Paloma son dos madrileños que han fragor con un relojero. Este hombre anciano, ha conseguido un invento que iniciaron sus abuelos, relojeros como él. El desdichado es, nada más y nada menos, una máquina del tiempo. El dibujo es de Mingote.





**3** **'American pie 3'**  
 Con Jason Biggs y Alyson Hannigan  
 FIN DE SEMANA: 1.348.581 EUROS  
 279.252 ESPECTADORES EN 280 SALAS  
 TOTAL EN TAQUILLA: 4.146.086 EUROS  
 901.455 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



**4** **'Última llamada'**  
 Con Colin Farrell y Forest Whitaker  
 FIN DE SEMANA: 470.626 EUROS  
 95.649 ESPECTADORES EN 253 SALAS  
 TOTAL EN TAQUILLA: 4.483.379 EUROS  
 965.853 ESPECTADORES EN 4 SEMANAS



**5** **'Enemigos'**  
 Con Antonio Banderas y Lucy Liu  
 FIN DE SEMANA: 305.078 EUROS  
 61.591 ESPECTADORES EN 200 SALAS  
 TOTAL EN TAQUILLA: 1.052.867 EUROS  
 222.466 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



**6** **'Terminator 3'**  
 Con Arnold Schwarzenegger y Kristinna Loken  
 FIN DE SEMANA: 283.633 EUROS  
 57.432 ESPECTADORES EN 300 SALAS  
 TOTAL EN TAQUILLA: 11.322.288 EUROS  
 2.477.185 ESPECTADORES EN 5 SEMANAS

Perfil / Participa en 'Las manos vacías'

# FABULOSA TREINTENA

UNOS POCOS AÑOS DE CARRERA LE HAN BASTADO PARA APARCAR SU TREMENDO ATRACTIVO, SACAR GENIO Y ENCARAR LA TREINTENA CONVERTIDO EN UNA DE LAS MÁS INTERESANTES REALIDADES DEL CINE NACIONAL

**Pati Garcia**

**E**staban en el interior de un lúgubre garaje. Bosco se acercaba despacio a Ana Torrent con cara de psicópata y, cuchillo en mano, le decía aquello de "Ángela, ¿a que acojona?". Corría el año 96, asistíamos sorprendidos al éxito de la *ópera prima* de Amenábar, *Tesis*, y a la consagración como actor —por méritos propios— de uno de los físicos más irresistibles que en este país de bajitos con bigote se habían visto hasta entonces.

Eduardo Noriega había dejado tan sólo unos meses antes su Santander natal y al Racing de sus amores para correr detrás de una pasión más fuerte, la de las tablas. Cambió el Derecho por el Arte Dramático y con una mirada y una sonrisa de chico travieso que sabe calibrar sus poderes, barrió del mapa a sus oponentes en los primeras pruebas. Hizo un trabajito con Armendáriz en *Historias del*

*Kronen*, y un corto —*Luna*— con el que iba a ser su pigmalión, Alejandro Amenábar. Esa amistad cambió su suerte y su vida, porque como él mismo ha reconocido siempre, "lo de *Tesis* fue como un sueño". Las fichas de dominó empezaron a caer una detrás de otra: *Abre los ojos* —su única candidatura al Goya—, *Nadie conoce a nadie*, y el salto a la cabeza de los repartos internacionales con *Plata quemada* —su mejor trabajo—, *El espinazo del diablo* y *Novo*.

Basta con echarle un vistazo para entender por qué las vuelve locas. Es guapo, simpático y hasta buen actor. Borda los villanos sin que dejemos de pensar que en el fondo es un sentimental. Hombre serio y celoso de su intimidad, siempre ha mantenido en un segundo plano sus amores y desamores y hasta se ha permitido decir no al mismísimo James Bond que vino a buscarlo para una prueba. ¿Qué más le podemos pedir? Bueno, tal vez una cita... ■

**eduardo noriega**

LA CLAQUETA

## LA VALÍA DEL OTRO CINE ESPAÑOL

La presidenta de la Academia de las Ciencias y las Artes Cinematográficas de España, Marisa Paredes, que este lunes ha presentado en Madrid su próximo estreno, *Una preciosa puesta de sol*, de Álvaro del Amo, ha asegurado que la gran batalla del cine español tras la pausa veraniega será por la distribución y la exhibición del cine nacional y europeo. Considera la actriz que aparte del descenso en la producción durante los últimos meses, lo más preocupante es la cantidad de material sin salida por el momento, que no llega a las salas o si lo hace es por unos pocos días y sin oportunidades de demostrar su valía.

"Que no vuelvan a echarnos a nosotros", afirma Paredes, "la culpa de lo de la crisis o la no crisis... esto es un problema de mercado, y de competencia, en el sentido de la libertad de mercado. Dicen los norteamericanos que hay que tener libertad de mercado cuando son ellos los primeros que lo tienen copado. Cuénteme, ¿de qué libertad me está hablando?. El problema no es español, es de toda Europa, de todo el mundo... Hay mercados como el de la India o Japón, con una densidad demográfica enorme, que pueden alimentarse de su propio cine, pero todos los demás lugares están tomados por los norteamericanos. Sin duda, en los terrenos de la distribución y exhibición. Nos engañamos pensando que se hacen más salas, pero en realidad lo que van a programar son productos suyos". Paredes está en pie de guerra... de cine.

el tipo'  
 ESPA  
 ORO EU  
 NIMACI  
 n dos  
 n frag  
 te hom  
 guido d  
 un  
 on sus  
 ados,  
 El des  
 to  
 ta me  
 o. El d  
 los  
 ote.



Los dibujos de Mingote, en el cine.

### 'Escapando de la oscuridad'

➔ NACIONALIDAD: EEUU, 2002.  
 DIRECCIÓN: STEVE CARPENTER.  
 INTERPRETES: CASEY AFFLECK, WES BENTLEY, MELISSA SAGEMILLER.

El cartel de la película lo advierte: "De los productores de *Sé lo que hiciste el último verano* y *Leyendas urbanas*". Más de lo mismo. La protagonista es Cassandra, una chica de 19 años, guapa y con un futuro prometedor. Después de una discusión, su novio muere en un accidente. De repente, Cassandra se ve rodeada de personas muertas.



Miedo en la oscuridad.

## CINE

## DATOS

## AVENTURAS

## 'La Liga de los hombres...'

**Director:** Stephen Norrington.

**Intérpretes:** Sean Connery, Naseeruddin Shah, Peta Wilson, Tony Curran, Stuart Townsend, Shane West, Jason Flemyng, Richard Roxburgh.

## VESTUARIO

## Un disfraz de 20 kilos

El traje de Mr. Hyde que lleva Jason Flemyng pesa más de 20 kilos. Se necesitaron 12 semanas para confeccionarlo, 30 técnicos, 8 piezas esculpidas en gomaespuma y 5.900 componentes para hacer las muñecas y los dedos articulados.

## EL 'NAUTILUS'

## Un palacio bajo el agua

Más de 200 trabajadores de la construcción se dedicaron íntegramente al decorado que recreaba el submarino ideado por Julio Verne. Las inundaciones que azotaron Praga el verano pasado lo destruyeron casi por completo.



# la liga de los hombres extraordinarios

## SIETE ALMAS CONTRA EL MAL

A LAS ÓRDENES DEL EXPERIMENTADO SEAN CONNERY, UN INMORTAL, UNA VAMPIRESA, UN HOMBRE INVISIBLE, TOM SAWYER, EL CAPITÁN NEMO Y MR. HYDE DEBERÁN LUCHAR CONTRA LA PEOR CRIATURA QUE JAMÁS HA PISADO LA TIERRA

S. Amadoz

### LOS EXTRAORDINARIOS, CONTRA EL FANTASMA

En pleno apogeo de la era industrial, un despiadado tirano ha desarrollado una nueva arma con el diabólico propósito de poner el mundo bajo su yugo. Para combatir esta amenaza, al servicio de Su Majestad, son reclutadas los singulares miembros de la Liga de los hombres extraordinarios.

Allan Quatermain (Sean Connery) está al mando, como si fuera de nuevo James Bond, pero mejor. Seis hombres y una mujer se enfrentan al Fantasma, la peor criatura que ha pisado la Tierra: esto es una película de aventuras.

En ella se toma de aquí y de allí (de Verne, de Stevenson, de Mark Twain, de Wilde) para elaborar un equipo de salvación especial. "Antes, los superhéroes eran superhéroes", asegura el director, Stephen Norrington. Un inmortal, una vampiresa, un hombre invisible, un aventurero (Tom Sawyer), el capitán Nemo y Mr. Hyde acompañan a Quatermain en la lucha contra el mal.

"La historia es una fantasía divertida y llena de energía, pero también señala los peligros que encierra el que una persona o un país se arrogue el derecho a ser invencible", afirma el guionista James Dale Robinson. Aventuras, y algo de ironía. ■



**Allan Quatermain**  
(Sean Connery)

Es un audaz aventurero, cazador y luchador. Ha peleado con cualquier enemigo que se pueda imaginar, sea hombre o animal, y aporta una vasta experiencia y un carácter letal a la Liga. Su labor consiste en mantener unido al equipo, aunque esto parezca prácticamente imposible. Su rifle dispara municiones capaces de triturar, aturdir y destruir un blanco en movimiento a casi 400 metros de distancia.



**Dr. Jekyll**  
(Jason Flemyng)

Un suero transforma al débil Jekyll en el violento Hyde. El papel del monstruo está claro: destrozará el acero, golpeará cabezas y desviará las balas.



**El capitán Nemo**  
(Naseeruddin Shah)

Científico, mecánico, ingeniero, inventor y, sobre todo, luchador por la libertad. Ha declarado la guerra a la guerra. A la Liga aporta sus armas y el *Nautilus*.



**Tom Sawyer**  
(Shane West)

Este aventurero ha pasado años vagando por el río Misisipi, descubriendo o creando el caos, resolviendo asesinatos e incluso encontrando tesoros.



**Mina Harker**  
(Peta Wilson)

La sangre de Drácula corre por las venas de Mina Harker. Se desplaza a velocidades de vértigo, rompe el metal y puede comunicarse con murciélagos.



**Dorian Gray**  
(Stuart Townsend)

Inmortal. Seductor. Peligroso. Aristócrata envejecido, sólo su retrato envejece. Con cada nuevo crimen, la pintura deja ver un alma en decadencia.



**Rodney Skinner**  
(Tony Curran)

Robó una poción que lo convirtió en invisible. Si logra vencer la animosidad de sus compañeros, puede ser el arma más eficaz con la que cuenta la Liga.

**Marcela Morelo/** La cantante argentina transmite optimismo en su cuarto disco

# “DESDE EL DOLOR NO SE LOGRA NADA”

COMPUSO LAS CANCIONES DURANTE LA CRISIS QUE SUFRIÓ ARGENTINA. UN PERIODO DE DOLOR EN EL QUE MIRÓ HACIA DENTRO Y DESCUBRIÓ QUE LO IMPORTANTE ES LO INVISIBLE: “EL AMOR, EL ALMA, EL ESPÍRITU”

J. Pérez

Cuando Marcela Morelo recuerda la profunda crisis de la que intenta escapar Argentina, pierde por un instante una sonrisa que parece permanente. Habla del sufrimiento de su pueblo, de las injusticias y de la corrupción. Pero al instante busca una luz por donde escapar del profundo túnel. No se confiesa optimista, pero sí persigue la felicidad. Sus composiciones transmiten alegría. Más que nunca en *Invisible*, su cuarto disco. Canciones para sobrevivir a la tragedia de un país.

Esta argentina de 38 años atraviesa un momento dulce desde que en 1997 conoció el triunfo con su primer disco, *Manantial*. *Corazón salvaje*, el primer sencillo, se convirtió en un gran éxito gracias a la peculiar mezcla de la música pop con instrumentos del folclore argentino. Es el sello de identidad de Marcela Morelo. *Invisible* es un disco mucho más íntimo que los anteriores, pero no deja atrás esa fusión. Y lo hace con un mensaje para quien compre el álbum: “Lo esencial es invisible para la vista”.

—¿Ha leído *El Principito*?

—Sí claro, hace muchos años.

—Lo digo porque el mensaje que transmite en su disco también aparece en ese libro ¿Se inspiró en él?

—No. Fue leyendo *El camino del artista*, un libro que incluye citas en los márgenes. Ahí leí algo sobre lo invisible que me inspiró al instante. Hablaba de lo mismo que *El Principito*.

—Que lo importante sólo se ve con el corazón.

—Exacto. Lo más importante es el amor, el alma, el espíritu. Si ahí logras un equilibrio, algo que es



EL DISCO

## ‘Invisible’

Diez canciones en la que los ritmos pop se mezclan con los instrumentos del folclore argentino, como sikus o charangos. Un estilo propio que ha acuñado Marcela Morelo y del que se siente orgullosa. “Hice más popular el sonido del folclore. Lo traje a otro terreno, nos atrevimos a agarrar unos instrumentos que parecían intocables y ponerlos en un ámbito más pop”, asegura.

muy difícil, te sientes mejor.

—Usted vivió la crisis que sufrió Argentina. ¿Le cambió su forma de entender la vida?

—Estos dos últimos años han sido durísimos en Argentina. En ese tiempo empecé a componer este álbum. Todo lo que pasó hizo que mirara hacia mi interior. Es mi disco más profundo, aparecen canciones muy íntimas, como *Dulce espera*. Cuento mis deseos de ser madre, algo que jamás pensé que iba a contar. En Argentina te tenías que meter para dentro, porque el entorno era feo.

—¿Tan mal lo pasó?

—Mal, porque soy una ciudadana argentina que sufre por el sistema perverso que hay. Vivimos con una inseguridad terrible, maltratan a los jubilados, a

los trabajadores, a los niños que se mueren de hambre.... La cabeza te explota.

—Compuso todas las canciones en ese periodo de dureza, pero el resultado final es un disco muy alegre, positivo.

—Es que desde el dolor y la bronca no se logra nada positivo. No soy superoptimista, pero ante una situación oscura intento buscar una lucecita para salir adelante. En mi vida y en mis canciones me manejo de esa manera. Quizá escriba una canción de desamor, pero siempre hay algún verso que deja entender que saqué algo positivo.

—¿Cree que con su música puede ayudar a la gente a superar el bache?

—Los artistas somos un espejo

→ “Ante una situación oscura intento buscar una lucecita para salir adelante. En mi vida y en mis canciones me manejo así. Quizá escriba una canción de desamor, pero siempre hay algún verso que deja entender que saqué algo positivo”

para la gente, donde se puede reflejar. Escribo historias muy cotidianas, que cualquiera las puede vivir. Muchas mujeres que no pueden quedarse embarazadas me dicen que se animan con *Dulce espera*, que ya no se sienten solas.

—Sin embargo, el primer sencillo fue una canción de desamor muy triste.

—Es verdad. Se eligió porque era la canción que más se parecía a la música con la que la gente me reconoce. Pero después salió *Buen día*, que es justo lo contrario. Es el deseo de tener una buena vida. Esa canción la hice en un día de esos en los que me levanta y me sentía bien. Me di cuenta de la posibilidad de seguir viviendo, de disfrutar. ■



La cantante argentina Marcela Morelo.

# MÚSICA

## DISCOS



LUNAE  
**Olor a nuevo**  
O'CLOCK MUSIC  
DANCE POP / BALADA  
CALIFICACIÓN ★★

► Por separado no lo hicieron mal en OT2. Pero juntas, ni fu ni fa. Y se pueden dar con un canto en los dientes, porque aquí el disco se cotiza a 200.000 sencillos de una *tacá*. Más allá del *Hipnotizadas* de las patatas Pringles, mucha balada pastelosa y baileteo veraniego. Un producto para los peques de la casa que no pasará a la historia. Una pena, porque cantar cantan. Y son monisimas... Q.P.V.



MELODY  
**TQM**  
SONY  
POP INFANTIL / BALADA  
CALIFICACIÓN ★★

► Se la ve más mujercita (absténganse malpensados). Claro, cuando bailaba lo del gorila era una cría, pero ya anda por los 13. El tercer disco de la jovencita persiste en la propuesta bailable y divertida; así han sonado este verano canciones como *Ya te digo*, *Será o Dabadabadá*. Es la misma *melodía*, pero con el pelo desmelenado. Con tanta marcha, a ver qué va a dejar para los 30. Q.P.V.



16 HORSE POWER  
**Olden**  
LACHINA / UNIVERSAL  
FOLK  
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Los de Denver son uno de los secretos más grandes del rock de EEUU. La aparición de *Olden*—compendio de revisiones de canciones extraídas de los ya inencontrables *16 Horse Power Ep*, *Sackcloth 'n' Ashes* y *Low State*—se antoja una maniobra más que idónea a la hora de reencontrarnos con la faceta más austera y oscurantista del ahora intenso trío. Obra menor, pero maestra. E.R.C.

## Manu Tenorio / Segundo episodio del ex de OT LA BÚSQUEDA DE UN ESPACIO PROPIO

TRAS UN APRESURADO DEBÚ QUE VENDIÓ LA FRIOLERA DE 700.000 DISCOS, EL ARTISTA SE CITÓ CON KIKE SANTANDER EN MIAMI PARA APOSTAR A CABALLO GANADOR

Él dice que no, que no se ve en el género de la rumba, o al menos no más que el argentino Diego Torres. Pero Manu suena ahora muy andaluz, a veces en los compases más elegantes de ese palo, con metales y latinismo, eso sí. Es el aspecto positivo de *Blanco añil*, su segunda colección. La producción de

Kike Santander internacionaliza a un cantante de esencias hispanas y, para bien o para mal, se villanizadas. Así era el mejor corte de su debú, *Cómo pretendes*. Y ese es el camino por el que no se tuerce. Pero se echa en falta una canción con chispa. Y ya no cuenta con el boom mediático. A ver cómo entra en las listas. ■ Q.P.V.



MANU TENORIO  
**Blanco añil**  
VALE MUSIC / PEP'S  
CANCIÓN MELÓDICA  
CALIFICACIÓN ★★★

► Rumbas elegantonas, boleros, baladas y ritmos bailables de esencia latina. Tenorio se acomoda en un espacio propio, en su acento con DNI. Un disco lineal, algo lívido de producción y, tras varias audiciones, altamente digerible. Y en el piso de al lado, el Soto.



FOUNTAINS OF WAYNE  
**Welcome Interstate Managers**  
VIRGIN  
POWER POP  
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Otros clásicos del power pop que regresan con un discazo. Formado en Nueva York en 1996, el dúo que forman Adam Schlesinger y Chris Collingwood es como Lance Armstrong, constante en sus propuestas. Canciones como *Fire Island* o *Stacy's Mom* rememoran los mejores pasajes sonoros de sus dos anteriores (y sensacionales) elepés. Imprescindible. L.K.



GIGOLO AUNTS  
**Where I find my heaven (singles album) & Flippin' Out**  
FIRE / PIAS SPAIN  
POWER POP  
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Continuando con las reediciones del sello Fire, aparece esta joya firmada por los Gigolo Aunts, el grupo de Boston que amplió su escena de oyentes en nuestro país con la versión en inglés de *La chica de ayer*. Este doble disco incluye una recopilación de los primeros singles del grupo y su primer álbum completo. Una delicia. L.K.

## ROCKOLA

### Canciones del mundo, pero en español

Que es el idioma que se habla en España. Vale, está bien que tengáis vuestra oportunidad, pero echadle creatividad, joder. Resulta que con tanto disco de tanto *triumfito*—bautizado así en este Rockola antes que en ningún *lao*—, los productores no tienen más remedio que buscar en el baúl de los éxitos foráneos y españolizar a mansalva. Y he aquí que nos encontramos atentados como el de Alejandro Parreño con el *Babe Jane* de Rod Stewart. Glup. Y los demás, igual. Natalia, Chenoa, Lunae, Nika, Naim, todos sintonizan con Radio Macuto. Menos mal que Vega y Nández cogen el boli, que si no... Por cierto, el primer single del amigo Parreño es una pasada: *Si los ángeles se rinden*. A ver quién lo firma: Kevin Paige. ¿Este pavo quién es?, ¿el que cantaba el clásico *Aguanapeichhh?*

### CALIFICACIÓN

- UN FLUPE ★★★★★
- GASTATE LOS EUROS ★★★★★
- TIENE SU PUNTO ★★★★★
- ÉCHALE UNA OREJA ★★★★★
- QUITA, QUITA ★★★★★



THE THORNS  
**The Thorns**  
SONY  
POWER POP  
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Recogiendo el testigo de los supergrupos de los 60 y 70 (Crosby, Stills & Nash por ejemplo), el prolífico Matthew Sweet se ha embarcado en un nuevo proyecto junto a Pete Droge y Shawn Mullins para crear un sonido-homenaje al rock clásico: *America*, *Beach Boys*, *Bread*... y *The Jayhawks*, de los que toman su hit *Blue* para revisarlo en formato casi acústico. Son pocos, pero duros. L.K.



KILLING JOKE  
**Killing Joke**  
SONY  
ROCK INDUSTRIAL  
CALIFICACIÓN ★★★

► David Grohl se sienta detrás del bombo en el nuevo ataque de Jaz Coleman. Y puede que este hecho ayude a que, de una vez por todas, se logre revalidar la importancia de *Killing Joke* para con el rock contemporáneo. *Killing Joke*, el disco, nos devuelve a una banda anclada en el pasado, robusta y herrumbrosa. Hoy estarán de más, pero son una etiqueta ineludible. E.R.C.



VARIOS ARTISTAS  
**Sabor flamenco**  
BMG  
FLAMENCO POP  
CALIFICACIÓN ★★★

► Cada uno es jondo a su manera. Hombre, de jondura andan *sobraos* Mercé, El Cigala, Chonchi, Remedios Amaya o Marina Heredia. Los demás de este sabroso recopilatorio, aunque sea de reojo, miran al Sur. Es el caso de Sabina y sus sevillanas del Quintero, el *Son de amores* de Andy & Lucas, la Pastori, *Pasión Vega* (genial su *Cómo te extraño*)... Un disco gustoso con joyitas del cancionero andaluz. Q.P.V.



THE BLACK EYED PEAS  
**Elephunk**  
UNIVERSAL  
HIP-HOP/R&B  
CALIFICACIÓN ★★★

► Son definidos como la variante underground y coherente de lo esbozado por la rotunda Beyoncé en su disco en solitario. Los comparan con The Fugees y Arrested Development y ya han trabajado con la crema del soul y el hip-hop heterodoxo (Wyclef Jean, Macy Gray, Da La Soul). ¡Quizás logren tragarse el mercado con *Elephunk*, todo ello sin contar con un single al uso. E.R.C.

## FONDOS DE INVERSIÓN

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
<b>AHORRO CORPORACIÓN</b>					
AC Acciones	RV	13,36	-	-	19,79
AC Arco Iris	RV	3,44	-	-	13,23
AC Australasia	RV	3,72	-	-	14,32
AC Bienestar	RV	6,45	-	-	6,35
AC Cuenta FT	D	1.300,27	-	0,01	1,01
AC Deuda FT	RFC	13,63	-	-	1,14
AC Dinero	D	1.310,75	-	0,01	1,16
AC Divisa		6,99	-	-	4,96
AC Emergentes	RV	4,25	-	-	18,99
AC Euroacciones	RV	3,96	-	-	7,34
AC Eurofondo	RV	4,79	-	-	14,05
AC Euromix	MRV	5,38	-	-	5,16
AC Fondtesoro Plus	RFC	7,32	-	-	3,31
AC Iberoamerica	RV	5,23	-	-	21,89
AC Largo FT	RF	11,11	-	-	1,58
AC Materias Primas	RV	5,25	-	-	7,46
AC Multiestrellas Selec. 20	MRF	10,03	-	-	3,76
AC Multiestrellas Selec. 35	MRV	9,51	-	-	5,37
AC Multiestrellas Selec. 50	MRV	9,09	-	-	6,82
AC Multiestrellas Selec. 65	MRV	8,66	-	-	8,25
Invercaja 21	RFC	7,52	-	-	0,76
Invercaja 31	RFC	7,74	-	-	0,90

## BANCO ATLÁNTICO

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
Atlantico Mixto	MRV	6,70	-	-	10,71
Atlantico Plus 2	GRV	8,66	-	-	1,27
Bolsatlantico	RV	9,26	-	-	14,27
Dineratlantico	D	1.457,90	-	-	1,01
Fondoatlantico	RFC	17,20	-	-	0,79

## BANCO COOPERATIVO

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
Credicoop Renta	RFC	85,82	-	-	0,85
Dinercoop	D	1.110,01	-	-	1,19
Rural Ahorro II	GRV	696,99	-	-	-0,09
Rural Deuda	GRV	785,05	-	-	1,00
Rural Dinero	D	7.380,69	-	-	1,23
Rural Emergentes RV	RV	380,54	-	-	21,79
Rural Euro Renta Variable	RV	375,86	-	-	10,77
Rural Euroindice	GRV	690,88	-	-	2,14
Rural Índice	RV	418,48	-	-	24,90
Rural Mixto 25	MRF	637,93	-	-	5,57
Rural Mixto 50	MRV	1.028,56	-	-	9,80
Rural Renta Fija 5 Plus	RF	1.004,35	-	-	2,56
Rural RF Internacional	RFC	608,26	-	-	-4,35
Rural RV Internac.	RV	348,82	-	-	5,71
Rural Toledo I	RFC	71,24	-	-	0,74
Ruraltesoro Fondvalencia	RFC	663,45	-	-	0,04

## BANCO POPULAR

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
Eurovalor Bolsa Europea	RV	43,04	-	-	6,94
Eurovalor Bolsa Internac.	RV	39,79	-	-	7,95
Eurovalor Cesta Global	GRV	76,57	-	-	1,21
Eurovalor Eurotop C	GRV	66,35	-	-	1,23
Eurovalor Gar. Bolsa Jap.	GRV	95,14	-	-	0,92
Eurovalor Global Asegurado	GRV	81,29	-	-	1,39
Eurovalor Interind. 2000	GRV	114,91	-	-	0,65
Eurovalor Interindices	GRV	69,37	-	-	2,97
Eurovalor Mixto 15	MRF	71,59	-	-	3,38
Eurovalor Mixto 30	MRV	66,25	-	-	6,63
Eurovalor mixto 70	MRV	2,50	-	-	5,28
Eurovalor Patrimonio	RFC	73,23	-	-	1,24
Eurovalor RF Intern.	RFC	97,02	-	-	-1,24
Eurovalor Tesorería	D	802,98	-	-	1,03

## BANCO URQUIJO

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
Urquijo Capital	MRF	2,64	-	-	0,64
Urquijo Dinero	D	2.242,45	-	-	0,96
Urquijo Global	RV	0,96	-	-	7,67
Urquijo Índice	RV	11,52	-	-	17,97
Urquijo Renta	RFC	22,29	-	-	0,64

## BANKINTER

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
BK Bolsa Europea	RV	24,38	-	-	10,98
BK Dinero	D	1.204,02	-	-	1,09
BK Dinero 97	D	700,29	-	-	1,11
BK Fondo Bonos	RF	843,82	-	-	2,18
BK Mixto Espa a 50	MRV	1.090,61	-	-	9,59
Cuenta Fiscal III	RFC	1.010,88	-	-	0,64

## BARCLAYS BANK

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
Barclays Bolsa Esp Index	RV	566,80	-	-	-
Barclays Bolsa Espana	RV	16,91	-	-	19,60
Barclays Bolsa Euro	MRV	3,06	-	-	8,55
Barclays Bolsa Global	RV	4.898,25	-	-	11,51
Barclays Bolsa USA	RV	3,52	-	-	16,56
Barclays Bonos Corto	RFC	13,34	-	-	1,49
Barclays Eurocash	D	823,05	-	-	1,07
Fondbarclays I	MRF	13,55	-	-	4,16

## BBVA

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
Arg. Fondplazo 3 Años		8,35	-	-	-
BBVA Bolsa 2	RV	14,69	-	-	19,26
BBVA Bono 2002	GRV	908,59	-	-	-
BBVA Bono 2006 A	GRV	805,19	-	-	1,94
BBVA Deuda FT	RF	153,09	-	-	1,10

## Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
BBVA Dinero	D	1.885,67	-	-	1,05
BBVA Euroindices G.	GRV	663,67	-	-	1,30
BBVA Fondbolsa I-E	GRV	6,32	-	-	-
BBVA Fondbolsa Japon 2	GRV	7,06	-	-	1,16
BBVA Fondbolsa Japon 3	GRV	7,41	-	-	1,19
BBVA Gar. Flexible III	GRV	914,94	-	-	1,74
BBVA Mixto 25	MRF	9,73	-	-	1,01
BBVA Plan Renta	GRV	1.023,35	-	-	2,06
BBVA Renove III	GRV	7,13	-	-	1,29
BBVA RF Corto	RFC	16,15	-	-	0,80
BBVA Urbanismo	RV	7,49	-	-	15,14
Fondcomercio 1999, FIM		742,48	-	-	-

## BBVA PRIVANZA

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
Privanza Bolsa	RV	10,89	-	-	19,07
Privanza Dinero	D	6.398,58	-	-	1,25
Privanza Divisa	MRV	10,05	-	-	0,36
Privanza Renta	RF	11,78	-	-	1,19

## BETA MEESPIERSON

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
Beta Acciones	RV	100,02	-	-	20,87
Beta Dinero	D	1.456,77	-	-	1,21
Beta Valor	MRV	13,28	-	-	3,33

## BNP PARIBAS

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
BNP Activos	D	1.648,46	-	-	1,13
BNP Ahorro	RF	10,72	-	-	1,33
BNP Bolsa	RV	14,65	-	-	27,08
BNP Global 15-85	MRF	8,71	-	-	4,66
BNP Global 50-50	MRV	10,68	-	-	9,49
BNP Global 70-30	MRV	6,50	-	-	8,75

## CAJA MADRID

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
Dinermadrid FT	D	1.272,28	-	-	0,92
Fondmadrid	D	1.524,70	-	-	0,99
Madrid Bolsa	RV	10,73	-	-	19,77
Madrid Bolsa Activa	GRV	6,59	-	-	1,32
Madrid Bolsa Extra	GRV	8,34	-	-	1,08
Madrid Crecimiento II	GRV	7,45	-	-	1,45
Madrid Premiere	RFC	12,44	-	-	2,26
Madrid Sect.Financ.Global	RV	5,42	-	-	7,09
Plusmadrid	MRV	15,98	-	-	11,46

## CAM (CAJA DEL MEDITERRANEO)

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
CAM Bolsa I	GRV	10,72	-	0,03	0,95
CAM Bolsa Europa	RV	4,44	-	-0,59	6,81
CAM Bolsa Gar. 3	GRV	8,62	-	0,09	4,10
CAM Bolsa Índice	RV	5,06	-	-0,75	19,86
CAM Bonos I	RFC	14,57	-	-0,01	1,91
CAM Dinero I	D	1.166,17	-	0,01	1,20
CAM Dinero Ahorro	D	725,13	-	0,01	1,18
CAM Europa Convergente	RV	7,32	-	0,48	20,41
CAM Europa Pymes	RV	4,59	-	0,27	20,08
CAM Mixto 25	MRF	538,99	-	-0,22	6,27
CAM Mixto Variable Europa	MRV	7,88	-	-0,45	12,17
CAM Mundial Bonos	RFC	634,36	-	-0,11	1,28
Garanimed	GRV	74,87	-	-0,12	3,48

## CITIGROUP

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
Citicash Fund	D	969,89	-	-	1,34
Citidinerio	D	729,09	-	-	1,29
Citifondo Lider	MRF	12,58	-	-	2,50
Citifondo RV	RV	22,05	-	-	18,80
Citimoney	D	1.276,42	-	-	0,97

## DEUTSCHE BANK

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
DB Alemania	MRV	8,29	-	-	7,06
DB Diner	D	1.165,98	-	-	1,02
DB Europa bolsa	RV	6,85	-	-	10,85
DB Invest	RFC	11,92	-	-	0,85
DB Mixta	MRV	16,28	-	-	15,13
DB Sectorial 2001	GM	9,66	-	-	0,75

## ESPIRITO SANTO

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
BM-Techfondex	RV	1,33	-	-	-6,05
Espirito Santo Cash	MRF	9,84	-	-	1,40
Espirito Sto. Bolsa España	RV	965,26	-	-	18,86
Espirito Sto. Cartera Global	RV	5,44	-	-	10,97
Espirito Sto. Mix España 25	MRF	15,72	-	-	5,77
Espirito Sto. Mix España 75	MRV	9,29	-	-	13,27

## IBERCAJA

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
Ibercaja Ahorro	RFC	15,95	-	0,05	1,81
Ibercaja Bolsa	RV	11,30	-	-	21,25
Ibercaja Bolsa Europa	RV	4,27	-	-	7,78
Ibercaja Bolsa Internac.	RV	6,08	-	-	8,75
Ibercaja Crecimiento	GRV	7,64	-	-	2,22
Ibercaja Dinero	D	1.541,48	-	0,01	1,22
Ibercaja Euro	GRV	6,55	-	-	3,12
Ibercaja Eurobolsas	MRV	6,44	-	-	3,75
Ibercaja Europa	MRF	5,37	-	-	2,94
Ibercaja Futuro	RFC	9,11	-	-	2,01
Ibercaja High Yield	RF	4,95	-	-	14,86
Ibercaja Index II	MRV	5,71	-	-	4,39
Ibercaja Renta Internac.	MRF	5,06	-	-	1,02
Ibercaja Renta Plus	MRV	5,34	-	-	19,54
Ibercaja Tecnológico	RV	1,90	-	-	22,05

## LA CAIXA

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
Fonc.17Mixto 50rv Europa1	MRV	8,85	-	-	-1,90
Fonc.18Mixto 50rv Europa2					

► POSGUERRA IRAQUÍ

# Chirac y Schroeder tachan la nueva resolución de EEUU de insuficiente

El presidente francés cree que el documento no posibilita «la transferencia de la autoridad a un gobierno iraquí» • Powell dice que el proyecto se elaboró atendiendo a sus inquietudes

• En Washington los demócratas creen que el cambio de actitud de Bush, pidiendo ahora ayuda a otros países, refleja el claro fracaso de su estrategia en Iraq.

**AGENCIAS / DRESDE-WASHINGTON**  
El presidente francés, Jacques Chirac, y el canciller alemán, Gerhard Schroeder, afirmaron ayer en Dresde, en el este de Alemania, que el proyecto de resolución estadounidense sobre Iraq no va suficientemente lejos y que ambos países, tras examinar el texto, tenían previsto consultarse para presentar una serie de enmiendas.

Francia estudiará de «la forma más positiva» el proyecto de resolución sobre la puesta en marcha de una fuerza multinacional en Iraq que fue presentado el miércoles en la ONU, aseguró Chirac, tras mantener un encuentro informal con Schroeder en Dresde.

Sin embargo ese proyecto «nos parece bastante alejado de lo que creemos debe ser el objetivo prioritario», es decir «el traspaso de la responsabilidad política a un gobierno iraquí tan rápido como sea posible, de forma que se salga de una lógica de ocupación y se entre en una lógica de desarrollo bajo la responsabilidad de los propios iraquíes», sostuvo Chirac.

El proyecto de resolución norteamericano, que concede un papel más importante a la ONU «no es suficiente» y no va «suficientemente lejos», estimó por su parte el canciller Schroeder.

Chirac anunció que el proyecto de resolución iba «a ser objeto de discusiones» y que Francia, junto a Alemania «tendrá la ocasión de presentar enmiendas, modificaciones». «En cualquier caso la concertación franco-alemán será total merced a la voluntad de tener una actitud común sobre esta resolución», dijo Chirac.

**POWELL RESPONDE.** Por su parte, el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, respondió ayer al presidente francés, Jacques Chirac, y al canciller alemán, Gerhard Schroeder, que el proyecto de resolución presentado el miércoles por EEUU en el Consejo de Seguridad de la ONU se elaboró precisamente atendiendo a sus inquietudes.

«Creo que la resolución se preparó de una forma que responde a las inquietudes de dirigentes como el presidente Chirac y el canciller Schroeder», aseguró el jefe de la diplomacia estadounidense.

Por otro lado, soldados y dinero es lo que solicita el Gobierno de



Chirac (l) y Schroeder durante su reunión en la ciudad alemana de Dresde. / PEER GRIMM (EPA PHOTO)

George Bush al Consejo de Seguridad de Naciones Unidas a cambio de poner sus tropas bajo el mando de una «fuerza multinacional», pero Washington sigue sin realmente otorgar un mayor poder a la ONU en la reconstrucción de Iraq, lo que podría dificultar la aprobación del proyecto por parte de Francia.

En Washington, los demócratas creen que el cambio de actitud de la Administración Bush, pidiendo ahora ayuda a otros países, refleja el claro fracaso de su estrategia en Iraq.

El documento que se negocia en el Consejo de Seguridad se refiere a la autorización de la creación de una fuerza multinacional bajo un mando unificado, para la que se pide la participación de

otros países; al llamamiento a la sostenibilidad de la ayuda financiera; y a la elaboración de un calendario para la redacción de la Constitución y la celebración de

elecciones. Además, la Casa Blanca pedirá unos 70.000 millones de dólares para la ocupación y la reconstrucción de Iraq, el doble de lo que esperaba el Congreso.

## Al Qaeda dice que no mató a Hakim

La organización terrorista Al Qaeda hizo ayer público un comunicado en el diario árabe internacional *Al Hayat* en el que niega estar implicada en el asesinato del viernes pasado del líder chií iraquí, Mohamed Baqer al Hakim. El comunicado está firmado por «uno de los responsables militares», que no se identifica, de la organización liderada por el disidente saudí Osama Ben Laden, y fue entregado al periódico en Islamabad.

Por otro lado, tres presuntos islamistas detenidos el miércoles en Kirkuk (norte de Iraq) con explosivos confesaron que preparaban atentados y revelaron el lugar en que el habían colocado 1.200 kilos de explosivos ocultos en depósitos de basura, según indicó ayer un responsable de la investigación. El primer depósito se encontraba bajo el tercer puente de Kirkuk, el segundo debía ser colocado en un lugar poblado de Kirkuk y el tercero estaba listo para transportarlo a Suleimaniyá (norte).

## Straw reclama a Blair más tropas para evitar el fracaso

**EFE / LONDRES**  
El ministro británico de Asuntos Exteriores, Jack Straw, pidió al jefe de Gobierno, Tony Blair, que envíe más tropas a Iraq para evitar un «fracaso estratégico», según el diario *The Daily Telegraph*.

Así se recoge en una nota que el ministro escribió durante una reciente reunión con Blair, bajo la calificación de «confidencial».

En ella, Straw sugiere el envío de otros 5.000 soldados británicos a Iraq para mejorar la situación de seguridad y convencer a EEUU de que manden más efectivos.

Por su parte, el primer ministro británico, Tony Blair, afrontó ayer su primera comparecencia mensual después de sus vacaciones asegurando que el Reino Unido «tiene que redoblar los esfuer-

zos para luchar contra los extremistas en Iraq». No obstante, explicó que todavía no se ha tomado una decisión sobre el envío de tropas adicionales. Por otro lado, el secretario estadounidense de Defensa, Donald Rumsfeld, llegó ayer a Bagdad en una visita por sorpresa en la que deberá evaluar el refuerzo de las tropas de seguridad iraquíes.



### ! EN EL MUNDO

#### 1 MARRUECOS Dos gemelas de 14 años planeaban un atentado suicida

■ Las dos hermanas gemelas detenidas recientemente por la policía marroquí porque supuestamente preparaban un atentado suicida contra un supermercado de Rabat tienen 14 años de edad, informaron ayer fuentes judiciales. Las fuentes señalaron que las dos gemelas fueron detenidas junto con una amiga, también menor de edad, y cinco jóvenes que supuestamente pertenecen a un grupo integrista marroquí.

#### 2 AFGANISTÁN Afganistán moviliza sus tropas en busca de talibanes

■ El Ejército paquistaní ha movilizado centenares de soldados y una veintena de helicópteros en la frontera noroeste con Afganistán para localizar grupos de guerrilleros del depuesto régimen de los talibán y sus aliados de la organización terrorista Al Qaeda. Mientras, al menos 124 presuntos talibán fueron abatidos en los últimos doce días por las fuerzas gubernamentales y el Ejército de EEUU en la provincia de Zabul (sureste de Afganistán), donde los combates cesaron ayer.

#### 3 ITALIA Berlusconi declara que los jueces tienen problemas psíquicos

■ El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, quien desde hace años protagoniza una particular lucha contra el sistema judicial, arremetió nuevamente ayer contra los jueces, afirmando que para ejercer esa profesión hace falta ser «perturbado mental» y tener «problemas psíquicos». Así de contundente se mostró en una entrevista concedida al director de *The Spectator*, Boris Johnson.

#### 4 SUDÁN El Gobierno y los rebeldes firman el alto el fuego

■ El líder del rebelde Ejército Popular de Liberación de Sudán (EPLS), John Garang, llegó ayer a Kenia para dirigir personalmente, por primera vez en veinte años de guerra civil, las estancadas negociaciones de paz con el régimen de Jartum. «Vengo con la mente abierta y dispuesto a tomar decisiones importantes», dijo Garang a su llegada a Nairobi.

## PANORAMA

IRLANDA DEL NORTE

## Londres creará una comisión para supervisar actividades paramilitares

EFE / BELFAST-LONDRES

El Gobierno británico anunció ayer la composición de una comisión independiente que supervisará las actividades paramilitares de las organizaciones católicas y protestantes en Irlanda del Norte.

La comisión, que estará formada por dos británicos, un irlandés y un estadounidense, informará cada seis meses de la evolución de las treguas decretadas por las bandas paramilitares que apoyan el proceso de paz en la provincia.

El Gobierno británico estará representado por el ex jefe de la unidad antiterrorista de la Policía Metropolitana John Grieve y el antiguo portavoz de la Asamblea autónoma norir-

landesa John Alderdice. El grupo supervisará también el programa gubernamental de desmilitarización del Ulster, uno de los asuntos más importantes para la comunidad católica nacionalista.

Por su parte, el presidente del Sinn Féin, Gerry Adams, rechazó ayer el establecimiento de la comisión. Adams criticó duramente la iniciativa de los Gobiernos británico e irlandés, que calificó de «otro intento de apaciguar las insaciables demandas del unionismo».

Asimismo, El primer ministro británico, Tony Blair, dijo hoy que en las próximas semanas podría anunciarse la fecha de las nuevas elecciones a la Asamblea de Irlanda del Norte.

COLOMBIA



**Coche-bomba en Medellín.** Un policía y un civil resultaron heridos leves ayer en un atentado con coche-bomba contra la sede política del candidato conservador, Gerardo Cañas, a la gobernación del departamento colombiano de Antioquia (noroeste) en Medellín, su capital. El atentado causó daños en varias edificaciones cercanas a la oficina del político. / E. B. (EFE)

CIUDAD JUÁREZ

## Consideran que el tráfico de órganos está detrás de la muerte de mujeres

La Fiscalía General de México investiga el tráfico de órganos como posible causa de los crímenes de mujeres en Ciudad Juárez, donde en la última década han sido asesinadas alrededor de 300 jóvenes. Así lo manifestó el titular de la Fiscalía contra la Delincuencia Organizada de la Procuraduría General de la República (PGR), José Luis Santiago Vasconcelos, al responder a las críticas del «ombudsman» mexicano, José Luis Soberanes. En concreto, La PGR asumió la investigación de 14 asesinatos de mujeres en Ciudad Juárez después de que en marzo se recibiera una denuncia por un supuesto al tráfico de órganos.

ANTIGUA YUGOSLAVIA

## El juicio contra Milosevic, suspendido otra vez

El juicio que se sigue contra Slobodan Milosevic se suspendió ayer por undécima vez desde el comienzo del proceso, debido a los problemas de salud del ex presidente de Yugoslavia. Visiblemente contrariado por los retrasos en un proceso que de por sí es ya muy largo y complicado, el juez que preside la sala, Richard May, ordenó que se sometiera a Milosevic a un completo examen médico.

LIBERIA

## La ONU mantiene la presencia de tropas

Las agencias de la ONU siguen prestando asistencia en Monrovia y sus alrededores, donde miles de personas aún viven en estado precario en el frágil alto el fuego, a la espera de poder consolidar sus operaciones en el interior del país, donde la seguridad no está totalmente garantizada. A mediados del mes pasado, la Comunidad Económica de Estados de África Occidental envió una fuerza de interposición, formada esencialmente por soldados nigerianos.

## Mazen defiende a Arafat en su discurso y culpa a Israel del fracaso de la tregua

Diecinueve diputados presentan una moción de censura contra el primer ministro • Sharon aprueba nuevos asentamientos

• Abbas aseguró ante el Consejo Legislativo que su Gobierno nunca utilizará la fuerza policial contra las facciones armadas palestinas y sí el diálogo.

AGENCIAS / JERUSALÉN

El primer ministro palestino, Mahmud Abbas (Abú Mazen), defendió ayer al presidente Yasir Arafat durante su discurso ante el Consejo Legislativo, en el que espera, no obstante, consolidar su poder respecto al líder histórico. Asimismo, haciendo balance de sus cien primeros días de Gobierno, acusó a Israel de la crisis por la que pasa la Hoja de ruta.

Durante su discurso, Abbas aseguró que Arafat representa «la dignidad nacional» del pueblo palestino, que fue elegido constitucionalmente y que es además su «líder histórico», por lo que «no es ético» que Israel le mantenga «asediado» en la Mukata (cuartel general) de Ramalá (Cisjordania).

Desde que Abbas llegó al poder el pasado marzo, sus choques con Arafat han sido constantes. Empezaron con la formación del Gobierno, en el que Mazen consiguió imponer a Mohamed Dahlan como responsable de Seguridad, y se fue agravando a medida que se confirmaba que el presidente quedaba apartado de las negociaciones por expreso deseo de Israel.

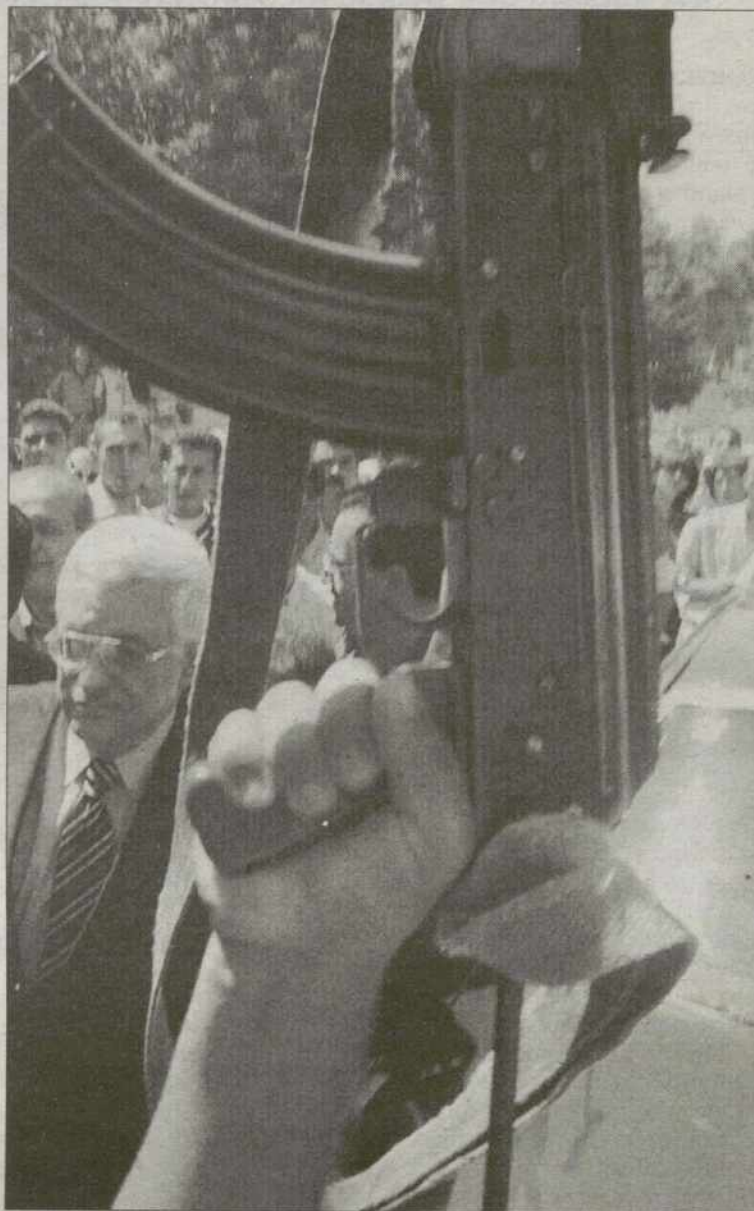
En este sentido, el primer ministro reconoció que se han producido «disfunciones» entre algunos responsables de la Autoridad Palestina que deben resolverse, pero que estos roces «no deben ser un incentivo para una polarización» que sea utilizada en beneficio de «agendas personales».

Por otra parte, Abbas acusó a Israel de la crisis por la que pasa la Hoja de ruta tras la ruptura de la tregua por parte de las milicias radicales palestinas, asegurando que el Gobierno de Ariel Sharon fue el primero en «destruir la confianza». En su opinión, Israel «no estaba cómodo» con el alto el fuego decretado en junio.

Asimismo, el primer ministro palestino, aseguró ayer que su Gobierno nunca utilizará la fuerza policial contra las facciones armadas palestinas, y sí el diálogo.

Por otro lado, unos diecinueve diputados palestinos presentaron ayer un documento escrito en el que exigieron una moción de censura contra el primer ministro palestino, Mahmud Abbas (Abu Mazen) y su gabinete, dijeron fuentes palestinas.

Se espera que la petición sea estudiada asimismo el próximo sábado en Ramalá donde tendrá lugar una reunión para continuar las deliberaciones sobre el discurs-



Abú Mazen a su llegada al Parlamento palestino. / JIM HOLLANDER (EPA)

so pronunciado ayer por Abbas, alias Abú Mazen, quien estaba previsto que en la noche de ayer se entrevistara con el presidente palestino, Yaser Arafat, para intentar solventar la crisis.

**MÁS ASENTAMIENTOS.** Mientras, el Ministerio de Vivienda y Construcción de Israel emitió ayer una licitación para la construcción de 102 nuevas viviendas en el gran bloque de asentamientos judíos de Gush Etzión, en el distrito cisjordano de Belén. Se trata de nuevas unidades en la colonia de Efrat

del bloque de Gush Etzión, que se encuentra entre Jerusalén y la ciudad de Belén.

La organización pacifista israelí Paz Ahora denunció esta medida y aseguró que Israel de facto está anunciando la muerte de la Hoja de ruta, la última iniciativa de paz para la zona.

Asimismo, un soldado israelí fue abatido por disparos palestinos en Cisjordania, según indicó ayer el Ejército israelí en un comunicado. El soldado resultó alcanzado la pasada madrugada durante una operación en Jenín.

## Erekat, al frente de las negociaciones

El diputado palestino Saeb Erekat informó ayer de que fue designado por el primer ministro Mahmud Abas (Abu Mazen) para presidir las negociaciones de paz con representantes de Israel, actualmente estancadas. Erekat, ex ministro de Asuntos Locales, había desempeñado esas funciones antes de que Abu Mazen formara su Gobierno.

Erekat, considerado un «hombre de Arafat», dijo a la prensa de que el nombramiento fue refrendado por el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) y por Abu Mazen.

Las negociaciones de paz según la Hoja de ruta, una iniciativa del Cuarteto de Madrid, se hallan paralizadas desde el mes pasado, primero a raíz de divergencias entre la ANP e Israel sobre su aplicación y, después, a causa de un atentado suicida que se produjo en un autobús de Jerusalén y que causó 21 muertos. EUROPA PRESS

# El CD Toledo cierra su plantilla

A falta de que hoy se incorporen dos delanteros, la primera plantilla contará finalmente con 21 jugadores

**FRANCISCO J. RODRÍGUEZ / TOLEDO**  
Tras dos semanas de trabajo intensivo, hablando con jugadores de todos los rincones de España, la plantilla del CD Toledo ha quedado por fin configurada completamente en el mismo día en el que termina la prórroga de una semana que concedió la Federación Española para formalizar los fichajes.

Un total de 21 futbolistas integrarán el vestuario verdiblanco, entre los que cabe destacar a los últimos en llegar, el central Tito, el delantero Edu Benito y el centrocampista Arcadio Martínez de Luna.

Este último, jugador de experiencia en Segunda División B, llega a la Ciudad Imperial procedente de la Ponferradina, primer rival en Liga de los toledanos, que no se vinieron de las tierras del Bierzo con las manos vacías.

A sus 27 años, completará el centro del campo, ya que su estilo de juego es muy similar al de Joseba Aguirre, es decir, trabajo y destrucción del fútbol del rival.

Además, hoy mismo se incorporarán, si no se tuercen las cosas, dos delanteros natos. Aunque el secretario técnico del CD Toledo, Jacinto Gallego, no quiere decir aún el nombre de esos jugadores, «puesto que siempre se pueden torcer las cosas y hasta que no esté firmado no hay nada hecho», es casi seguro que llegarán a Toledo

en las próximas horas.

«Ambos atacantes llegan procedentes de equipos de Tercera División, pero hasta la temporada pasada jugaron a un gran nivel en Segunda B», deja entrever Gallego sin querer confirmar ningún nombre.

El técnico Fernando Calderón, en complicidad con su secretario técnico, tampoco desvela la identidad de los delanteros, pero se muestra satisfecho con su contratación. «Son dos jugadores de calidad y experiencia. Uno de ellos es un gran goleador, puesto que

ha marcado una cantidad importante de tantos en todos los equipos de Segunda B en los que ha estado, y espero que aporten mucho al equipo», afirma satisfecho de poder contar al fin con hombres específicos de ataque, para po-

der liberar a Cuartero -mediapunta nato- de tener que ocupar la demarcación de hombre más adelantado.

**PLATILLA.** Así las cosas, el vestuario estará compuesto por Raúl Álvarez y Mario como porteros; Jorge Campos, Olabe, Chano, Tito, Camacho y Álvaro Tejero en defensa; Joseba Aguirre, Arcadio, Miraut, Cornejo, Cuartero, Pruden, Jonathan Rey, David Martín y Mario Sánchez como centrocampistas; y Peñaranda (a falta de transfer) con Benito y los dos 'anónimos'.

**El centrocampista Arcadio Martínez, procedente de la Ponferradina, cerró su fichaje con el club en la tarde de ayer.**



El equipo ha logrado reforzarse con futbolistas de calidad. / DAVID PÉREZ



## Primeras presentaciones de jugadores.

En medio de la vorágine de contrataciones, la mayoría de jugadores del CD Toledo no han podido tener su presentación oficial con la camiseta verdiblanca. Tan solo dos de ellos, el central Tito y el delantero Edu Benito, que se incorporaron en la tarde del miércoles al equipo, han podido posar con la elástica capitulina.

Alberto Gómez Fernández 'Tito' procede del Mar Menor, equipo de Tercera División con el que ha llegado a un acuerdo para recalar en Toledo, aunque la temporada pasada fue uno de los titulares indiscutibles en el Logroñés, con el que jugó la ligilla de ascenso. Por su parte, Benito llega del Nastic de Tarragona con la carta de libertad, el jugador, de Puente del Arzobispo, también ha militado en el Real Madrid y Valladolid. / DAVID PÉREZ





► **FÚTBOL**  
El portero Fardel no firmará finalmente con el Toledo B por problemas con su nacionalidad



► **ATLETISMO**  
El presidente regional recibe a los mundialistas castellano-manchegos

**BREVES**

**TOLEDO-CONQUENSE**  
Problemas con las taquillas

■ La nota negativa del partido del miércoles ante el Conquense se vivió en la taquilla del estadio Salto del Caballo. La afluencia masiva de aficionados que aún no han podido sacar su abono para la temporada 2003/04 provocó que se produjera una cola de cerca de 300 personas en los accesos al estadio. Con un solo empleado al cargo de la venta de entradas, la mayor parte de las personas que esperaban acceder al campo desistieron en su intento, mientras que el resto fueron accediendo pagando en los mismos tornos. Hasta el término de la primera parte no se solucionó este primer imprevisto.

Además, el equipo tuvo que saltar al campo sin que sonara el himno del club, y el marcador electrónico solo empezó a funcionar en la segunda parte.

**VESTUARIO**

Diego dedicó el gol a Calderón

■ El jugador Diego Miraut, autor del gol de la victoria ante el Conquense, dedicó el tanto a su entrenador Fernando Calderón.

Miraut, que fue titular en la banda derecha en los partidos ante el Quintanar de la Orden y la Ponferradina, asumió su suplencia en detrimento de David Martín, procedente del Hércules, y así se lo quiso hacer ver a su entrenador. «Lo hice para que viera que no le guardo 'rencor' por sacarme del once, para que sepa que estaré siempre listo para cuando quiera contar conmigo», afirma el interior derecho procedente del Don Benito, demostrando con su gesto el buen ambiente que se vive dentro del vestuario verdiblanco.

**SOCIOS**

Continúa a buen ritmo la campaña de abonos

■ Desde las oficinas del CD Toledo situadas en los bajos del Salto del Caballo, se continúa a buen ritmo con la campaña de abonos para la temporada 2003/04. Durante toda la semana las colas se han sucedido en los accesos al estadio y, aunque todavía no se baraja ningún número oficial desde el club, alrededor de 700 aficionados habrían renovado su abono. Desde la Junta Directiva se busca que esta temporada se pueda duplicar el número de socios, de tal forma que cada abonado trate de captar a una persona más.

# Calderón: «El triunfo es un premio al trabajo de jugadores y afición»

El técnico del CD Toledo afirmó que «el gol en contra ha sido un revulsivo para los futbolistas», al tiempo que discrepó sobre la falta de acierto esgrimida por el Conquense

C. RUIZ - I. DEL PRADO / TOLEDO

Fernando Calderón acudió muy satisfecho a la rueda de prensa posterior al partido. La victoria del miércoles era «un premio al trabajo y al esfuerzo de los jugadores y la afición, que han estado para quitarse el sombrero. Hemos sido superiores en cuanto a fútbol, ritmo del partido e intensidad, sino hubiéramos ganado, le habríamos metido una patada a este deporte», afirmó.

Al técnico no le sorprendió la brega de los suyos durante todo el partido. Sin embargo, no dudó en afirmar que «el plantel se encuentra actualmente por encima de sus posibilidades. El equipo está dando una respuesta en estos compases iniciales muy fuerte, y demostrando una actitud que me gustaría que tuvieran durante el resto de la temporada. Ahora mismo, por las circunstancias que todos sabéis, nos falta fuelle y depurar la técnica. Por tanto, tenemos que suplir estas carencias con otro tipo de características que sí están a nuestro alcance: garra, lucha, entrega... En el vestuario somos conscientes de que para ganar algo vamos a tener que sufrir mucho».

Sobre los comentarios del técnico rival acerca del desperdicio de repetidas ocasiones del Conquense, Fernando Calderón no



Fernando Calderón, satisfecho por sumar los tres primeros puntos. / DAVID PÉREZ

quiso entrar a valorar dichas afirmaciones, si bien se limitó a remitir al hecho de que su portero no había hecho una sola parada en los noventa minutos de juego.

**GOL PSICOLÓGICO.** El nuevo entrenador verdiblanco manifestó

su temor al encajar el tanto en contra: «En la situación en la que estamos físicamente, tuve la preocupación de que el equipo se desfondara un poco con un gol adverso. Nada más lejos de la realidad, el gol ha sido un acicate para que los jugadores se vengan

arriba. El equipo se estaba dando cuenta que el peligro que ellos nos creaban era motivado por balones por alto o pases largos. Éramos conscientes de que en el momento de que bajáramos el esférico al piso podíamos darle la vuelta al resultado, y así ha sido».

# Zurro: «La falta de acierto a puerta ha sido determinante»

C. RUIZ - I. DEL PRADO / TOLEDO

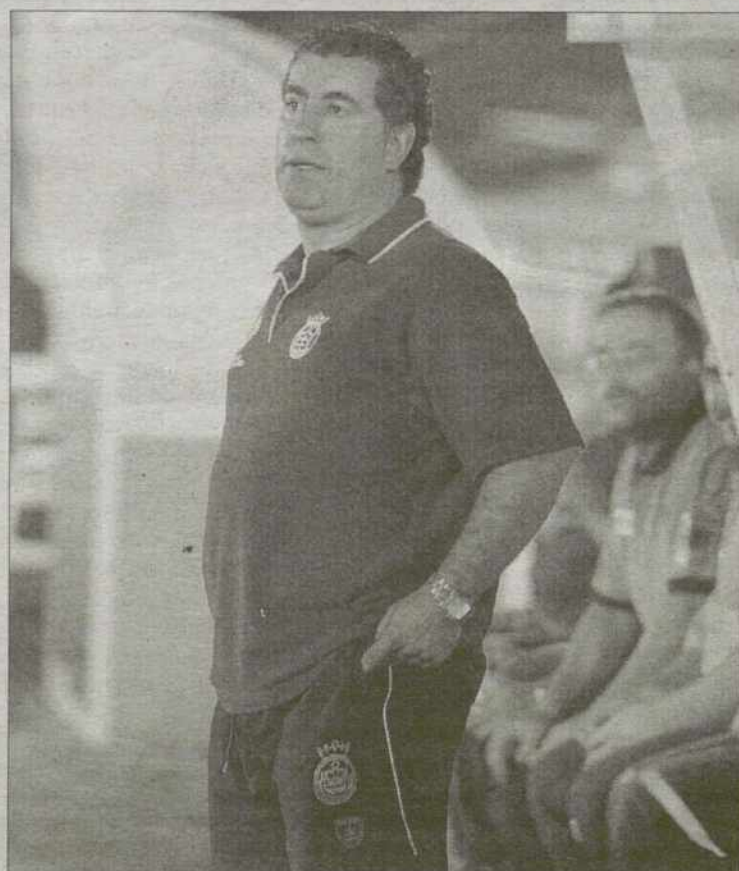
El técnico del Conquense se mostró contrariado por la «falta de acierto ante la meta del Toledo. No debemos perdonar tantas ocasiones como hemos tenido, porque ellos han tenido tres o cuatro y dos han sido gol». En este sentido, Miguel Zurro sostuvo que «nuestros errores han motivado que el CD Toledo se metiera en el partido, y se han llevado los tres puntos».

Preguntado por la petición de aplazamiento que solicitó el club local, Zurro asumió la responsabilidad de jugar en el Salto del Caballo en la fecha prevista a pesar de la carga de partidos que genera la Copa del Rey: «El equipo es-

taba en buenas condiciones para sacar un resultado positivo para nuestros intereses, pero no ha sido así. Si en su momento apostamos por jugar, ahora no podemos lamentarnos por no haber aplazado el encuentro».

El entrenador visitante afirmó que «esperaba que el choque se decidiera en el segundo tiempo, el partido ha sido abierto y al final la victoria ha caído de su lado».

En referencia a un exceso de confianza de sus hombres frente a un rival con ocho días de pretemporada, estimó que «mi respeto a un rival de Segunda B es el mismo, tenga mejor o peor preparación».



Miguel Zurro, técnico del UB Conquense. / DAVID PÉREZ



José Bono y Juan Carlos de la Ossa observan la medalla cosechada por Julio Rey en la maratón. / DAVID PÉREZ

## La región homenajea a sus mundialistas

El presidente José Bono entregó sendas placas conmemorativas a Julio Rey y a Juan Carlos de la Ossa

FRANCISCO J. RODRÍGUEZ / TOLEDO

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, no ha querido pasar por alto la actuación de los atletas regionales en los recientes Mundiales de atletismo celebrados en París y, en un discreto acto de recibimiento, reconoció el esfuerzo del maratoniano Julio Rey y del conuense Juan Carlos de la Ossa (novenio en la prueba de 5.000, normalmente monopolizada por los atletas africanos) con su enhorabuena y una placa conmemorativa por los éxitos cosechados en los Campeonatos del Mundo.

Aunque no pudieron estar presentes en el acto el resto de miembros de la expedición regional -Roberto Parra y Chema Martínez- por motivos deportivos, José Bono trasladó a los dos asistentes el orgullo que sintió como castellano-mancheño al ver sus logros deportivos en París.

Asimismo, el relación al flamante subcampeonato del mundo de maratón cosechado por Julio Rey, Bono afirmó que se sintió emocionado al ver al toledano celebrar su triunfo con las banderas de España y de Castilla-La Mancha. «Subiste al podio con las raíces de tu gente y el orgullo por tu patria, que es España, no como esos que creen que la bandera de

un territorio tiene que estar necesariamente en contra de la bandera de la nación española», manifestó el máximo dirigente regional.

Durante la recepción, Bono se refirió también a los familiares y amigos de los atletas, parte importante de la labor de los dos corredores. «El esfuerzo de vuestra gente también es importante, porque el éxito no cae por casualidad, ya que detrás hay muchas personas apoyando», explicó.

Ambos atletas, envueltos en su timidez natural, agradecieron al presidente regional, y a toda Castilla-La Mancha, su apoyo.

«Es un orgullo que se acuerden de mi», manifestó un Juan Carlos de la Ossa que espera empezar la temporada con buen pie, centrado en el cross y con las miras puestas en los Juegos Olímpicos, a los que le gustaría asistir para correr en los 5.000 o en los 10.000 metros y, quien sabe, en la maratón, para poder acompañar a Julio Rey. «Como yo también soy chiquitito como él, creo que haría un buen papel», bromeó.

Julio Rey por su parte, enseñó a José Bono la medalla de plata cosechada en la maratón, afirmando que «ha sido una recompensa a tanto trabajo en el anonimato. La medalla es el culmen a mi carrera,



Julio Rey y de la Ossa agradecieron el apoyo del presidente regional. / DAVID PÉREZ

pero el año que viene espero traer el oro de Atenas», anunció un Julio Rey que ya se prepara para la maratón de Nueva York.

Para terminar, Bono hizo entrega de una réplica de la Copa Estadio otorgada por el Rey Juan

Carlos a Castilla-La Mancha en reconocimiento a su apoyo al deporte, dando así su parte de premio a unos atletas que con su tesón y esfuerzo han dejado bien alto el pabellón de su región por donde han competido.

### LAS DECLARACIONES

► JOSÉ BONO  
«Vosotros sois la mejor bandera que puede representar a la región»

► DE LA OSSA  
«Es un orgullo que Castilla-La Mancha se acuerde de mi»

► JULIO REY  
«La medalla de plata es el culmen de mi carrera, pero el año que viene espero traer el oro»

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

## El meta Fardel no fichará por el filial del CD Toledo

El guardameta italo-argentino pasó ayer el reconocimiento médico, pero problemas con su visado frenan su incorporación al Toledo B

ISMAEL DEL PRADO / TOLEDO

Pablo Osvaldo Fardel no se convertirá en las próximas horas en jugador del Toledo B por los problemas que el filial capitalino se ha encontrado a la hora de tramitar su ficha. El asunto estriba en su pasaporte. El guardameta italo-argentino tiene su visado transalpino en regla, pero la necesidad de permanecer durante cinco años en España para lograr la licencia en Tercera División, impiden que la incorporación sea un hecho.

A última hora de ayer, el jugador y su comitiva mantuvieron una reunión con Jacinto Gallego y la dirección deportiva del CD Toledo para sopesar una solución satisfactoria para ambas partes.

El italo-argentino -de 1'83 metros y 74 kilos- afirma que «deseaba poder vestir los colores verdiblancos como ya había elegido. No entiendo como con pasaporte italiano -que es a todas luces comunitario- se me impide integrarme a la disciplina del equipo por el que quiero fichar. El pase italiano



Pablo Fardel espera una solución para ocupar la meta verdiblanca. / DAVID PÉREZ

me hace comunitario en ese país, en España y en cualquier otro de la Comunidad Europea. La verdad es que no lo entiendo».

A sus veintitres años, el canchero -que venía para intercalar el filial con el primer equipo- puede presumir de ser internacional en las categorías inferiores de la albiceleste (sub 17 y sub 20) y debutar

en la Primera Argentina de la mano de Huracán. Allí, en el Globo de Parque Patricios comenzaron a despuntar figuras como Osvaldo Ardiles, Gastón Casas, Hugo Morales o el reciente fichaje valencianista Nestor Canobbio. Asimismo, técnicos del prestigio de Menotti o Héctor Cúper también guiaron los destinos de los rojinegros.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE PLATA

## El Bargas se impone (5-7) al Menasalbas en su primer partido de pretemporada

El Bargas sumó su primera victoria de pretemporada en el encuentro que suponía la apertura de la nueva campaña. El resultado final del choque fue de 5 tantos a 7, los goles del conjunto bargueño fueron anotados por Macca en tres ocasiones, De la Cuerda (2), Lolo y Uge. Los de División de Plata notaron los rigores de la pretemporada y desplegaron un juego irregular en el que se combinaron momentos de muy buen juego con otros en los que el ritmo decayó un tanto. Fermín Novillo -nuevo entrenador- se mostró muy satisfecho con la «entrega derrochada por el equipo, así como el esfuerzo mostrado por los jugadores. Ha sido un típico encuentro de pretemporada, donde no se logra una uniformidad en el juego y los altibajos son constantes». El técnico aseguró que «la lectura debe ser positiva y esperanzadora, porque esto no ha hecho más que empezar». En el capítulo de lesiones, a la ya conocida baja de Kenedy -tras sufrir un esguince de tobillo en la sesión del martes-, se unió en el transcurso del partido de anteayer la de Alberto -ex del Olías- que finalizó el choque con una inflamación en la misma articulación. El próximo rival que deberá hacer frente el Bargas será el Olías en el derby del Trofeo Junta de Comunidades mañana en el Pabellón San José.

## El Ocaña-Puertas Uniarte derrota 6 a 3 a un serio y conjuntado Gáldar canario

«Un equipazo con aspiraciones a lo máximo». Así definía Enrique González al Gáldar, conjunto que comparte división con el Ocaña y que salió derrotado del choque que ambos mantuvieron en la tarde de ayer. El marcador final reflejó un contundente 6-3, que no mostró la competitividad del partido. En el primer tiempo, el encuentro se puso del lado canario que impuso su mejor preparación marcando dos goles. Cosme recortó distancias en el inicio del segundo período, mientras que Borrell, Cacho y Chiqui completaron la remontada ocañera. En el amistoso, participaron los once jugadores disponibles del bloque de división de plata. A la cita sólo faltó Adeva que prosigue su recuperación. El jugador toledano ultima su puesta a punto y el lunes ya entrenó al mismo ritmo que sus compañeros. El Ocaña-Puertas Uniarte formó con Miguel, Vallejo, Cosme, Lalana y Cacho en el cinco inicial.



MINISTERIO DEL INTERIOR

Dirección Gral. de Tráfico

www.dgt.es

**ABRÓCHATE EL CINTURÓN.  
ABRÓCHATE A LA VIDA.**

El cinturón de seguridad reduce a más de la mitad la mortalidad en caso de accidente.

## SELECCIÓN ESPAÑOLA

# Albelda, última baja de Iñaki Sáez para el amistoso contra Portugal

El combinado nacional llega al país vecino y reconoce lo «inoportuno» de este amistoso apenas unos días antes del decisivo encuentro de clasificación frente a Ucrania en Elche

• El seleccionador nacional no quiso desvelar si pondrá juntos en el once titular a Raúl y Fernando Torres a pesar del interés mostrado por toda la prensa lusa.

EFE / GUIMARAES (PORTUGAL)

David Albelda fue el último contratación para el seleccionador Iñaki Sáez. Con 39 de fiebre se quedó en la cama, en Valencia. No quiere arriesgar Sáez para este merecido trámite amistoso ante Portugal. Tampoco desea llamar a otro futbolista para suplir su baja. Albelda, en teoría, se va a ir recuperando y el domingo si mejora su estado de salud se podría unir al resto de la expedición en El Saler (Valencia), cuartel general de España, antes de desplazarse el martes a Elche. «No vale lamentarse, son bajas Tamudo, Helguera y ahora Albelda, de momento. Hay que pensar en otras alternativas y nada más. No somos en cualquier caso la selección que más bajas tiene, he visto que Inglaterra por ejemplo ha cambiado a cinco internacionales por diversas dolencias. Siempre hay cambios de última hora. Esto es fútbol», afirmó el técnico en Oporto.

Mientras, la expectativa por ver juntos a Raúl y a Fernando Torres en el campo también llega a Portugal. En teoría, la ansiada unión podría llegar el sábado en el estadio Alfonso Henriques de Guimarães. A la llegada de España a Oporto, Iñaki Sáez no fue del todo rotundo ni categórico. La prensa lusa le cuestionaba: «¿Van a jugar juntos Raúl y Torres?». Sáez contestó: «Pueden jugar».



García Calvo y Raúl pugnan por el balón en el último entrenamiento disputado en Madrid hace unos días. /EFE

Lo lógico es que vayan teniendo minutos juntos. De esta forma, el equipo necesita ir ensambándose para afrontar el decisivo partido del día 10 ante Ucrania. Este sí vale. Sí va en serio. España se juega en Elche el billete para la Eurocopa.

## REFUERZO

► **Nuevo 'fisio'.** Pedro Chueca, fisioterapeuta del Real Madrid, se incorporó a la selección española y trabajará también con los internacionales cada vez que se concentren para un partido. Chueca ya estuvo en el Mundial de Corea y Japón.

Precisamente, las taquillas del estadio del Elche registraron ayer una afluencia masiva de aficionados para adquirir las entradas de ese encuentro, en el primer día de venta.

Este partido amistoso en Guimarães, en estos momentos, no le viene en el mejor momento deportivo a la selección. Lo ideal y en eso están de acuerdo en la delegación española sería haber podido entrenar to-

da la semana en Valencia para ultimar el compromiso de Ucrania.

El partido contra Portugal estaba programado de antemano, pensando en que a estas alturas España estaría ya con pie y medio en la Eurocopa. Pero no ha sido

así. Y hay que respetar los compromisos adquiridos. Sáez lo reconocía nada más aterrizar en Oporto: «Tal y como se han sucedido los acontecimientos, hubiese preferido jugar ante una selección de menor potencial», dijo Sáez.

## LAS DECLARACIONES

### ► FERNANDO TORRES

«Debo aprovechar esta oportunidad para volver de nuevo»

### ► JOSÉ ANTONIO REYES

«El compromiso de Ucrania es vital y me gustaría jugar ese partido»

### ► JOAQUÍN SÁNCHEZ

«Estoy fuerte, he venido del verano a tope y me veo muy bien en este inicio»

## REAL MADRID

# El Inter de Milán denunciará al conjunto blanco ante la Fifa por el 'caso Ronaldo'

EFE / ROMA

El Inter de Milán está reuniendo la documentación necesaria para denunciar al Madrid ante la Fifa por los diez millones de dólares que, en opinión del club italiano, le debe aún la entidad madrileña por la negativa del argentino Santiago Solari de entrar en la operación Ronaldo. La decisión del Inter de Milán viene motivada por no haber abonado aún el Real Madrid el primero de los tres plazos

establecidos en su día para el pago de dichos 10 millones de dólares, que según figuraba en el contrato del traspaso de Ronaldo estima debe recibir al no aceptar Solari la marcha al club milanés. Un primer plazo que debía ser abonado antes del 31 de agosto de 2003, según una fuente del Inter.

Solari fue el pasado noviembre el jugador elegido por el Inter de Milán para completar el traspaso del brasileño Ronaldo al Real Ma-

dríd, que se realizó en agosto de 2002. El contrato especificaba que el Inter ingresaba 35 millones de dólares, más otros 10 millones de dólares adicionales o tendría una opción sobre un jugador a elegir entre el inglés McManaman y el argentino Solari.

«Con posterioridad», según un portavoz del club milanés, «se llegó a un acuerdo, escrito, de que ese jugador sería Solari, siempre y cuando se cumplieran dos condi-

ciones: que el futbolista no tuviera lesión alguna y que aceptará el contrato que le propondría el Inter». Este último punto es el que no se ha cumplido pues Solari no aceptó las condiciones económicas propuestas por el Inter.

Las cantidades ofrecidas por el Inter eran superiores a cuanto Solari percibe actualmente en el Real Madrid. Sin embargo, solicitó al Inter percibir justo el doble de lo que tiene firmado anualmente.

## BREVES

### FEDERACIÓN ESPAÑOLA

#### Nuevo presidente para Apelación

■ La Federación Española de Fútbol acordó en la Junta Ordinaria de ayer dos nombramientos: uno el de un nuevo Presidente del Comité de Apelación, en la persona de José Mateo, y otro el de José Luis Elorriaga como miembro del Comité de Competición. Los dos nuevos cargos de la Federación cuentan con experiencia en el campo jurídico. Así José Mateo ha sido Magistrado del Tribunal Supremo en la sala tercera y José Luis Elorriaga Santiuste ejerció como Fiscal y como jefe de los servicios jurídicos de Banesto.

### OSASUNA

#### Gancedo piensa ir a los tribunales

■ El jugador argentino de Osasuna Leonel 'Pipa' Gancedo denunciará al club la próxima semana si la entidad *rojilla* no cambia su decisión de principio de pretemporada de mantenerlo apartado del resto de la plantilla. Según anticipó el abogado de Gancedo, José Sánchez Parra, el jugador argentino, que no ha sido inscrito para esta temporada, a pesar de que tiene contrato hasta junio del 2004, emprenderá acciones legales la próxima semana, si no vuelve a la disciplina del equipo o no se llega a un acuerdo para rescindir su contrato.

### SEVILLA

#### El club pedirá daños al Barcelona

■ El presidente del Sevilla, José María del Nido, dijo que el equipo jurídico de su club está preparando ya la demanda de una indemnización por la no transmisión del partido ante el Barcelona (1-1), que se celebró a las 00.05 horas del miércoles a propuesta del club catalán. Del Nido explicó que «con la programación del partido a esa hora se estaban incumpliendo varios contratos, entre ellos, el que tenemos nosotros con Audiovisual Sport, por el que nos corresponde un porcentaje de lo recaudado por las compras de pago por visión».

### ESPANYOL

#### Cruyff dado de alta tras 12 horas

■ El delantero Jordi Cruyff, del RCD Espanyol, abandonó ayer por la mañana el hospital del Sagrado Corazón de Sevilla, donde pasó 12 horas en observación como medida de precaución después del golpe recibido en la cabeza durante el partido ante el Betis, que le provocó un traumatismo craneal leve. Jordi, que recibió el golpe en un choque fortuito con el bético Varela por el que tuvo que ser sustituido en el minuto 75, se mantuvo consciente en todo momento y pasó la noche ingresado «absolutamente normal».

# La 'hipermotivada' Suecia, primer escollo para el equipo nacional

El conjunto anfitrión viene de ganar en un amistoso a la selección de Francia

• El conjunto de Moncho López comienza hoy una cita continental donde el objetivo es lograr la clasificación para los Juegos de Atenas sin renunciar a la lucha por las medallas.

AGENCIAS / SODERTALJE (SUECIA) España comienza hoy (21.00 horas) su andadura en el Eurobasket 2003 con la anfitriona, la modesta Suecia, como primera piedra de toque para calibrar las aspiraciones de los de Moncho López. Todo este mes de preparación, la buena imagen dejada en sus amistosos, donde sólo se tropezó ante Lituania, y las expectativas depositadas en un bloque que cuenta con los 'juniors de oro' como columna vertebral serán puestos a prueba por primera vez.

Y es que este Eurobasket tiene toda la pinta de ser una oportunidad histórica para la selección española de lograr algo grande. A pesar de que la competitividad será máxima, con hasta nueve candidatos serios al título, España parte en esta ocasión como más favorita que nunca para intentar destronar a Serbia y Montenegro, actual campeona de Europa (Turquía 2001) y del Mundo (Indianápolis 2002).

El combinado nacional llegó el pasado martes a Sodertalje y ya ha tenido el tiempo suficiente para adaptarse a su sede y ver lo que se va a encontrar en el frío Scaniarinken. López podrá contar con todos sus hombres al cien por cien para este estreno, en el que tratará de despejar las pocas dudas dejadas a lo largo de la preparación.

Los tiros libres, el bajo porcentaje en los triples, a pesar del regreso a la selección de Alberto Herreros, y algunos problemas en la dirección, aunque Calderón se ha destacado como uno de los más destacados, son las parcelas que López ha intentado afinar en estos últimos días.

Los suecos serán el primer obstáculo de los españoles, un rival que, a pesar de su condición de anfitrión, debe ser un equipo asequible para romper el hielo en la competición y superar los nervios del debut. Y es que España acude a este Europeo jugando un papel poco habitual, el de favorita a acabar con la hegemonía continental que ocupa desde 1989 la antigua Yugoslavia. El metal más preciado ya no suena como algo lejano y de la

mano de Pau Gasol y un buen puñado de 'juniors de oro' todo es posible.

El hecho de que España se presente en Suecia con, posiblemente, el mejor equipo de su historia, con una mezcla de juventud y veteranía, hacen que desde el realismo sea posible soñar con el oro. España cuenta por primera vez con una estrella de las que marcan diferencias, Pau Gasol. El pivote de los Grizzlies ha permitido dar al equipo español ese saltó de calidad y poder plantar cara a otros NBA como el alemán Dirk Nowitzki, el ruso Andrei Kirilenko, el francés Tony Parker o el serbio Pedja Stojakovic, llamados a ser las grandes estrellas junto al catalán.

El año más de los Gasol, Navarro o Garbajosa, el regreso de Alberto Herreros y Rodrigo de la Fuente o las incorporaciones de Roger Grimau y Antonio Bueno hacen a España estar un escalón por encima del Mundial de Indianápolis, donde el quinto puesto supo a poco después de ganar a Yugoslavia, la campeona, y Estados Unidos, con todos sus NBA.

A pesar de ello, y Moncho López no para de remarcarlo, España no debe perder la noción de la



Pau Gasol, en uno de los últimos amistosos de preparación. /EFE

realidad y ser consciente de que el objetivo principal es conseguir el billete para los Juegos Olímpicos de Sydney, en principio sólo para los tres primeros aunque si Serbia y Grecia están entre ellos se ampliara hasta el quinto, y a partir de ahí pensar con lo máximo.

Aún así, España no debe descuidarse y tendrá que ir paso a paso. El primero de ellos será ante una Suecia que ha preparado a conciencia 'su torneo', como demuestra su triunfo en un amistoso ante Francia, y que tratará de buscar la gesta.

Los suecos llevan mucho tiempo preparando esta cita, son posible el conjunto mejor preparado tácticamente, y a pesar de no ser nadie en el concierto internacional, con un bagaje de tres victo-

rias por 51 derrotas en los campeonatos de Europa, se lo pondrán difícil a España.

Una vez superado el trámite de Suecia, comenzará el torneo de verdad para España, con sus compromisos ante Rusia (sábado) y Serbia y Montenegro (domingo), donde deberá luchar por ser primera de grupo, lo que le daría el pase directo a los cuartos, donde le aguardaría un rival asequible: el segundo del grupo A o el tercero del B y además evitaría a Serbia y Montenegro hasta la final.

De no ser así a España no le aguardará un camino de rosas ya que Grecia, Alemania, Francia, Lituania, Italia, Rusia, Turquía, Eslovenia o Croacia hacen de este Eurobasket uno de los torneos más igualados de los últimos tiempos.

## LAS DECLARACIONES

►MONCHO LÓPEZ

«El oro es nuestro sueño»

El seleccionador nacional, Moncho López, considera que, a pesar de que el objetivo con que se sale en el Eurobasket de Suecia es lograr el billete olímpico para Atenas 2004, el equipo no se debe privar de soñar con la gesta del oro. «El oro es un sueño que queremos convertir en alcanzable. Como decía Walt Disney 'si eres capaz de soñarlo eres capaz de hacerlo', y esa es nuestra intención. Aún así, el objetivo es alcanzar la clasificación olímpica», indicó. López, debutante en una gran competición al frente de la selección, se considera una «persona tranquila» y afirma «no sentir nada especial» ante la presión de dirigir a España en una cita de la envergadura de un Campeonato de Europa, a pesar de las grandes expectativas generadas por la selección.

►J. CARLOS NAVARRO

«Llega la hora de la verdad»

El escolta del Barcelona Juan Carlos Navarro se mostró ya con muchas ganas de arrancar el Eurobasket para calibrar sobre el terreno las posibilidades de España. «Tenemos muchas ganas de empezar. La preparación ha sido larga y muy dura y llega la hora de la verdad. El objetivo es estar en los Juegos Olímpicos y luchar por el oro», afirmó. El barcelonista considera que se encontrarán una Suecia respaldada por su público, lo que «motivará de una forma especial a los jugadores suecos», de todas maneras Navarro tiene claro que la clave será jugar «con respeto y con mucha ambición». «La Bomba» dice que el objetivo en la primera fase tiene que ser primeros de grupo, aunque luego «será la competición la que ponga a cada uno en su sitio».

►CARLOS JIMÉNEZ

«Gasol es nuestra clave»

Carlos Jiménez considera que las nuevas incorporaciones hechas al grupo, con el regreso de Alberto Herreros y de Rodrigo de la Fuente, «mejoran lo anterior» y que esta puede ser la oportunidad de España. «Antes nos faltaba creernos que podíamos estar entre los mejores. Siempre fallábamos en el partido clave. En el Europeo de Francia se produjo un cambio y superamos esa barrera psicológica», manifestó. El alero estudantil tiene claro también que el salto de calidad dado por España está motivado, en gran parte, por la presencia de Pau Gasol. «Evidentemente, Gasol es nuestro jugador clave. Todos los rivales nos respetan por él y, a nosotros, nos descarga de presión», destacó.

## LOS RIVALES

### SUECIA

►La cenicienta. La selección de Suecia llega a su Eurobasket con el objetivo de evitar ser la anfitriona (ninguna ha quedado por debajo del quinto puesto desde 1977) que peor papel realiza. Muy complicado lo tendrán los suecos, cuyos resultados en los partidos de preparación han sido una paliza tras otra, y parecen condenados a una temprana eliminación. A pesar de ello, los suecos han terminado su fase de preparación dando un serio aviso, especialmente a España que será su rival, con una sorprendente victoria ante uno de los favoritos al título, Francia. Además, contará con la ayuda del público.

### RUSIA

►Un gigante en declive. Rusia es el eterno gigante que lleva en caída en los últimos tiempos, en los que no ha logrado estar en ninguna semifinal, pero que se niega a entregarse a su suerte y en Suecia tratará de recuperar su lugar entre los grandes. Tras no superar el obstáculo de los cuartos en Francia '99 y Turquía '01 y quedar fuera de los ocho mejores en el Mundial de Indianápolis, los rusos afrontan esta cita con el objetivo de volver a pelear por las medallas. Todas las esperanzas rusas están puestas en lo que sea capaz de dar el ala-pivot de los Jazz de Utah Andrei Kirilenko, sobre el que girará todo el juego.

### SERBIA Y MONTENEGRO

►La gran favorita. La actual campeona del Mundo, Serbia y Montenegro, se presenta como la gran favorita para revalidar en Suecia la corona continental alcanzada hace dos años en Turquía. Y es que ni las ausencias de Divac, Bodiroga, Radmanovic, Rebraca o Tomasevic, decisivas en otro conjunto, deben ser obstáculo para que la ex Yugoslavia demuestre que sigue siendo la mayor potencia continental. Los cambios, incluidos en el banquillo con el relevo de Svetislav Pesic por Vujosevic en la dirección, mermarán el potencial de todas maneras de una Serbia-Montenegro donde si algo sobra es la calidad a raudales.

## MOTOCICLISMO GRAN PREMIO DE PORTUGAL

## Gran Premio de Portugal

## Mundial 125 c.c.

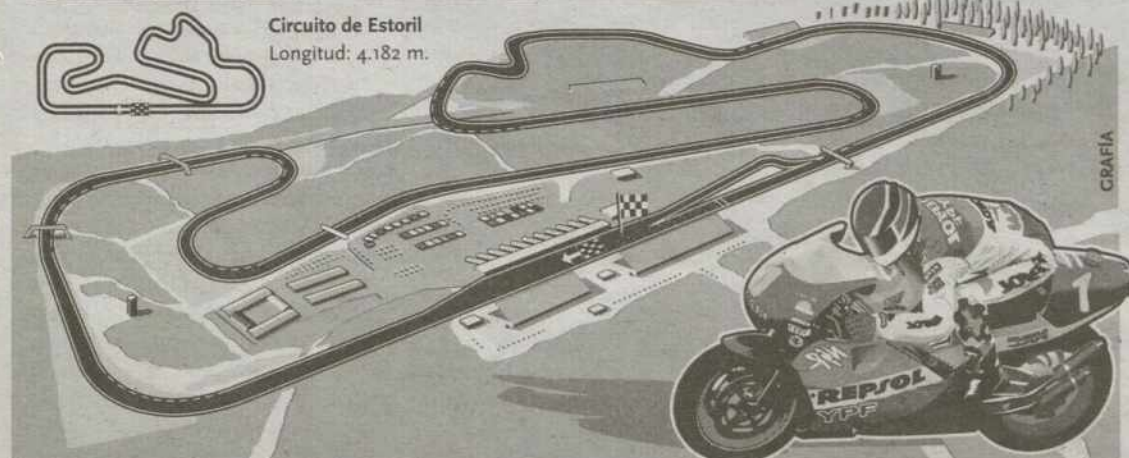
1 D. Pedrosa (ESP)	162
2 S. Perugini (ITA)	137
3 A. Dovizioso (ITA)	112
4 A. De Angelis (RSM)	108
5 L. Cecchinello (ITA)	105
6 S. Jenkner (ALE)	98

## Mundial 250 c.c.

1 M. Poggiali (RSM)	145
2 F. Niefo (ESP)	136
3 R. Rolfo (ITA)	135
4 R. De Puniet (FRA)	130
5 T. Elías (ESP)	126
6 F. Battaini (ITA)	107

## MotoGP

1 V. Rossi (ITA)	212
2 S. Gibernau (ESP)	178
3 M. Biaggi (ITA)	141
4 L. Capirossi (ITA)	97
5 T. Bayliss (AUS)	96
6 C. Checa (ESP)	78



## La 'armada' española busca un nuevo triple histórico

Sete Gibernau y Fonsi González Nieto acompañan a Dani Pedrosa en el cartel de favoritos para el triunfo en las distintas cilindradas

• La actuación de los pilotos españoles en el mismo gran premio la pasada temporada invita al optimismo de cara a los resultados de este fin de semana.

EFE / ESTORIL (PORTUGAL)

Sete Gibernau, Fonsi González Nieto y Daniel Pedrosa, los pilotos de las escuderías Movistar en las distintas cilindradas, son firmes candidatos a repetir un triplete histórico esta temporada en el Gran Premio de Portugal, undécima carrera puntuable del mundial que se disputará este fin de semana en el circuito de Estoril. Y son candidatos por su trayectoria ascendente a lo largo de la presente temporada y, también, porque tirando de «archivo» las carreras que protagonizaron el pasado año tan-

to Sete Gibernau como Fonsi González Nieto son dignas de recordarse casi a cada momento.

El catalán fue líder de la carrera de 2002 durante más de 20 vueltas y sólo un fallo en el embrague de su moto, entonces una Suzuki, le hizo caer por los suelos y le dejó sin puntuar cuando mantenía una cierta ventaja sobre su inmediato perseguidor, un 'tal' Rossi.

Pero si espectacular fue la actuación de Gibernau, más difícil resultaría encontrar adjetivos para el rendimiento de Fonsi González Nieto en los 250 c.c., cuando en la doble curva de la subida previa a la entrada en la zona de meta se fue por los suelos y agarrando el embrague de su Aprilia evitó que a ésta se le parara el motor. Regresó de inmediato a la carrera y logró adjudicarse la victoria.

Em MotoGP, Carlos Checa debe ser otro de los candidatos a pi-

sar el podio, algo que necesita conseguir antes de que finalice el año, si bien su Yamaha se ha mostrado menos competitiva que las mecánicas de la competencia.

Igual de abierta puede estar la prueba del cuarto de litro. Obviamente la carrera del pasado año de Fonsi González le coloca como claro aspirante al triunfo, máxime después de su progresión en los últimos grandes premios, sólo empañada en la República Checa, pero junto a él estará su compañero de escudería, Toni Elías, al que ya le habrán llovido las ofertas para la próxima temporada.

Daniel Pedrosa debe ser el aspirante al triunfo en 125 c.c., pero ahí habrá seguramente una cerrada lucha entre los 'clásicos' de cada gran premio, en ocasiones hasta diez corredores, entre los que deben estar los también españoles Pablo Nieto y Héctor Barberá.

## AUTOMOVILISMO RALLY DE AUSTRALIA

## Sainz se coloca en segunda posición tras el primer especial

EUROPA PRESS / PERTH (AUSTRALIA) El español Carlos Sainz (Citroen) tuvo en esperanzador debut en el Rally de Australia, décima prueba del Campeonato del Mundo, al realizar el segundo mejor tiempo en el superespecial disputado ayer con que daba inicio la prueba.

Sainz cedió tan sólo 0.3 segundos sobre el sueco Petter Solberg (Subaru), el más rápido en esta jornada inicial, mientras que el bri-

tánico Richard Burns (Peugeot), líder del Mundial, fue quinto.

Las diferencias entre los grandes favoritos fueron mínimas en esta primera toma de contacto y así el finlandés Marcus Gronholm (Peugeot), vigente campeón del Mundo y vencedor los tres últimos años en Australia, fue noveno, cediendo apenas 1.3 segundos sobre Solberg.

El rally de verdad comenzará

hoy con la disputa de la primera jornada, con un total de nueve especiales y sobre 142,75 kilómetros. Una jornada complicada con especiales tanto por zonas de tierra y barro como de asfalto o incluso hierba.

Hay que recordar que el piloto español pugna por el título de campeón del mundo cuando faltan apenas tres pruebas del Mundial de Rallies.

## ATLETISMO

### Etiopía veta la cita de Bruselas

A excepción del mítico Haile Gebrselassie, que correrá los 10.000 con la intención de batir su propio récord del mundo, las autoridades de Etiopía han prohibido a sus atletas participar en la reunión de atletismo de Bruselas, sexta y última cita de la Golden League, según anunció el organizador Wilfried Meert. Con esta medida, las principales ausencias son las campeonas del mundo Tirunesh Dibaba, en 5.000, y Berhane Adere, en 10.000, obligados a quedarse en la capital de su país.

## CICLISMO

### Armstrong se separa de Kristin

El estadounidense Lance Armstrong, cinco veces ganador del Tour de Francia, y su esposa Kristin decidieron poner fin, después de cinco años a su matrimonio. Según el campeón, la pareja se separó poco después del regreso a Austin (Texas), al que llegaron procedentes de su domicilio español de Girona. «Nosotros hemos acudido a una represantación legal para llegar a una separación amistosa», declaró Armstrong. «Lo increíble es que somos más amigos que nunca y que mantenemos una buena relación después del matrimonio», añadió.

## ALPINISMO

### Oiarzabal busca un nuevo récord

El montañero vitoriano Juanito Oiarzabal partió ayer desde Vitoria para emprender un nuevo reto deportivo, el de ascender el Cho Oyu (8.201 metros), lo que supondría alcanzar su decimonoveno 'ochomil' y superar la marca del mítico Reinhold Messner. El veterano alpinista consiguió el pasado mes de julio igualar el récord del tirolés Reinhold Messner tras hollar la cumbre del Gasherbrum I, convirtiéndose así en el segundo hombre del planeta en haber subido dieciocho veces a un 'ochomil'.

## TENIS

### El juniors, fuera del USA Open

Los torneos juniors, tanto masculino como femenino, del Open USA, cuarto y último 'Grand Slam' de la temporada, no se disputarán en las pistas de Flushing Meadows y fueron trasladados a un complejo deportivo de Nueva York. La decisión fue adoptada después de que en los últimos cuatro días la lluvia se haya convertido en la gran protagonista provocando un considerable retraso dentro del programa del torneo neoyorquino.

## VOLEIBOL

## España regresa a un Campeonato de Europa diez años después

EFE / BERLÍN

España inicia hoy su participación en el Campeonato de Europa, que se disputará en Alemania hasta el próximo 14 de septiembre, un torneo al que retorna tras 10 años de ausencia y en el que nunca logró superar la undécima posición. En sus cuatro presencias anteriores (Varna '81, Amsterdam '85, Gante '87 y Turku '93), los fracasos de la selección española fueron una constante. De los 26 partidos disputados, los españoles sólo sumaron un triunfo (ante Finlandia, por 3-2, en Varna '81).

Ahora el equipo que dirige Paco Hervás está ante su gran reválida. En tierras germanas puede enterrar los sin sabores más recientes (Mundial de Argentina 2002 y fase final de la Liga Mundial 2003) o destapar los males del pasado poniendo en peligro su presencia en los Juegos de Atenas 2004.

En el Europeo 2003 comienza el camino hacia la próxima cita olímpica. Los dos finalistas obtendrán el pasaporte para disputar la Copa del Mundo, que se jugará en Japón en noviembre y que otorgará las tres primeras plazas para Atenas. Además, los seis mejores aseguran su participación en el preolímpico.

En la primera ronda, que se disputará en Karlsruhe y Leipzig, España compartirá el grupo II con franceses, italianos, checos, eslovacos y los anfitriones.

## FORMULA UNO

## Ferrari amenaza con impugnar el Mundial

EUROPA PRESS / MILÁN (ITALIA)

La escudería italiana de Ferrari amenazó con impugnar los resultados de todos los Grandes Premios en el Mundial de este año ante la polémica suscitada por las presuntas irregularidades en los neumáticos de Michelin. La firma italiana, que utiliza neumáticos Bridgestone en sus monoplazas, acusa a sus dos grandes rivales, Williams y McLaren, de haber utilizado unos neumáticos que infringían la normativa.

«La regulación permite investigar cualquier tipo de asunto previo si ahora se dispone de una información que antes se desconocía», declaró el director técnico de Ferrari, Ross Brawn. «No es que nosotros deseemos el mal a nadie, pero en Ferrari estamos muy disgustados y frustrados ahora que se está demostrando que los equipos que utilizan Michelin han estado usando unos neumáticos ilegales durante mucho tiempo y no sabemos por cuánto tiempo más seguirán haciéndolo».

# Gijón, punto de partida

Mañana se inicia una ronda marcada por el favoritismo para los corredores españoles y por la celebración de los 25 años de Unipublic al frente de la organización

AGENCIAS / MADRID

Aitor González, Roberto Heras, Igor González y Oscar Sevilla son los favoritos para el triunfo final de la Vuelta '03 que comienza mañana sábado en Gijón, según los directores de los principales equipos deportivos.

La condición de ganadores de la Vuelta en las últimas ediciones otorga a Aitor González (Fassa Bortolo), Roberto Heras (US Postal) y Angel Casero (Bianchi) la confianza para merecer la etiqueta de favoritos, aunque corredores como Igor González (ONCE) y Oscar Sevilla (Kelme) llegarán con opciones y descansados al no haber participado en el Tour.

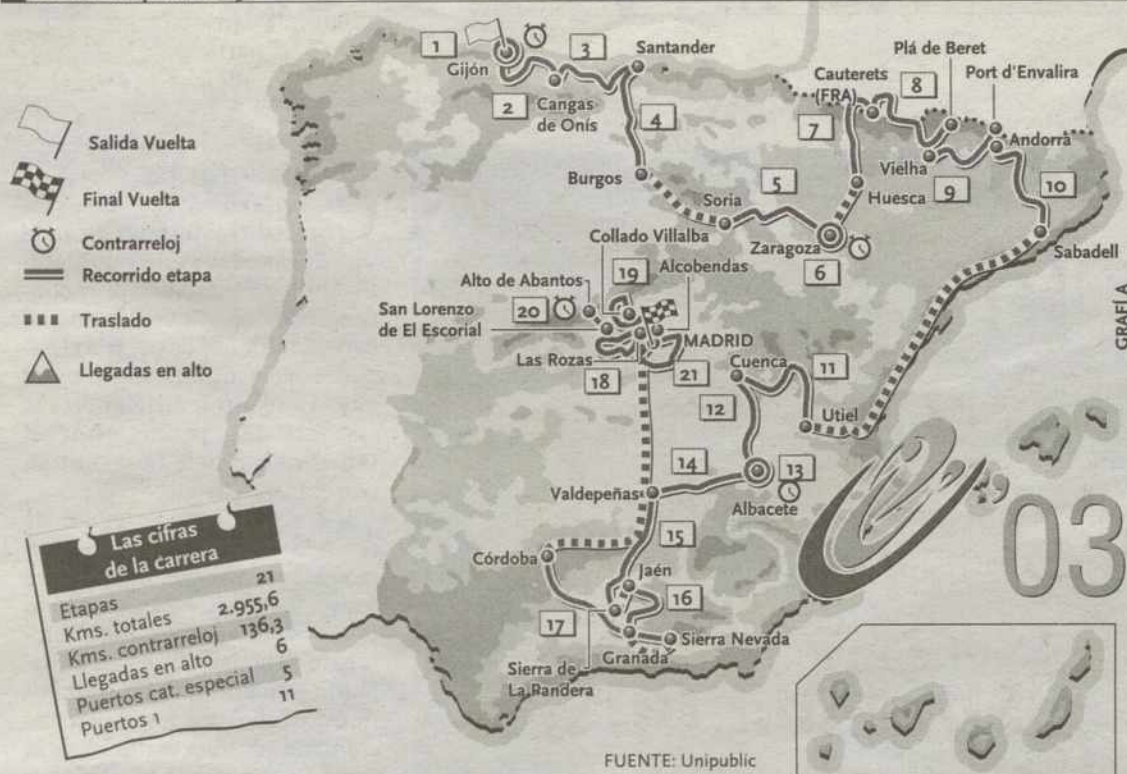
Según Manolo Saiz, director del ONCE Eroski, «la Vuelta será competitiva, con un recorrido dinámico y con oportunidades para todos. Los favoritos están en boca de todos, pero yo tengo que apostar por lo mío y confío mucho en Igor, pero Aitor, Casero y Heras ya saben lo que es ganar».

Eusebio Unzué, director del iBanesto.com, añadió a la lista de favoritos españoles a dos hombres de su equipo: Francisco Mancebo y Unai Osa y al estadounidense Levy Leipheimer (Rabobank) y al británico David Millar (Cofidis). «Llegamos en buena forma y con ilusión de hacer algo destacado. Intentaremos luchar por el podio, aunque será difícil», dijo Unzué, quien vaticinó que la carrera no saldrá decidida de los Pirineos, pero sí con las posiciones bastante claras.

Vicente Belda, director del Kelme Costa Blanca, pronostica «una lucha encarnizada entre los corredores españoles y algunos extranjeros como Leipheimer y el italiano Dario Frigo. Este año hay más kilómetros contrarreloj que nunca, se han pasado un pelín. La cronometrada por equipos no será trascendente, pero sí las de Zaragoza y Albacete». Belda está convencido de que la Vuelta '03 arrojará espectáculo "del bueno" y destacó que "habrá tres etapas Tour, con puertos importantes".

Julián Gorospe, director deportivo del Euskaltel Euskadi, señaló que las etapas de Pirineos señalarán a los hombres fuertes de la carrera, aunque La Pandera y Sierra Nevada pueden jugar un papel determinante, incluso la cronoescalada de Abantos, en la penúltima etapa. «A la salida de Sierra Nevada se conocerá quien es el máximo candidato al triunfo final y en

Vuelta a España 2003



FUENTE: Unipublic

Día	Etapas	Salida y meta	Kms.
06/09	1	Gijón - Gijón (CRE)	28
07/09	2	Gijón - Cangas de Onís	148
08/09	3	Cangas de Onís - Santander	154,3
09/09	4	Santander - Burgos	151
10/09	5	Soria Natural (Soria) - Zaragoza	166,7
11/09	6	Zaragoza - Zaragoza (CRI)	43,8
12/09	7	Huesca - Cauterets	190
13/09	8	Cauterets - Plá de Beret	166,2
14/09	9	Vielha - Port d'Envalira	174,8
15/09	10	Andorra - Sabadell	194
16/09	DESCANSO		
17/09	11	Utiel - Cuenca	162
18/09	12	Cuenca - Albacete	168,8
19/09	13	Albacete - Albacete (CRI)	53,3
20/09	14	Albacete - Valdepeñas	167,4
21/09	15	Valdepeñas - Sierra de La Pandera	172,1
22/09	DESCANSO		
23/09	16	Jaén - Sierra Nevada	162
24/09	17	Granada - Córdoba	188,4
25/09	18	Las Rozas - Las Rozas	143,8
26/09	19	La Vega de Alcobendas - C. Villaba	164
27/09	20	San Lorenzo - Abantos (CRI)	11,2
28/09	21	Madrid - Madrid	145,8

### LAS ETAPAS MÁS DURAS



el puerto granadino habrá un gran espectáculo. No subiremos el Angliru ni Los Lagos, pero no importas porque hay puertos de sobra para vivir un gran espectáculo», dijo Gorospe. Además, esta edición de la

Vuelta a España será muy especial para los actuales organizadores, la empresa Unipublic, al celebrar las bodas de plata por aquello de ser 25 años al frente de la carrera. Lo cierto es que bajo el reinado de Unipublic la Vuelta a España se ha

consolidado, se ha equiparado al Tour y Giro al salvar con éxito los muchos problemas que tuvo en sus comienzos cuando la carrera estaba abocada a su desaparición. Dificultades, especialmente económicas, que lograron solventar.

### A RUEDA DOPAJE

► **Todos aptos.** Todos los corredores que participan desde mañana y hasta el próximo 28 de septiembre en la Vuelta Ciclista a España fueron declarados «aptos» tras los controles sanguíneos a los que fueron sometidos ayer. La Comisión de Seguridad y Condiciones del Deporte de la UCI realizó los pertinentes controles a los 198 ciclistas de los 22 equipos que participarán en la ronda española, que comienza en Gijón.

► **Investigación.** La policía belga llevó a cabo ayer registros en el domicilio del ciclista flamenco Johan Museeuw (Quick Step) en Gistel. La operación realizada en el domicilio de Museeuw se enmarca dentro de una más amplia llevada a cabo por la policía belga con un total de 21 registros. Los investigadores, que buscaban «hormonas humanas», confiscaron sustancias sospechosas durante estos registros, que pertenecen a «varios ciclistas de alto nivel», indicaron las mismas fuentes.

### REPRESENTACIÓN

► **No todos.** La próxima edición de la Vuelta a España contará con 27 de los 100 primeros ciclistas dentro de la clasificación UCI, de los que diez son españoles. El germano Erik Zabel es el mejor situado, segundo, dentro de este ránking que tomará parte en la ronda española. El mejor de los españoles es Aitor González, del Fassa Bortolo, decimocuarto en la clasificación mundial y que portará mañana el número uno merced a su triunfo el año pasado.

### DESPEDIDA

► **El 'jefe'.** El director general de Unipublic, Enrique Franco, seguirá por última vez, «al menos eso dice», de forma completa, la Vuelta a España afirmó que lo único que le faltó a esta ronda fue el triunfo de Indurain.

### LA OPINIÓN DE LOS PROTAGONISTAS

#### ► MANOLO SAIZ

«Demostramos capacidad para seguir»

El director del ONCE-Eroski, Manolo Saiz, afronta sin nostalgia, pero «comprometido», su última Vuelta a España, al frente de un conjunto 'amarillo' que abandonará el patrocinio de sus ambiciosos proyectos después de 15 temporadas. «Ha sido, quizá, el mejor equipo. Hemos demostrado capacidad para seguir».

#### ► EUSEBIO UNZÚE

«No pensamos en esta Vuelta como una despedida»

El director del iBanesto.com, Eusebio Unzué, asegura que esta Vuelta, la última que disputa bajo el patrocinio bancario, no se la toma «como una despedida» y sí con la ambición de ganar con Francisco Mancebo. «Confiamos en un relevo de patrocinio y no vamos a estar bajo la influencia de que sea el último año».

#### ► VICENTE BELDA

«Llegamos en buenas condiciones»

El director deportivo de Kelme-Costa Blanca, Vicente Belda, confía en que su equipo, liderado por Oscar Sevilla, pueda estar luchando por la victoria final. «Llegamos en buenas condiciones, pero hasta que no arranque la carrera y nos veamos con el enemigo no podremos comprobar nuestras opciones», afirma.

#### ► JULIÁN GOROSPE

«Laiseka será nuestro hombre importante»

El director deportivo del Euskaltel-Euskadi, Julián Gorospe, destacó que el objetivo es tratar de mejorar, con Roberto Laiseka, el quinto puesto logrado el año pasado por Iban Mayo. «De cara a la general Laiseka será un hombre importante. Con la montaña que hay, que es muy dura, él es el que más condiciones tiene».

#### ► ROBERTO HERAS

«Mi intención es pelear por el triunfo final»

El corredor bejarano Roberto Heras se sitúa entre los candidatos al jersey oro en Madrid, porque, según él, «si no tuviera la ambición de ganar no estaría aquí. Mi intención es pelear por el triunfo», señaló. El líder del US Postal aseguró que «Es un recorrido en el que los escaladores van a tener buenas oportunidades».

► AYUDAS

Educación incrementa en un 9% el presupuesto de becas para el próximo curso

VIVIR50

► CINE

El Festival de San Sebastián contará en la Sección Oficial con numerosas películas europeas

VIVIR51

► MÚSICA

El cantante 'Juanes' triunfa en los Grammy Latinos con cinco galardones

VIVIR52

LA TRIBUNA DE TOLEDO VIERNES 5 DE SEPTIEMBRE DE 2003

# VIVIR<sub>48</sub>



► ENCUENTRO DE ARTISTAS 'NEXO 2003'

## Llega la magia



Jairo Valero (Colombia), Adriano Gon (Italia), Pierre Elie Manou (Francia) y Miljenka Čepić (Croacia) forman parte de 'Nexo'

La alegría de la joven croata Miljenka Čepić domina San Servando. / FOTOS: VALDIVIELSO

LELLA ANTINOZZI\* / TOLEDO

Cada día son más diversos los tipos de materiales en cada una de las obras que están preparando. Ayer estaban muy concentrados en el castillo de San Servando, donde se celebra el encuentro Nexo 2003. Algunos de ellos ya se están dirigiendo a la fase final de sus obras, otros están afrontando la fase central, que es la más difícil.

De todos modos, están de acuerdo -y yo la primera- que, esta vez, más que en ninguna otra ocasión, todos están dando lo mejor de sí mismos. Probablemente, el hecho que estén trabajando y elaborando los trabajos de estos niños preciosos, pero desafortunados, ha estimulado la fuerza y la creatividad de estos extraordinarios artistas.

**ESCUADOR COMPROMETIDO.**

Jairo Valero es colombiano y vive en España. Es escultor y me dijo que la escultura es su medio de expresión. Así ha decidido que tampoco hará un cuadro para 'Nexo 2003'. Me he quedado impresionada de la potencia y de la sinceridad de su obra.

Me lo encontré en la sala de trabajo con una escultura en la mano. Una pieza increíble, muy fuerte. Una escultura de denuncia social. «A mí no me gusta crear por estética -comenta- vengo de un país muy duro, de un país donde la gente está acostumbrada a la guerrilla. No me lo creía cuando hace 18 años, caminando por Madrid por primera vez, me di cuenta que nadie intentaba quitarme el reloj de la muñeca o el monedero del bolsillo».

Por supuesto, ha aceptado con mucho gusto la invitación de participar en este encuentro internacional de artistas que se está celebrando en Toledo y, verdaderamente, está participando con un empeño excepcional. El tercer día del encuentro ya terminó dos esculturas, está elaborando la tercera y tiene ya la cuarta creación proyectada.

Las esculturas completas son extremadamente duras. Una verdadera denuncia. Denuncias de la doble moral de la Iglesia. Ha transformado en gusanos el agua con la que se bendice en la frente cuando entramos en un templo y, no solo esto, en la mano ha puesto clavos largos y malignos, que duelen.

Denuncia a la sociedad que estrangula al individuo y le limita a hacer un trabajo que le agobia. La escultura se compone de una mano mutilada que sale de un tu-

bo de aluminio que simboliza la era industrial. Él también ha elegido uno de los diseños de los niños de Hetty van der Linden, organizadora de 'Nexo'. Ambos son de color rojo. Veremos lo que va a preparar Jairo Valero. Justo cuando estoy terminando la entrevista con él me doy cuenta de que también es compositor. Me gustaría escuchar su música.

**UN ITALIANO VERSÁTIL.**

Adriano Gon es italiano, de Gorizia, pero vive en Trieste. Como muchos otros artistas de Nexo es un creador versátil que va de la calcografía a la incisión, de la pintura a la escultura en vidrio, del *land-art* (arte y naturaleza) a los proyectos multimedia. En el pasado dedicó alrededor de ocho años de su vida a la ilustración de libros para niños.

Uno de los últimos trabajos de Adriano es una serie de objetos en cristal, de unos 50 centímetros de altura, e increíblemente fuertes: Una figura humana realzada con hilo de cobre y encerrada en un cruce de cristal que Adriano ha hecho en Murano, que es el pueblo de los sopladores de cristal, muy cerca de Venecia.

«He pensado en usar el hilo de electricidad por-

### El pensamiento en los niños ha estimulado la fuerza y la creatividad de todos los autores

que nosotros, los humanos, somos fundamentalmente energía», afirma Adriano. Tiene razón. No se podría explicar de otra forma el motivo por el cual el trabajo con los diseños de los niños es una cosa tan enriquecedora para él.

Solamente cuando finalizó el primer cuadro que ha hecho para 'Nexo 2003', Adriano se dio cuenta que era como si conociese muy bien a Wilma, aquella niña para quien él hizo el dibujo. «¿Sabes? Pienso que nosotros miremos el cuadro, pero también los cuadros nos miran», reflexiona este creador italiano.

Adriano está feliz por participar en 'Nexo' que, para él, es el primer simposio dedicado a los niños. Comenta que es una experiencia fantástica.

**EL MÚSICO FRANCÉS.**

Pierre Elie Mamou es el único músico presente en 'Nexo 2003', un músico genial que se ha instalado en una esquina para montar sus computadores. Es un hombre desenfadado. Ni se da cuenta de todas las telas y cuadros que están a su alrededor.

Con motivo de este encuentro internacional de artistas plásticos, está preparando un documento sonoro que él llama 'Deriva' y todos tenemos curiosidad



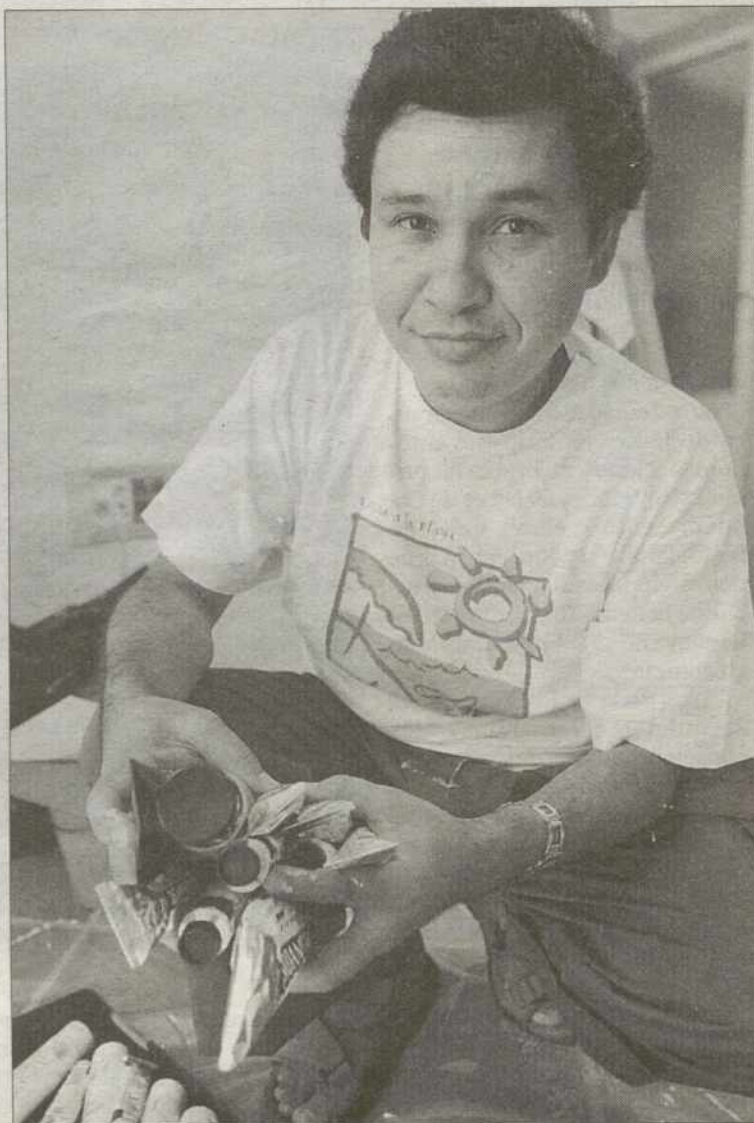
**5 EL PASEANTE**  
**9/03 PADRINOS SOLIDARIOS.** Conforme avanzan los días los artistas se ensimisman en sus obras. No se reniega del ocio, en modo alguno, pues la espléndida cena en el restaurante 'Tabordo', el exquisito cóctel ofrecido por el Cigarral de Las Mercedes y la última velada en el restaurante 'La Rama' son ten-

taciones que solo pueden superarse dejándose arrastrar por ellas. Pero lo cierto es que cada uno de los artistas ha convertido bien la sombra de un árbol, el rincón de una escalera, un pretil, una mesa de biblioteca o cualquier otro lugar del castillo en un estudio donde el aislamiento no depende de tabiques si no de la concentración y la profesionalidad

de cada artista y, sobre todo, de la ilusión de conseguir que se cumplan los miles de sueños de los niños abandonados que sus pinceles y demás herramientas apadrinan. En tiempos del materialismo y superficialidad emergentes, la solidaridad de los artistas hacia los desfavorecidos nos enorgullece y apabulla. LOC



El polifacético Adriano Gon, un italiano más.



El escultor colombiano Jairo Valero dejará una buena muestra de su arte.

por escuchar el resultado. Pierre Elie Mamou es francés pero vive desde hace nueve años en El Escorial, cerca de Madrid. A lo largo de su vida ha vivido en Francia, en Italia, en Holanda y, ahora, en España.

«Cuando estaba en Amsterdam (Holanda) -cuenta Pierre- hice amistad con Constant, uno de los miembros del grupo 'Cobra' y me impresionó mucho lo que me contó un día sobre Asger Jorn, que cada vez que iba a exponer en una ciudad se trasladaba allí unos dos o tres meses antes. Se alquilaba una habitación y pintaba, inmerso en la atmósfera de esa ciudad. Esto me gustó y he hecho lo mismo».

Pierre Elie Mamou ha estudiado música y arquitectura en París junto al arquitecto-músico Xenakis, que le ha dado las bases para su arte. Un arte que se concentra sobre los sonidos de la ciudad y que para él incluyen siempre, inevitablemente, las voces de la gente y el ruido del mar; ruidos que siempre le acompañan. Porque Pierre nació en Nabeul, en Túnez, un pueblo de mar. Para 'Nexo' está preparando una composición con los ruidos de Toledo registrados hace diez años.

«Sonidos-dice Pierre- que ya no existen. Todo ha cambiado de

### Buscan un momento mágico que, si aún no ha llegado, no tardará en aparecer ante sus ojos

una forma increíblemente rápida». ¿Qué pasa con el Toledo moderno? «Bueno, esto lo represento con la voz de mi hijo que, casualmente, también vive en Toledo», responde.

**FIESTA DE COLORES.** Los cuadros de Miljenka Cêpic, pintora Croata, son una fiesta de colores. Los colores de la naturaleza en los cuales Miljenka le gusta sumergirse totalmente. De hecho, la encontramos debajo de las ramas de un gran árbol en el jardín del castillo de San Servando.

Está empeñada en pintar los juegos de luz sobre las hojas y sobre el verde y amarillo del prado. «Yo pinto siempre fuera», cuenta Miljenka, «como vivo en una casa en el medio de un bellissimo bosque en Croacia, tengo todo lo que necesito para trabajar».

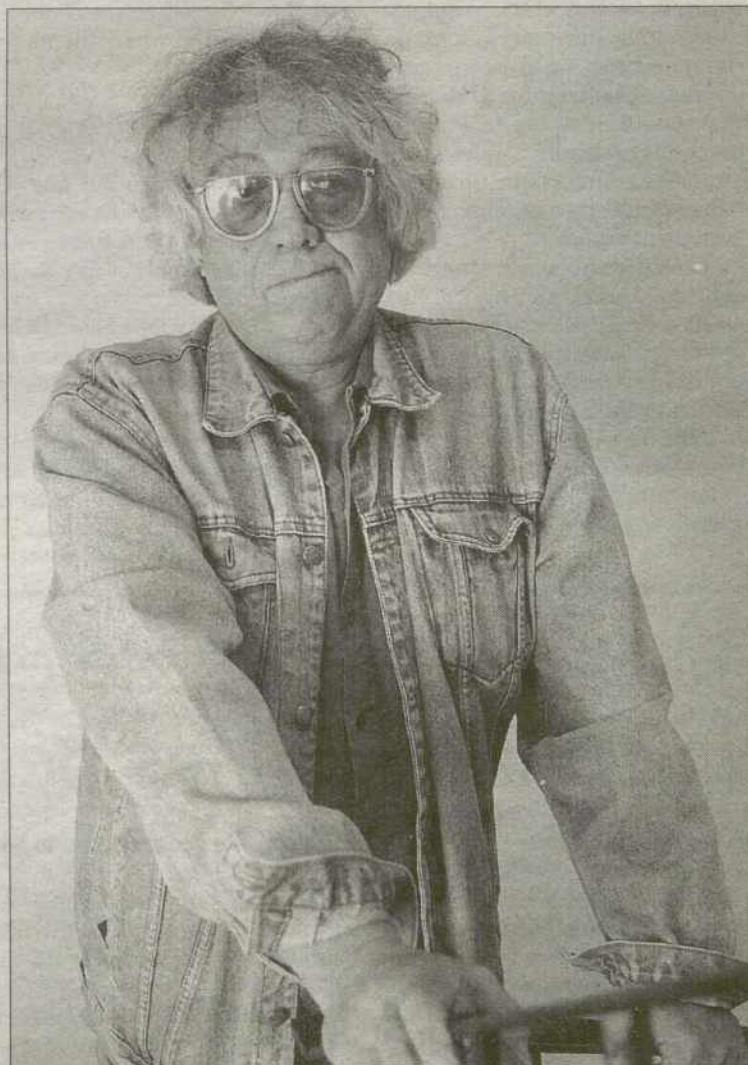
«Cuando pinto suelo tirar la tela al suelo y, de allí, cojo toda la

información que necesito», explica esta joven croata. Lo que más impresiona de los cuadros de Miljenka es su frescura y vitalidad.

«Llego a transformar un pequeño microcosmos en un gran mundo, en el cual, abejas y pequeños insectos son los protagonistas, junto a flores hojas. Todo lo que encuentro en este pequeño trozo de tierra», manifiesta. Aunque el contacto con los niños no es nada nuevo para ella, ya que ha trabajado mucho con ellos, elaborar una obra de ellos en su cuadro no ha sido fácil. Para una de las obras que dejará a 'Nexo 2003' ha elegido seis diseños. El del centro representa un corazón rojo; los otros, dan vueltas alrededor junto a un universo palpante de colores y de vida.

La obra todavía no está aún terminada. Miljenka estaba un poco preocupada. Es un momento delicado y ella está en su busca. ¿De qué? «Yo trabajo mucho con el corazón -afirma- solo así estoy bien y el trabajo se hace solo. A partir de eso, es una maravilla». A lo mejor es la búsqueda del momento mágico que, seguramente, no tardará en llegar.

(\*) Lella Antinozzi es crítica de arte. Traducción: Hetty van der Linden.



El músico Pierre Elie Mamou compondrá 'Deriva', un homenaje a Toledo.

# Educación aumenta el gasto para becas y ayudas en un 9%

Del Castillo reitera que en Secundaria se repetirá con más de dos asignaturas suspensas, incluida la Religión, aunque su alternativa no se podrá aplicar hasta el curso que viene

• Con la entrada en vigor de la LOCE se implanta un nuevo sistema de notas en el que la calificación será numérica y se recuperan los exámenes extraordinarios.

AGENCIAS / MADRID

El nuevo curso escolar, que arranca en cuatro comunidades autónomas el lunes, incorpora las primeras novedades de la Ley de Calidad, entre ellas que en Secundaria se repetirá con más de dos asignaturas suspendidas, incluida la Religión, aunque su alternativa no se aplicará hasta el siguiente curso.

Tras presidir la Conferencia Sectorial de Educación con los consejeros autónomos, la ministra de Educación, Pilar del Castillo, avanzó las novedades del curso, ninguna de las cuales supone gasto adicional, y que en los próximos presupuestos se estima que la partida de becas y ayudas aumentará un nueve por ciento.

Al suprimirse la promoción automática, los estudiantes de ESO repetirán curso si suspenden más de dos asignaturas, incluida la Religión, pues todas las materias cuentan igual «potencialmente», agregó Del Castillo.

**MODIFICACIONES.** Aclaró que sólo se modifican los requisitos para pasar de curso, no el estatus académico de la Religión, al tiempo que recordó que la LOCE prevé crear una alternativa, pues hasta ahora los alumnos que no cursaban esta materia realizaban tareas «vinculadas al ocio».

No obstante, esta alternativa a la Religión entrará en vigor el curso 2004-2005, pues falta elaborar sus programas de estudio, que se referirán al «hecho religioso» desde una visión no confesional.

De esta forma, la situación de los alumnos que este curso no escojan Religión y opten por cualquiera de las alternativas que aho-



La ministra de Educación, Pilar del Castillo, antes del inicio de la reunión que tuvo lugar ayer en Madrid. / E. NARANJO (EFE)

ra existen, no se modifica, pues estas no han computado nunca, aunque sí lo hará cuando entre en vigor la rama no confesional de la Religión, según el ministerio.

Además, se implanta un nuevo sistema de calificaciones y se recuperan los exámenes extraordinarios, -que mayoritariamente se-

rán en septiembre- según repasó la ministra.

Así, en los boletines de notas desaparecerán las calificaciones «opacas e indeterminadas» de Progresamente o Necesita Mejorar, de forma que en Secundaria se utilizarán las denominaciones Aprobado, Notable, Sobre-

saliente o Suspenso, que en ESO irán acompañadas de una calificación numérica.

Respecto de la financiación, explicó en que al curso siguiente se verán los costes de las Comunidades Autónomas para poner en marcha las medidas de la reforma, en el marco del Consejo de Política Fiscal y Financiera, pues dentro del sistema de financiación autonómica los suplementos extraordinarios se establecen sobre «gastos reales, no con previsiones».

**CRÍTICAS.** Por su parte, el PSOE considera que el hecho de que la asignatura de Religión sea evaluable y computable a efectos de promoción de curso «aleja» a España de los países modernos. Los Sindicatos de Enseñanza de UGT y CC.OO acusaron ayer a la ministra de hacer propaganda en las presentaciones del nuevo curso con las novedades de la LOCE.

## La vuelta al 'cole', a partir del lunes

El nuevo curso escolar, que comprenderá un mínimo de 175 días lectivos comienza el próximo lunes en Castilla-La Mancha, La Rioja, País Vasco, Comunidad Valenciana en Infantil y Primaria; un día después en Canarias, Cantabria, Murcia y Navarra; y el 10 de septiembre en Aragón, Asturias y Galicia.

El 11 de septiembre se reincorporan a las aulas en Infantil y Primaria los estudiantes de las comunidades autónomas de Castilla y León de Extremadura, y el 15 del mismo mes en Andalucía, Cataluña, Baleares y la Comunidad de Madrid.

Los primeros alumnos de Educación Secundaria Obligatoria (ESO) y Bachillerato que volverán a las aulas este nuevo curso serán los matriculados en el País Vasco, el día 12 de septiembre, y los últimos, el día 18, en Galicia y Navarra. AGENCIAS

## El PP da luz verde en solitario la Ley de igualdad para las personas discapacitadas

AGENCIAS / MADRID

La Comisión de Política Social y Empleo, aprobó ayer, con competencia legislativa plena, el proyecto de Ley de igualdad de oportunidades y no discriminación de las personas con discapacidad. La iniciativa fue apoyada sólo por el PP mientras que PSOE e IU se abstuvieron y CiU y PNV votaron en contra. El texto pasa al Senado sin

necesidad de que sea debatido por el pleno de la Cámara Baja.

Los populares aceptaron 8 enmiendas (dos de IU y 6 de CiU) de las casi 170 presentadas por la oposición. Asimismo, introdujeron una modificación propia para clarificar el ámbito competencial de la norma, así como una transaccional a otra enmienda del PSOE referida a la formación cu-

ricular en el diseño para todos. Esta nueva norma sustituirá a la Ley de Integración Social de los Minusválidos (Lismi), que cuenta con más de 20 años de vigencia, y persigue garantizar y reconocer el derecho de las personas con discapacidad a la igualdad de oportunidades en todos los ámbitos de la vida política, económica, cultural y social.

Todos los grupos de la oposición presentes en el debate coincidieron en que el texto supone una oportunidad perdida para garantizar efectivamente el derecho a la igualdad de este colectivo ya que la consideran vacía de contenido. La diputada socialista Iratxe García Pérez señaló que el proyecto es limitado en objetivos y precario en instrumentos.

► ALFABETIZACIÓN

Unicef denuncia que 80 millones de niñas no asisten nunca a la escuela

FAX-PRESS / MADRID

El derecho a la educación de todos los niños y niñas continúa siendo una utopía, según denunció ayer Unicef. A nivel mundial son 120 los millones de pequeños que no asisten a la escuela, una lacra social que se ceba con las niñas, quienes conforman dos tercios del total.

La desigualdad por sexo queda marcada desde la infancia, según la secretaria de Unicef en España, María Antonia Pérez-Villanueva. Y es que, cuando estas generaciones crezcan, formarán parte de los 875 millones de personas sin estudios de todo el planeta, de los que el 70% son mujeres.

La tradición cultural de los padres, la preferencia de las familias pobres por destinar sus recursos a la educación de los varones o la escasa consideración de la mujer parecen ser las causas que explican la diferencia existente.

Pero según enfatizó la actriz Silvia Abascal, «la principal causa de discriminación es el mero hecho de nacer mujer». Abascal presta su imagen al proyecto que la ONG pondrá en marcha el día 8, con motivo del Día Mundial de la Alfabetización, que, bajo el nombre *Letras para las niñas*, tratará de conseguir que todas las niñas disfruten de la posibilidad de recibir una educación básica.

► EN JAPÓN

Un estudiante parapléjico corona la cima del volcán Fuji

EP-AFP / TOKIO

Un estudiante parapléjico estadounidense logró alcanzar el pasado jueves la cima del volcán japonés Fuji, de 3.776 metros de altura, en silla de ruedas y sin ayuda, lo que supone un hito histórico.

«Es genial subirlo. Es un gran privilegio estar allí», aseguró Keegan Reilly, de 22 años, tras cuatro días de ascensión en compañía de siete amigos. «Ya no hay mucha gente que utilice sus piernas para subir allí arriba, pero yo he llegado con la fuerza de los brazos», se felicitó este estudiante de informática de Oregon, que desea que su esfuerzo sirva de «fuente de inspiración» a otras personas, con dificultades físicas o sin ellas.

Reilly contó para la ascensión con una silla de cuatro ruedas equipada con freno de disco y, como las bicicletas, con 42 velocidades, cuyo coste es de 32.407 euros.

# El Festival de San Sebastián apuesta por el cine emergente

Este año se rinde homenaje a *El espíritu de la colmena*, la primera película de que realizó Víctor Erice y con la que el director donostiarra ganó la Concha de Oro hace 30 años

• En la Sección Oficial se han seleccionado dieciocho películas, dos tercios de ellas europeas y dos fuera de concurso. El jurado lo presidirá el actor Chazz Palminteri.

EFE / SAN SEBASTIÁN

Un documental sobre la vida en La Habana y la última película de Kevin Costner serán el prólogo y el epílogo del 51 Festival de Cine de San Sebastián, que ha presentado hoy una Sección Oficial repleta de filmes europeos, cuyo jurado presidirá el actor y escritor americano Chazz Palminteri.

Será una edición en la que primará el cine «emergente», con una mayor presencia de los autores nuevos sobre los consagrados en casi todas sus secciones y con numerosos títulos de la filmografía Latinoamericana, aunque también se recordará a un clásico como el director, productor y guionista Preston Sturges con una retrospectiva.

Mikel Olaciregui, máximo responsable del certamen, dio a conocer ayer la programación completa del Festival, que este año homenajea a *El espíritu de la colmena*, la primera película de Víctor Erice con la que el director donostiarra ganó la Concha de Oro hace 30 años.

La organización del Zinemaldia pretende reunir a todos el equipo que hizo posible este filme, del que se proyectará una copia totalmente restaurada y una de cuyas escenas ha servido para ilustrar el cartel de la Sección Oficial. Olaciregui dijo que Erice es hoy un autor de culto, pero que hace 30 años era un realizador «emergente», un calificativo que empleó varias veces como el común denominador de la mayoría de los directores que pasarán por esta edición, como Michael Winterbottom, al que se dedica una retrospectiva, o los que firman las películas del ciclo sobre el cine del



El director del Festival de Cine, Mikel Olaciregui, junto con sus colaboradores Mikel Etxaide y José Ángel Herrero. / EFE

## Fuera de concurso se presenta la nueva película de Kevin Costner 'Open Range'

Magreb. Ese criterio se mantiene en la Sección Oficial, para la que se seleccionaron dieciocho películas, dos tercios de ellas europeas y dos fuera de concurso: *Open range*, de Kevin Costner, protagonizada por el propio director, Robert Duvall y Annette Bening; y *El misterio de Galíndez*, la última cinta de Gerardo Herrero. Del viejo con-

tinente se presentará la coproducción, entre otras, de *Arven*, del danés Per Fly; la francesa *Dans le rouge du couchant*, de Edgardo Cozarinsky y *Girl with a pearl earring*, del británico Peter Webber; El cine español, como ya había adelantado el Festival este verano, lo firman Iciar Bollaín con *Té doy mis ojos*; Achero Mañas con *No viembre*; Cesc Gay con *En la ciudad*; y Herrero con su película sobre el político vasco Jesús de Galíndez, basada en la novela de Manuel Vázquez Montalbán.

**ARGENTINA.** Los títulos argentinos copan los apartados Cine en Construcción, de apoyo a películas ya rodadas con problemas de financiación, y Horizontes, de filmes a concurso inéditos en España, que forman parte de la sección Horizontes Latinos junto a Made

in Spain, en la que se exhibirán producciones españolas estrenadas este año.

Arturo Ripstein, con dos Conchas de Oro en su haber, presidirá el jurado de Horizontes, del que también formarán parte el productor alavés José Díaz Espada y el crítico francés Edouard Waindrop. Chazz Palminteri tendrá como compañeros en el jurado de la Sección Oficial al director Héctor Babenco, al productor Al Clark, al director de fotografía portugués Acacio de Almeida, al director británico Hugh Hudson, a la actriz catalana Silvia Munt y a la actriz francesa Bulle Ogier.

La sección Zabaltegi completa el programa con los apartados de Nuevos Directores y Perlas de Otros Festivales, que se abrirá con *Le divorce*, de James Ivory, y se cerrará con *Ying Xiong* de Yimou.

# El año de Dalí se abrirá con un simposio donde se analizarán sus «mil miserias»

EUROPA PRESS / BARCELONA

El Año Dalí 2004 se abrirá el próximo 7 de octubre con la celebración en el Palau de la Generalitat de Catalunya en Barcelona del *Congreso Internacional Dalí Siglo XXI: La fortuna crítica de un creador disidente*, que durará hasta el día 9 del mismo mes.

En el mismo, una serie de expertos internacionales intentarán

«encontrar una consideración artística» que se aleje de las «mil miserias» que caracterizaron su trayectoria vital, en palabras de uno de los codirectores del congreso, el escritor Baltasar Porcel.

A juicio del codirector, ha pasado el tiempo suficiente desde la muerte del pintor catalán para que se empiece a «fijar una figura» concreta de su imagen como autor,

que supere las anécdotas y las polémicas ideológicas o sexuales que afectaron a su imagen pública.

Señaló que «no se puede juzgar» su obra sólo a partir de la idea que se tiene del pintor debido a los acontecimientos polémicos que marcaron su vida.

Despojar también la figura del pintor de las connotaciones ideológicas es otro de los objetivos del

simposio. «Dalí es uno de los grandes pintores del siglo XX, pero en Catalunya todo ello no se puede percibir objetivamente porque hay una hojarasca que lo hace más complicado por el catalanismo y las declaraciones franquistoides del pintor», explicó Porcel.

Las conclusiones del encuentro formarán parte de una publicación especial sobre el simposio.

► LITERATURA

Allende segura que con 'El reino del dragón de oro', se acaban los «divertimentos».

EFE / SANTIAGO DE CHILE

Isabel Allende, la más leída escritora latinoamericana, ahora ciudadana de EEUU, aguanta poco en Chile, lo justo para presentar su última novela, porque «en Chile hay que ser futbolista, Zamorano, para que te perdonen ser famoso». Desde el piso 21 de un hotel de Santiago, desde el cual se domina la contaminada capital chilena, Isabel Allende transmite en una entrevista con EFE un agri dulce sabor de su país, donde los ciudadanos se atropellan para saludarla pero la prensa, los críticos y los intelectuales la diseccionan viva.

Isabel Allende, cuya ópera prima fue *La casa de los espíritus*, promete que con su trilogía juvenil, ahora en la segunda entrega, *El reino del dragón de oro*, se acaban los divertimentos.

«Acaban aquí, dijo, escribí los tres seguidos (el primero fue *La ciudad de las bestias*) porque sabía que tenía que escribirlos en un solo respiro; son muy diferentes a los anteriores, son de acción, van a la carrera, con personajes sin ambigüedades».

«Ahora ya tenía todo el material para una novela histórica situada en Chile, que iba a comenzar el 8 de enero -como todas sus obras-, pero vino literalmente a tocarme la puerta de mi casa una novela por encargo», comentó.

► MUESTRA

## Lessing expone sus fotografías sobre el rodaje de varias películas

EFE / CÁDIZ

La 35 edición de la Muestra Cinematográfica del Atlántico, Alcances, exhibirá a partir de hoy y hasta el próximo día 13, una colección de fotografías de Erich Lessing de rodajes de películas de renombre como *Doctor Zhivago*, *Zorba el Griego*, *Sonrisas y Lágrimas* o *El tercer hombre*.

Esta exposición, según informaron fuentes de la organización de Alcances, es un compendio de las obras realizadas por este fotógrafo austriaco, que serán mostradas gracias a la colaboración del Centro Andaluz de Fotografía de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía y de la Embajada de Austria en España -Foro Cultural de Austria en Madrid-.

Lessing fue reportero de la agencia Associated Press, y realizó varios reportajes para revistas como *Heute*, *Life* o *Paris Match*.

BARCELONA

## La nueva temporada del Lliure apuesta por hacer más próximo el teatro

**EUROPA PRESS / BARCELONA**  
La nueva temporada 2003-2004 del Lliure de Barcelona apuesta por «acercar la gente al teatro gracias a una programación pensada para los creadores», las personas y los ciudadanos», declaró ayer el director del mismo, Alex Rigola.

De este modo, a lo largo de ocho meses se representarán tanto en el Espai Lliure como en la Sala Fabià Puigserver espectáculos teatrales, danza y música porque el Lliure «no es sólo un teatro, sino un espacio cultural de las artes escénicas», explicó Rigola.

Encabeza así la nueva programación *Cançons d'amor i droga*, una escenificación de la obra del fallecido compositor

Pepe Salas con Albert Pla y Judit Farrés. La función se representará en el Espai Lliure del 18 de septiembre al 19 de octubre.

Seguirá la temporada con *Lear* de Edward Bond y dirigida por Carme Portaceli. Se trata de una coproducción entre el Lliure y el Grec. La obra, que ya se representó en dicho Festival pretende ahora en la Sala Fabià Puigserver «transmitir las sensaciones imposibles de recibir desde la distancia del anfiteatro del Grec», manifestó Rigola.

En cuanto a la danza, destacan *Carmen* con coreografía y bajo la dirección de Ramón Oller, *Images of affection* de Jan Lauwers y *8421...Vine regando flores desde La Habana a Morón* de Cesc Gelabert.

ESPECTÁCULO



**Primer musical.** La versión española del musical *Siete novias para siete hermanos* se estrenará oficialmente el próximo 11 de septiembre en el Teatro Nuevo Apolo de Madrid bajo la dirección de Ricard Reguant y el debut como coreógrafa en este género de la bailarina y Premio Nacional de Danza María Giménez. Joan Lluís Goas inicia con esta obra su andadura como productor teatral. / EFE

MÚSICA

## Piden retirada del disco de Sanz por su mecanismo anti-copia

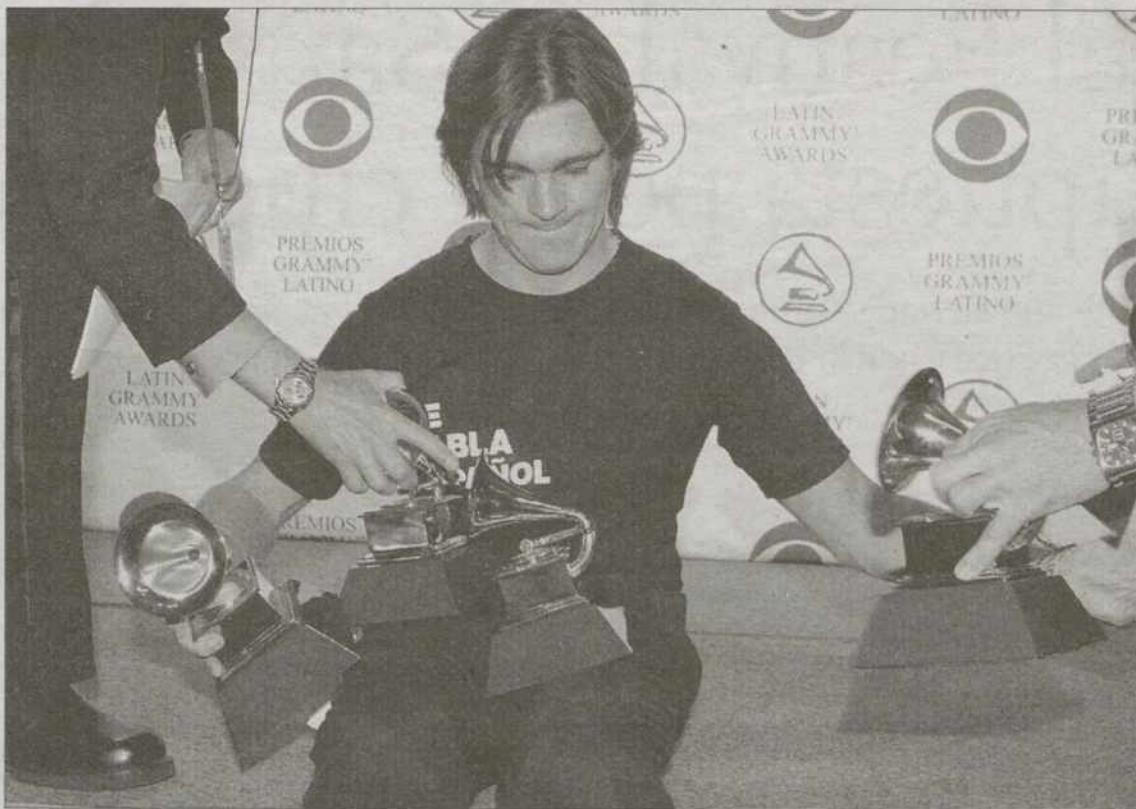
La Asociación de Internautas pidió esta mañana al Instituto Nacional de Consumo la retirada del último disco de Alejandro Sanz, *No es lo mismo*, porque el álbum incluye un sistema que impide la copia a través del ordenador personal, mecanismo que la compañía Warner Music defendió en un comunicado. Fuentes del Instituto Nacional de Consumo, dependiente del Ministerio de Sanidad y Consumo, señalaron que este organismo sólo tiene competencias para retirar productos que supongan un riesgo inmediato para la seguridad de los consumidores, por lo que tienen sus dudas sobre la denuncia.

TEATRO

**Norma Aleandro regresa con la obra 'Mi querido embustero'** ■ Una historia de amor a lo largo de 40 años, la de George Bernard Shaw y la actriz Stella Campbell, miles de cartas y una panorámica en forma de obra teatral. Este podría ser el resumen de *Mi querido embustero*, el montaje protagonizado por los argentinos Norma Aleandro y Sergio Renán, que llega ahora a Madrid. Después de más de 100 funciones en Buenos Aires, estrenan el próximo día 10 de septiembre en el Teatro Marquina de Madrid.

CINE

**Gael García y Diego Luna se vuelven a unir en una nueva película** ■ Los actores mexicanos Gael García y Diego Luna, quienes compartieron cartel el año pasado en la película *Y tu mamá también*, repetirán en 2004 en una cinta sobre el equipo de fútbol Chivas de Guadalajara. El empresario Jorge Vergara dijo que el rodaje del filme, que aún no tiene título, comenzará en marzo del 2004.



El cantante colombiano Juanes abre los brazos a los cinco galardones que consiguió en los Grammy Latino. / S. THEW (EFE)

# Juanes arrasa en los premios Grammy Latino y consigue cinco galardones

Bisbal consigue ganar el Grammy al artista revelación del año, un premio que hace que el cantante se consagre en el mundo musical

• Enrique Iglesias, hijo del cantante Julio Iglesias, obtuvo el Grammy Latino al Mejor Álbum Vocal Pop Masculino por su último disco *Quizás*.

AGENCIAS / MIAMI

El colombiano Juanes se convirtió en el gran triunfador de la cuarta edición de los Grammy Latino al conseguir cinco galardones en la ceremonia que se celebró en el polideportivo American Airlines Arena en Miami.

El cantautor colombiano dedicó sus cinco premios a la comunidad hispana, «a la que pertenezco», y prometió seguir grabando «en español».

Juan Esteban Aristizábal, nacido en la ciudad colombiana de Medellín hace 28 años y más conocido por su nombre artístico de Juanes, fue premiado en las categorías de Grabación del Año, compartido con el también productor Gustavo Santaolalla y los ingenieros Anibal Kerpel y Thom Russo; Álbum del Año por *Un día normal*, Canción del Año, con *Es por tí*, Mejor Solista Vocal para Álbum de Rock y Mejor Canción de Rock con el tema *Mala gente*.

España ganó anoche un Grammy Latino en la categoría de música clásica por la grabación de la obra *La historia latina del soldado*, producida por los españoles José Luis Rupérez y Dania Dévora.

Sin embargo, la cuarta edición de los Grammy Latino se caracterizó por consagrar al joven cantante español David Bisbal como artista revelación del año y premia-



El cantante español David Bisbal muestra orgulloso su Grammy. / S. THEW (EFE)

ron el álbum *Quizás*, de su compatriota Enrique Iglesias, como mejor disco pop masculino.

En la categoría de flamenco el premio fue para el cantautor Pepe de Lucía, por el disco *El corazón de mi gente*.

**ACTUACIONES.** Bisbal, que actuó entre los aplausos del público en la gala de entrega de los premios en el American Airlines de Miami, se llevó el galardón de la Academia Latina de las Artes y las Ciencias de la Grabación (LARAS) en la categoría de Mejor Nuevo Artista.

Por su parte, Enrique Iglesias, obtuvo el Grammy Latino al Mejor Álbum Vocal Pop Masculino por su disco *Quizás*.

Iglesias compitió en esta categoría con los álbumes *Corazón Latino* de Bisbal; *Versos en la boca*, del también español Joan Manuel Serrat; *Santo pecado*, del guatemalteco Ricardo Arjona, y *Estrella guía*, del cantautor brasileño Ale-

xandre Pires. Por su parte, el grupo "Bacilos" ganó el Grammy Latino al Mejor Álbum Vocal Pop a Dúo o Grupo con su trabajo en *Caraluna*, en la ceremonia que se celebra en el polideportivo American Airlines Arena en Miami.

Bacilos está integrado por el puertorriqueño José Javier Freire, el colombiano Jorge Villamizar y el brasileño Andre Lopes.

**KETAMA.** El grupo tuvo que enfrentarse en la candidatura a los mexicanos Ilegales, al grupo de pop flamenco español *Ketama*, al trío flamenco español *Las Ketchup* y al estadounidense A. B. Quintanilla III, hermano de la famosa cantante de música tex-mex Selena Quintanilla, asesinada en 1995.

Además, el grupo mexicano Maná ganó el premio al Mejor Álbum Vocal de Rock para Dúo o Grupo por su trabajo en *Revolución de amor*, en la cuarta entrega anual de los Grammy Latino.

### ■ Mercado de Talavera

#### ■ Precios indicativos del 3 de septiembre de 2003

¡Ganado de más de un año

Ovino de vida y abasto	P. actual	P. anterior
De vida y abasto de 7 a 11 Kg	5,05	5,05
De vida y abasto de 11,1 a 15 Kg	4,30	4,30
De vida y abasto de 15,1 a 19 Kg	3,45	3,45
De vida y abasto de 19,1 a 23 Kg	3,05	3,05
De vida y abasto de 23,1 a 25,4 Kg	2,75	2,75
De vida y abasto de 25,6 a 28 Kg	2,60	2,60
De vida y abasto de 28,1 a 34 Kg	2,35	2,35
De vida y abasto de más de 34 kg	2,25	2,25

Oveja vida machos reproductores	P. actual	P. anterior
Oveja vida talaverana	80,00	80,00
Oveja vida merina	80,00	80,00
Oveja vida manchega	90,00	90,00
Macho reproductor talaverano	135,00	135,00
Macho reproductor manchego	145,00	145,00

Ovejas	P. actual	P. anterior
Oveja talaverana de abasto	0,25	0,25
Oveja merina de abasto	0,22	0,22

Caprino de vida y abasto - cabrito	P. actual	P. anterior
Cabrito lechal 7-10 kg.	5,60	5,60

Caprino vida y abasto - cabra y macho	P. actual	P. anterior
Cabras con cría, varias razas.	97,00	97,00
Cabras sin cría, varias razas.	73,00	73,00
Macho reproductor, varias razas	151,00	151,00

Cabra de abasto	P. actual	P. anterior
Cabra de abasto	0,25	0,25

### ■ Mercado de Madrid

#### ■ Precios indicativos del 1 de septiembre de 2003

¡Gallinas (euros/kg. vivo)

Ligera	P. actual	P. anterior
Menos de 1,6 kg	0,02	0,02
De 1,601 a 1,7 kg	0,03	0,03
De 1,701 a 1,8 kg	0,04	0,04
De 1,801 a 1,9 kg	0,05	0,05
De 1,901 a 2,0 kg	0,07	0,07

Semipesada	P. actual	P. anterior
Menos de 1,8 kg	0,05	0,05
De 1,801 a 1,9 kg	0,06	0,06
De 1,901 a 2,0 kg	0,07	0,07
De 2,001 a 2,1 kg	0,08	0,08
De 2,101 a 2,2 kg	0,09	0,09
De 2,201 a 2,3 kg	0,10	0,10
De 2,301 a 2,9 kg	0,11	0,11

Huevos blancos y morenos	P. actual	P. anterior
XL Super grande	1,58	1,55
L Grande	1,41	1,36
M Mediana	1,24	1,19
S Pequeños	1,05	1,02

Avicultura	P. actual	P. anterior
Pollo broiler	1,96/1,99	2,00/2,03

Conejo	P. actual	P. anterior
Vivo (de 1,7 a 2,2 kg.)	2,42	2,22
En canal	5,85	5,45

### ■ Mercado de Lleida

#### ■ Precios indicativos del 1 de septiembre de 2003

¡Cereales

Trigo	P. actual	Pago
Trigo panif. Anza . Scd. Lle. Harin	150,00	15 días
Trigo francés panif. PE 76 Disp Scd Lle	150,00	15 días
Trigo forraj. nacio. PE 74 Disp Scd Lle	s/c	Contado
Trigo francés forraj. PE 74 Disp Scd Lle	149,00	15 días
Trigo inglés forraj. PE.73-74. Dis	s/c	Contado

Cebada	P. actual	Pago
Cebada PE. MIn.64 disp Scd Lle	131,00	Contado
Cebada Imp PE. MIn.64 disp Scd Lle	s/c	Contado

Centeno	P. actual	Pago
Importado	S/E	

Maíz	P. actual	Pago
Lleida Dip. Sec.Lle	144,00	30 días
Lleida Impor francés Dip Scd/Lle	144,00	30 días

¡Deshidratados

Alfalfa	Proteína	Humedad	P. actual	P. anterior
Granulado	16-18%	10-12%	102,20	99,20
Granulado	15-16%	10-12%	90,25	88,75
Briquetas	15-16%	12-14%	99,25	99,25
Balas 1 &	17-18%	12-14%	117,25	117,25
Balas 2 &	15-16%	12-14%	105,25	102,25
Balas Raygrass	15%	12%	s/c	s/c

### ■ Mercado de Bellpuig

#### ■ Precios indicativos del 2 de septiembre de 2003

¡Pollo

Broiler (Cat. A tipo II)	P. actual	P. anterior
Pollo blanco	1,17	1,17
Pollo amarillo	0,15	1,85

Pollo sacrificado (Canal)	P. actual	P. anterior
Blanco	1,76	1,76
Amarillo	1,73	1,33

Gallinas euros/kg. vivo	P. actual	P. anterior
Ligeras	0,03 / 0,08	0,03 / 0,08
Semipesadas de 1,9 a 2,1 kg	0,12	0,12
Semipesadas de 2,1 a 2,3 kg	0,14	0,14
Semipesadas de 2,3 a 2,5 kg	0,17	0,17
Pesadas	0,52	0,32
Gallo	0,05	0,05

Huevos blancos y morenos	P. actual	P. anterior
XL	1,10	1,07
L	0,73	0,71
M	0,62	0,57
S	0,51	0,49

Conejo (5 sobre granja/zoouds.)	P. actual	P. anterior
Joven 1,75 a 2,2	2,45	2,35
Adulto	s/c	s/c

Cerdo de abasto (euros kg. vivo)	P. actual	P. anterior
Selecto hasta 96 kg.	1,02	1,05
Normal hasta 100 kg.	1,01	1,04

Canales porcino	P. actual	P. anterior
E de 55% a + en carne	1,35	1,38
U de 50 a 55% en carne	1,33	1,36
R de 45 a 50 % en carne	1,30	1,33
O de 40 a 45 % en carne	1,25	1,28
P de - a 40 % en carne	1,22	1,25

### ■ Mercado de Cuenca

#### ■ Precios indicativos del 27 de agosto de 2003

¡Ajo

Ajo morado	P. actual	P. anterior
Ajo morado (37-49 mm.) Primera	0,33-0,39	0,33-0,39
Ajo morado flor (45-50 mm.)	0,48-0,57	0,48-0,57
Ajo morado superflor (50-55 mm.)	0,69-0,75	0,69-0,75
Ajo morado extraflor (+55 mm)	0,75-0,81	0,75-0,81

Ajo blanco cortado	P. actual	P. anterior
Ajo blanco flor (45-50 mm.)	0,33-0,39	0,33-0,39
Ajo blanco superflor (50-60 mm.)	0,45-0,51	0,45-0,51
Ajo blanco extraflor (60-70 mm.)	0,60-0,66	0,60-0,66
Ajo blanco jumbo (+70 mm)	0,72-0,78	0,72-0,78

¡Cebolla

Cebollas tipo recas	P. actual	P. anterior
Grano de oro granel	0,10	0,10
Grano de oro cámara	s/c	s/c

### ■ Mercado de Zaragoza

#### ■ Precios indicativos del 2 de septiembre de 2003

Huevos blancos	P. actual	P. anterior
XL super grandes (+63 gr.)	1,51	1,48
L grandes (63 gr. -6)	1,25	1,21
M medianos (53 gr. - 5)	1,08	1,04
S pequeños (menos 53 gr.)	0,86	0,83

Morenos	P. actual	P. anterior
XL super grandes (+63 gr.)	1,51	1,48
L grandes (63 gr. -6)	1,25	1,21
M medianos (53 gr. - 5)	1,08	1,04
S pequeños (menos 53 gr.)	0,86	0,83

Pollos	P. actual	P. anterior
Pollos blancos en vivo	1,20	1,20
Pollos blancos en canal	1,98/2,01	1,98/2,01

Gallinas	P. actual	P. anterior
Pesadas	0,52	0,32
Semipesadas	0,04/0,14	0,04/0,14
Semipesadas	0,02/0,04	0,02/0,04

Ovino en canal (euros /Kg canal)	P. actual	P. anterior
A10 (1) de 9 a 11 kg.	7,06/7,18	6,93/7,05
A11 (2) de 11,1 a 12 kg.	6,73/6,85	6,60/6,72
A12 (3) de 12,1 a 13 kg.	6,46/6,61	6,33/6,48
A13 (4) de 11,1 a 12 kg.	5,96/6,08	5,83/5,95
Ovejas extra	0,30	0,30
Ovejas primera	0,12	0,12
Ovejas piel	8,56/8,84	8,56/8,84

Corderos y lechazos	P. actual	P. anterior
Lechales de 10 a 12 kg	5,40/5,55	5,34/5,49
Lechales de 12,1 a 15 kg	4,68/5,08	4,62/5,05
Ligeros de 15,1 a 19 kg	3,75/3,81	3,69/3,75
Ternascos de 19,1 a 23 kg	3,14/3,20	3,08/3,14
Ternascos de 23,1 a 25,4 kg	2,99/3,05	2,93/2,99
Corderos de 25,5 a 28 kg	2,87/2,93	2,81/2,87
Corderos de 28,1 a 34 kg	2,62/2,68	2,56/2,62



Fábrica: Ctra. Valdepeñas, km. 1 - 13004 CIUDAD REAL  
Tels: 926 22 02 00 - 04 - 05 - 08 - 45 Fax: 926 22 72 30  
e-mail: inalsa@meyca.es www.piensos-inalsa.com

INFORMACION PATROCINADA POR:

# Piensos inalsa

**Calidad  
y servicio**

**Mercado de Salamanca**

**■ Precios indicativos del 1 de septiembre de 2003**

*[Terminos destetado/vida (200kg vivo)]*

Machos	P. actual	P. anterior
Extra	2,71	2,71
Primera	2,58	2,58
Segunda	2,09	2,09
Morucha	1,19	1,19

Hembras	P. actual	P. anterior
Extra	1,77	1,83
Primera	1,68	1,74
Segunda	1,30	1,36

*[Ganado de menos de 12 meses]*

Machos	P. actual	P. anterior
E Especial	3,27	3,24
U Extra	3,33	3,18
R Primera	s/c	s/c
O Segunda	s/c	s/c

Hembras	P. actual	P. anterior
E Especial	3,39	3,36
U Extra	3,33	3,30
R Primera	3,24	3,21
O Segunda	3,12	3,12

*[Ganado de más de 12 meses]*

Terneras (Hasta 230 kg.) euro/kg.	P. actual	P. anterior
E Especial	3,19	3,13
U Extra	3,13	3,07
R Primera	3,01	2,95
O Segunda	2,83	2,77

Terneras (Más de 230 kg.) euro/kg.	P. actual	P. anterior
E Especial	3,16	3,10
U Extra	3,07	3,01
R Primera	2,95	2,89
O Segunda	2,77	2,71

Añojos (Hasta 330 kg.) euro/kg.	P. actual	P. anterior
E Especial	2,95	2,92
U Extra	2,89	2,86
R Primera	2,83	2,80
O Segunda	2,70	2,67

Añojos (Más de 330 kg.) euro/kg.	P. actual	P. anterior
E Especial	2,83	2,80
U Extra	2,77	2,74
R Primera	2,70	2,67
O Segunda	2,58	2,55

Erales euro/kg.	P. actual	P. anterior
U Extra	2,10	2,07
R Primera	1,68	1,65
O Segunda	1,20	1,17

Novillos euro/kg.	P. actual	P. anterior
Extra	2,04	2,01
Primera	1,62	1,59
Segunda	1,14	1,11

Toros euro/kg.	P. actual	P. anterior
Extra	1,62	1,59
Primera	1,47	1,44
Segunda	1,41	1,38

Vacas euro/kg.	P. actual	P. anterior
Extra	1,86	1,83
Primera	1,41	1,38
Segunda	0,99	0,96
Tercera	0,81	0,78
Fábrica	0,54	0,51

**[Terminos de vida]**

Terminos en vida	P. actual	P. anterior
Becerras cruzados destetados	492,00	492,00
Becerras moruchos para cebadero	238,00	238,00

Vacuno de carne	P. actual	P. anterior
Terneros/as cruzados	1,76	1,76
Anojos	1,66	1,66
Toros	0,84	0,84
Vacas	0,80	0,80

**[Cotización media del ovino y caprino]**

	P. actual	P. anterior
Lechazos hasta 11 kg vivo	52,00	52,00
Lechazos 11,1 - 15 kg vivo	51,68	51,68
Corderos 15,1 - 19 kg vivo	46,75	43,35
Corderos 19,1 - 23 kg vivo	51,45	47,25
Corderos 23,1 - 25,4 vivo	56,99	49,71
Corderos 25,5 - 28 kg vivo	58,85	52,16
Corderos 28,1 - 34 kg vivo	65,10	57,35
Ovejas sacrificio	3,00 / 12,00	3,00 / 12,00
Ovejas vida castellana (con cordero)	54,09 / 66,11	54,09 / 66,11

Caprino	P. actual	P. anterior
Cabra sacrificada	s/c	s/c
Cabra viva	s/c	s/c
Cabrito lechal	s/c	103

**[Porcino]**

Porcino blanco	P. actual	P. anterior
Cerdo selecto	1,06 / 1,07	1,07 / 1,08
Cerdo normal	1,05 / 1,06	1,06 / 1,07
Cerdo graso	1,12 / 1,13	1,13 / 1,14
Cerdas	0,46 / 0,49	0,47 / 0,50

Lechones hasta 20 kg.	P. actual	P. anterior
Selecto	23,00	24,00
Normal	20,00	21,00
Tetra	26,00	27,00

Tostones	P. actual	P. anterior
De 4 a 6 Kg.	14,00	14,00
De 6 a 8 Kg.	16,00	16,00

Porcino ibérico	P. actual	P. anterior
Pienso de 150 Kg.	1,47 / 1,53	1,44 / 1,50
Pienso 150 Kg. (Extra)	1,53 / 1,59	1,50 / 1,56
Reproductoras	220,25 / 340,45	220,25 / 340,45
Marranos (30-60 kg)	2,24 / 2,36	2,14 / 2,26
Primales (60-90 kg)	2,09 / 2,21	1,89 / 2,01

**■ Mercado de Albacete**

**■ Precios indicativos del 1 de septiembre de 2003**

*[Cereales]*

	P. actual	P. anterior
Cebada maltería	125,00	124,00
Pienso (+ 62 Kg/Hl)	118,00	117,50
Pienso (- 62 Kg/Hl)	109,00	108,50
Trigo duro	153,00	151,00
Trigo blando De fuerza	158,00	157,00
Extensibles: Chamorro	160,00	160,00
Alcalá	140,00	138,00
Panificables	133,00	132,00
Forrajeros(Pané, Anzada)	130,00	129,00
Avena Rubia	119,00	118,00
Avena Blanca	113,00	112,00
Centeno	109,00	108,00
Triticales	111,00	111,00
Maíz secadero	136,00	136,00

*[Leguminosas]*

	P. actual	P. anterior
Heno de alfalfa (20-22%)	s/c	s/c
Pipa girasol (9,2,44)	s/c	s/c
Yeros (20% máximo impurezas)	121,00	120,00
Veza grano (10% máx. impur.)	162,00	161,00

**[Ganado de más de un año]**

Cordero con D.E.	P. actual	P. anterior
Corderos hasta 10,1 kg	5,59-5,65	5,59-5,65
Corderos de 10,5 a 15 kg	4,64-4,70	4,64-4,70
Corderos de 15,1 a 19 kg	3,62-3,68	3,62-3,68
Corderos de 19,1 a 23 kg	2,95-3,01	2,95-3,01
Corderos de 23,1 a 25,4 kg	2,77-2,83	2,77-2,83
Corderos de 25,5 a 28 kg	2,59-2,65	2,59-2,65
Corderos de 28,1 a 34 kg	2,41-2,47	2,41-2,47
Corderos de más de 34 kg	2,14-2,20	2,14-2,20
Oveja Extra	0,24	0,24
Oveja primera	0,16	0,16
Lana	180/240	180/240

Porcino	P. actual	P. anterior
Selecto	1,21	1,25
Normal	1,18	1,22
Graso	1,15	1,19
Cerdo desvieje	0,50	0,50
Lechón de 20 Kgr (Ptas/unidad)	26,50	26,00

Conejos	P. actual	P. anterior
Conejo Joven de 1,8-2,2KG	2,26-2,32	2,16-2,22
Desvieje	0,36	0,36

Leche	P. actual	P. anterior
Leche oveja con D.O.	7,90-8,50	7,90-8,50
Leche oveja sin D.O.	6,00-6,40	6,00-6,40
Leche de cabra	5,40-5,80	5,40-5,80

**■ Mercado de Ciudad Real**

**■ Precios indicativos del 3 de septiembre de 2003**

*[Cereales (precios del 3 de septiembre)]*

Precio euro por tonelada	P. actual	P. anterior
Cebada maltería	126/129	122/125
Cebada Pienso (+ 62 Kg/Hl)	117/120	113/116
Cebada Pienso (- 62 Kg/Hl)	114/117	110/113
Trigo blando: Rinconada (+300w)	145/151	148/154
Trigos extensibles: Chamorro	168/174	162/168
Trigos extensibles: Alcalá, Sevillano	143/146	137/140
Trigos panificables: Astral, Aragón	131/137	125/131
Trigos panificables: Etecho	135/141	129/135
Trigos forrajeros: Pané, Anza	127/130	121/124
Avena rubia previsión	117/120	117/120
Avena pienso	111/114	111/114
Centeno	114/118	112/116
Maíz Secadero	138/141	138/141

*[Leguminosas (precios del 1 de septiembre)]*

	P. actual	P. anterior
Heno de veza paquete grande	79/90	79/90
Heno de alfalfa paquete grande	126/132	126/132
Veza grano (20/25% Cereal)	162/168	150/156
Yero grano limpio	120 / 126	120 / 126
Guisante	150/156	147/153

*[Cordero (precios del 1 de septiembre)]*

Cordero tipo manchego	P. actual	P. anterior
Lechal para sacrificio (10 k)	5,30-5,36	5,30-5,36
Cordero 10,5 - 15 kg	4,57-4,63	4,57-4,63
Cordero 15,1 - 19 kg	3,65-3,71	3,65-3,71
Cordero 19,1 - 23 kg	3,06-3,12	3,06-3,12
Cordero 23,1 - 25 kg	2,81-2,87	2,81-2,87
Cordero 25,1 - 28 kg	2,62-2,68	2,62-2,68

	P. actual	P. anterior
Cordero 28,1 - 34 kg	2,30/2,36	2,30/2,36
Cordero más de 34 kg	s/c	s/c
Cordero 23,1 - 25,4 con DE	2,87-2,93	2,87-2,93
Cordero 25,5 - 28 kg con DE	2,68-2,74	2,68-2,74
Oveja primera	0,20	0,20
Oveja segunda	s/c	s/c

Cordero merino	P. actual	P. anterior
Cordero 11 - 16 kg	4,32-4,38	4,32-4,38
Cordero 16,1 - 19 kg	3,58-3,64	3,58-3,64
Cordero 23,1 - 25 kg	2,81-2,87	2,81-2,87
Cordero 25,1 - 28 kg	2,62-2,68	2,62-2,68
Cordero 28,1 - 34 kg	2,26 -2,32	2,26 -2,32

Cabrito	P. actual	P. anterior
Cabrito lechal de 6 a 10 kg	5,38-5,44	5,38-5,44



INFORMACION PATROCINADA POR:

**Piensos inalsa**

Fábrica: Ctra. Valdepeñas, km. 1 - 13004 CIUDAD REAL

Tels: 926 22 02 00 - 04 - 05 - 08 - 45 Fax: 926 22 72 30

e-mail: inalsa@meyca.es

www.piensos-inalsa.com





**VILLASECA DE LA SAGRA**

18,00

**Grandiosa novillada con picadores**

Javier Perea, Luis Bolívar y Sergio Marín, acompañados de sus correspondientes cuadrillas, es la terna que forma el cartel de la novillada con picadores que tendrá lugar en Villaseca de la Sagra. Los diestros lidiarán reses de la ganadería de Gabriel García, de Aranjuez.

PLAZA DE TOROS

**EXPOSICIÓN**

19,30

**Ana Martín muestra sus obras en la Cámara**

La Cámara de Comercio acoge hoy la presentación de la exposición 'AnaMartín dosmilz mil tres' que permanecerá en esta sala de exposiciones hasta el próximo 15 de septiembre. Horario de visitas: De lunes a sábado, de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00 horas.

PLAZA DE SAN VICENTE, 3

**INAUGURACIÓN**

20,00

**Miguel Santos, en Art+51**

Esta tarde tendrá lugar la inauguración de la muestra que Miguel Santos ha traído hasta la galería de arte Art+51. Bajo el título genérico de 'Reencuentros' este pintor ha seleccionado una serie de cuadros. La muestra permanecerá en Toledo hasta el 30 de septiembre.

C/ VENANCIO GONZÁLEZ, 13

**AGENDA56**

**ARTE**

**Jóvenes artistas**

Las obras elaboradas con motivo del Certamen de Jóvenes Artistas de Castilla-La Mancha 2003 se exponen hasta el próximo 21 de septiembre en Toledo. La sala de exposiciones del Archivo Histórico Provincial acoge las obras plásticas, mientras que la Biblioteca Regional alberga las disciplinas de fotografía y cómic e ilustración. El horario de visitas será el habitual de estas salas.

C/ TRINIDAD, 10 Y ALCÁZAR

**Bodegones y paisajes**

Un total de 32 cuadros de la pintora María Antonia Álvarez, más conocida como Tálvarez, componen la muestra pictórica que estos días acoge la sala de arte La Galería. Bodegones, paisajes y fragmentos de naturaleza son los ingredientes básicos de esta exposición. Las creaciones de esta artista se podrán ver hasta el próximo 30 de septiembre en Toledo. El horario de visitas es el siguiente: de 10,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,30 horas. De martes a sábado.

C/ ALFONSO XII, 24

**De Tàpies a Barceló**

La Real Fundación acoge esta muestra de pintura que ofrecen trece obras de algunos de los pintores más representativos de finales del siglo XX en lo que respecta a arte moderno. Saura, Millares, Canogar o Rivera son algunos de los autores representados en esta muestra. En el número dos de la plaza de Victorio Macho. De lunes a sábado de 10.00 a 19.00 horas. Los domingos de 10.00 a 15.00 horas.

REAL FUNDACIÓN DE TOLEDO

**Claves de Toledo. Llave de futuro**

En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de la ciudad de Toledo, con la finalidad de ofrecer a los visitantes los elementos necesarios para comprender la situación actual de la ciudad y sus proyectos de futuro. Así, la exposición se concibe como el germen del Centro de Interpretación de la Ciudad de Toledo, y como una forma distinta para penetrar en el conocimiento de la ciudad. Ocupa una superficie total de 800 metros cuadrados y cuenta con una treintena de montajes audiovisuales diferentes. De martes a sábado de 10.00 a 19.00 horas, los lunes y los domingos de 10.00 a 14.00 horas. La entrada cuesta cuatro euros.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

**'Encuentros'**

Las obras de 23 artistas de Albacete, 24 de Ciudad Real, 20 de Cuenca, 12 de Guadalajara y 26 de Toledo se 'encontrarán' hasta el 7 de septiembre en Toledo para ofrecer al visitante una visión de lo mejor de la pintura y la escultura que se realizan en Castilla-La Mancha. Nombres de artistas consagrados internacionalmente, como pueden ser los de Rafael Canogar, Agustín Úbeda, José Luis Sánchez, Gustavo Torner o Francisco Sobrino figuran junto a los de otros más jóvenes pero con una gran proyección, como Francisco Roa. De lunes a sábado de 10.00 a 18.30 horas. Domingos y festivos de 10.00 a 14.00 horas. Entrada libre.

MUSEO DE SANTA CRUZ

**ILLESCAS**



**'Hombres G', en concierto.** Llegaron, se unieron y triunfaron en los ochenta. David, Rafa, Javi y Dani o, lo que es lo mismo, 'Hombres G' se han vuelto a reunir y han grabado 'Peligrosamente juntos'. El disco es un recorrido por lo mejor de los 'Hombres G'. También es una buena invitación para que nuevas generaciones conozcan la música de un grupo que hizo historia. Pues bien, canciones míticas como 'Venezia', 'Sufre mamón', 'Marta tiene un marcapasos', 'El ataque de las chicas cocodrilo' o 'Voy a pasármelo bien' sonarán esta noche en Illescas. Al finalizar el concierto actuarán los grupos de la localidad 'T-Sex', 'Coeficiente Zero', 'Guldin'. A partir de las 23,30 horas, en el Campo de Fútbol Municipal. Entrada libre. / EVA GARRIDO

**CONVOCATORIAS**

**Premio de cuentos Picarescos**

La Asociación 'Grano de Arena' convoca el Premio de Cuentos Picarescos 'Pícaro'. Podrán participar en este concurso todos los escritores, cualesquiera que sea su nacionalidad, que presenten cuentos originales e inéditos, no premiados ni comprometidos en ningún otro certamen o concurso, escritos en lengua castellana. Los cuentos deberán tener en su forma y contenido las características propias del Género Picaresco y su acción podrá transcurrir en cualquier momento histórico. Los originales deben tener una extensión entre 10 y 20 páginas, tamaño Din-A4, mecanografiados a doble espacio y con un tipo de letra de un mínimo de 12 puntos y máximo de 14. Se presentarán por cuadruplicado, bajo el sistema de plica con lema o seudónimo. En sobre aparte, donde figure el seudónimo, debe apuntarse el nombre y apellidos del autor, dirección, teléfono y breve currículum. Se otorgarán tres premios dotados con 600, 450 y 300 euros. Los originales se admitirán hasta el 23 de enero de 2004. Serán remitidos a la siguiente dirección: Asociación Cultural 'Grano de Arena', Café-Teatro Pícaro. Calle Cadenas, 8. 45001, 8. Toledo.

GRANO DE ARENA

**Concurso de Poesía 'Hojablanca'**

La librería Hojablanca de Toledo ha organizado un Concurso de Poesía en el que cada participante podrá presentar un poemario integrado por diez poemas, con un máximo de 300 versos. El tema será libre. Estos poe-

marios deberán entregarse mecanografiados en tres copias antes del 19 de septiembre de 2003, a las 20,30 horas, en la librería Hojablanca. Han de ir firmados con seudónimo, irán acompañados de un sobre cerrado con los datos del autor/a en el que se indique el nombre, dirección y número de teléfono. El poemario que resulte premiado será presentado en una velada poética en la librería, en cuyo transcurso habrá una lectura del poemario ganador a cargo del propio autor y de otros poetas de Toledo y publicado en la revista 'Hermes'. Dirección: C/ Martín Gamero, 6. 45001 Toledo. Teléfono: 925 25 44 06. E-mail: hojablanca@infonegocio.com.

LIBRERÍA HOJABLANCA

**Educación Vial**

La Dirección General de Juventud coordinará la realización gratuita de cursos de formación vial y aportaciones didácticas a particulares o colectivos castellanomanchegos, tales como entidades, asociaciones juveniles, escuelas de animación juvenil, etc. Los interesados habrán de solicitarlo en el teléfono joven 901 10 03 03. DIRECCIÓN GENERAL DE JUVENTUD

**Prevención de Riesgos Laborales**

La Consejería de Industria y Trabajo de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha ha puesto a disposición de los castellanomanchegos una serie de becas para estudiar Cursos de Prevención de Riesgos Laborales. Van dirigidas a titulados universitarios con carreras relacionadas con la Prevención de Riesgos Laborales. El plazo de solicitud finaliza el 30 de septiembre.

CONSEJERÍA DE INDUSTRIA Y TRABAJO

**HOY**

**5** de septiembre de 2003

Faltan 118 días para que comience el año 2004

**Santoral**

Lorenzo Justiniano, Victorino, Herculano, Rómulo, Eudasio, Macario, Urbano, Quincio, Arconcio, Donato, Teodoro, Menedemo, Dídimo, Bertín, Alberto, Guido, Aniano, Ansarico, Artión y Obdulia

Misa: de feria.

**LA SUERTE**

**Cupón Pro Ciegos**

JUEVES	04/09/2003	14.918
MIÉRCOLES	03/09/2003	37.788
LUNES	01/09/2003	12.329
MARTES	02/09/2003	61.850
VIERNES	29/08/2003	36.254

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

**Supercupón ONCE**  
SÁBADO 16/08/2003 38.216  
Reintegro 6  
Serie 107

**Lotería Primitiva**

JUEVES	04/09/2003	7-8-27-31-42-45	C: 19 R: 5
SÁBADO	30/08/2003	2-7-10-22-29-46	C: 43 R: 2

**Bono Loto**

MIÉRCOLES	03/09/2003	3-13-14-28-42-48	C: 33 R: 5
MARTES	02/09/2003	3-4-21-33-35-45	C: 23 R: 4
LUNES	01/09/2003	2-3-9-23-25-39	C: 38 R: 4
VIERNES	29/08/2003	13-30-37-41-44-47	C: 6 R: 9

**Gordo de la Primitiva**

DOMINGO	31/08/2003	4-6-7-8-21-25	C: 39 R: 9
---------	------------	---------------	------------

**Lotería Nacional**

JUEVES	04 DE SEPTIEMBRE	Primer Premio 32.758	Reintegros 0, 5 y 8
SÁBADO,	30 DE AGOSTO	Primer Premio 20.054	Reintegros 5,8 y 4



VIDA SOCIAL

LA RECETA



ADOLFO MUÑOZ  
RESTAURADOR

Sopa de fideos y espárragos

**Ingredientes**  
100 gr de jamón ibérico de bellota, 200 gr de fideos, 100 gr de guisantes, 1 manojo de espárragos verdes, 1 pan de baguette, 1 dl de jugo de aceituna, sal maldon, 0,30 gr de azafrán

**Preparación**  
Se introducen todos estos ingredientes en una cacerola grande durante 120 m en 10 l de agua, al principio muy fuerte la cocción y después lentamente hasta llegar a los 120 m, de esta forma no enturbiaremos el caldo. Una vez el caldo hecho lo pasamos con una goma a una cacerola parte de ello, añadimos los fideos, a los 3 m cortamos los espárragos y los añadimos al caldo durante 2 m más.



**Jóvenes artistas.** Los jóvenes artistas tienen un hueco hasta el día 21 en la sala de exposiciones del Archivo Histórico Provincial y en la Biblioteca Regional donde se exponen las obras del VIII Certamen de Jóvenes Artistas de Castilla-La Mancha 2003. Cómic, fotografías, obras plásticas e ilustraciones tienen cabida en esta muestra. En la foto, el grupo de jóvenes con la consejera de Cultura, Araceli Muñoz. /EVA GARRIDO

FARMACIAS

TOLEDO

►Sres. Mercedes Torres Herranz  
Rio Bullaque, 15  
Abierta en el Polígono las 24 horas.

►Teresa Gloria Díaz Plaza  
C/ Iglesia, 8, Bis  
Abierta en Azucaica hasta las 22 horas.

CONSEJO DE MODA



FÉLIX RAMIRO  
DISEÑADOR

Toallas renovadoras hidratantes

Representan una revolución de limpieza facial. Su secreto radica en que constituyen un auténtico tratamiento de belleza y cuidado, que en un solo gesto, limpia, renueva e hidrata la piel.

Su modo de aplicación consiste en humedecerlas con agua, obteniendo una cremosa espuma que contiene ¼ de crema hidratante y vitaminas A y E. Se limpia el rostro masajeadando suavemente y así, se eliminan las impurezas, el exceso de grasa y hasta el maquillaje persistente. Finalmente, se aclara el rostro con agua y se deshecha la toalla. Los resultados son una piel más suave, cuidado y renovada.

CUMPLEN AÑOS

Hoy cumplen años Raquel Welch, actriz, 63; José Antonio Bermúdez de Castro, diputado por Salamanca, 44; Joseba Etxeberria, futbolista, 26; Werner Herzog, director de cine, 61 (foto); Andoni Imaz, futbolista, 32; Rose McGowan, actriz, 30



BIBLIOBUS

**ZONA DE TOLEDO**  
No hay servicio

**ZONA DE TALAVERA DE LA REINA**  
Herreruela, de 9,30 a 10,30 horas.  
Caleruela, de 10,45 a 12,00 horas.  
Calzada de Oropesa, de 12,15 a 13,45 horas.

HOY FELICITAMOS A...

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'

DATOS DEL FELICITADO

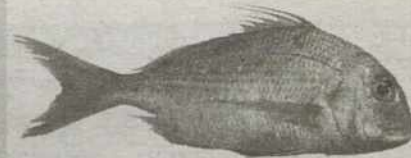
Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_  
Fecha nac. \_\_\_\_\_  
Colegio \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_  
Nº de suscriptor (si lo es) \_\_\_\_\_

DATOS DEL FELICITANTE

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_  
DNI \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_

LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo

¿Han celebrado el cumpleaños del abuelo en familia?,  
¿quiere dar una sorpresa a sus padres el día de sus bodas de oro?,  
¿se fue de excursión a Molinos de Consuegra con sus compañeros de promoción del 65?,  
¿ha pescado la carpa más grande del Tajo y quiere que toda la ciudad lo sepa?



DE TOLEDO  
**LaTribuna**

ningún problema...



Háganos llegar su foto acompañada de un pequeño texto a la sección "Vida Social":

- por correo: C/nueva, n 5, CP. 45001
- por correo electrónico: [redacciontoledo@diariolatribuna.com](mailto:redacciontoledo@diariolatribuna.com)
- en mano: a la redacción del periódico, C/Nueva, n 5



Todo lo que ocurre en Toledo ... ..en tu propia casa

LaTribuna



## EN CASTILLA LA MANCHA

### HOY

#### Cielos cada vez más soleados.

Durante la jornada de hoy, los cielos estarán más soleados y con menos nubes. Tan sólo serán algo más abundantes en las sierras más orientales de la Comunidad, pero ya sin dejar precipitaciones. Las temperaturas se recuperarán lentamente.

### AYER EN TOLEDO



### AYER EN TALAVERA



## HOY EN...

CASTILLA LAMANCHA Máx.Min.		
Albacete	27	18
Ciudad Real	29	16
Talavera de la Reina	28	18
Cuenca	26	16
Guadalajara	29	19
Toledo	30	19
Puertollano	30	15

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	21	15
Lugo	22	9
Orense	27	12
Pontevedra	23	14
Santiago	21	13
Oviedo	22	13
Santander	21	17
Bilbao	25	17
San Sebastián	24	17
Vitoria	23	13
Pamplona	25	13
Huesca	23	15
Teruel	22	10
Zaragoza	25	15
Logroño	25	15
Barcelona	24	20
Lleida	24	16
Girona	26	15
Tarragona	25	19
Ávila	23	13
Burgos	20	12
Soria	20	13
Segovia	24	15
Palencia	22	12
Valladolid	25	14
Zamora	25	14
Salamanca	25	12
Madrid	28	19
Badajoz	30	15
Cáceres	29	17
Alicante	28	23
Castellón	27	23
Valencia	27	23
Murcia	32	24
Almería	25	22
Cádiz	25	20
Córdoba	32	17
Huelva	28	17
Granada	29	17
Jaén	26	18
Málaga	26	18
Sevilla	31	18
P. de Mallorca	25	20
Las Palmas G.C.	27	23
Sta. Cruz Tfe.	29	23
Ceuta	26	20
Melilla	28	21

### HOY

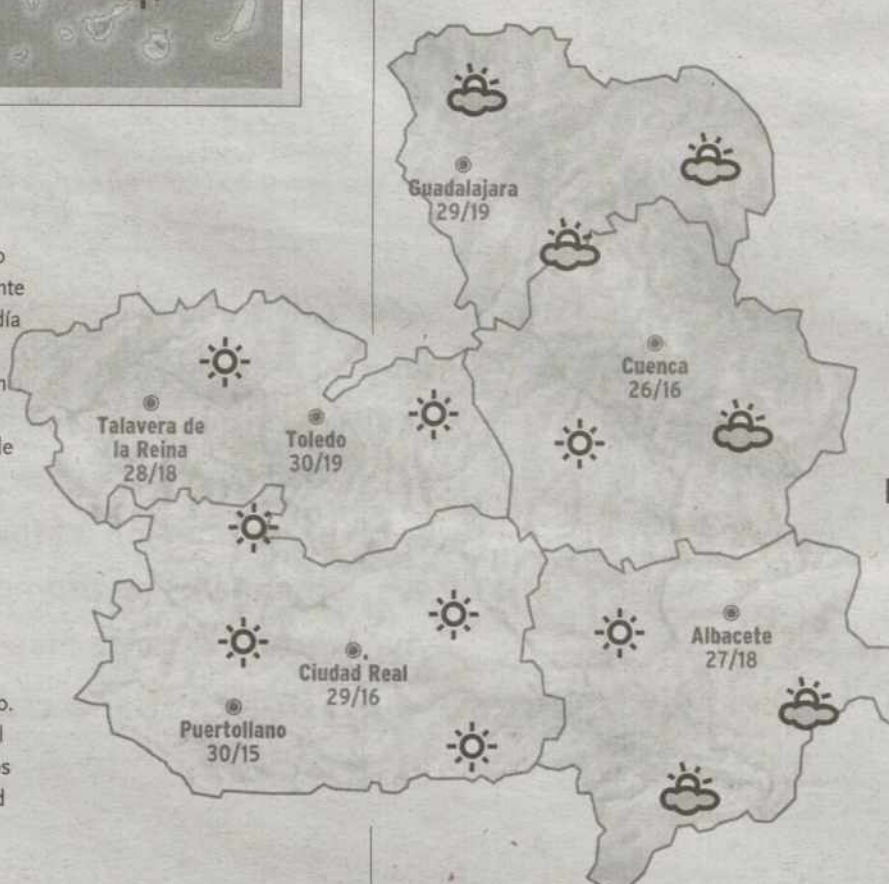
#### Más inestabilidad en los Pirineos.

El tiempo seguirá complicado en los Pirineos con precipitaciones localmente fuertes. Las nubes persistirán durante otro día más en el Mediterráneo, donde dejarán chubascos ocasionales y de carácter débil en las sierras del interior de la Comunidad Valenciana. Nuboso en el Alto Ebro y variable en el norte. Sol en el resto.

### MAÑANA

#### Descenso térmico en el norte.

Las temperaturas experimentarán un descenso en la mitad norte. Se notará principalmente en Galicia y litoral Cantábrico. Se complicará de nuevo el tiempo en todo el Sistema Ibérico con chubascos más intensos en el sur de Aragón y norte de la Comunidad Valenciana. Ligero ascenso térmico en la mitad sur.



### EN TOLEDO

#### De nuevo sol.

Para hoy no se esperarán grandes novedades. En los cielos de la provincia dominará el sol durante todo el día. Las temperaturas se mantendrán estables con una ligera tendencia a subir. En general, el ambiente será muy similar al de ayer, donde hará casi calor.



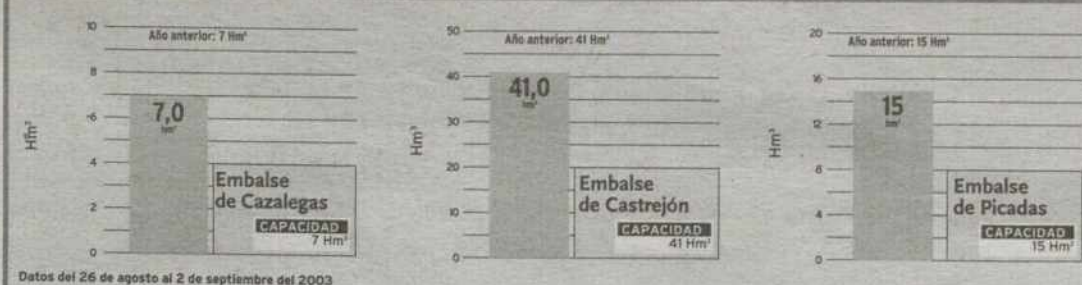
### SÁBADO

**Ambiente casi caluroso.** Las temperaturas subirán en toda la Comunidad. Los cielos estarán casi despejados excepto en la mitad este de Guadalajara, Cuenca Y Albacete, porque el tiempo se volverá a complicar en éstas áreas con chubascos, más intensos en las sierras orientales.

### DOMINGO

**Hará calor al mediodía.** Los cielos en las sierras del Sistema Ibérico estarán ya más tranquilos y soleados, aunque todavía quedarán algunas nubes poco importantes. En el resto, repetirán los cielos casi despejados durante toda la jornada. Las temperaturas serán calurosas al mediodía.

### NIVELES DE LOS PANTANOS



### PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	0,0	3,4	0,0
Ciudad Real	0,0	1,5	0,0
Talavera R.	0,1	2,1	4,8
Cuenca	0,0	4,9	0,0
Guadalajara	0,0	2,4	0,0
Toledo	0,1	2,1	4,8
Puertollano	0,0	1,5	0,0

Datos del 26 de agosto al 2 de septiembre del 2003

Datos pluviométricos en mm del periodo 25/08/03 al 31/08/03

# GUÍA DE RESTAURANTES

**RESTAURANTE LA ABADÍA**

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.  
PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251140.

**CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO**

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

**RESTAURANTE LA CATEDRAL**

CALLE NUNCIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

**RESTAURANTE EL TROCADERO**

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

**BAR RESTAURANTE BACUS**

TRAVÍA DESCALZOS, 1. TEL. 925-250164.

**MESÓN JARA Y TOMILLO**

CALLE RÍO ESTENILLA, 19. TEL. 925-240824.

**RESTAURANTE ABRASADOR**

Carnes de crianza propia a la parrilla.  
AVENIDA EUROPA, 8. TEL. 925-212421.

**RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA**

CALLE MARQUES DE MEMBUERÍA, 10. TEL. 925-252820.

**BAR RESTAURANTE EL PATIO**

CALLE PLATA, 2. TEL. 925-220006.

**RESTAURANTE CAFETERIA BISAGRA**

Cocina casera. Salones de ambiente inspirados en el mudéjar toledano.  
CALLE REAL DE ARRABAL, 14. TEL. 925-220693.

**CASA AURELIO**

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.  
PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOGOGA, 1. TEL. 925-221392. SINOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

**RESTAURANTE LA ROMANA**

Único buffet de Toledo. Disfrute de lunes a viernes de menús a la carta. Sábados cenas y domingos comidas.  
CTRA. DE ÁVILA, KM.2,750. TEL. 925-269100.

**RESTAURANTE EL PORTICO**

Comedores privados para reuniones de empresa y celebraciones familiares. Amplia carta en carnes rojas, asados, pescados y platos de temporada. Excelente bodega.  
AVDA. AMÉRICA, 1. TEL. 925-214315.

**RESTAURANTE RINCÓN DE ELOY**

Cocina nacional y regional. Pruebe el plato especial de la casa: Changurro al horno. Una mezcla de la tradición y los platos más innovadores.  
CALLE JUAN LABRADOR, 10. TEL. 925-229399.

**RESTAURANTE LA PERDIZ**

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

**RESTAURANTE HIERBABUENA**

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

**CASA JARDÍN CÚRCUMA**

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

**RESTAURANTE EL COBERTIZO**

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.  
CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

**RESTAURANTE CERCADO LARGO**

CTRA. DE LA YOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

**MESÓN LA ORZA**

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223071.

**HOTEL DOMÉNICO**

Terraza con vistas panorámicas de Toledo en temporada de verano. Enclavado en una zona privilegiada de la ciudad, concretamente, en los Cigarrales. Ponemos a su disposición una variada carta de platos con una excelente calidad-precio.

CERRO DEL EMPERADOR, S/N. (CTRA. DE COBISA). TEL. 925 28 01 01

**RESTAURANTE CASA MARTINA**

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

**RESTAURANTE EL PRESIDENTE**

Menús a la carta por sólo 24 euros.  
RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

**RESTAURANTE VENTA DE AIRES**

Especialidades en crema de cangrejos, carnes asadas en horno propio y perdiz estofada.  
CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545.

**RESTAURANTE LA RAMA**

CARRERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

**RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA**

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.  
CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

**RESTAURANTE CANTÁBRICO**

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.  
CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

**RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA**

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.  
CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253134.

**RESTAURANTE LA CAVA**

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.  
CTRA. NAVALPINO, 1 (JUNTO A PUENTE S. MARTÍN). TEL. 925-253008.

**RESTAURANTE AS DE ESPADAS**

Comida casera. Excelente bodega, más de 300 vinos en carta. Dispone de salón privado. Especialidad en carnes y pescados.  
PASEO DE LA ROSA, 64. TEL. 925-212707.

**CASA TABORDO**

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado. CTRA. DE ÁVILA, KM. 2,200. TEL. 925-257825.

**RESTAURANTE LOS ARCOS**

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.  
AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70. DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

**RESTAURANTE PALACIOS**

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.  
CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

**RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA**

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-22862.

**RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS**

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional. SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

**RESTAURANTE DAVID**

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.  
CRTA. NACIONAL V. KM. 139. TEL. 925-846332.

**RESTAURANTE LA MONTERÍA**

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220337.

**BAR - RESTAURANTE ALCÁZAR**

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.  
PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-256131.

**RESTAURANTE EL ARRABAL**

REAL DEL ARRABAL, 9-II. TEL. 925-210640.

**RESTAURANTE ITALIANO MILLE GRAZIE**

Especialidad en comida italiana. Los mejores platos de pasta y una amplia gama de vinos.  
CALLE CADENAS, 2. TEL. 925-254270.

**RESTAURANTE ALBERO**

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros. CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

**RESTAURANTE EL QUIJOTE**

Los mejores platos típicos de la comida castellano-manchega. Menús variados.  
PLAZA FILIPINAS, 3. TEL. 925-211753.

**RESTAURANTE LA LUMBRE**

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinillo: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mimo y con esmero.  
REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

**RESTAURANTE EL REFUGIO**

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

**RESTAURANTE SELLER II**

C/ HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226  
45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO.

**RESTAURANTE LA MASIA**

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016  
45006 - TOLEDO.

**RESTAURANTE LA TOSCANA**

Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar.  
C/ ALBERCHE, 44. TEL. 925-250016. 45007 POLÍGONO INDUSTRIAL.

**RESTAURANTE EL CHIPIRON**

CALLE HERNISA, 1 NAVE 16. TEL. 925-234216. POLÍGONO INDUSTRIAL.

**BAR EL ALMENDRO**

AVDA. PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA.

**TODO EL CINE**

**TOLEDO**

**MULTICINES MAYORAL**

C/ Viena, 2

Teléfono información: 925 256 688



**Sala A**  
L-M-J  
20:15 - 23:00  
V-S-D-X  
17:15 - 20:15 - 23:00



**Sala B**  
L-M-J  
20:00 - 23:00  
V-S-D-X  
17:15 - 20:00 - 23:00



**Sala C**  
20:00  
23:00



**Sala D**  
L-M-J  
20:15 - 23:00  
V-S-D-X  
17:15 - 20:15 - 23:00

**CINES MARIA CRISTINA**

Teléfono información: 925 212 129



**Sala A**  
CERRADA



**Sala B**  
L-M-J  
20:15 - 22:50  
V-S-D-X  
17:30 - 20:15 - 22:50



**Sala C**  
L-M-J  
20:15 - 22:50  
V-S-D-X  
17:30 - 20:15 - 22:50



**Sala D**  
L-M-J  
20:15 - 22:50  
V-S-D-X  
17:30 - 20:15 - 22:50

**CINES VEGA**

Teléfono información: 925 231 267



**SALA 1**  
17:00 - 20:15 - 23:00



**SALA 5**  
17:00 - 20:00 - 22:50



**SALA 6**  
17:15  
20:00  
22:50



**SALA 7**  
20:00 - 22:50



**SALA 8**  
17:00 - 20:15 - 23:00

**TALAVERA**  
**MULTICINES CINEBORA**

C/ Bruselas, s/n

Teléfono información: 925 80 68 25



**SALA 1**  
17:30 - 21:30



**SALA 2**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 3**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 4**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 5**  
17:30 - 20:15 - 23:00



**SALA 6**  
17:30  
20:15  
23:00



**TORRIJOS**

**CINES BENIDORM**

Sala A Última llamada 20:00 - 22:30  
Sala B Boat Trip (Este barco es un peligro) 19:45 - 22:15

**MADRID SUR**

**LEGANÉS**

**CINESA PARQUESUR**

Ctra. de Toledo, Km 9. Tel. 902 33 32 31

AMERICAN PIE 3: MENUDA BODA ; V.S. 01.00  
SIMBAD D. 12.00-14.00  
LA LIGA DE LOS HOMBRES EXTRAORDINARIOS 16.00-18.10-20.30-

22.45; V.S. 01.10; D. 12.30

LOS PIRATAS DEL CARIBE 16.20-19.10-22.00; V.S. 00.50; D. 12.15

DOS TIPOS DUROS 16.15-18.15-20.20-22.30; V.S. 00.40; D. 12.30

TERMINATOR 3: LA REBELIÓN DE LAS MAQUINAS 20.15-22.30; V.S.

00.45

DORAEMON Y EL IMPERIO MAYA 16.00-18.00; D. 12.00-14.00

BOAT TRIP 16.00-18.10-20.20-22.30

SHIN CHAN. LA PELICULA D. 12.00-14.00

ENEMIGOS: ECKS CONTRA SEVER V.S. 01.00

ULTIMA LLAMADA 18.00-20.00-22.00; V.S. 00.30

RUGRATS VACACIONES SALVAJES 16.00; D. 12.00-14.00

LARA CROFT. TOMB RAIDERS: LA CUNA DE LA VIDA 16.00-19.30-

22.30; V.S. 01.00; D. 12.15

PAPA CANGURO 16.15-18.15-20.15-22.15; V.S. 00.30; D. 12.00.14.

**YELMO CINEPLEX EL FERIAL**

Ctra de Parla a Pinto s/n. C.C. El Ferial Tel. 902 12 41 34

DORAEMON 5:45  
ULTIMA LLAMADA 8:00 10:30  
SIMBAD 5:55

TERMINATOR 3 8:10 10:30

PAPA CANGURO 6:15 8:25 10:35

ESCAPANDO DE LA OSCURIDAD 6:05 8:05 10:45

AMERICAN PIE 3 6:10 8:30 10:45

LA LIGA DE LOS HOMBRES 6:00 8:20 10:40

LARA CROFT TOMB RAIDERS 5:50 8:15 10:40

PIRATAS DEL CARIBE 7:00 10:00

### Noche de comedia con 'Chicken Run'

Telecinco emite, a las 22.00 horas, la comedia *Chicken Run: Evasión en la granja*, una obra de animación con muñecos de plastilina y dirigida por los británicos Nick Park y Peter Lord. La película tiene como protagonistas a unas gallinas, que son presas de unos granjeros sin piedad.



Adánez actuará en la nueva serie.

### Antena 3 estrena 'No hay quien viva'

Roberto y Lucía, una pareja encarnada por los jóvenes actores Daniel Guzmán y María Adánez, se mudan a un edificio de clase media con vecinos de diferente ralea. Éste es el punto de arranque de *No hay quien viva*, una comedia que Antena 3 estrenará el próximo domingo a las 21.30 horas.

### 'Sabotaje' ofrece otra cara de Napoleón

La 2 emite, a las 23.00 horas, la película *Sabotaje*, bajo la dirección de Esteban Ibarretxe y José Miguel Ibarretxe. La cinta narra las vísperas de la batalla de Waterloo, cuando Napoleón Bonaparte y el Duque de Wellington no sólo rivalizaban en el terreno político y militar sino también por Lady Edwina.

### 'Taxi Express' en la madrugada de Tele 5

La medianoche de Telecinco ofrece la película *Taxi Express*. La cinta, que cuenta con la dirección de Gérard Pirs, narra la vida de un repartidor de pizzas, metido a taxista y amante de la velocidad, que se hace cómplice de un policía sin carnet de conducir para culminar la detención de unos delincuentes.

## TELEVISIÓN 61

# 'Grandes documentales' muestra el mundo de las orcas

El programa es el resultado de 20 años de investigación de un grupo de científicos franceses que siguieron a estos animales hasta llegar a conocer sus tácticas de ataque

• El equipo de investigadores también descubrió que las orcas se comunican mediante sonidos a modo de lenguaje y que son diferentes según el grupo al que pertenecen.

#### AGENCIAS / MADRID

El mundo de las orcas es el contenido del reportaje que estrena hoy el programa *Grandes Documentales*, en la franja de mediodía de La 2, titulado *Las orcas, íntimo y personal*, resultado de 20 años de investigación de un grupo de científicos franceses.

El documental cuenta con dirección y guión de Bertrand Loyer y fotografía de Laurent Cuenoun y Luc Jacquet.

Durante 20 años los investigadores siguieron a manadas de orcas hasta llegar a conocer las tácticas de ataque de estos animales para poder capturar a sus presas y para conocer cómo las matriarcas de los clanes enseñan a sus crías las complicadas técnicas de caza y de comunicación.

También descubrieron que las orcas se comunican mediante sonidos a modo de lenguaje y que son diferentes según el grupo al que pertenecen.

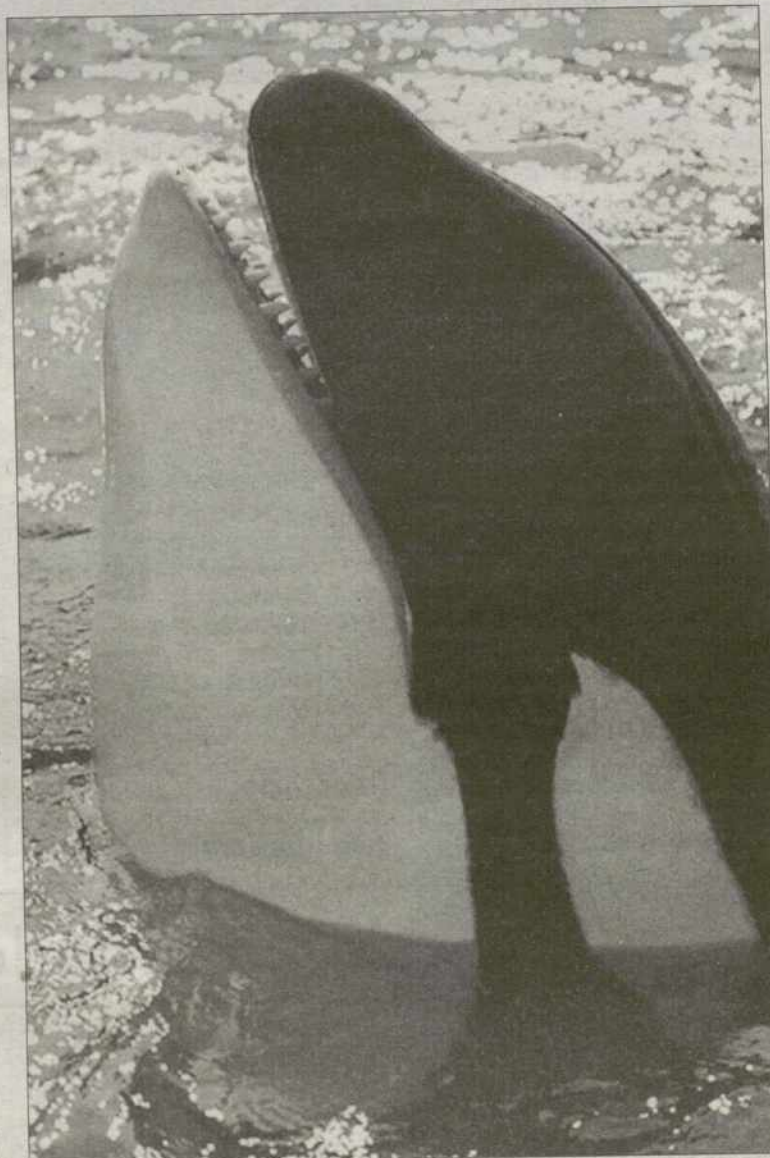
*Las orcas, íntimo y personal* mostrará los rasgos más destacables de esta especie, también conocidas como ballenas asesinas,

como su coloración, en blanco y negro; sus ojos ocultos y su cabeza que se proyecta como una trompa. El macho suele medir entre 6 y 8 metros y llega a pesar entre las 3 y las 5 toneladas. Viven en grupos de entre 5 y 30 miembros donde conviven machos, hembras y crías, aunque son ellas las que dominan. Hay grupos de orcas que tienen entre sus víctimas a ballenas pequeñas, marsopas y leones marinos, por lo que reciben el nombre de ballenas asesinas, y otros que cazan en bancos de arenques y otros pequeños peces, pero de forma coordinada.

Los dientes tienen forma cónica y se cierran entre sí y están diseñadas para agarrar y cortar, más que para masticar. El número de dientes varía, y generalmente oscila entre 10 a 14 por cada lado de la mandíbula, lo que hace un total de 40 a 58 dientes.

Uno de los grandes enigmas del mundo de las orcas es la aparición en las playas de grupos de ellas varadas, pero no por accidente o cuando perseguían a una presa, sino de forma que parece deliberada, quizá porque acompañan a uno de sus miembros que está próximo a morir.

El tamaño y la forma de las áreas blancas y grises dependen de la zona de donde procedan. Estas coloraciones son un elemento de distinción y de camuflaje para hacer creer a sus posibles presas que no son depredadores.



El programa de La 2 'Grandes Documentales' ofrece la vida de las orcas. / TVE

#### ► ESPECTÁCULO

TVE ofrece una gala para conmemorar los 25 años de la Vuelta a España

#### EFE / MADRID

Mañana comienza en Gijón la Vuelta a España, la última de las grandes rondas del calendario ciclista, pero hoy la primera cadena de TVE transmitirá a las 22.00 horas, la gala de presentación de esta prueba, que este año cumple 25 años de vida.

La gala se dedicará a la competición ciclista más importante de España por lo que el espectáculo hará continuos guiños a la competición, con situaciones divertidas y vídeos acerca de la historia de esta vuelta.

El programa estará presentada por Carlos Lozano, Iñaki Cano y Paz Padilla, y se celebrará en el Teatro Jovellanos de Gijón, por cuyo escenario pasarán 30 artistas del panorama nacional español.

Marcos Llunas, Roser, Las Niñas, Alex, Marcela Morelo, Jarabe de Palo, Pasión Vega, Danza Invisible, Raúl, Manu Tenorio, Antonio Orozco, Tamara, Raimundo Amador, Cómplices, Los Lamentables o Gisela serán algunos de los músicos que desfilarán por el Teatro Jovellanos.

Además, el gaitero asturiano Hevia interpretará en la gala el tema titulado *Tirador*, que va a acompañar las transmisiones de la competición deportiva y que es un tema inspirado en una leyenda de un ciclista asturiano.

Paz Padilla también realizará diferentes actuaciones cómicas durante la gala.

#### RADIOS





**'Lo + plus' recuerda la primera semana de su nueva temporada**

Para recordar la 'vuelta al cole', *Lo + plus*, contó con invitados de lujo como los periodistas Iñaki Gabilondo y José Ramón de la Morena. Además el bailar Rafael Amargo acudió al plató para presentar los dos espectáculos que tiene en cartel. El último invitado de la semana fue Alejandro Sanz, que presentó su disco *No es lo mismo*.  
CANAL +, 15,30 HORAS



**'Shin Chan', en CMT**

Producción japonesa de animación que relata las divertidas y variopintas aventuras de un niño de cinco años que vuelve locos a todas las personas que le rodean con sus travesuras.  
CMT, 19,40 HORAS

**PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN**

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CMT	TELES
06:00 <b>CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo con la actualidad nacional e internacional más destacada de la jornada	07:30 <b>TPH CLUB</b> Espacio infantil en el que una serie de extraños personajes virtuales vivirán extrañas aventuras acompañados de los más pequeños telespectadores. Incluye: - <i>Esquimales en el Caribe</i> - <i>Caillou</i> - <i>Arthur</i> - <i>Nicolás</i>	06:00 <b>INFORMATIVO</b> 07:45 <b>MEGATRIX</b> Espacio infantil presentado por Tito y Esther Bizcarrondo. Incluye series de dibujos animados.	07:05 <b>ARRASANDO (R)</b> 07:45 <b>POPEYE</b> Infantil	06:45 <b>DIAGNÓSTICO ASESINATO</b> Serie
09:30 <b>LOS DESAYUNOS DE TVE</b> Presenta: Luis Mariñas. Invitado: José Bono, presidente de la Comunidad de Castilla La Mancha	09:25 <b>MALIBÚ</b> Serie a cuyos protagonistas les encanta hacer surf en las playas de California	09:15 <b>LA RESPUESTA</b> programa informativo. Presenta: Javier González Ferrari. Acompañado por los periodistas Juan Pablo Colmenarejo, Carmen Martínez Castro y Román Cedoya. Invitado: Rafael Simancas	08:10 <b>LOS OSOS BERSTAIN</b> Infantil	07:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes nacionales e internacionales de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presenta: Ana Rodríguez, Rafael Hernández
10:00 <b>A LAS ONCE EN CASA</b> Serie protagonizada por Ana Obregón y Antonio Resines. <i>Punto y aparte</i>	10:15 <b>UNA CHICA EXPLOSIVA</b> Serie protagonizada por una chica perfecta hecha por ordenador	10:00 <b>COMO LA VIDA</b> Magazine matinal con un variado contenido, distintas secciones e incluye información sobre la prensa del corazón y las declaraciones de los famosos.	09:00 <b>UNDERDOG</b> Infantil	09:25 <b>LA MIRADA CRÍTICA</b> 11:15 <b>DÍA A DÍA</b> Magazine veterano conducido por María Teresa Campos. Incluye diferentes secciones de entretenimiento así como tertulias de sociedad y política en las que participan colaboradores muy conocidos.
11:30 <b>POR LA MAÑANA</b> Magazine con un variado contenido. Presenta: Inés Ballester, Manuel Giménez. Incluye: -La cocina de Karlos Arguiñano	11:05 <b>XENA</b> 12:00 <b>LOS VIGILANTES DE LA PLAYA</b>	13:30 <b>SABRINA</b>	10:45 <b>EMBRUJADAS</b> Serie	14:30 <b>INFORMATIVOS</b>
14:00 <b>INFORMATIVO C L M</b>			11:15 <b>LOS FOGONES DE ADOLFO</b> Espacio gastronómico que propone recetas de fácil elaboración y presupuesto ajustado	
			11:35 <b>MÉDICO DE FAMILIA</b> Serie de producción nacional protagonizada por Emilio Aragón.	
			14:00 <b>CMT NOTICIAS 1</b>	

**La Tribuna** **más cerca de ti**

14:30 <b>CORAZÓN DE VERANO</b> Espacio de crónica rosa con los personajes y famosos de la vida social. Presenta: Anne Igartiburu	13:00 <b>TPH CLUB</b> Espacio infantil para los más pequeños de la casa. Incluye nuevos episodios de las siguientes series de animación: - <i>El patito feo</i> - <i>Los mini monstruos</i> - <i>La pajarería de Transylvania</i>	14:00 <b>LOS SIMPSON</b> Serie de animación	15:30 <b>CIFRAS Y LETRAS</b> Programa concurso de carácter cultural. Presenta: Paco Lodeiro	15:00 <b>NOTICIAS 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presenta: Manu Carreño y José A. Luque	15:30 <b>TELEDIARIO 1</b> Espacio informativo que recoge las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Presenta: Letizia Ortiz, Josep Puigbó	14:25 <b>UN CHAPUZAS EN CASA</b> 14:45 <b>LA BOTICA DE LA ABUELA</b> Espacio de remedios naturales para pequeñas dolencias	15:45 <b>SABOR A TI</b> Magazine de variado contenido con secciones de salud, moda y belleza. Incluye una tertulia sobre temas del corazón con diversos colaboradores. Presenta: Ana Rosa Quintana	16:00 <b>CINE DEL OESTE</b> <i>Dos caballos juntos</i>	15:30 <b>AQUÍ HAY TOMATE</b> Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presenta: Jorge Javier Vázquez, Carmen Alcayde
15:00 <b>EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica	15:15 <b>SABER Y GANAR</b> Concurso	15:00 <b>NOTICIAS 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presenta: Manu Carreño y José A. Luque	16:00 <b>COSAS DE CASA</b> Serie protagonizada por una familia norteamericana que debe aguantar a su peculiar vecino.	15:45 <b>SABOR A TI</b> Magazine de variado contenido con secciones de salud, moda y belleza. Incluye una tertulia sobre temas del corazón con diversos colaboradores. Presenta: Ana Rosa Quintana	15:55 <b>GATA SALVAJE</b> Telenovela	15:50 <b>GRANDES DOCUMENTALES</b> Las orcas, íntimo y personal	16:00 <b>PHANTOM SPIRITS</b> Espacio dedicado a los más pequeños de la casa	16:00 <b>EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica	17:00 <b>A TU LADO</b> Programa que cuenta con el testimonio de los telespectadores sobre un tema concreto. Presenta: Carolina Ferre
16:00 <b>CERCA DE TI</b> Programa de testimonios. Presenta: Óscar Martínez	16:50 <b>VIGILANTES DE LA NATURALEZA</b> Documentales	19:00 <b>EL DIARIO DE... VERANO</b> Programa que cuenta con el testimonio de diversas personas sobre temas de lo más variopinto. Sustituto veraniego de <i>El diario de Patricia</i> que presenta Yolanda Vázquez.	18:15 <b>SHIN CHAN</b> Serie de animación protagonizada por un travieso niño de 5 años cuyo padre es un ejecutivo agresivo y su madre una ama de casa histérica. Toda una revelación de las cadenas autonómicas esta temporada.	17:30 <b>EL SUEÑO OLÍMPICO. ADO 2004</b> 18:10 <b>YO Y EL MUNDO</b> Serie	17:30 <b>EL RIVAL MÁS DÉBIL</b> Programa de preguntas culturales donde los más característico es la ironía de la presentadora a la hora de realizar las preguntas. Presenta: Karmele Aranburu	17:30 <b>EL SUEÑO OLÍMPICO. ADO 2004</b> 18:10 <b>YO Y EL MUNDO</b> Serie	19:40 <b>SHIN CHAN</b> Serie de animación protagonizada por un travieso niño de 5 años cuyo padre es un ejecutivo agresivo y su madre una ama de casa histérica. Toda una revelación de las cadenas autonómicas esta temporada.	17:00 <b>A TU LADO</b> Programa que cuenta con el testimonio de los telespectadores sobre un tema concreto. Presenta: Carolina Ferre	19:30 <b>LA QUINTA ESFERA</b> Concurso de preguntas culturales en el que los seis concursantes se van eliminando entre sí para conseguir el bote final. Presenta: Jorge Fernández
18:45 <b>EL RIVAL MÁS DÉBIL</b> Programa de preguntas culturales donde los más característico es la ironía de la presentadora a la hora de realizar las preguntas. Presenta: Karmele Aranburu	19:15 <b>LOIS Y CLARK</b> Serie protagonizada por el conocido héroe de la capa roja	20:00 <b>PASAPALABRA</b>	20:30 <b>CMT NOTICIAS 2</b>	20:00 <b>GENTE</b>	20:00 <b>INFORMATIVO C L M</b>	20:00 <b>INFORMATIVO C L M</b>	20:30 <b>CMT NOTICIAS 2</b>	20:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b>	20:30 <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b>

**La Tribuna** **La Tribuna** **Todo un mundo de posibilidades**

21:00 <b>TELEDIARIO 2</b> Espacio con la información nacional e internacional más destacada. Presenta: Alfredo Urdaci, Rosana Romero	20:35 <b>MATRIMONIO CON HIJOS</b> 21:00 <b>BALONCESTO</b> España-Suecia. Masculino	21:00 <b>NOTICIAS 2</b> Espacio informativo con las noticias más destacadas de la actualidad nacional e internacional. Presenta: Susanna Griso y J. J. Santos	21:30 <b>ARRASANDO</b> Concurso. Presenta: María Abradelo	21:30 <b>PECADO ORIGINAL</b> Espacio en clave de humor sobre la actualidad social
21:55 <b>EL TIEMPO</b> 22:00 <b>GALA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 2003</b>	23:00 <b>VERSIÓN ESPAÑOLA</b> <i>Sabotaje</i> . Dirección: Esteban y José Miguel Ibarretxe. Intérpretes: David Suchet, Stephen Fry, Alexandra Vandernoot, Dominique Pinon. En junio de 1815, Napoleón Bonaparte y las fuerzas aliadas contra él, al mando del duque de Wellington, se disponen a partirse la boca con enorme entusiasmo en medio de un paraje de Bélgica llamado Waterloo.	21:40 <b>¿DÓNDE ESTÁS CORAZÓN?</b> Programa de crónica rosa y social. Presenta: Jaime Cantizano	22:00 <b>CINE ESPAÑOL</b> <i>Simón, contamos contigo</i> . Dirección: Ramón Fernández. Intérpretes: Alfredo Landa, Mary Paz Ponzal.	22:00 <b>CINE</b> <i>Chicken run: evasión en la granja</i>
01:30 <b>TELEDIARIO 3</b> Espacio informativo con lo más destacado de la jornada nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. Presenta: Diana Arias	00:45 <b>RALLYE DE AUSTRALIA</b> 01:00 <b>CICLISMO DE MONTAÑA</b> 01:30 <b>HOCKEY HIERBA</b> Rusia-España (F)	02:00 <b>ANTENA 3 NOTICIAS</b> Espacio informativo con la actualidad de la jornada	23:55 <b>CINE ESPAÑOL 2</b> <i>Padre no hay más que dos</i> . Dirección: Mariano Ozores. Intérpretes: Fernando Esteso, Andrés Pajares.	00:00 <b>CINE</b> <i>Taxi express</i> . Dirección: Gérard Pirés. Intérpretes: Samy Naceri, Frédéric Diefenthal, Marion Cotillard
02:00 <b>CINE DE MADRUGADA</b> <i>Pasaje al infierno</i> . Dirección: Michael B. Druxman. Intérpretes: Roy Scheider, Suzanne Bridgeham, Teresa de Priest.	03:00 <b>CINE CLUB: Selena</b> 05:05 <b>CINE</b> <i>Menos que cero</i>	02:30 <b>PRETENDER</b> Serie	01:40 <b>DE UN TIEMPO A ESTA PARTE</b> Magazine de actualidad	02:00 <b>MÁS QUE COCHES</b> Programa dedicado al mundo del motor
04:00 <b>CANAL 24 HORAS</b> Informativ		03:15 <b>TELEVENTA</b> 04:45 <b>HERMANOS DE LECHE</b> Serie		02:30 <b>EN CONCIERTO</b> 03:00 <b>INFOCOMERCIALES</b> 05:00 <b>LA LÍNEA DE LA VIDA</b> 05:30 <b>RULET 5</b> 06:00 <b>NOCTURNOS</b>

DEPORTE



La 2 sigue el rastro de Carlos Sáinz en el Rallye de Australia

La 2 de TVE emitirá un amplio resumen esta noche de la 15 Edición del Rallye de Australia, que se disputará del 5 al 7 de septiembre, con la presencia del piloto español, Carlos Sáinz y de sus máximos rivales. Los comentarios técnicos estarán realizados por el especialista de TVE, Miguel Ángel Roselló.  
LA 2. 00,45 HORAS

TERTULIA



'La respuesta' pregunta a Simancas

El programa *La respuesta*, que dirige y presenta Javier González Ferrari, recibe hoy al candidato del PSOE a la Presidencia de la Comunidad de Madrid, Rafael Simancas.  
ANTENA 3.09,15 HORAS

LAS PELÍCULAS DE HOY

CANAL +

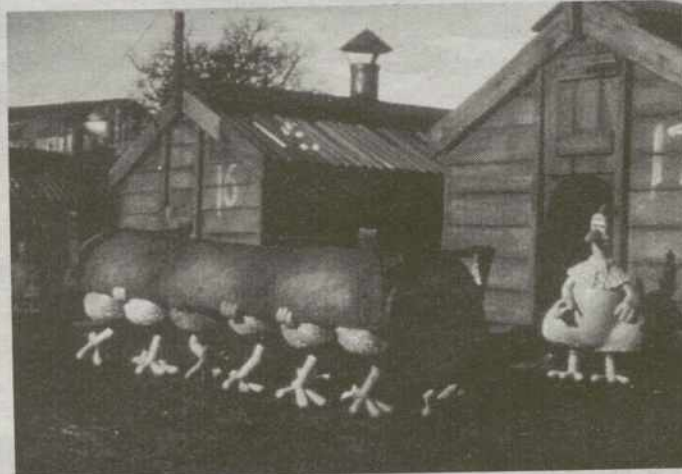
- 07:55 CNN +. NOTICIAS  
Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas a primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día.
- 08:20 GOLF. PGA USA
- 08:45 GOLF. BIRDIE
- 09:10 LO + PLUS  
Magazine de entrevistas a personajes de actualidad
- 10:00 CINE  
*La casa Rusia*. Dirección: Fred Schepisi. Intérpretes: Sean Connery, Michelle Pfeiffer, Roy Scheider.
- 12:00 ESPECIAL CANAL +

TELEMADRID

- 07:30 CYBERCLUB  
Espacio infantil destinado a los más pequeños de la casa conducido por Cybercella y su amigo Rocko Alikates. Incluye:  
-Kong  
-Roma  
-La conspiración Roswell
- 09:30 BUENOS DÍAS MADRID  
Espacio informativo. Presentan: Begonia Tormo, Alipio Gutiérrez
- 10:00 CYBERCLUB  
-Doraemon  
-Magical do, re, mi  
-Doraemon
- 11:30 SHEENA  
Serie  
*Estruendo en Maltaka*
- 12:15 COSAS DE CASA

La mejor del día  
Tele 5 22:00  
CHICKEN RUN: EVASIÓN EN LA GRANJA  
★★★

Título original: "Chicken Run". Gran Bretaña. 2000. Dirección: Peter Lord, Nick Park. Largometraje de animación. 90 m.



Escena del filme de dibujos animados.

Evasión para todos los públicos

Las gallinas de la granja de los Tweedy están cansadas de la forma de vida que llevan y se ponen de acuerdo para fugarse. Tras muchos fracasos, castigados con las formas más terribles por la dueña de la granja. Llega para liberarles un arrogante gallo americano, que se ve envuelto en la rebelión y que tratará de ayudar a sus amigas sin demasiado éxito. Divertido filme de los autores de *Wallace y Gromit* con unas gallinas de plastilina con mucho carácter.

Canal + 22:00

UN SAN VALENTÍN DE MUERTE  
★

Título original: "Valentine". EE.UU. 2000. Dirección: Jamie Blanks. Intérpretes: David Boreanaz, Denise Richards, Jessica Capshaw, Marley Shelton. 96 m.

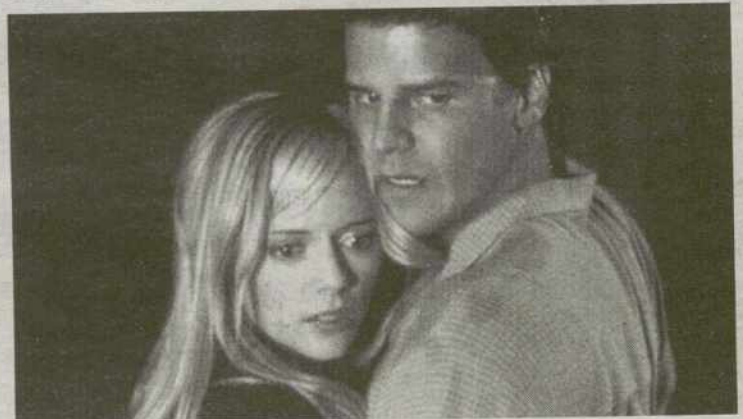
Un asesino que actúa escondido bajo una careta de Cupido atormenta a cuatro bellas chicas, que empiezan a recibir amenazadoras tarjetas por el día de San Valentín. Todo parece indicar que alguien a quien rechazaron tiempo atrás busca ahora venganza por la humillación pasada. Jamie Blanks vuelve al género del terror con grandes dosis de autoparodia, lo que supone cierto aire fresco en un terreno tan frecuentado en los últimos años debido a su tremendo éxito comercial.

Tele 5 00:00

TAXI EXPRESS  
★

Título original: "Taxi". Francia. 1998. Dirección: Gérard Pirès. Intérpretes: Samy Nacéri, Frédéric Diefenthal, Marion Cotillard. 128 m.

Un repartidor de pizzas, metido a taxista y amante de la velocidad, se hace cómplice de un policía sin carnet de conducir para culminar la detención de una banda de delincuentes de origen alemán, dispuestos a desvalijar todos los bancos de la ciudad. Acción salvaje en tono de comedia sobre guión de Luc Besson.



'Un San Valentín de muerte', estreno del día en Canal +.

En fin, cine galo de nueva factura para el consumo interior.

TVE 1 02:00

PASAJE AL INFIERNO  
★

Título original: "The Doorway". EE.UU. 2000. Dirección: Michael B. Druxman. Intérpretes: Roy Scheider, Suzanne Bridgham. 88 m.

Thriller de sustos en una casa maldita, edificada en un lugar, donde siglos atrás se celebraron ritos satánicos. Durante mucho tiempo estuvo abandonada, pero ahora cuatro jóvenes deciden ir a vivir a ese lugar.

LA 2 03:00

SELENA  
★

Título original: "Selena". EE. UU. 1997. Dirección: Gregory Nava. Intérpretes: Jennifer López, Edward James Olmos, Jon Seda. 127 m.

La historia real de la joven cantante hispana Selena, todo un fenómeno de la música que surge en una localidad de Texas para convertirse en una estrella del universo latino. Un filme destinado al consumo mexicano ya que la artista se convirtió en todo un mito por su prematura y trágica muerte. Interpretada por Jennifer López, que comenzó a ser conocida por este filme, Selena encarna el tipo de mujer que lucha por un sueño y lo consigue.

LA 2 05:05

MENOS QUE CERO  
★★

España. 1996. Dirección: Ernesto Tellería. Intérpretes: Román Luknar, Irene Bau, Txema Blasco. 88 m.

Perdido en Bilbao, Zarko, un emigrante ilegal de origen rumano, conoce por casualidad a Inés, una joven fotógrafa. Entre ambos surge una relación que para él significa la única posibilidad de salir del círculo criminal en el que se encuentra abocado.

\* LaTribuna

\* el mejor soporte para su publicidad

Halle Berry, un sueño de color pura

- 12:15 ESPECIAL CANAL +
- 13:15 + TE VALE
- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES
- 14:30 MÁS DEPORTE
- 14:50 NOTICIAS CNN +  
Espacio informativo que recoge las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional.
- 15:00 SERIE  
Friends
- 15:30 LO + PLUS
- 16:30 CINE  
*El diario de Bridget Jones*
- 18:03 CINE  
*Noviembre dulce*
- 20:00 + TE VALE
- 20:30 ZAP... ZAP... ZAPIN  
Programa de zapeo televisivo
- 21:30 TELESERIE: Seinfeld
- 21:35 NOTICIAS CNN+
- 21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL
- 22:30 ESTRENO CANAL+  
*Un San Valentín de muerte*.
- 23:37 CINE

- 13:05 SHIN CHAN
- 13:55 TELENOTICIAS
- 15:30 CIFRAS Y LETRAS  
Concurso
- 16:00 MAMMA MÍA
- 16:55 CINE DE TARDE  
*Ese poli es un panoli*
- 18:30 MADRID DIRECTO  
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo que presenta Inmaculada Galván.
- 19:30 STARGATE  
Serie
- 20:25 TELENOTICIAS  
Espacio informativo con lo más destacado de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Alfonso García, Susana Pflingsten
- 21:30 MI CÁMARA Y YO  
*Semáforo en rojo*
- 22:00 CINE: LA NOCHE DE PELÍCULA  
*El Conde de Montecristo (2ª parte)*
- 01:50 TN. ÚLTIMA EDICIÓN  
Programa informativo
- 02:10 CINE: UNA DEL OESTE  
*Los cuatro truhanes*. Dirección:

PICK UP service point  
Ofimarket Distribución, S.L.  
C/ Agén. Local 16 Tel. 925 25 57 54  
TOLEDO Fax. 925 25 57 38  
PAPELERIA INFORMÁTICA IMPRENTA

- Titanes, hicieron historia
- 01:26 CORTO ESPAÑOL: *Oñán*
- 01:43 CINE X  
*La campesina le pone los cuernos*
- 02:57 CINE: *Son de mar*
- 04:34 CINE: *Listos para luchar*
- 06:17 NATIONAL GEOGRAPHIC

- Giuseppe Collizi. Intérpretes: Terence Hill, Bud Spencer, Eli Wallach.
- 04:10 PROGRAMACIÓN LAOTRA
- 06:30 INFORMACIÓN CAM

CANAL DIOCESANO

- 07:00 DOCUMENTAL
- 08:05 LAS MAÑANAS DE COPE
- 10:00 AUDIENCIA DE JUAN PABLO II
- 12:00 SANTA MISA
- 12:45 A SOLAS
- 13:05 DIBUJOS ANIMADOS
- 13:35 TRIS, TRAS Y VERÁS
- 14:25 ESPAÑA EN VEREDA
- 15:05 VIDA MISIONERA
- 15:30 CINE
- 17:15 LAS MAÑANAS DE COPE (REDIFUSIÓN)
- 19:10 EL EVANGELIO, HOY
- 19:30 DOCUMENTAL
- 20:00 OCTAVARIO EN HONOR DE NTRA. SRA. DEL SAGRARIO: ROSARIO Y SANTA MISA DESDE LA CATEDRAL PRIMADA
- 21:00 COMUNICACIÓN EN LA FAMILIA
- 21:30 INFORME POPULAR
- 22:00 QUEDAN LAS PALABRAS
- 22:25 LA FAMILIA DE LA NOCHE
- 23:30 DOCUMENTAL
- 00:00 EL EVANGELIO, HOY
- 00:20 INFORME POPULAR TV (REDIF.)
- 01:00 CINE

LOCALIA

- 10:30 LA COCINA DE LOCALIA
- 11:00 TELENVELA  
Pobre Diabla
- 12:00 TELENVELA  
Catalina y Sebastián
- 13:00 HECHO POR ELLA
- 13:30 LA COCINA DE LOCALIA
- 14:00 UN MAR DE REGATAS
- 14:30 NOTICIAS LOCALIA
- 15:00 TAQUICARDIA DE VERANO
- 15:30 CINE  
La vil seducción
- 17:15 EL SHOW DE DICK TRACY
- 17:30 SIMBA EN LOS MUNDIALES DE FUTBOL
- 18:00 TELENVELA  
Vivan los niños
- 19:00 TELENVELA  
María Belén
- 20:00 CHEERS
- 20:30 NOTICIAS LOCALIA
- 21:00 INFORMATIVOS TOLEDO
- 21:30 TAQUICARDIA DE VERANO
- 22:00 CINE
- 00:00 EL LIBERO
- 00:30 LA HORA DISCOVERY

TVE REGIONAL

- LA PRIMERA
- 13:57 TIEMPO DEL CAMPO  
Editor y presentador: Javier de Pablos
- 14:00 INFORMATIVO TERRITORIAL PRIMERA EDICIÓN  
Director: Juan de la Cruz  
Presentador: César Ortega
- LA 2
- 18:45 INFORMATIVO TERRITORIAL SEGUNDA EDICIÓN
- 19:00 FUTBOL

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena



Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001  
• Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 51, 925 28 09 52, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55, Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16  
• Correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com, provinciatoledo@diariolatribuna.com, deportestole-do@diariolatribuna.com, disenotoledo@diariolatribuna.com, fotografatoledo@diariolatribuna.com, lectorestole-do@diariolatribuna.com • Depósito Legal: TO-1164-1997

PARA NO PERDERSE

## 'MEDINA AZAHARA'

Con motivo de la celebración de la 'Noche del Rock', esta noche tendrá lugar en la localidad toledana de Menasalbas la actuación de 'Nocturnia' y del conocido grupo 'Medina Azahara', que presentará su nuevo álbum y recordará sus más grandes éxitos en una actuación única e irrepetible.

CAMPO DE FÚTBOL DE MENASALBAS. A LAS 23.00 HORAS.



## EL MIRADERO



F. JAVIER DÍAZ REVORIO

### Playa de La Franca

Terminaron las vacaciones, y pronto habrá que hablar de Rajoy y todo lo demás. Pero permítanme mis lectores que me tome un respiro esta primera semana de septiembre, y recuerde todavía algunos de los momentos más gratificantes de este verano. Como el del último día en Asturias, cuando, tras semanas de un calor desconocido en el norte de España, el día nos regaló una lluvia ligera, un cielo gris y una temperatura bien agradable, mientras esa hermosa cala situada en el extremo oriental de Asturias y llamada playa de La Franca, se mostraba despejada y casi vacía, y con más encanto que nunca. Aunque la inspiración poética nunca ha sido mi fuerte, comprendí enseguida que la situación requería un intento, y además de arte mayor, y traté de esbozar este soneto:

Gran Catedral de roca,  
arena y mar  
Azules, verdes, gris  
que permanece  
Acaso el Cielo a ti te  
pertenece  
pues muestras  
espectáculo sin par

Bajo la lluvia tu  
hermosura crece  
y cuando por ventura  
o por azar  
sola y tranquila te  
quieres mostrar  
ante mi vista el milagro  
acontece

La brisa suavemente el  
agua mece  
y nunca me canso de  
contemplar  
el regalo que mi alma no  
merece

Allí donde se juntan cielo  
y mar  
he visto el paraíso, me  
parece  
y lo quisiera en mis ojos  
llevar.

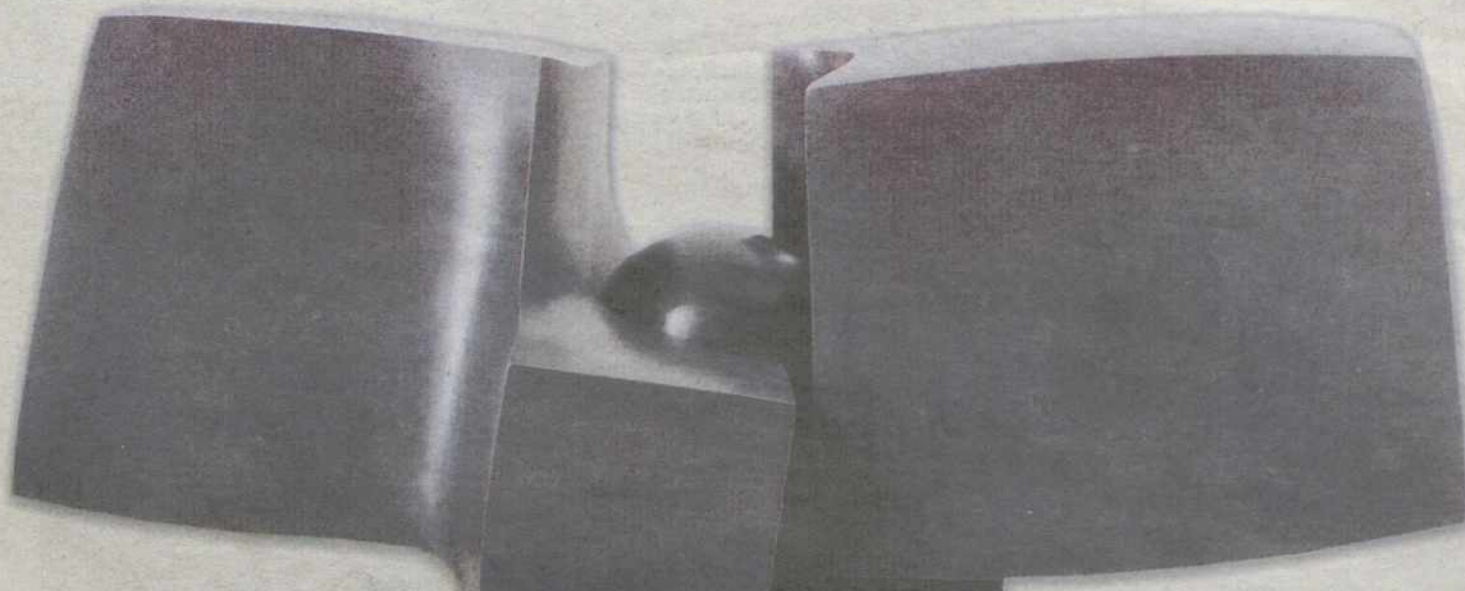
## MONIGOTES / ANTONIO J

### DERBI REGIONAL CONTRA EL CONQUENSE



## ARTE 'ENCUENTROS', Museo de Santa Cruz

# El germen de José Luis Sánchez



### LA TRIBUNA / TOLEDO

Sin lugar a dudas, José Luis Sánchez (Almansa, Albacete, 1926) es el mejor y más prestigioso escultor albaceteño del siglo, con una reconocida trayectoria internacional. Está representado en muchos museos y colecciones del mundo como el Centro de Arte Reina Sofía de Madrid, la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando o la colección de Arte Moderno del Museo Vaticano. Estos días también encontramos una de sus obras en la muestra 'Encuentros'. Para viajar hasta Toledo este escultor eligió 'Germinal', una potente escultura de bronce negro.

«Se caracteriza por el desdoblamiento del bloque en las alas o cuerpos que se contraponen, como si el bloque demostrase que puede abrirse y efectivamente lo

hace, pero manteniendo conceptualmente su carácter unitario, en un equilibrio que se desea en el fondo inestable, como connotativo de lo que está vivo». Ésta es una de las interpretaciones que se da a esta escultura cuyo nombre es similar al del séptimo mes del calendario republicano francés.

La formación de José Luis Sánchez comenzó en la Escuela de Artes y Oficios. Allí conoció a Miguel Berrocal con el que después coincidiría en Roma cuando disfrutaba de una beca. Otras ayudas le llevaron a ciudades como París y Mi-

lán, pero también ha viajado por América y el Próximo Oriente.

Entre sus exposiciones personales y colectivas, la retrospectiva celebrada en 1981 en el Palacio de Cristal del Retiro, organizada por la Dirección General de Bellas Artes del Ministerio de Cultura, supuso un punto de inflexión en su trayectoria. Los materiales con los que trabaja son diversos: madera, hormigón, mármol, pizarra, acero inoxidable o cortén, hierro, aluminio, los bronce pulidos y brillantes tan característicos suyos e, incluso, papel sueco.

### LA OBRA

Autor: José Luis Sánchez  
Obra: 'Germinal'. Bronce negro.

Lugar: Museo de Santa Cruz

La muestra colectiva 'Encuentros' se inauguró el pasado mes de junio y permanecerá en la Ciudad Imperial hasta el próximo domingo, 7 de septiembre. En ella, están representados escultores y pintores nacidos en la región o que han desarrollado su obra en Castilla-La Mancha, tanto artistas consagrados como aquellos que tienen una gran proyección.

¿te apetece comer algo?

quizá te podamos ayudar

restaurantes

comer bien

La Tribuna